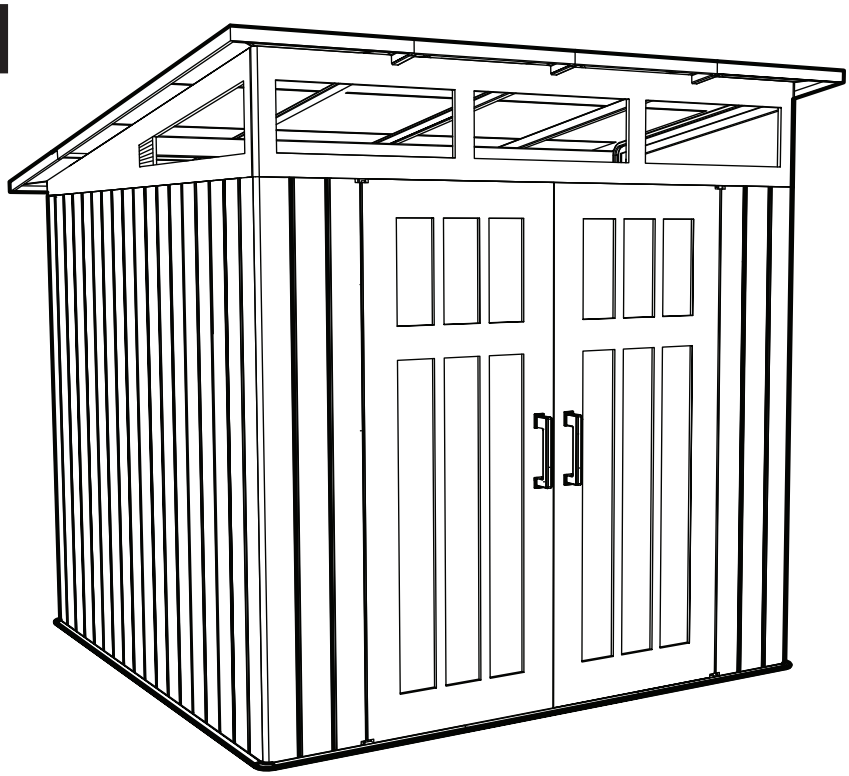
LIFETIME

MONTAGE ANLEITUNG

Voor Nederlands, zie pagina 2. På dansk, se side 3.

LAGERSCHUPPEN

MODELLNUMMER 60336



VOR DEM ZUSAMMENBAU:

- Auf einer ebenen Fläche montieren
- 3+ Personen werden für die Einrichtung empfohlen
- Sämtliche Teile und Hardwarekomponenten sind einer Sichtkontrolle zu unterziehen. Bitte achten Sie anhand die *Identifizierung der Bauteile* in der Mitte dieser Anleitung darauf, dass alle Teile im Lieferumfang enthalten sind. Die gelben *Identifizierung der Bauteile* können als Kurzreferenz aus dem Handbuch entnommen werden

NUR FÜR HAUSGEBRAUCH!
WICHTIG: ALS SPÄTERE REFERENZ AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN.

ERFORDERLICHE WERKZEUGE



INHALTSVERZEICHNIS

Symbollegende....4
Warnhinweise und Notizen....5
Errichtung des Fundaments....6
Montage des Streben und der Traversen...11
Montage des Querträgers und der Giebel..17
Montage der Tür....26
Montage des Bodens....40
Montage des Wände....44
Einbau der Regale....53
Einbauder Tür, des Querträgers und des Giebels....61
Identifizierung der Bauteile....i
Dachmontage....76
Einbau Wandhaken....112
Anpassen der Tür....114
Schuppenverankerung....116
Reinigung und Pflege....119
Registrierung....120
Gewährleistung....121

FRAGEN?

Telefon: **1-800-225-3865**
7:00 bis 17:00 Uhr (Montag–Freitag), Zeitzone MST
9:00 bis 13:00 Uhr Samstag, Zeitzone MST

KONTAKTIEREN SIE DEN KUNDENDIENST VON LIFETIME:

Live-Chat: **www.lifetime.com/customerservice**
(Klicken Sie bitte auf den Reiter "LIVE CHAT")
E-Mail Kundendienst europäisches Festland und Vereinigtes Königreich:
cs@lifetimeproducts.eu

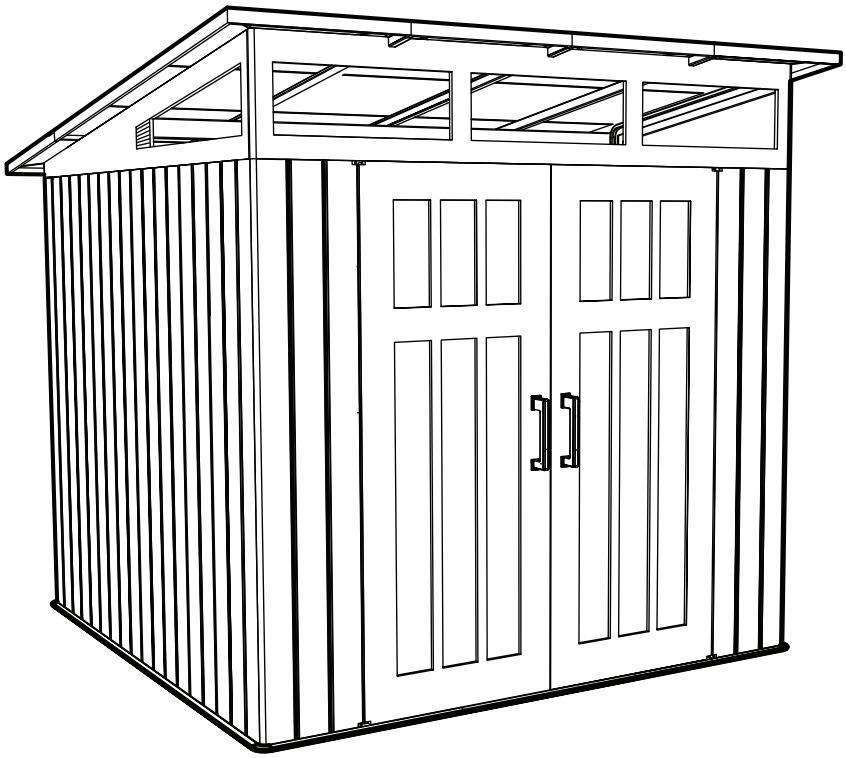
MODELL-NR. UND PRODUKT-ID
(Sie benötigen beides, wenn Sie mit uns sprechen)
Modellnummer: **60336**
Produkt-ID:

MONTAGE-INSTRUCTIES

Für Deutsch, siehe Seite 1. På dansk, se side 3.

BUITEN
SCHUUR

MODELNR. 60336



VÓÓR DE MONTAGE:

- Monteer op een vlakke ondergrond
- Het wordt aanbevolen om de installatie met 3 personen uit te voeren
- Controleer alle onderdelen en hardware. Zorg ervoor dat ze allemaal aanwezig zijn aan de hand van de *Onderdelen identificeren* in het midden van deze instructies. De *Onderdelen identificeren*, in het geel, kan uit de instructies worden gehaald, om de onderdelen snel te controleren

ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK!
BEWAAR DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR LATER GEBRUIK EN WANNEER U CONTACT MOET OPNEMEN MET DE PRODUCENT.

BENODIGD GEREEDSCHAP



INHOUDSOPGAVE

Legenda van pictogrammen....4
Waarschuwingen & opmerkingen....5
Fundering bouwen....6
Spant- en steunbalkassemblage....11
Assemblage van de bovendorpel en gevels.17
Deur monteren....26
Vloer monteren....40
Wanden monteren....44
Schappeninstalleren....53
Installatie van deur, bovendorpel en gevel.61
Onderdelen identificeren....i
Dak monteren....76
Installatie Wandhaken....112
Deur uitlijnen....114
Schuur verankeren....116
Reiniging en verzorging....119
Registratie....120
Garantie....122

VRAGEN?

Bel: **1-800-225-3865**
7:00–17:00 pm (maandag t/m vrijdag) MST
en 9:00–13:00 pm (zaterdag) MST

CONTACTEER DE KLANTENSERVICE:

Live Chat: **www.lifetime.com/customerservice**
(Klikken op de tab „LIVE CHAT")
Voor de klantenservice op het vasteland van Europa en het Verenigd Koninkrijk, e-mail:
cs@lifetimeproducts.eu

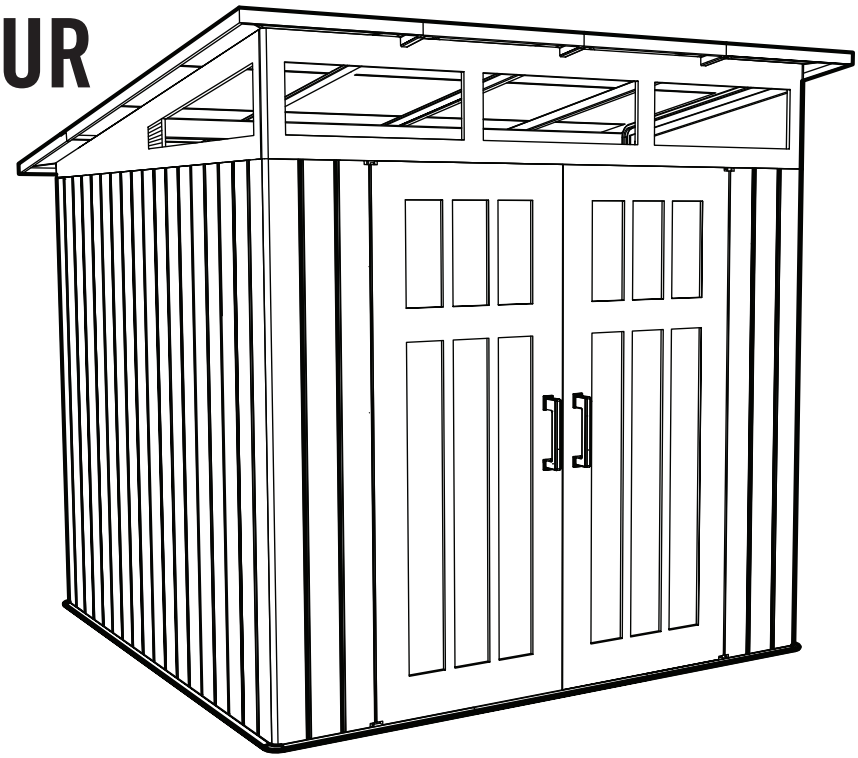
MODELNR. EN PRODUCT-ID
(u hebt beide nodig wanneer u contact met ons opneemt)
Modelnummer: **60336**
Product-ID:

MONTERINGS VEJLEDNING

Für Deutsch, siehe Seite 1. Voor Nederlands, zie pagina 2.

UDENDØRS
OPBEVARINGSSKUR

MODEL 60336



INDEN MONTERING:

- Monter på en jævn overflade
- Der kræves 3 personer til opsætningen
- Kontrollér alle dele og hardware. Sørg for, at alle er inkluderet ved at bruge *Oversigt over dele* for dele i midten af disse instruktioner. *Oversigt over dele* for dele, der er angivet i gult, kan fjernes fra instruktionerne for hurtig reference

KUN TIL HUSHOLDNINGS BRUG!
VIGTIGT: GEM SOM EN SENERE HENVISNING. LEES ZORGVULDIG.

ERFORDERLICHE WERKZEUGE



INDHOLDSFORTEGNELSE

Symbolforklaring....4
Advarsler og varslinger....5
Platform Konstruktion....6
Samling af tagstøtte og stang....11
Samling af tværpost og gavl....17
Samling af dør....26
Samling af gulv....40
Samling af væg....44
Montering af hylder....53
Installation af dør, tværpost og gavl....61
Liste over dele....i
Samling af tag....76
Montering af vægkroge....112
Justering af dør....114
Fastgørelse af skur....116
Rengøring og vedligeholdelse....119
Registrering....120
Garanti....123

SPØRGSMÅL?

Ring: **1-800-225-3865**
07:00–17:00 (mandag t/m fredag) MST
en 09:00–13:00 (lørdag) MST

KONTAKT KUNDESERVICE:

Chatter Live: **www.lifetime.com/customerservice**
(klik på »LIVE CHAT«)
For kundeservice inden for Europa og UK, e-mail:
cs@lifetimeproducts.eu

MODELNUMMER OG PRODUKT-ID *(du bedes oplyse begge når du kontakter os)*
Modellnummer: **60336**
Produkt-ID:

SYMBOLLEGENDE / LEGENDA VAN PICTOGRAMMEN / SYMBOLFORKLARING



- Besagt, dass hier beim Lesen besondere Aufmerksamkeit erforderlich ist.
- Geeft aan dat speciale aandacht nodig is tijdens het lezen.
- Angiver at der skal udvises særlig opmærksomhed når du læser.



- Kennzeichnet die Bauteile, die in einem Abschnitt verwendet werden.
- Geeft de onderdelen aan die voor een gedeelte moeten worden gebruikt.
- Angiver de dele der skal bruges til en sektion.



- Besagt, dass in einem bestimmten Abschnitt keine Bauteile erforderlich sind.
- Geeft de onderdelen aan die voor een specifiek gedeelte moeten worden gebruikt.
- Angiver at der ikke kræves dele til en bestemt sektion.



- Kennzeichnet die Hardware, die in einem Abschnitt verwendet wird.
- Geeft de bevestigingsmaterialen aan die voor een gedeelte moeten worden gebruikt.
- Angiver hvilke redskaber der kræves til en sektion.



- Besagt, dass für einen bestimmten Abschnitt keine Hardware erforderlich ist.
- Geeft aan dat voor de betreffende pagina geen bevestigingsmaterialen nodig zijn.
- Angiver at der ikke kræves redskaber til en bestemt side.



- Kennzeichnet die Werkzeuge, die in einem Abschnitt verwendet werden.
- Geeft het gereedschap aan dat voor een hoofdstuk moet worden gebruikt.
- Angiver de stykker værktøj der skal bruges til en sektion.



- Kennzeichnet, ob für einen bestimmten Schritt eine Bohrmaschine verwendet/nicht verwendet wird.
- Geeft aan dat voor een specifieke stap een elektrische boor moet worden gebruikt.
- Angiver hvorvidt der skal bruges/ikke bruges en elektrisk boremaskine til et bestemt trin.



- Diese Muttern sind Zentralbefestigungsmuttern. Sie sind auf festen Sitz ausgelegt. Das Festziehen erfordert höheren Kraftaufwand. Solange festziehen, bis die Muttern in einer Linie mit dem Metall oder Kunststoff sind.
- Deze moeren zijn centerlock-moeren. Ze zijn ontworpen om zeer vast te worden aangedraaid en het aanschroeven is daarom zwaarder. Aandraaien totdat ze gelijk liggen met het metaal of plastic.
- Disse møtrikker er centerlåsmøtrikker. De er beregnet til at være stramme; derfor vil de være sværere at stramme. Stram indtil de flugter med metallet eller plastikken.

WARNHINWEISE UND NOTIZEN / WAARSCHUWINGEN & OPMERKINGEN / ADVARSLER OG VARSLINGER

Deutsch:

- **Die Nichtbeachtung der folgenden Warnhinweise kann ernste Verletzungen oder Sachschäden verursachen und die Gewährleistung erlischt.**
- Versuchen Sie aus Sicherheitsgründen nicht, die Montage dieses Produkts durchzuführen, ohne die nachfolgende Anleitung mit Vorsicht zu befolgen.
- Informieren Sie sich über alle örtlichen Bauvorschriften, um zu überprüfen, ob Sie für den Schuppen eine Baugenehmigung benötigen.
- Überprüfen Sie, ob das Fundament vollständig eben ist, bevor Sie mit der Montage des Schuppens beginnen.
- Achten Sie darauf, dass Bauteile aus Kunststoff durch zu starkes Festziehen der Schrauben beschädigt werden können. Um Schaden zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen dringend, eine Bohrmaschine mit einer niedrigen Drehmoment-Einstellung zu verwenden. Ein Kreuzschlitz-Schraubendreher Größe 2 kann auch dazu verwendet werden.
- Zur Montage sind drei fähige Erwachsene erforderlich.
- Alle Personen, die am Montageprozess teilnehmen, sollten während der gesamten Montage eine Schutzbrille tragen.
- Lassen Sie extreme Vorsicht walten, wenn Sie zur Montage eine Leiter verwenden.
- Wir empfehlen, in Regionen mit starkem Schneefall den Schnee vom Dach zu entfernen. Entfernen Sie den Schnee vom Dach, wenn der Schnee tiefer ist als die Länge Ihrer Hand.
- In Gegenden mit starkem Schneefall empfehlen wir, den Schnee vom Dach zu entfernen.
- Verwenden Sie oder lagern Sie keine heißen Objekte in der Nähe des Produkts.
- Ordnungsgemäße und vollständige Montage sind wesentliche Faktoren zur Reduzierung des Unfallrisikos oder Verletzungsrisikos.
- Wir empfehlen dringend, den Schuppen nach Fertigstellung zu verankern. Im letzten Abschnitt Schuppenverankerung in diesem Handbuch ist die Hardware dargestellt, die Sie bis zur Fertigstellung der Verankerung benötigen. Die Hardware ist in Ihrem örtlichen Baumarkt erhältlich.
- **Die meisten Verletzungen werden durch unsachgemäßen Gebrauch und/oder durch Nichtbeachtung der folgenden Anleitung verursacht. Benutzen Sie dieses Produkt mit Vorsicht.**

Nederlands:

- **Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of materiële schade, waardoor de garantie niet meer geldig is.**
- Om veiligheidsredenen mag u niet proberen dit product te monteren zonder de instructies zorgvuldig op te volgen.
- Raadpleeg alle lokale bouwvoorschriften als voor de schuur een bouwvergunning vereist is.
- Controleer of de fundering waterpas is voordat u de schuur monteert.
- Denk eraan dat kunststof onderdelen beschadigd kunnen raken wanneer de schroeven te strak worden vastgedraaid. Om beschadiging te voorkomen, raden wij u dringend aan het boor met een laag koppel te gebruiken. Een nr. 2 kruiskopschroevendraaier kan ook worden gebruikt.
- Voor de montage zijn drie capabele volwassenen benodigd.
- Iedereen die helpt bij de montage moet tijdens de gehele montage een veiligheidsbril dragen.
- Wees uiterst voorzichtig als tijdens de montage een ladder moet worden gebruikt.
- Op plaatsen met hevige sneeuwval raden wij u aan de sneeuw van het dak te verwijderen. Verwijder de sneeuw van het dak wanneer er een laag ligt gelijk aan de lengte van uw hand.
- Op plaatsen met hevige sneeuwval raden wij u aan de sneeuw van het dak te verwijderen.
- Gebruik of bewaar geen hete objecten in de buurt van het product.
- De juiste en volledige montage is van essentieel belang om het ongeval- of letselrisico te verminderen.
- U moet uw schuur aan uw fundering verankeren. In het laatste hoofdstuk, Schuur verankeren, in deze handleiding worden de bevestigingsmaterialen beschreven die u voor het verankeren nodig hebt. Deze bevestigingsmaterialen zijn in uw plaatselijke metaalwarenwinkel verkrijgbaar.
- **De meeste ongevallen worden veroorzaakt door misbruik en/of het niet opvolgen van de instructies. Wees voorzichtig als u dit product gebruikt.**

Dansk:

- **Manglende overholdelse af disse advarsler kan resultere i alvorlig personskade eller beskadigelse af ejendom og vil ugyldiggøre garantien.**
- Af hensyn til sikkerheden, må du ikke forsøge at samle dette produkt uden at følge vejledningen omhyggeligt.
- Undersøg alle de lokale bygningsreglementer for at finde ud af om der kræves en byggetilladelse.
- Overfladen hvor du samler dit produkt skal være jævn. Hvis overfladen ikke er jævn, kan du ikke samle produktet ordentligt. En ordentlig jævn overflade vil spare dig tid på lang sigt, så du skal ikke ignorere dette trin.
- Vær opmærksom på at plastikstykker kan beskadiges ved at overstramme skruerne. For at undgå beskadigelse, anbefaler vi at bruge en boremaskine med lav momentindstilling. Du kan også bruge en stjerneskruetrækker.
- Der kræves tre voksne personer til samlingen.
- Alle som tager del i samlingen skal bruge beskyttelsesbriller under hele processen.
- Hvis du anvender en stige under samlingen, skal du være forsigtig.
- I områder med meget snefald anbefaler vi at fjerne sne fra taget. Fjern sneen fra taget, når snedybden svarer til længden af din hånd.

- På steder med kraftigt snefald anbefaler vi at fjerne sne fra taget.
- Undlad at bruge eller opbevare varme genstande i nærheden af produktet.
- For at undgå uheld og deraf følgende tilskadekomst, bedes du være omhyggelig med samlingen.
- Vi anbefaler på det kraftigste, at du fastgør dit skur efter samling. I det sidste afsnit i denne håndbog finder du Fastgørelse af skur, hvor du kan se hvilke dele du har brug for til fastgørelsen af skuret. Delene kan købes hos den lokale isenkræmmer.
- **De fleste ulykker sker pga. misbrug og/eller manglende overholdelse af vejledningen. Vær forsigtig under betjening af dette produkt.**

1 ERRICHTEN DES FUNDAMENTS (NICHT ENTHALTENE MATERIALIEN) / FUNDERING BOUWEN (NIET INBEGREPEN MATERIALEN) / PLATFORM KONSTRUKTION (MATERIALER IKKE INKLUDERET)

• Sie müssen ein Fundament zur Verfügung stellen, auf dem der Schuppen montiert wird. Es ist möglich, dass in Ihrer Gegend ordnungsgemäße Baugenehmigungsunterlagen erforderlich sind. Informieren Sie sich bezüglich aller örtlichen Bauvorschriften, bevor Sie die Montage des Schuppens beginnen. Bevor Sie mit der Montage beginnen, müssen Sie eine Fundament gießen oder errichten. Davon gibt es zwei Arten:

- **Beton**
- **Holzrahmen**

Wählen Sie die Art aus, aber Sie müssen wissen, dass die Oberfläche vor dem Aufbau eingeebnet und flach sein muss. Ist die Oberfläche nicht ordnungsgemäß eingeebnet und flach, kann der Schuppen nicht ordnungsgemäß montiert werden. Die richtige Einebnung der Oberfläche spart auf lange Sicht Zeit. Aus diesem Grund dürfen Sie diesen Schritt nicht ignorieren. **Wir empfehlen ein Betonfundament Dieses Fundament ist die Wahl mit der längsten Haltbarkeit und Langlebigkeit. Das von Ihnen ausgewählte Fundament muss über Bodenhöhe gebaut werden, damit die Bildung von Wasserpfützen im Schuppen vermieden wird. Das komplette Bauholz muss für Außenanwendungen eingestuft sein!**

• U moet een fundering bouwen waarop uw schuur wordt gemonteerd. In uw buurt kan daarvoor een (specifieke) bouwvergunning noodzakelijk zijn. Raadpleeg alle lokale bouwvoorschriften voordat u de schuur monteert. Voordat u met de montage begint, moet u een fundering storten of bouwen. Er zijn twee types:

- **beton**
- **houten frame**

Selecteer het door u gewenste type, maar weet dat het oppervlak waterpas en vlak moet zijn voordat u de schuur monteert. Als het oppervlak niet goed waterpas en vlak is, kan de schuur niet goed worden gemonteerd. Een goede vlakke fundering bespaart u tijd op de lange termijn; negeer deze stap dus niet. **Wij raden een betonnen fundering aan. Het is de meest duurzame en blijvende keuze. De fundering die u kiest, moet bovengronds worden gebouwd om ophoping van water in de schuur te voorkomen. Al het gebrukte hout moet voor gebruik buitenshuis geschikt zijn!**

• Du skal lave en platform hvor du vil samle dit skur. Der kræves muligvis en særlig byggetilladelse i dit nærområde. Undersøg alle de lokale bygningsreglementer inden du påbegynder samlingen af skuret. Inden du starter samlingen skal du støbe eller konstruere en platform. Der findes to typer:

- **Beton**
- **Træramme**

Vælg den type du foretrækker men vær opmærksom på at overfladen skal være jævn inden du starter monteringen. Hvis overfladen ikke er helt jævn, bliver samlingen af skuret ikke korrekt. Grundig udjævning af overfladen vil spare dig tid i længden, så du bør ikke ignorere dette trin. **Vi anbefaler en beton platform. Den er mest holdbar og varer længst. Platformen skal konstrueres over jorden for at undgå vandpytter indvendigt i skuret Al tømmeret skal være beregnet til udendørs brug!**









▶ ABSCHNITT 1 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 1 (VERVOLG) / SEKTION 1 (FORTSAT)

BETON ERFORDERLICH / BETONNEN BENODIGD / BETON ER PÅKRÆVET



1 yd^3 (≈0,77 m^3)

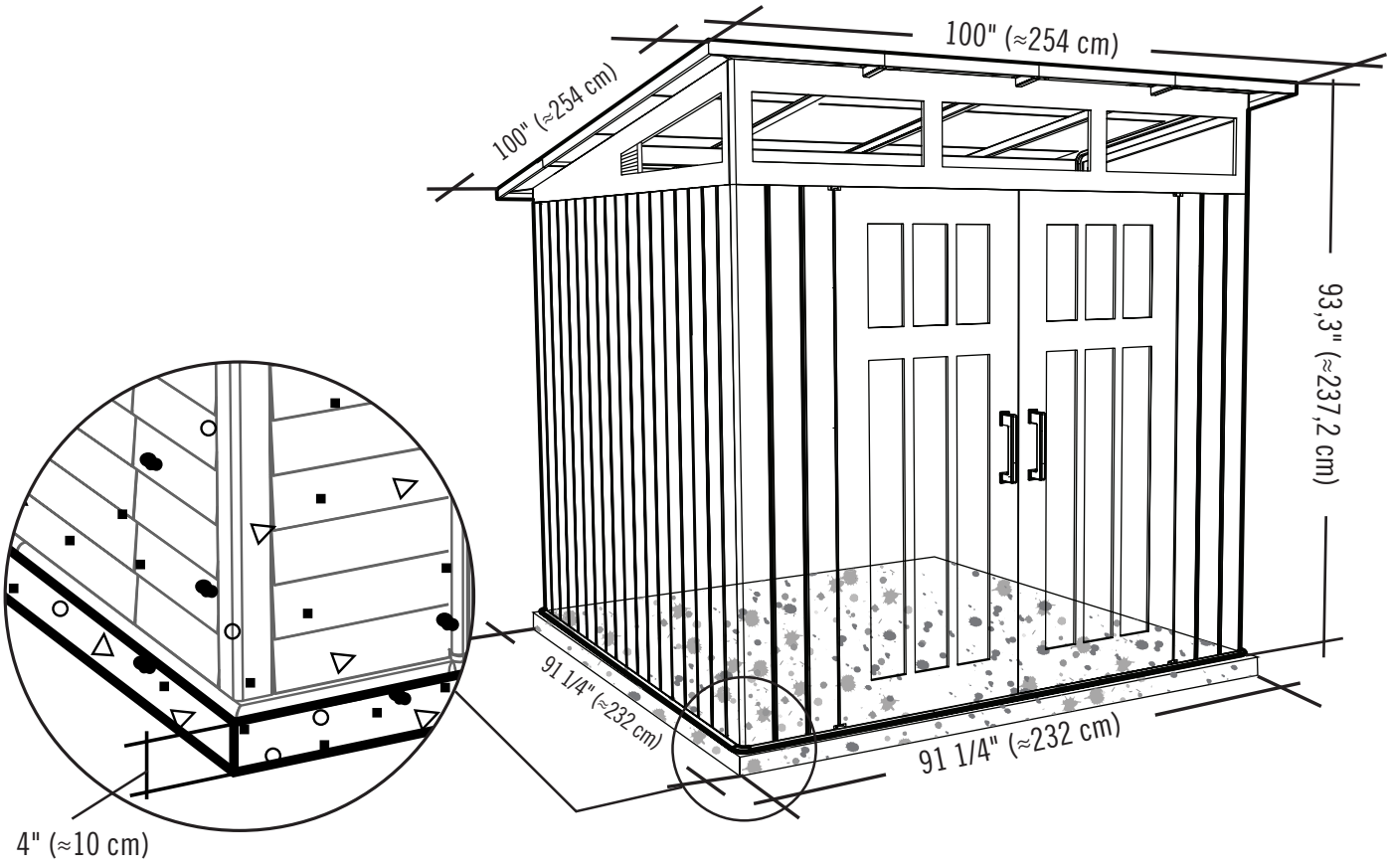
1.1

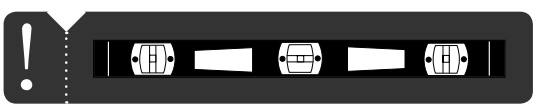
BETON ERFORDERLICH / BETONNEN FUNDERING / BETON PLATFORM

• Die Betonschicht sollte ungefähr 10 cm dick sein. Die tatsächlichen Maße des Schuppens an der größten Breite und Länge betragen 2,54 m x 2,54 m. Achten Sie darauf, dass Sie ein Grundstück auswählen, bei dem Sie die angegebenen Maße unterbringen können. **Die Boden-Maße sind etwas kleiner als die Maße des Dachs. Deshalb müssen Sie eine ebene Oberfläche mit einer Fläche von 2,32 m x 2,32 m schaffen. Bei den folgenden Angaben handelt es sich um die Abmessungen der Plattform, nicht des Bodens. Der Schuppen ist an seiner höchsten Stelle 93,3" (≈237,2 cm) hoch.**

• Het beton moet ca. 10 cm (4") dik zijn. De werkelijke afmetingen van de schuur, op het breedste en langste punt, zijn 2,54 m x 2,54 m (100" x 100"). Zorg dat u een plaats kiest die voor deze afmetingen geschikt is. **De vloerafmetingen zijn iets kleiner dan die van het dak; daarom moet u een vlakke fundering bouwen van 2,32 m x 2,32 m (91 1/4" x 91 1/4") bouwen. Dit zijn de afmetingen gemeten vanaf het platform—niet vanaf de vloer. Het hoogste punt van de schuur is 93,3" (≈237,3 cm) hoog.**

• Betonen skal være omkring 10,2 cm i tykkelse. Den reelle størrelse på skuret på de bredeste og længste steder vil være 2,54 m x 2,54 m. Du skal sørge for at vælge en placering med rigelig plads. **Gulvarealet er en smule mindre end tagarealet; derfor skal du lave en jævn overflade på 2,32 m 2,32 m. Disse er målene på platformen - ikke gulvet. Skurets højeste punkt er 93,3" (≈237,2 cm).**





▶ ABSCHNITT 1 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 1 (VERVOLG) / SEKTION 1 (FORTSAT)

HOLZ ERFORDERLICH / BENODIGD HOUT / TRÆ ER PÅKRÆVET



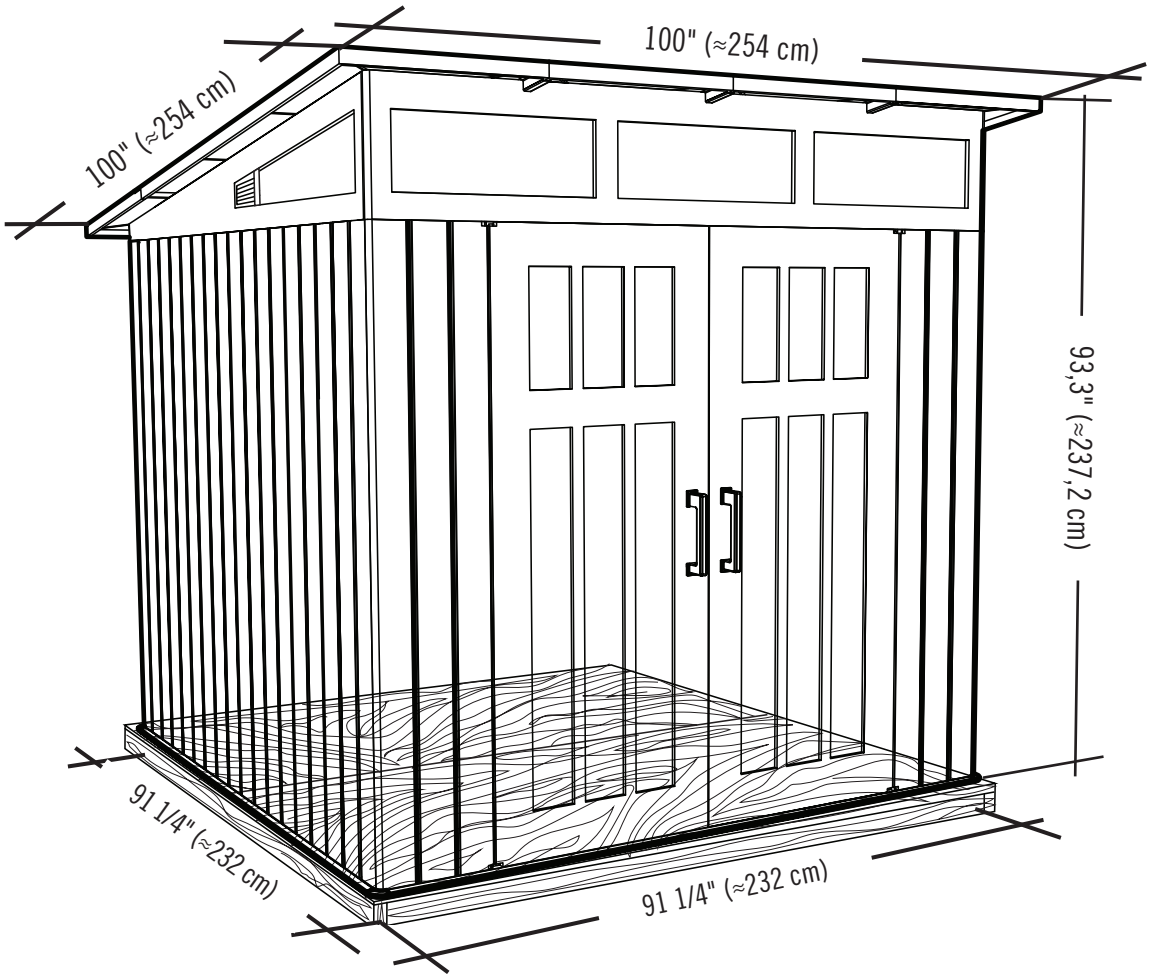
1.2

HOLZFUNDAMENT / HOUTEN FUNDERING / TRÆ PLATFORM

• Die tatsächlichen Maße des Schuppens an der größten Breite und Länge betragen 2,54 m x 2,54 m. Achten Sie darauf, dass Sie ein Grundstück auswählen, bei dem Sie die angegebenen Maße unterbringen können. **Die Boden-Maße sind etwas kleiner als die Maße des Dachs. Deshalb müssen Sie eine ebene Oberfläche mit einer Fläche von 2,32 m x 2,32 m schaffen. Bei den folgenden Angaben handelt es sich um die Abmessungen der Plattform, nicht des Bodens. Der Schuppen ist an seiner höchsten Stelle 93,3" (≈237,2 cm) hoch.**

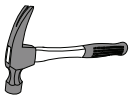
• De werkelijke afmetingen van de schuur, op het breedste en langste punt, zijn 2,54 m x 2,54 m (100” x 100”). Zorg dat u een plaats kiest die voor deze afmetingen geschikt is. **De vloerafmetingen zijn iets kleiner dan die van het dak; daarom moet u een vlakke fundering bouwen van 2,32 m x 2,32 m (91 1/4” x 91 1/4”) bouwen. Dit zijn de afmetingen gemeten vanaf het platform—niet vanaf de vloer. Het hoogste punt van de schuur is 93,3" (≈237,3 cm) hoog.**

• Den reelle størrelse på skuret på de bredeste og længste steder vil være 2,54 m x 2,54 m. Du skal sørge for at vælge en placering med rigelig plads. **Gulvarealet er en smule mindre end tagarealet; derfor skal du lave en jævn overflade på 2,32 m 2,32 m. Disse er målene på platformen - ikke gulvet. Skurets højeste punkt er 93,3" (≈237,2 cm).**



▶ ABSCHNITT 1 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 1 (VERVOLG) / SEKTION 1 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE, BAUTEILE UND HARDWARE / BENODIGDE GEREEDSCHAP, ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET VÆRKTØJ, DELE, OG REDSKABER

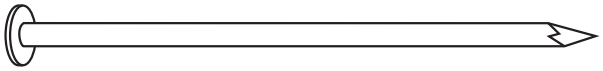




2" x 4" x 88 1/4" (≈5 cm x 10 cm x 224 cm) (x7)



2" x 4" x 91 1/4" (≈5 cm x 10 cm x 232 cm) (x2)



16d 3" (16d x ≈7,62 cm) (x28)

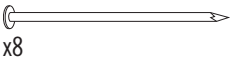
1.2.1

HOLZFUNDAMENT / HOUTEN FUNDERING / TRÆ PLATFORM

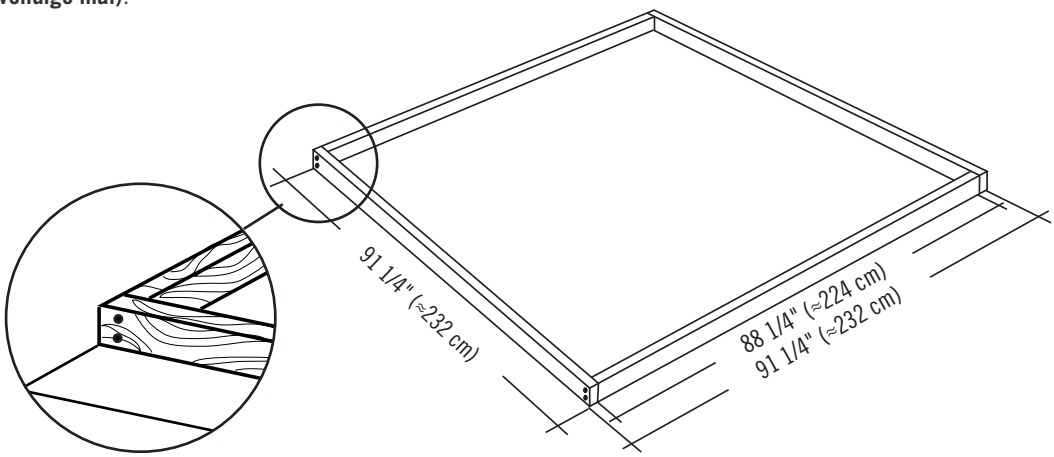
• Achten Sie darauf, dass das komplette Bauholz für Außenanwendungen behandelt und eingestuft ist. Zusammenbau des Fundamentrahmens mit 2,32 m x 2,32 **(Außenmaße)** durchführen. **Zum Aufbau des Fundamentrahmens kann auch die Sperrholzplatte als flache Oberfläche verwendet werden.**

• Zorg dat al het fout behandeld is en goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Bouw een fundering van 2,32 m x 2,32 m (91 1/4" x 91 1/4") **(buitenafmetingen). U kunt ook multiplex gebruiken als u dit frame bouwt.**

• Sørg for at al tømmer er blevet imprægneret og er godkendt til udendørs brug. Rammen skal være 2,32 m x 2,32 m **(udvendige mål)**.



x8



1.2.2

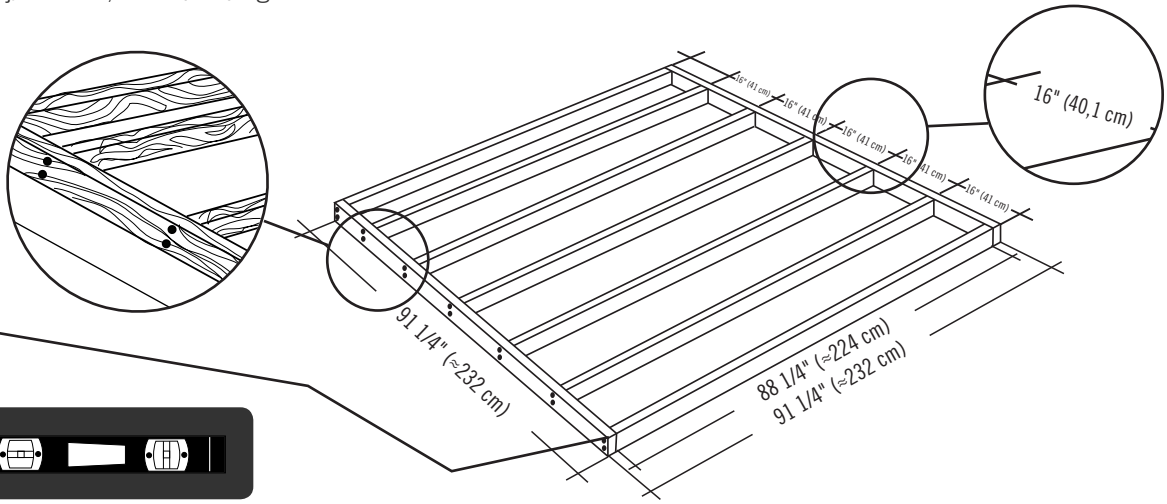
• Um zu gewährleisten, dass sich die Fundamenthölzer, die im nächsten Schritt auf das Sperrholz genagelt werden, am richtigen Platz befinden, messen Sie von der Ecke ausgehend 40,1 cm (16"). Danach messen Sie von Mitte zu Mitte.

• Om te zorgen dat de steunbalken zich op de juiste plaats bevinden voor het vastspijkeren van het multiplex in de volgende stap, moet u 40,1 cm (16") vanuit de hoek beginnen te meten, en dan van middelpunt naar middelpunt.

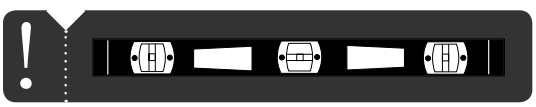
• For at sikre at riglerne er korrekt placerede til fastgørelse af krydsfiner i det næste trin, skal du begynde med at måle fra hjørnet 40,1 cm (16") og derefter fra centrum til centrum.



x20

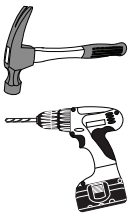


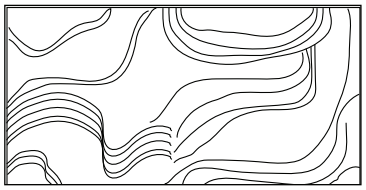
Beginnen Sie hier
Start hier
Start her



▶ ABSCHNITT 1 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 1 (VERVOLG) / SEKTION 1 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE, BAUTEILE UND HARDWARE / BENODIGDE GEREEDSCHAP, ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET VÆRKTØJ, DELE, OG REDSKABER

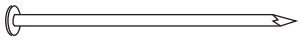




48" x 91 1/4" x 3/4"
(≈121,9 x 231,8 x 1,9 cm) (x1)



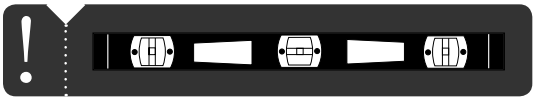
43 1/4" x 91 1/4" x 3/4"
(≈109,9 x 231,8 x 1,9 cm) (x1)

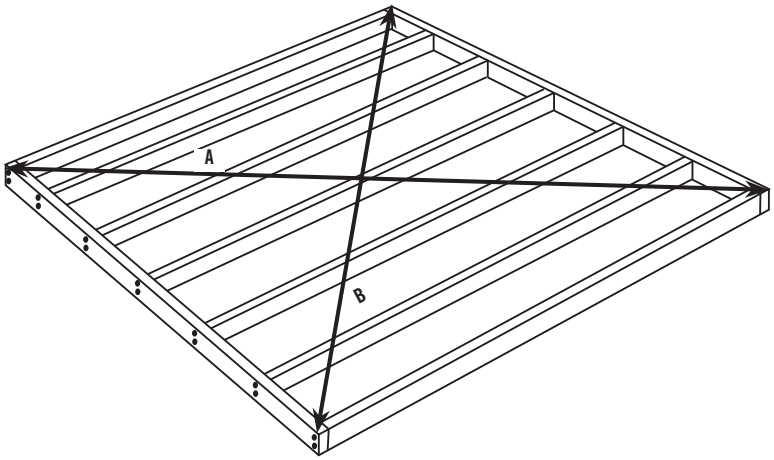


8d 1 1/2" (8d ≈3,81 cm) (x48)

1.2.3

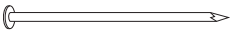
• Fundamentrahmen rechtwinklig ausrichten, gemessen von Ecke zu Ecke. **Messung A und B sollte in etwa die gleiche Länge aufweisen.**
• Zorg dat het frame precies vierkant is, gemeten van hoek naar hoek. **Maat A & B moeten ongeveer even lang zijn.**
• Kvadrer rammen ved at måle fra hjørne til hjørne. **Størrelse A & B skal være omtrent samme længde.**





1.2.4

• Befestigen Sie das Sperrholz mit Nägeln am Fundamentrahmen. Bohren Sie danach 8-mm-Löcher für die Drainage.
• Spijker het multiplex vast aan het frame. Boor dan 8 mm (5/16") drainagegaten.
• Fastgør krydsfineren med søm på rammen. Bor derefter huller til dræning (8 mm).



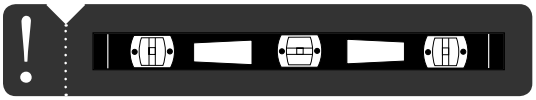
x48

48" x 91 1/4" x 3/4"
(≈121,9 cm x 231,8 cm x 1,9 cm)

43 1/4" x 91 1/4" x 3/4"
(≈109,9 cm x 231,8 cm x 1,9 cm)

Löcher für die Drainage
Drainagegaten
Drænhuller

x18!

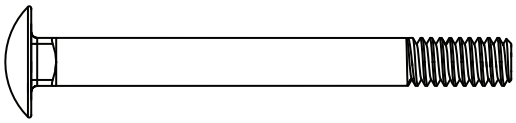


2 MONTAGE DES STREBEN UND DER TRAVERSEN / SPANT- EN STEUNBALKASSEMBLAGE / SAMLING AF TAGSTØTTE OG STANG

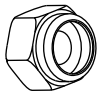
ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

Tüte der Hardware / Zak met kleine onderdelen / Pose til små dele

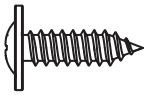




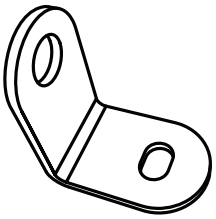
GKS (x8)



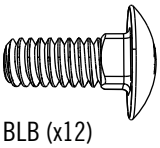
DAH (x20)



GJZ (x8)



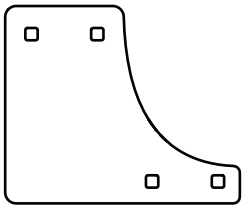
GKB (x8)



BLB (x12)



ADC (x1)



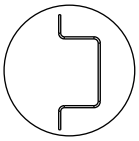
GKG (x4)

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

Metallteile / Metalen onderdelen / Metaldele







GKW (x3)



GKT (x1)

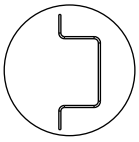


GKC (x2)

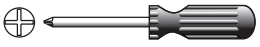




GKV (x3)



ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE)





7/16" (11 mm) (x1)



▶ ABSCHNITT 2 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

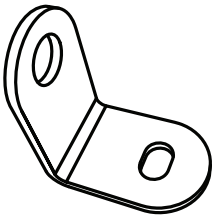
ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



ADC (x1)



GJZ (x6)



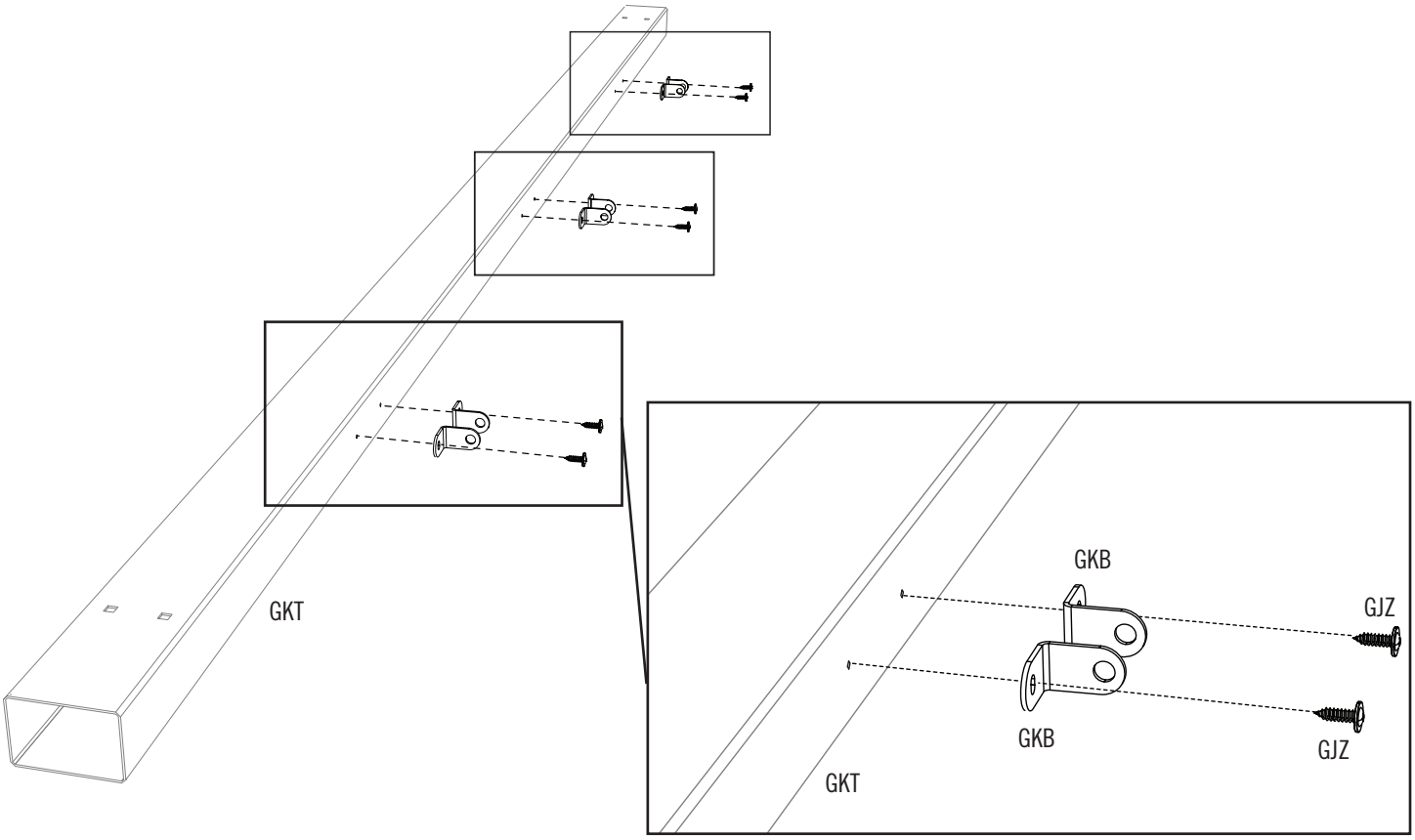
GKB (x6)

2.1

• Befestigen Sie die sechs (6) **„L“ förmigen Winkel (GKB)** an der **Strebe (GKT)** mit sechs (6) **Schrauben (GJZ)**. **Nicht übermäßig fest anziehen.**

• Bevestig de zes (6) **'L'-beugels (GKB)** aan de **steunbalk (GKT)** met de zes (6) **schroeven (GJZ)**. Niet te vast zetten.

• Fastgør de seks (6) **"L" beslag (GKB)** til **stangen (GKT)** ved brug af seks (6) **skruer (GJZ)**. **Må ikke overspændes.**

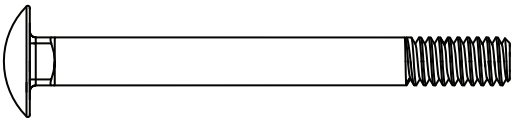


▶ ABSCHNITT 2 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



7/16"
(≈11 mm)



GKS (x8)



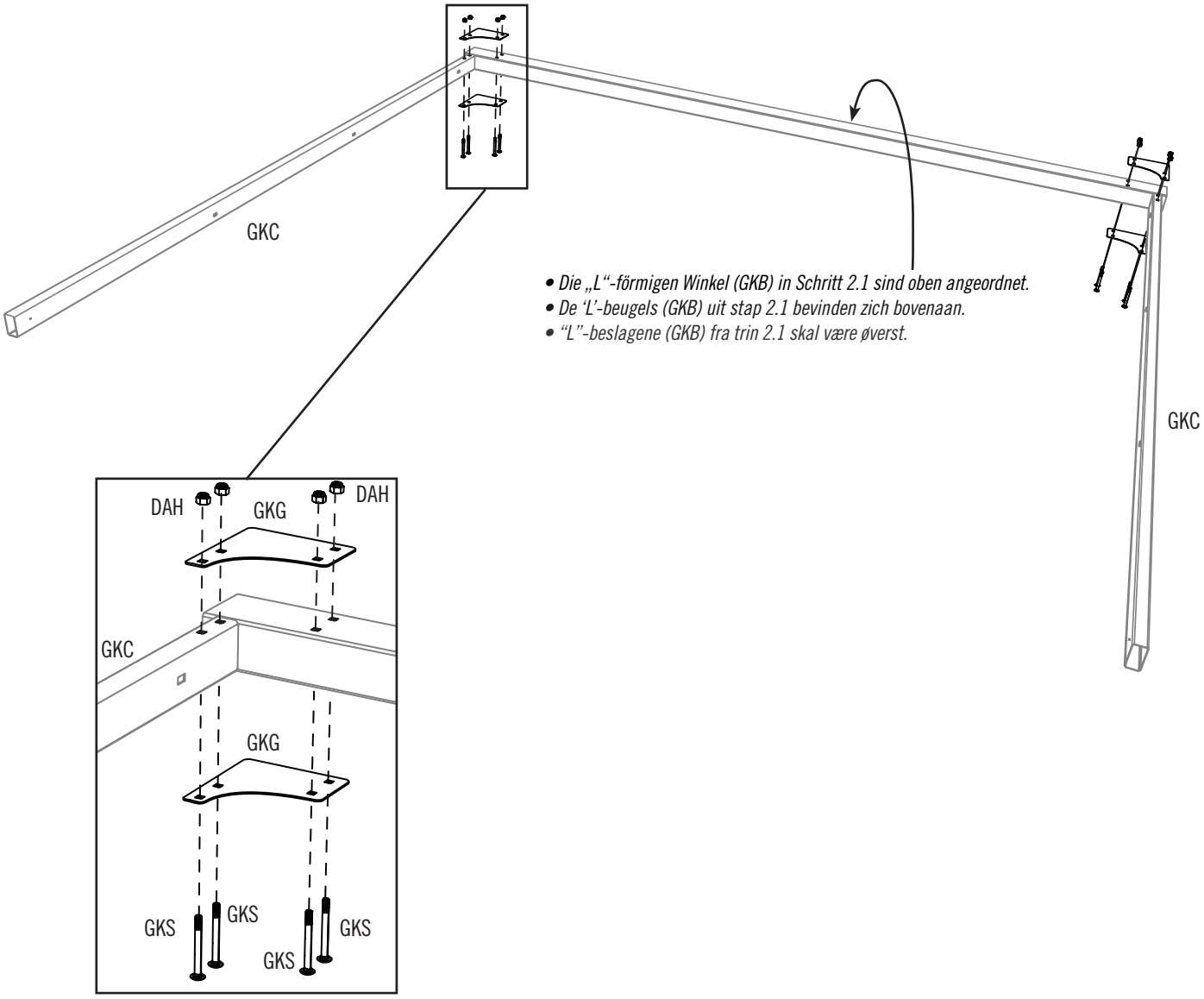
DAH (x8)

2.2

• Bringen Sie eine senkrechte **Traversenstütze (GKC)** an jedem Ende der Strebe mit zwei (2) **Eckversteifungen (GKG)** an. **Nicht übermäßig fest anziehen.**

• Bevestig een **verticale spant (GKC)** aan elk einde van de steunbalk met twee (2) **inzetranden (GKG)**. **Niet te vast zetten.**

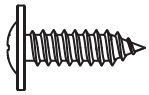
• Fastgør en **lodret hjørne tagstøtte (GKC)** til hver ende af stangen med to (2) **kiler (GKG)**. **Må ikke overspændes.**



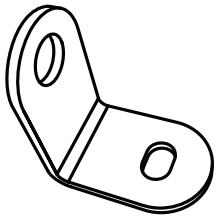
▶ ABSCHNITT 2 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





GJZ (x2)



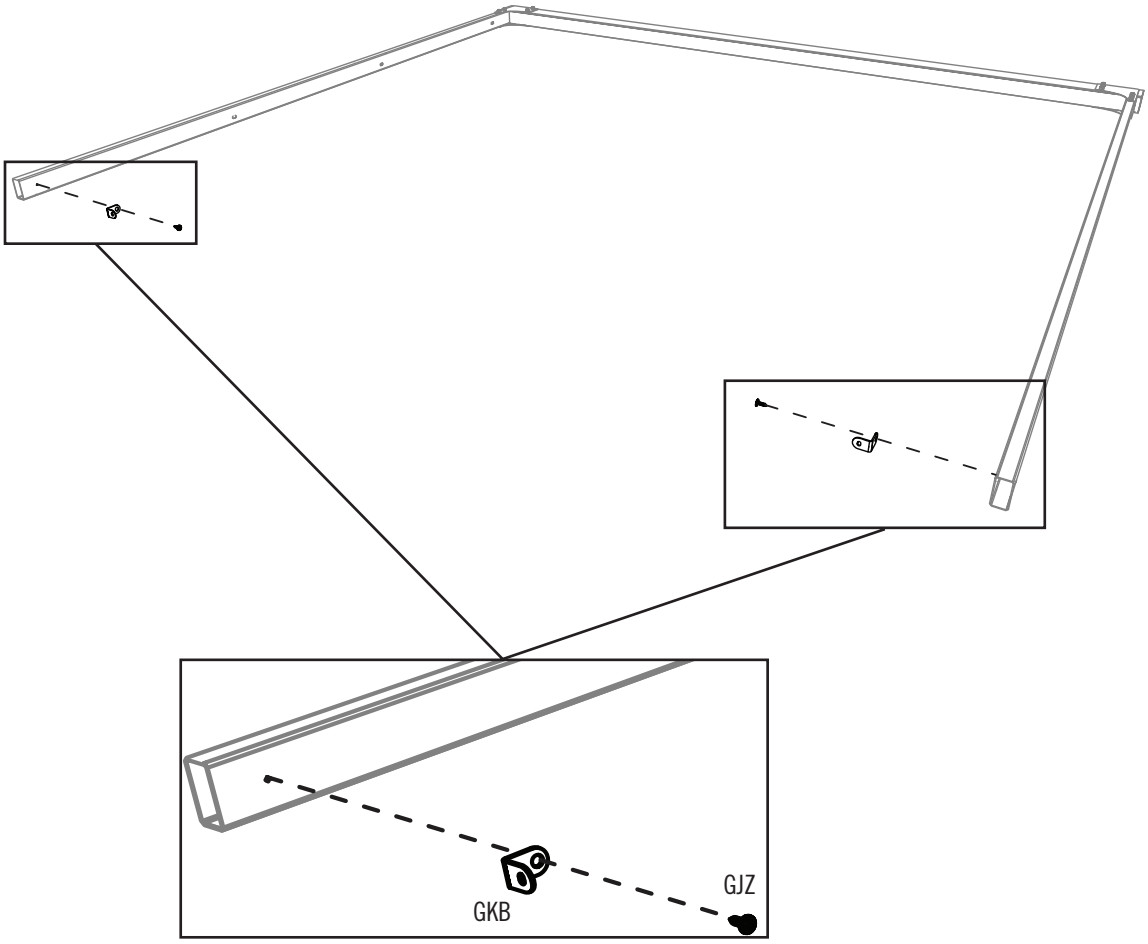
GKB (x2)

2.3

• Befestigen Sie einen **„L"-förmigen Winkel (GKB)** am Ende jeder senkrechten Stütze mit jeweils einer (1) **Schraube (GJZ)**. **Nicht übermäßig fest anziehen. Stellen Sie die Baugruppe beiseite.**

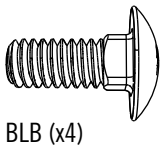
• Bevestig een **'L'-beugel (GKB)** aan het einde van elke verticale steun met een (1) **schroef (GJZ)** elk. **Niet te vast zetten. Zet de eenheid opzij.**

• Fastgør et **"L"-beslag (GKB)** til enden af hver lodret støtte ved brug af en (1) **skrue (GJZ)** for hver. **Må ikke overspændes. Læg samlingen til side.**



▶ ABSCHNITT 2 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

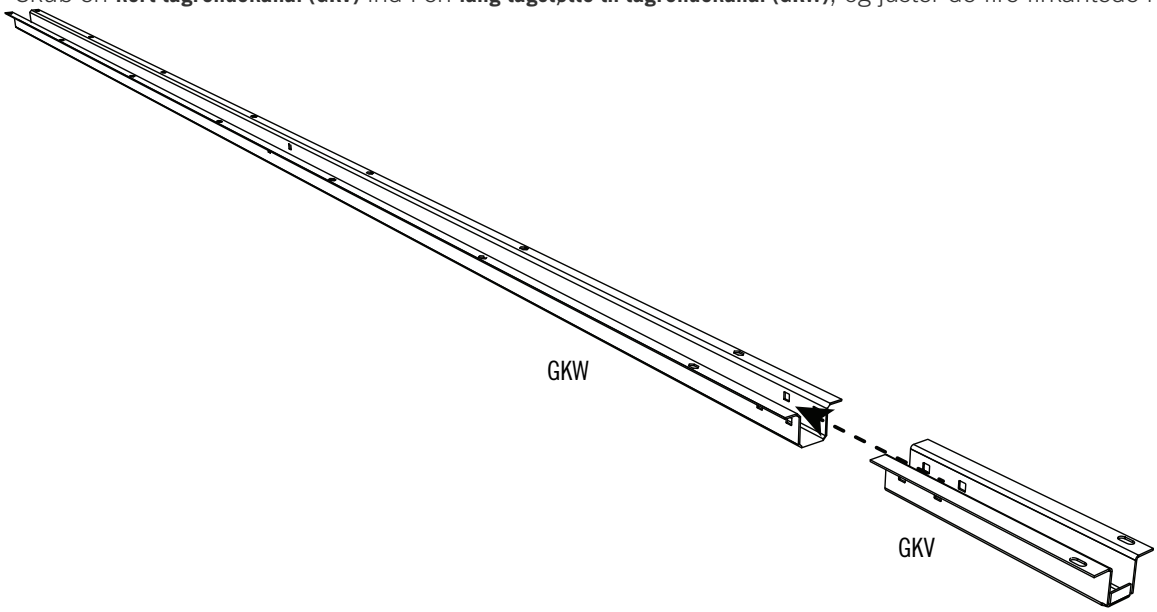
ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



BLB (x4)

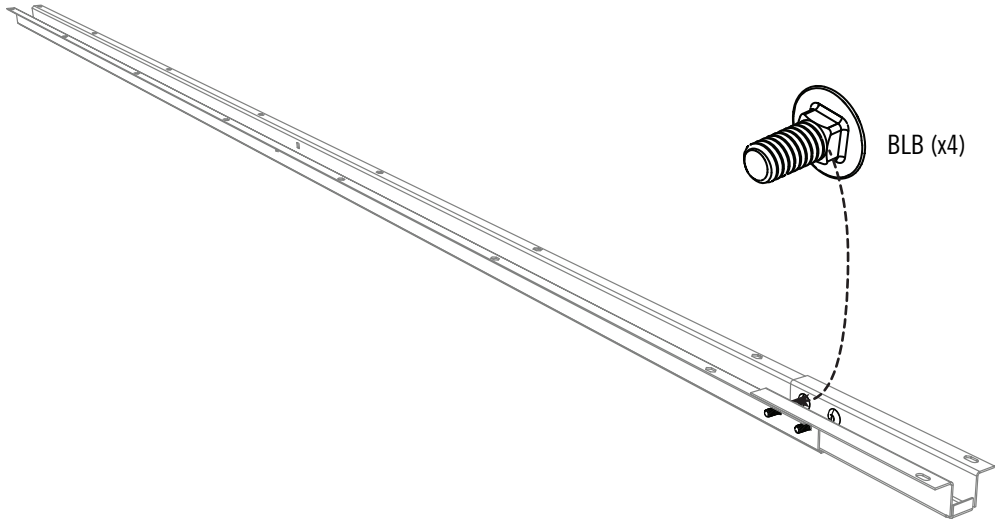
2.4

• Schieben Sie ein **kurzes Rinnenstück (GKV)** in ein langes **Rinnenstück (GKW) an der Traverse** ein und richten Sie die vier rechteckigen Löcher aufeinander aus.
• Schuif een **korte afvoergoot (GKV)** in een **lange afvoergoot (GKW)** en lijn de vier gaten uit.
• Skub en **kort tagrendekanal (GKV)** ind i en **lang tagstøtte til tagrendekanal (GKW)**, og juster de fire firkantede huller.



2.5

• Stecken Sie vier (4) **Bolzen (BLB)** von innen nach außen durch die rechteckigen Löcher.
• Steek vier (4) **bouten (BLB)** van binnen naar buiten door de vierkante gaten.
• Indsæt fire (4) **bolte (BLB)** gennem de firkantede huller indefra og ud på den anden side.

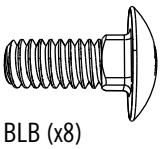


▶ ABSCHNITT 2 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 2 (VERVOLG) / SEKTION 2 (FORTSAT)

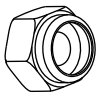
ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



7/16"
(≈11 mm)



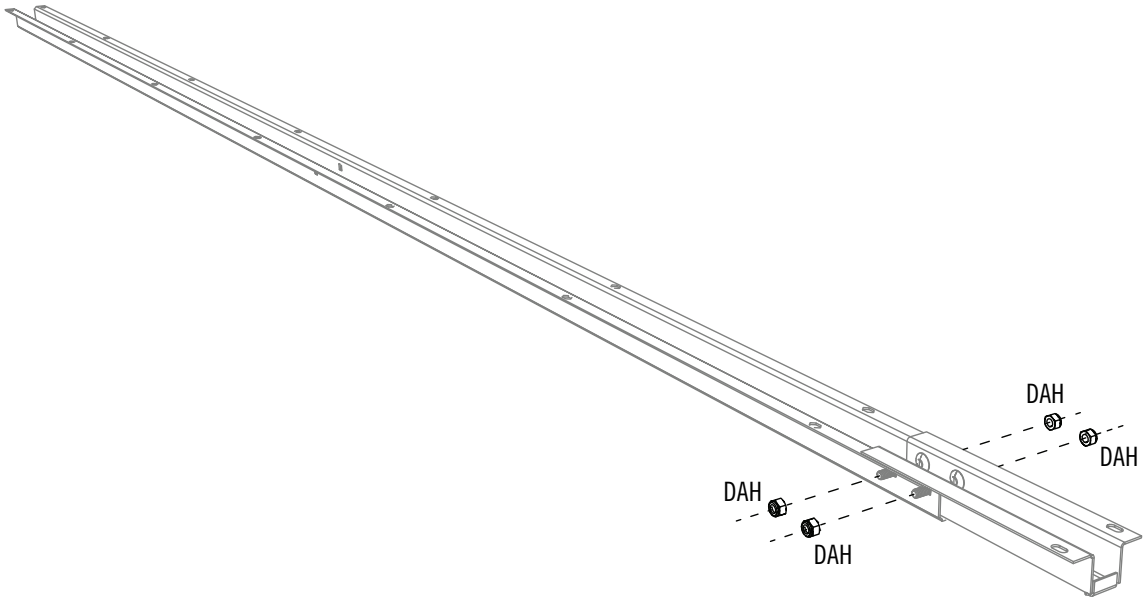
BLB (x8)



DAH (x12)

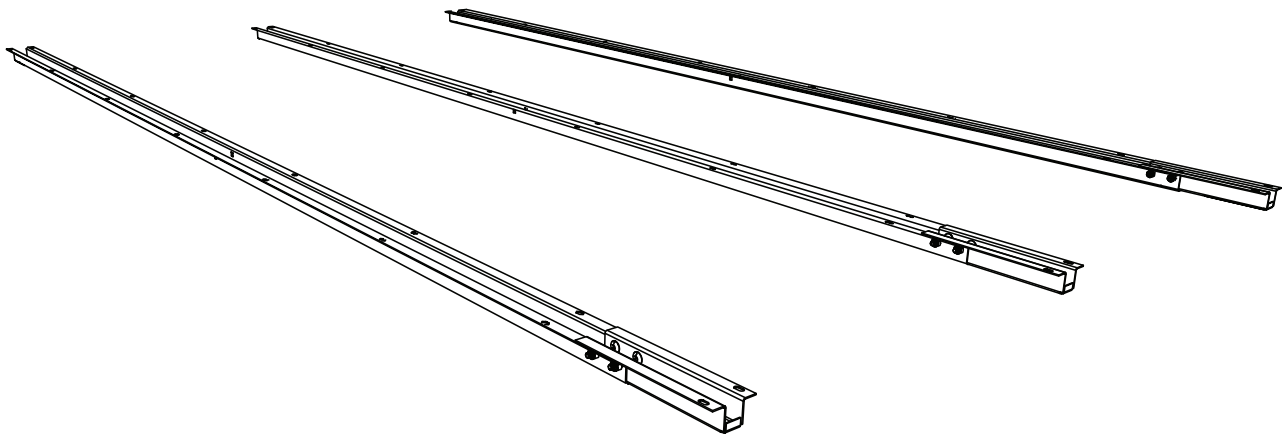
2.6

- Sichern Sie jeden Bolzen mit einer **Mutter (DAH)**. **Nicht übermäßig fest anziehen.**
- Zet elke bout vast met een **moer (DAH)**. **Niet te vast zetten.**
- Fastgør hver bolt med en **møtrik (DAH)**. **Må ikke overspændes.**



2.7

- **Wiederholen Sie die Schritte 2.4–2.6 noch zwei Mal. Legen Sie die Rinnenstücke beiseite.**
- **Herhaal stappen 2.4–2.6 twee keer. Leg de afvoergoten opzij.**
- **Gentag trin 2.4–2.6 endnu to gange. Sæt tagrendekanalerne til side.**

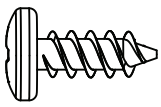


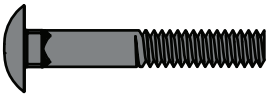
3 MONTAGE DES QUERTRÄGERS UND DER GIEBEL / ASSEMBLAGE VAN DE BOVENDORPEL EN GEVELS / SAMLING AF TVÆRPOST OG GAVL

ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

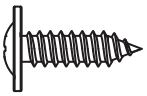
Tüte der hardware / Zak met kleine onderdelen / Pose til små dele

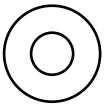


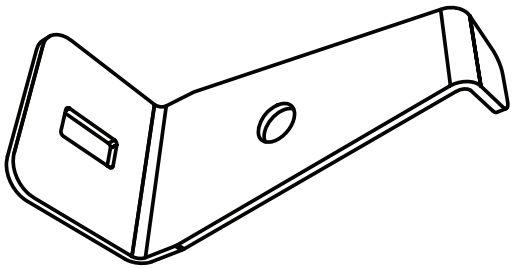

ADZ (x72)

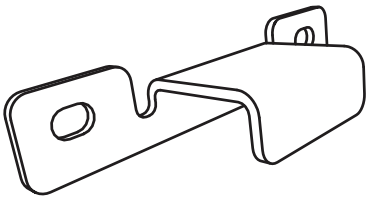

GKP (x8)

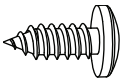

ADK (x8)

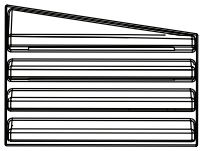

GJZ (x2)

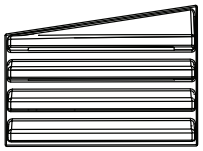

AEE (x8)

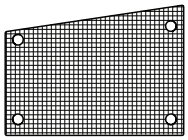

GNY (x2)


GLF (x1)


ADX (x8)


GMA (x1)


GKE (x1)

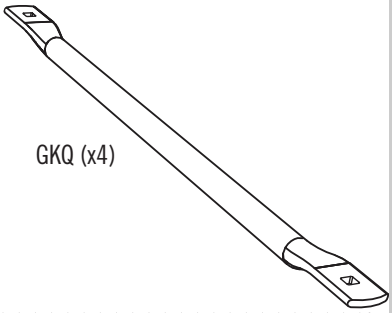

GKF (x2)

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

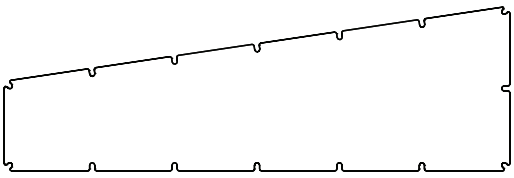
Metallteile / Metalen onderdelen / Metaldele



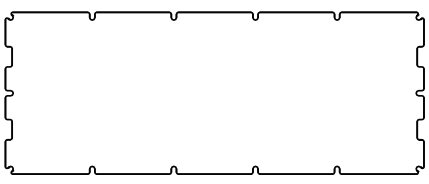
GKR (x2)


GKQ (x4)

Kunststoffteile / Kunststof onderdelen / Plastikdele


GKD (x2)




GKH (x3)


EPH (x3)


EPI (x3)

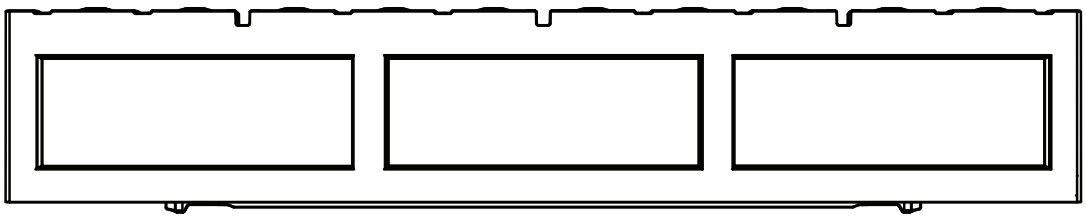
3

MONTAGE DES QUERTRÄGERS UND DER GIEBEL / ASSEMBLAGE VAN DE BOVENDORPEL EN GEVELS / SAMLING AF TVÆRPOST OG GAVL

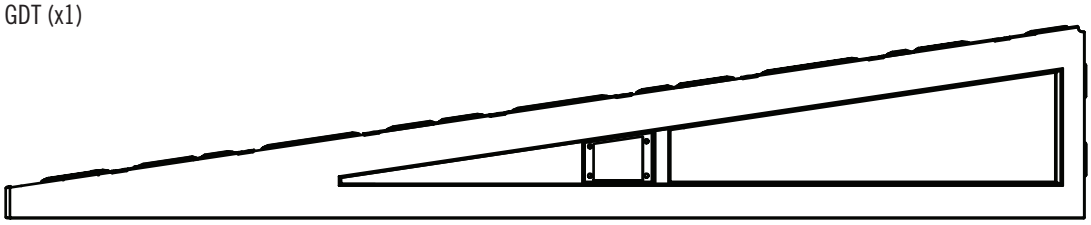


ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

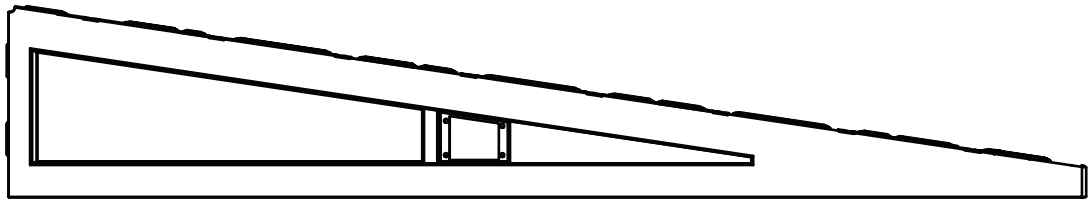
Kunststoffteile / Kunststof onderdelen / Plastikdele



GDT (x1)



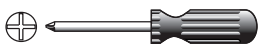
GDU (x1)



GDV (x1)

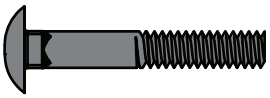


ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE)



▶ ABSCHNITT 3 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 3 (VERVOLG) / SEKTION 3 (FORTSAT)

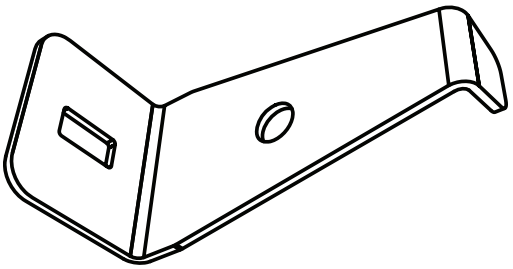
ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



GKP (x8)



ADK (x8)
Ziehen Sie die Muttern nur von Hand an
Draai de moeren alleen met de hand vast
Spænd kun møtrikkerne med hånden

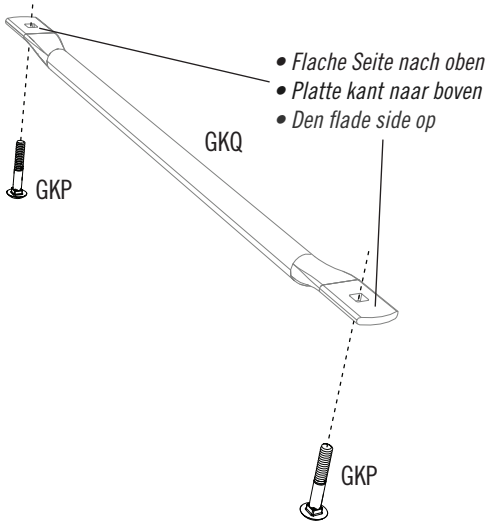


GNY (x2)

3.1

QUERTRÄGER-RAHMENBAUGRUPPE / MONTAGE VAN HET BOVENDORPELFRAME / MONTERING AF TVÆRPOSTRAMMEN

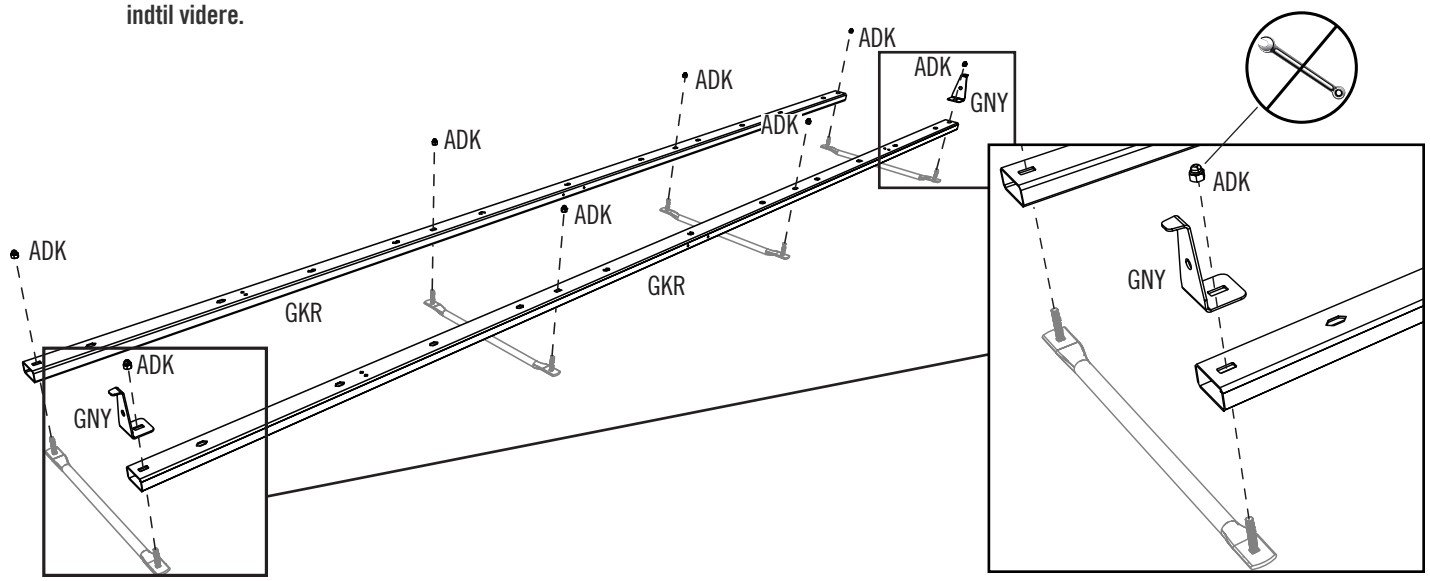
• Stecken Sie zwei (2) **Bolzen (GKP)** durch eine senkrechte **Querträgerstütze (GKQ)**. **Wiederholen Sie diesen Schritt für die anderen drei Stützen.**
• Steek twee (2) **bouten (GKP)** door een **verticale raamsteun (GKQ)**. **Herhaal deze stap voor de drie andere steunen.**
• Indsæt to (2) **bolte (GKP)** gennem en **lodret tværposts tøtte (GKQ)**. **Gentag dette trin for de andre tre støtter.**



3.2



• Bringen Sie die rechteckigen Löcher in den beiden (2) **Hauptschienen (GKR)** über die Schrauben in den senkrechten Querträgerstützen und sichern Sie diese mit acht (8) **Muttern (ADK)**. **Befestigen Sie je einen (1) Querträger-Giebel-Winkel (GNY) an jeder unteren Ecke. Ziehen Sie diese Muttern provisorisch nur handfest an.**
• Plaats de rechthoekige gaten in de twee (2) **koppen (GKR)** over de schroeven in de verticale raamsteunen en zet ze vast met acht (8) **moeren (ADK)**. **Bevestig een (1) raam-naar-kader beugel (GNY) aan elke onderste hoek. Zet deze moeren voorlopig slechts handvast.**
• Sæt de rektangulære huller i de to (2) **hoveder (GKR)** over skruerne i de lodrette tværposts tøtter og fastgør dem med otte (8) **møtrikker (ADK)**. **Fastgør en (1) tværpost-til-gavlbeslag (GNY) til hvert nederste hjørne. Stram kun disse nødder med hånden indtil videre.**



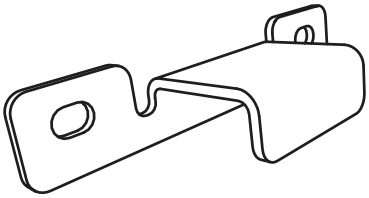
▶ ABSCHNITT 3 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 3 (VERVOLG) / SEKTION 3 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





GJZ (x2)



GLF (x1)

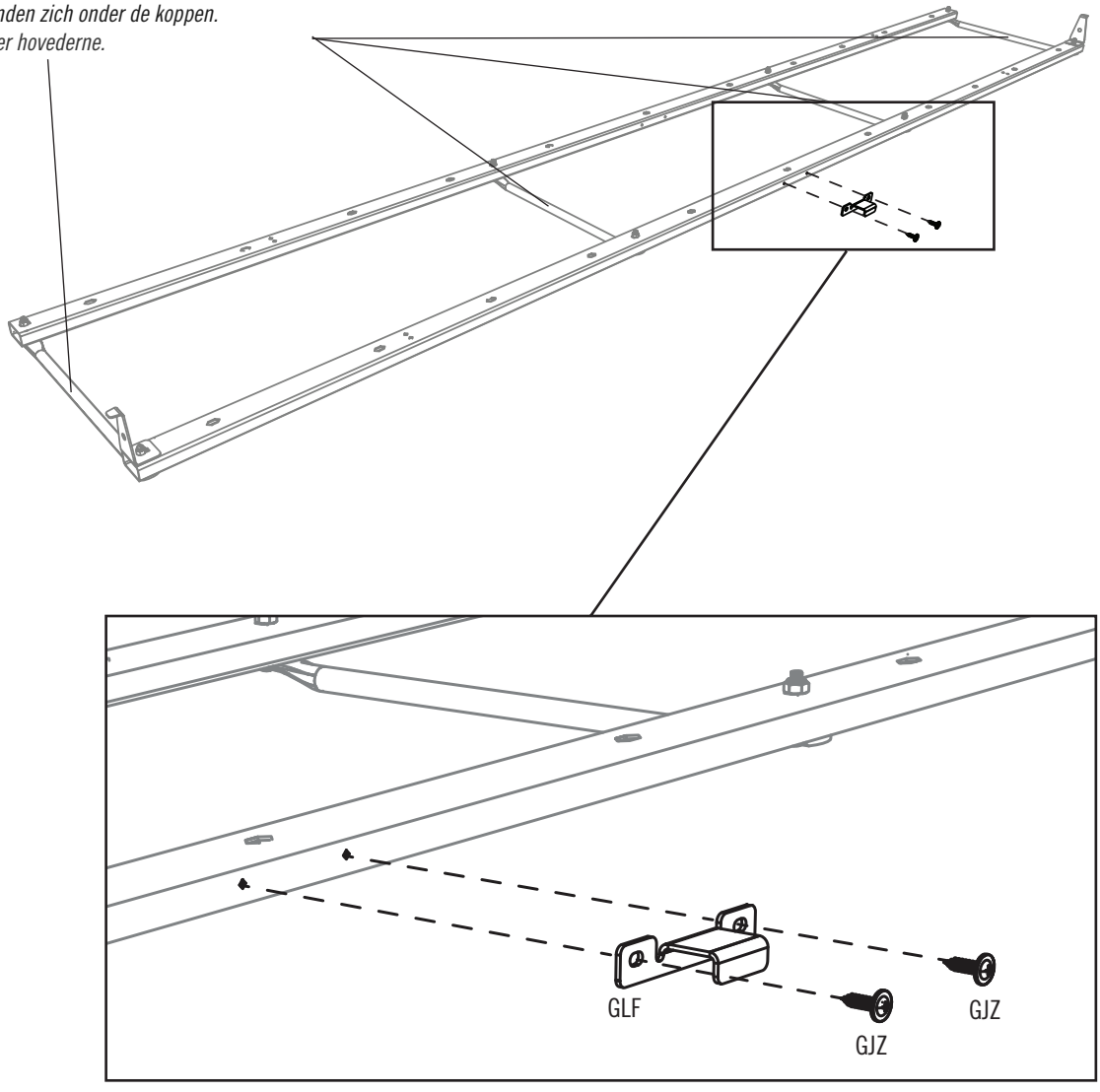
3.3

• Sichern Sie die obere **Riegelhalterung (GLF)** am Querträger mit zwei (2) **Schrauben (GJZ)**. **Ziehen Sie diese fest an. Bitte beachten Sie die Ausrichtung des Winkels und die Positionen der Stützen. Stellen Sie die Baugruppe beiseite.**

• Bevestig de **bovenste veiligheidsbeugel (GLF)** aan het raam met twee (2) **schroeven (GJZ)**. **Stevig vastzetten. Schenk aandacht aan de richting van de beugel en de positie van de steunen. Zet de eenheid opzij.**

• Fastgør det ø**vre beslag (GLF)** til tværposten ved brug af to (2) **skruer (GJZ)**. **Tilspænd stramt. Bemærk retningen af beslaget og placeringen af støtterne. Læg samlingen til side.**

• Die Stützen sind unter den Kopfteilen angeordnet.
• De steunen bevinden zich onder de koppen.
• Støtterne er under hovederne.





EPI (x3)

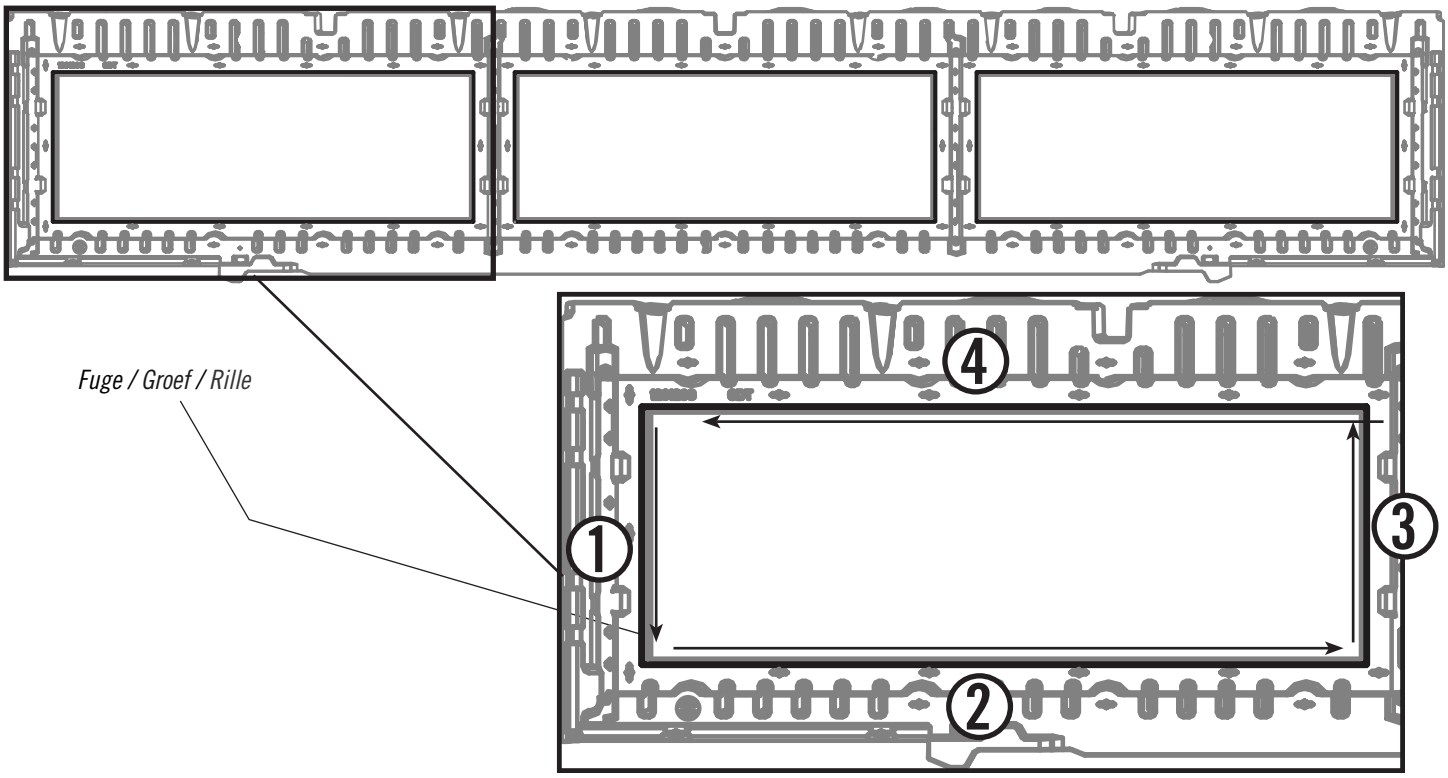
3.4

MONTAGE DES QUERTÄGERS / ASSEMBLAGE VAN DE BOVENDORPEL / SAMLING AF TVÆRPOST

• Entlang der Außenseite jedes der drei Fenster auf der Querträgerrückseite verläuft eine schmale Fuge (schwarz dargestellt). Legen Sie beginnend an der linken oberen Ecke der Fuge im linken Fenster einen 1/8" (≈3 mm) dicken Wulst aus **Butylband (EPI)** in die Fuge. **Kümmern Sie sich im Moment noch nicht darum, wie Sie den Wulst vollständig in die Fuge befördern. Legen Sie den Wulst einfach über die Fuge. Den Wulst nicht in die Fuge hineindrücken.** Arbeiten Sie sich nach unten **(1)** und um die Ecke herum am unteren Rand **(2)** des Fensters entlang vorwärts, weiter nach oben **(3)** und dann am oberen Rand **(4)** des Fensters entlang, bis Sie wieder am Ausgangspunkt angelangt sind. **Schneiden Sie überschüssiges Butylband ab. Wiederholen Sie diesen Schritt für die beiden anderen Fenster. Jede Butylbandrolle (EPI) deckt ein Fenster ab.**

• Er is een smalle groef (aangegeven in het zwart) langs de buitenkant van elk van de drie vensters op de achterkant van het raam. Leg, beginnend van bovenaan, met de linkerhoek van de groef in het linker venster, een film **butylband (EPI)** van 1/8" (≈ 3 mm) in de groef. **Schenk nog niet te veel aandacht aan het volledig in de groef leggen van de film—leg de film eenvoudigweg over de groef. Druk de film niet in de groef.** Werk in neerwaartse richting **(1)** en maak een bocht om naar de onderkant **(2)** van het venster te gaan. Draai verder naar boven **(3)** en vervolgens langs de bovenkant **(4)** van het venster tot u terug op het beginpunt komt. **Scheur de overschot van de film af. Herhaal deze stap voor de twee andere vensters. Elke rol butylband (EPI) is voldoende voor een venster.**

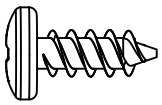
• Der er en smal rille (illustreret i sort), der løber langs ydersiden af hvert af de tre vinduer på bagsiden af tværposten. Start fra øverste, venstre hjørne af rillen i det venstre vindue, og placer en ca. 1/8" (≈3 mm) perle af **butylbånd (EPI)** i rillen. **Du behøver ikke at bekymre dig om at få perlen helt ind i rillen endnu - læg blot perlen oven på rillen. Tryk ikke perlen ind i rillen.** Arbejd nedad **(1)**, og langs bunden **(2)** af vinduet. Arbejd opad **(3)** og derefter langs toppen **(4)** af vinduet, indtil du er tilbage, hvor du startede. **Klip eventuelt overskud af. Gentag dette trin for de to andre vinduer. Hver rulle med butylbånd (EPI) dækker et vindue.**



▶ ABSCHNITT 3 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 3 (VERVOLG) / SEKTION 3 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

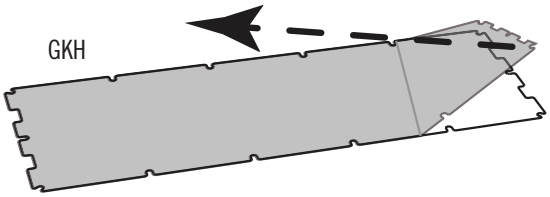


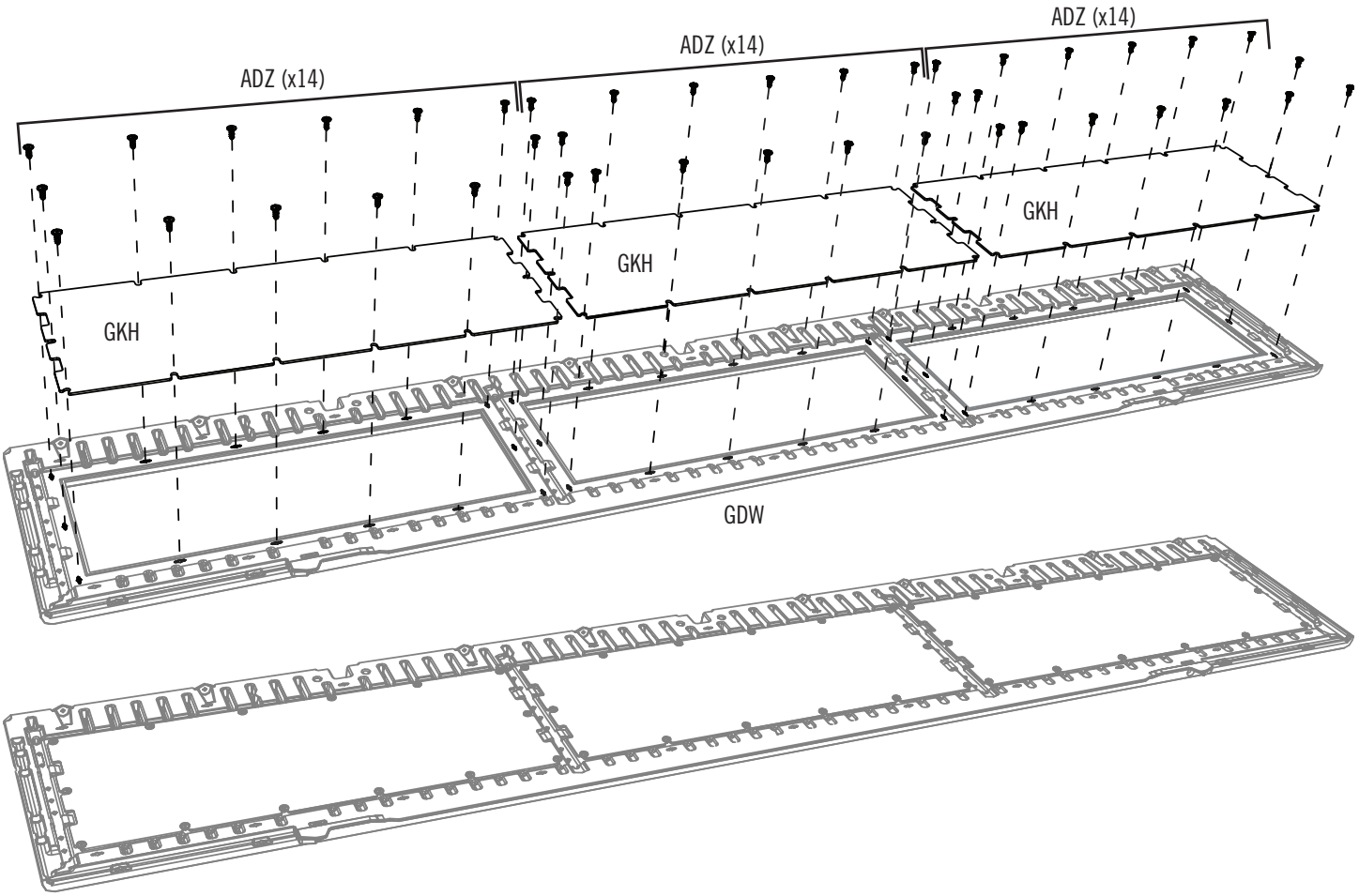


ADZ (x42)

3.5

• Ziehen Sie den Schutzfilm von **beiden** Seiten der drei (3) **Querträger-Fensterscheiben (GKH)** ab. Sichern Sie die Fensterscheiben am **Querträger (GDW)** mit jeweils vierzehn (14) **Schrauben (ADZ)**.
• Trek de beschermende folie van **beide** zijden van de drie (3) **vensterruiten (GKH)**. Bevestig de vensterruiten aan het **raam (GDW)** met veertien (14) **schroeven (ADZ)** elk.
• Fjern beskyttelsesfilmen fra **begge** sider af de tre (3) **vinduesruder (GKH)**. Fastgør vinduesruderne til **tværposten (GDW)** ved brug af fjorten (14) **skruer (ADZ)** for hver.







EPH (x3)

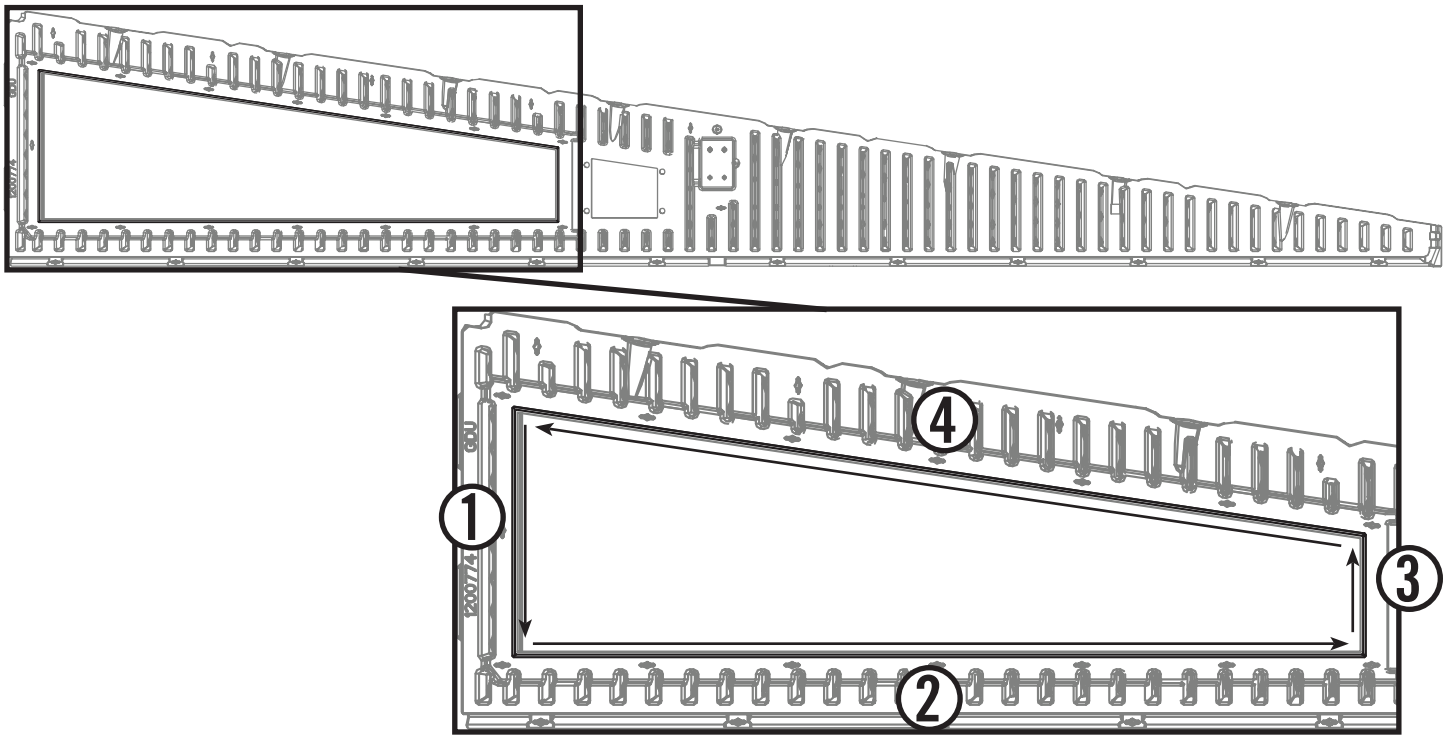
3.6

MONTAGE DER GIEBEL / GEVELASSEMBLAGE / SAMLING AF GAVL

• Entlang der Außenseite des Fensters auf der Rückseite jeder Giebelwand verläuft eine schmale Fuge (in schwarz dargestellt). Legen Sie beginnend an der linken oberen Ecke der Fuge in der linken Giebelwand einen 1/8" (≈3 mm) dicken Wulst aus **Butylband (EPH)** in die Fuge. **Kümmern Sie sich im Moment noch nicht darum, wie Sie den Wulst vollständig in die Fuge befördern. Legen Sie den Wulst einfach über die Fuge. Den Wulst nicht in die Fuge hineindrücken.** Arbeiten Sie sich nach unten **(1)** und um die Ecke herum am unteren Rand **(2)** des Fensters entlang vorwärts, weiter nach oben **(3)** und dann am oberen Rand **(4)** des Fensters entlang, bis Sie wieder am Ausgangspunkt angelangt sind. **Schneiden Sie überschüssiges Butylband ab. Pro Giebelwand benötigen Sie etwa 1 1/2 Rollen Butylband (EPH). Wiederholen Sie diesen Schritt für die andere Giebelwand, wobei Sie allerdings oben rechts beginnen und sich entgegen dem Uhrzeigersinn vorarbeiten müssen.**

• Er is een smalle groef (aangegeven in het zwart) langs de buitenkant van elk van de drie vensters op de achterkant van elke gevel. Leg, beginnend van bovenaan, met de linkerhoek van de groef in het de linker gevel, een film **butylband (EPH)** van 1/8" (≈ 3 mm) in de groef. **Schenk nog niet te veel aandacht aan het volledig in de groef leggen van de film—leg de film eenvoudigweg over de groef. Druk de film niet in de groef.** Werk in neerwaartse richting **(1)** en maak een bocht om naar de onderkant **(2)** van het venster te gaan. Draai verder naar boven **(3)** en vervolgens langs de bovenkant **(4)** van het venster tot u terug op het beginpunt komt. **Scheur de overschot van de film af. Voor elke gevel is ongeveer 1 1/2 rol butylband (EPH) nodig. Herhaal deze stap voor de andere gevel, maar begin rechts bovenaan en werk in tegenwijzerzin.**

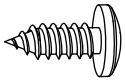
• Der er en smal rille (illustreret i sort), der løber langs ydersiden af vinduet på bagsiden af hver gavl. Start fra øverste, venstre hjørne af rillen i den venstre gavl, og placer en ca. 1/8" (≈3 mm) perle af **butylbånd (EPH)** i rillen. **Du behøver ikke at bekymre dig om at få perlen helt ind i rillen endnu - læg blot perlen oven på rillen.** Tryk ikke perlen ind i rillen. Arbejd nedad **(1)**, og langs bunden **(2)** af vinduet. Arbejd opad **(3)** og derefter langs toppen **(4)** af vinduet, indtil du er tilbage, hvor du startede. **Klip eventuelt overskud af. Hver gavl kræver ca. 1 1/2 rulle butylbånd (EPH). Gentag dette trin for den anden gavl, men start øverst til højre og arbejd mod uret.**

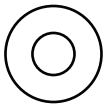


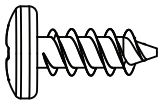
▶ ABSCHNITT 3 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 3 (VERVOLG) / SEKTION 3 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

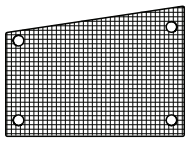



ADX (x4)


AEE (x4)

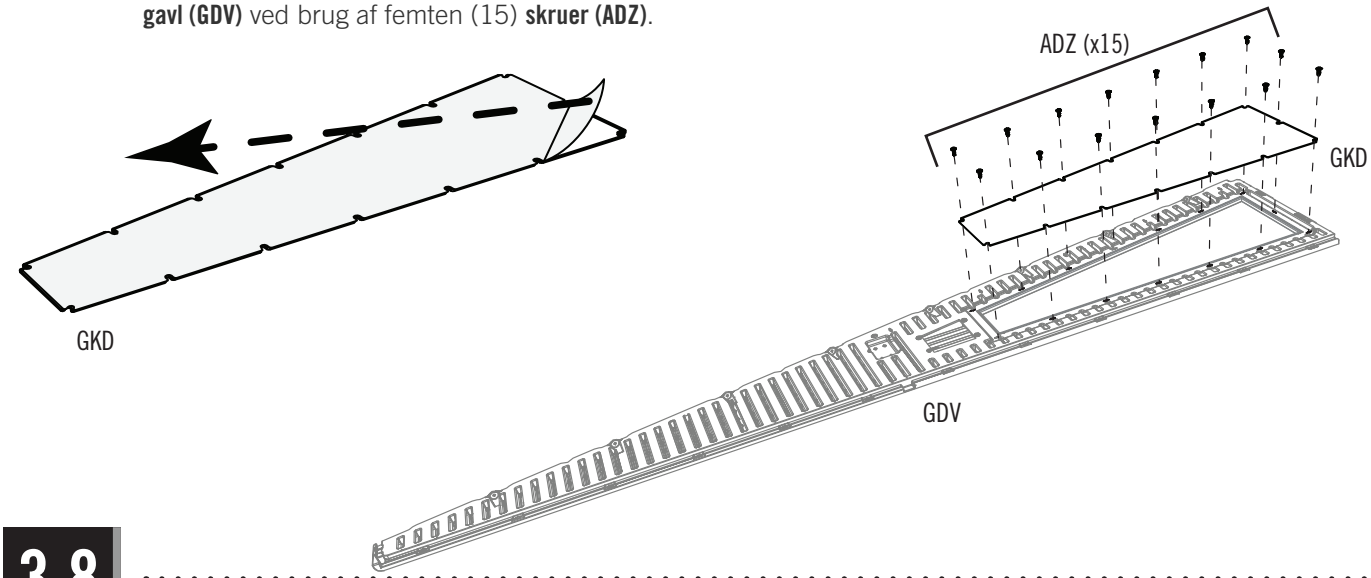

ADZ (x15)


GMA (x1)


GKF (x1)

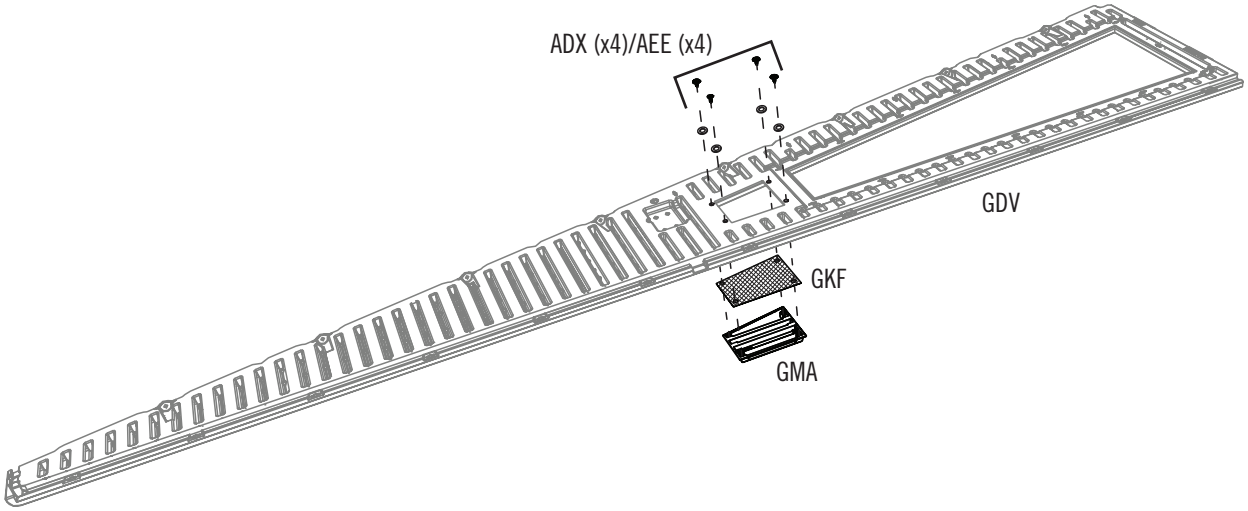
3.7

• Ziehen Sie den Schutzfilm von **beiden** Seiten der drei (3) **Querträger-Fensterscheiben (GKH)** ab. Sichern Sie eine (1) **Fensterscheibe (GKD)** an der **rechten Giebelwand (GDV)** mit fünfzehn (15) **Schrauben (ADZ)**.
• Trek de beschermende folie van **beide** zijden van de drie (3) **vensterruiten (GKH)**. Bevestig een (1) **vensterruit (GKD)** aan de **rechter gevel (GDV)** met vijftien (15) **schroeven (ADZ)**.
• Fjern beskyttelsesfilmen fra **begge** sider af de tre (3) **vinduesruder (GKH)**. Fastgør en (1) **vinduesrude (GKD)** til den **højre gavl (GDV)** ved brug af femten (15) **skruer (ADZ)**.



3.8

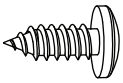
• Sichern Sie eine **Belüftung (GMA)** mit **Siebblende (GKF)** an der **rechten Giebelwand (GDV)** mittels vier (4) **Schrauben (ADX)** und **Unterlegscheiben (AEE)**.
• Bevestig een **ontluchting (GMA)** en **een rooster (GKF)** aan de **rechter gevel (GDV)** met vier (4) **schroeven (ADX)** en **borgringen (AEE)**.
• Fastgør en **åbning (GMA)** og **skærm (GKF)** til den **højre gavl (GDV)** ved at bruge fire (4) **skruer (ADX)** og **skiver (AEE)**.



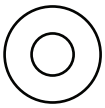
▶ ABSCHNITT 3 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 3 (VERVOLG) / SEKTION 3 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

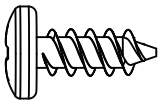




ADX (x4)



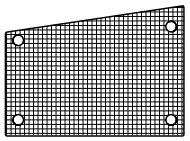
AEE (x4)



ADZ (x15)



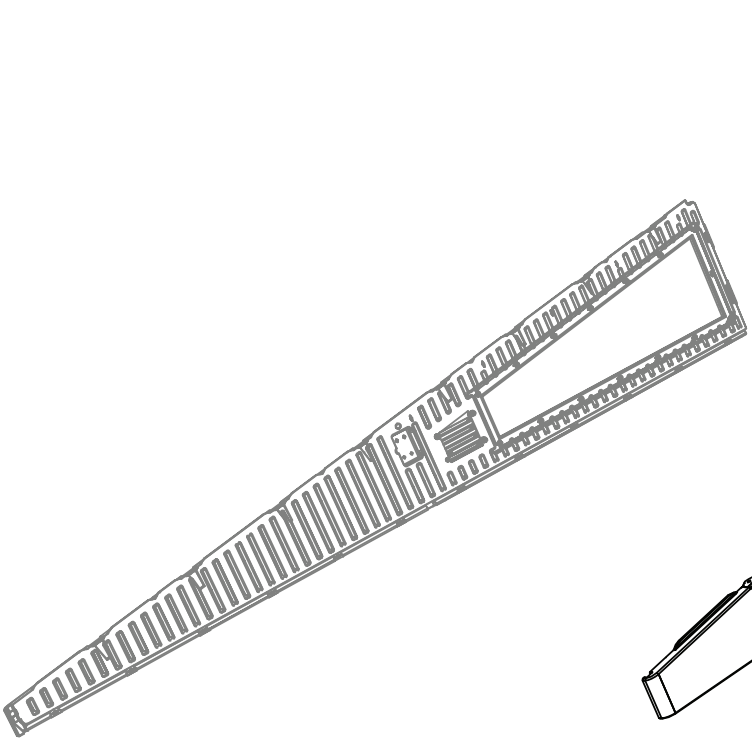
GKE (x1)

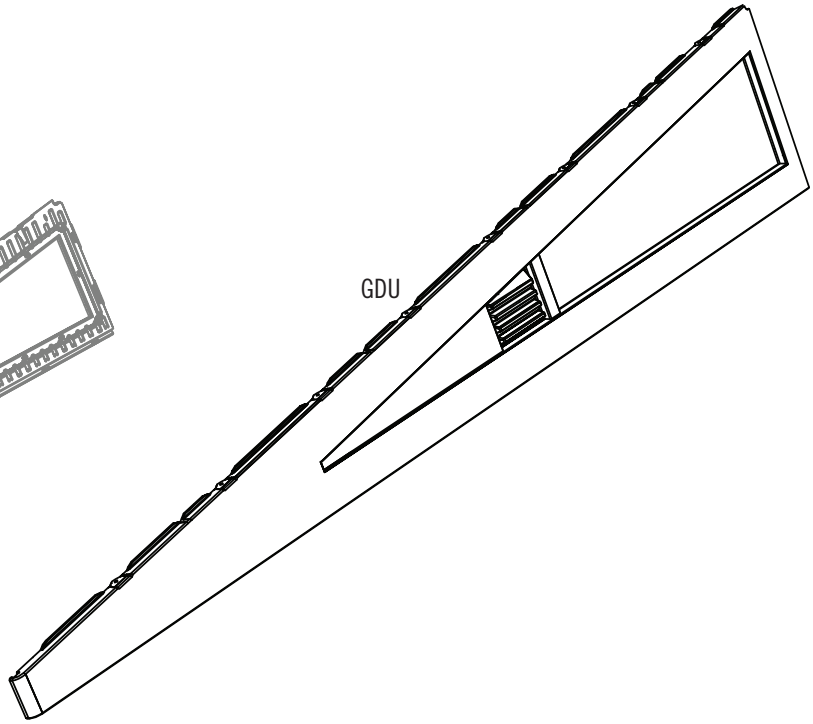


GKF (x1)

3.9

- **Wiederholen Sie die Schritte 3.6–3.8 für die linke Giebelwand (GDU).**
- **Herhaal stappen 3.6–3.8 voor de linker gevel (GDU).**
- **Gentag trin 3.6–3.8 for venstre gavl (GDU).**



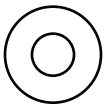


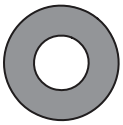
4 MONTAGE DER LINKEN TÜR / LINKERDEUR MONTEREN / SAMLING AF VENSTRE DØR

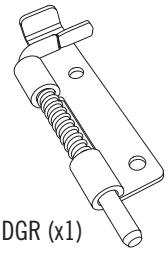
ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

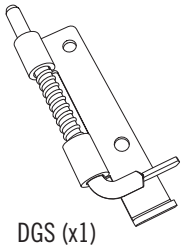
Tüte der Hardware / Zak met kleine onderdelen / Pose til små dele

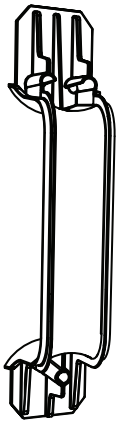


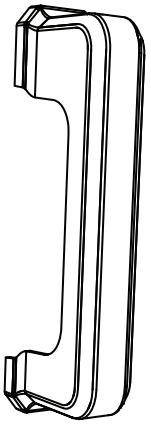

AEE (x3)

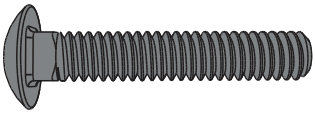

AEB (x2)

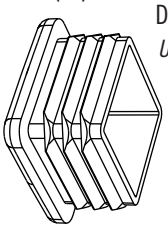

DGR (x1)
Unten / Onder / Nedre

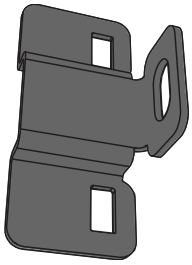

DGS (x1)
Oben / Boven / Øvre

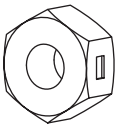

GJR (x1)

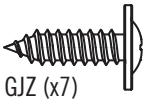

GJS (x1)

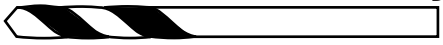

ACH (x2)

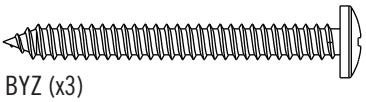

BBH (x1)


EOY (x1)


AAB (x2)


GJZ (x7)

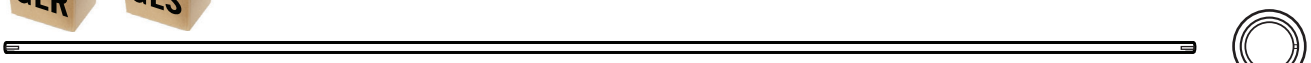

GHO (x1)

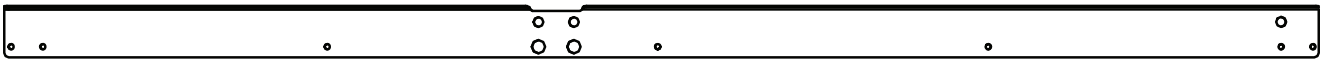

BYZ (x3)

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

Metallteile / Metalen onderdelen / Metaldele

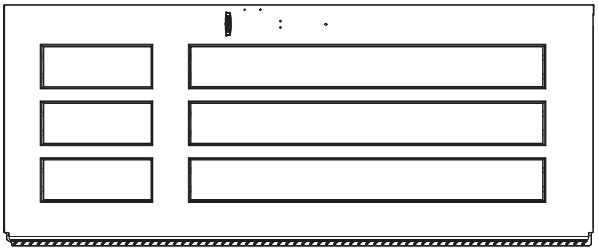



GLY (x1)


GJQ (x1)

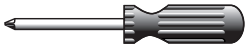

GJT (x1)

Kunststoffteile / Kunststof onderdelen / Plastikdele

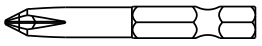

BDJ (x1)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN—SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN*) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD—TENZIJ ANDERS AANGEGEVEN*) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE—MEDMINDRE ANDET ER ANGIVET*)







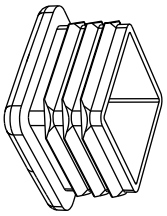

ADC (x1)*



▶ ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 4 (VERVOLG) / SEKTION 4 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

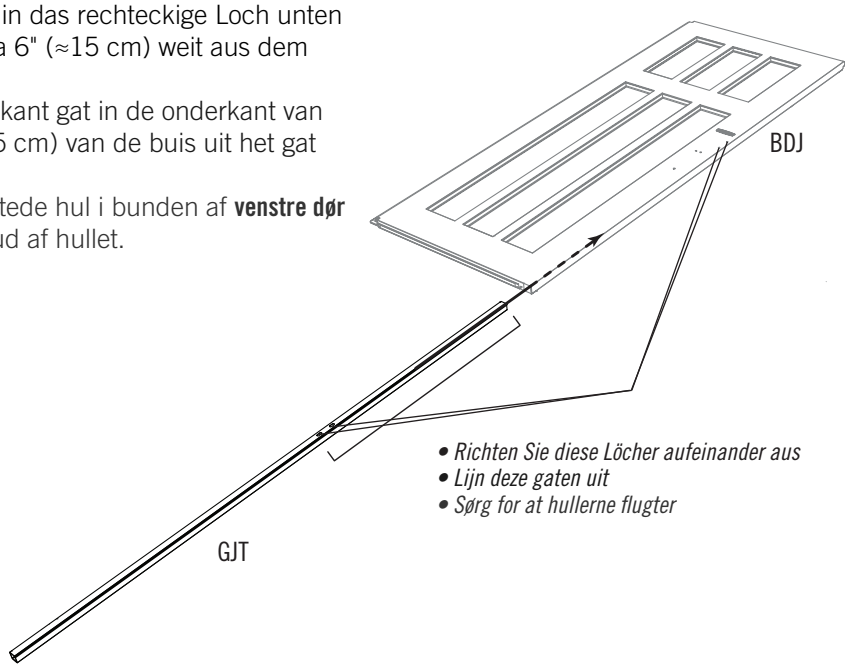




BBH (x1)

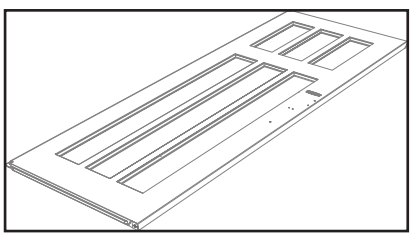
4.1

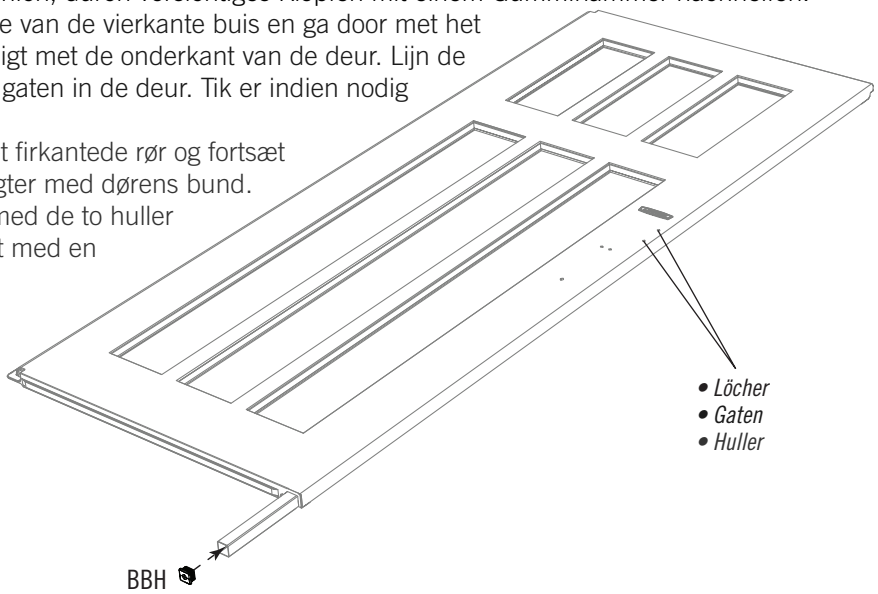
• Stecken Sie ein **Vierkantrohr (GJT)** so tief in das rechteckige Loch unten am **linken Türflügel (BDJ)**, bis das Rohr etwa 6" (≈15 cm) weit aus dem Loch herausragt.
• Schuif een **vierkante buis (GJT)** in het vierkant gat in de onderkant van de **Linkerdeur (BDJ)** tot er ongeveer 6" (≈15 cm) van de buis uit het gat steekt.
• Skub et **firkantet rør (GJT)** ind i det firkantede hul i bunden af **venstre dør (BDJ)**, indtil 6" (≈15 cm) af røret rækker ud af hullet.



4.2

• Führen Sie die **Abschlusskappe (BBH)** in das Ende des Vierkantrohrs ein und schieben Sie das Rohr weiter vorwärts, bis es mit dem unteren Türrand bündig abschließt. Die beiden Löcher im Rohr müssen mit den beiden Löchern in der Tür übereinstimmen. Falls erforderlich, durch vorsichtiges Klopfen mit einem Gummihammer nachhelfen.
• Plaats de **eindkap (BBH)** in het uiteinde van de vierkante buis en ga door met het inbrengen van de buis tot deze gelijk ligt met de onderkant van de deur. Lijn de twee gaten in de buis uit met de twee gaten in de deur. Tik er indien nodig zachtjes met een rubberhamer op.
• Sæt et **endestykke (BBH)** i enden af det firkantede rør og fortsæt med at skubbe røret ind, indtil det flugter med dørens bund. Sørg for, at de to huller i røret flugter med de to huller i døren. Bank om nødvendigt forsigtigt med en gummihammer.

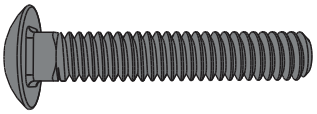




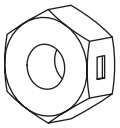
▶ ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 4 (VERVOLG) / SEKTION 4 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

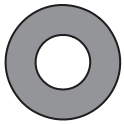




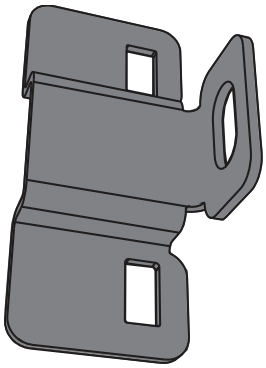
ACH (x2)



AAB (x2)



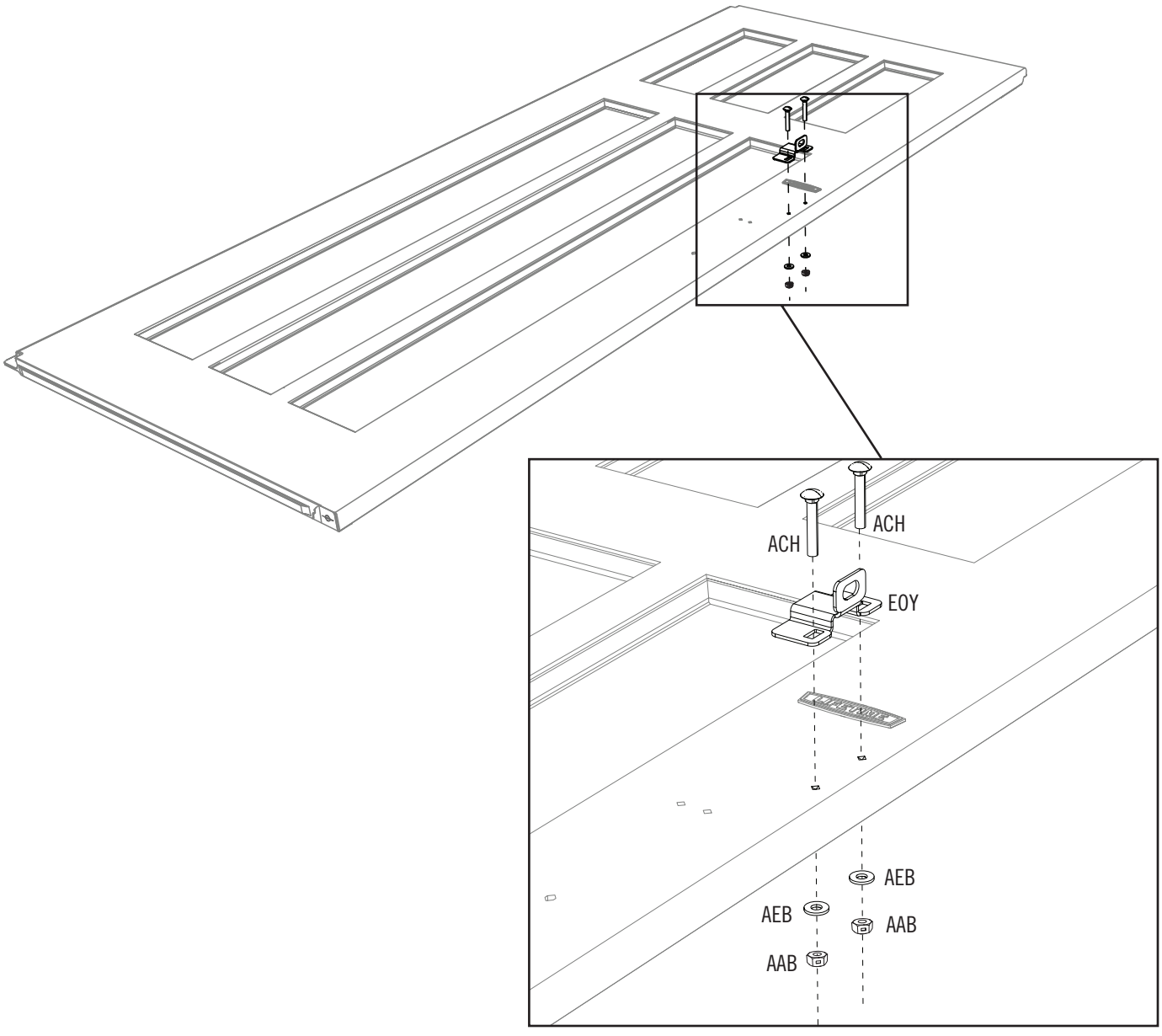
AEB (x2)



EOY (x1)

4.3

- Montieren Sie den **Winkel der Türklinke (EOY)** mit den vorgeschriebenen Teilen an der Tür. **Nur provisorisch handfest anziehen.**
- Bevestig de **beugel van de deurscharnier (EOY)** aan de deur met de aangegeven hardware. **Zet voorlopig slecht handvast.**
- Fastgør **beslaget til dørlåsen (EOY)** på døren ved hjælp af den angivne hardware. **Stram foreløbigt kun med fingrene.**



▶ ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 4 (VERVOLG) / SEKTION 4 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



GHO



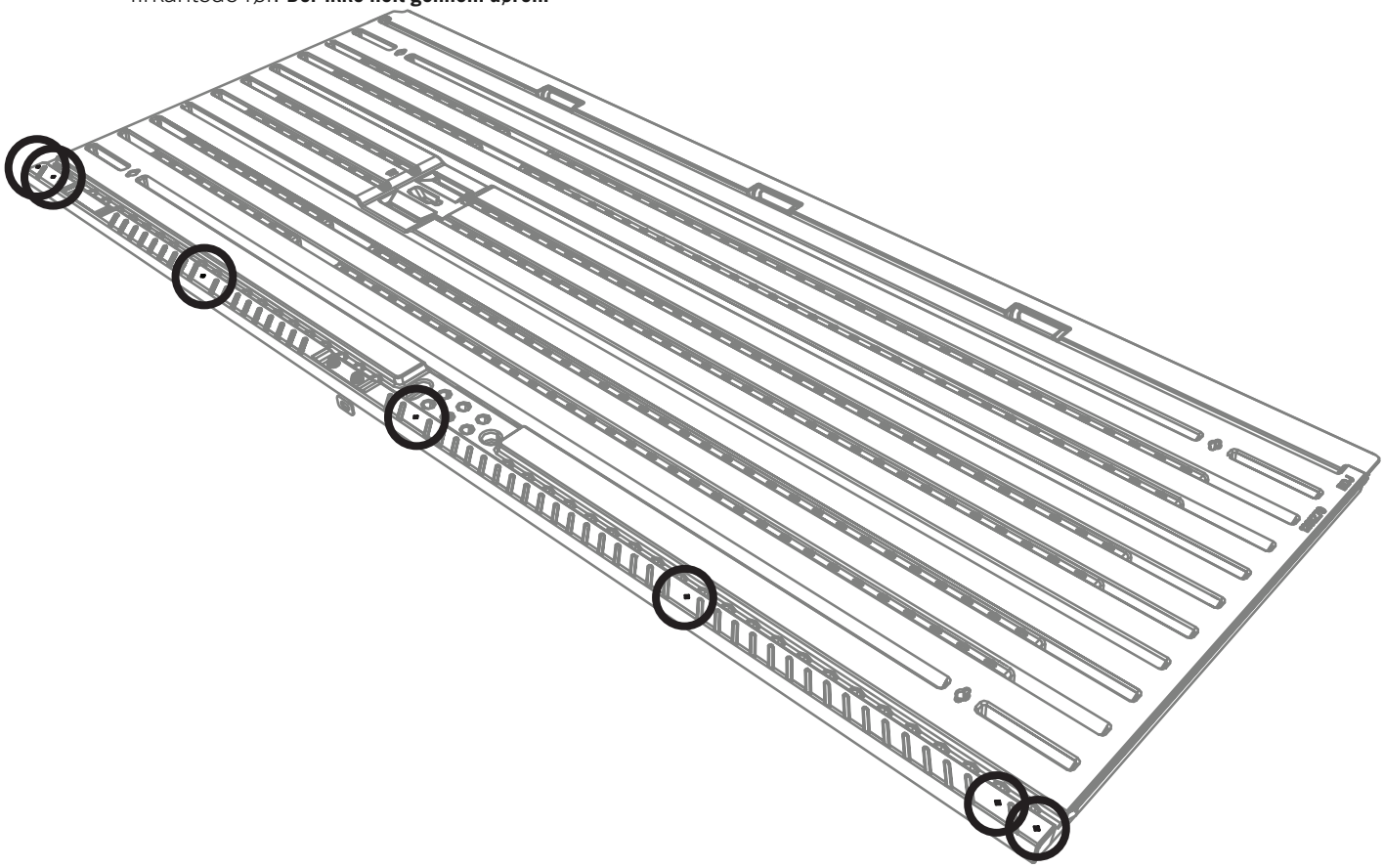


4.4

• Drehen Sie die Tür auf die Vorderseite. Entlang der Türkante verlaufen sieben kleine Vertiefungen (Einbuchtungen): Zwei an jedem Ende und drei dazwischen. Mit der im Lieferumfang enthaltenen **5/32"- (≈4 mm-) Bohrspitze (GHO)** und einem Elektrobohrer ein Loch durch die Einbuchtungen in das Vierkantrohr bohren. **Die Tür darf nicht vollständig durchbohrt werden.**

• Draai de deur op de voorzijde. Er lopen zeven kleine afdrukken (divots) die langs de rand van de deur—twee aan elk einde en drie daartussen. Gebruik het meegeleverde **5,32" (≈4 mm) boorbit (GHO)** en een elektrische boor om door de divots en in de vierkante buis te boren. **Niet volledig door de deur boren.**

• Vend døren. Der findes syv små fordybninger, der løber langs døren - to i hver ende og tre i mellem. Brug den medfølgende **5/32" (≈4 mm) borebit (GHO)** og bor med en elektrisk boremaskine gennem fordybningerne og ind i det firkantede rør. **Bor ikke helt gennem døren.**



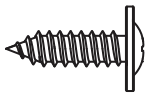
⚠ WARNUNG / WAARSCHUWING / ADVARSEL ⚠

• Nehmen Sie sich beim Bohren durch Metall vor Graten, Scheuern und anderen scharfen Kanten in Acht.
• Kijk tijdens het boren door metaal uit voor bramen, spanen en andere scherpe randen.
• Vær forsigtig med boringer, udskæringer og andre skarpe kanter, når du borer gennem metal.

▶ ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 4 (VERVOLG) / SEKTION 4 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

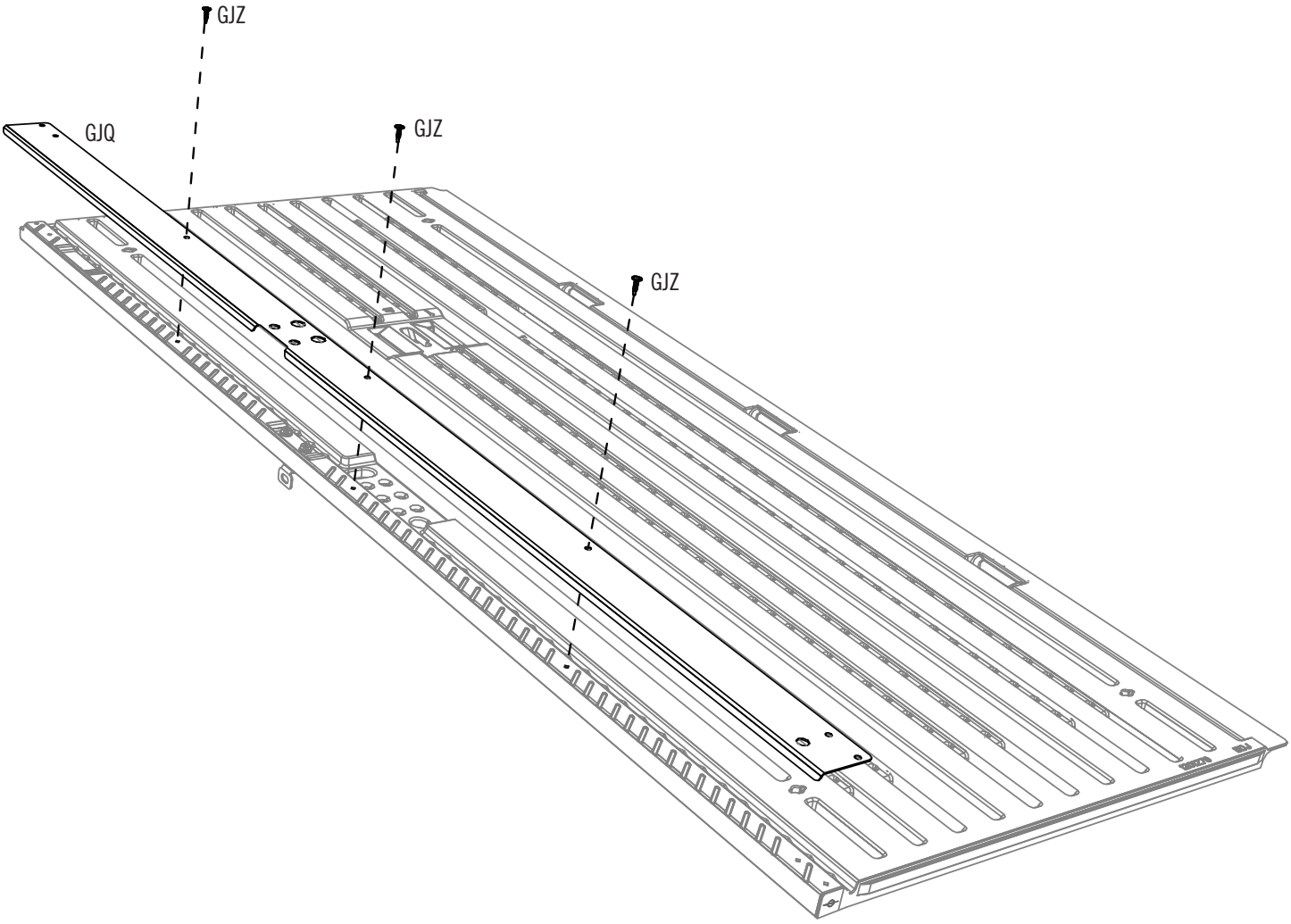




GJZ (x3)

4.5

• Setzen Sie den **inneren Türkanal (GJQ)** wie dargestellt auf die Tür auf. Richten Sie die drei Löcher im Kanal auf die drei Löcher in der Tür aus. Sichern Sie den Kanal mit einem Elektrobohrer und drei (3) **Schrauben (GJZ)** an der Tür.
• Plaats de **binnenste deurgoot (GJQ)** op de deur zoals wordt weergegeven. Lijn de drie gaten in de goot uit met de drie gaten in de deur. Bevestig de goot aan de deur met behulp van een elektrische boormachine en drie (3) **schroeven (GJZ)**.
• Sæt den **indre dørkanal (GJQ)** på døren som vist. Sørg for, at de tre huller i kanalen flugter med de tre huller i døren. Fastgør kanalen til døren ved hjælp af en elektrisk boremaskine og tre (3) **skruer (GJZ)**.



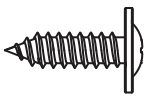
▶ ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 4 (VERVOLG) / SEKTION 4 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

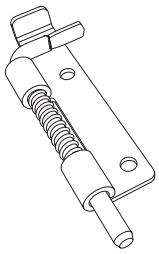


ADC (x1)*

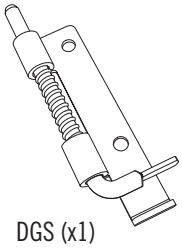




GJZ (x4)



DGR (x1)
Unten / Onder / Nedre



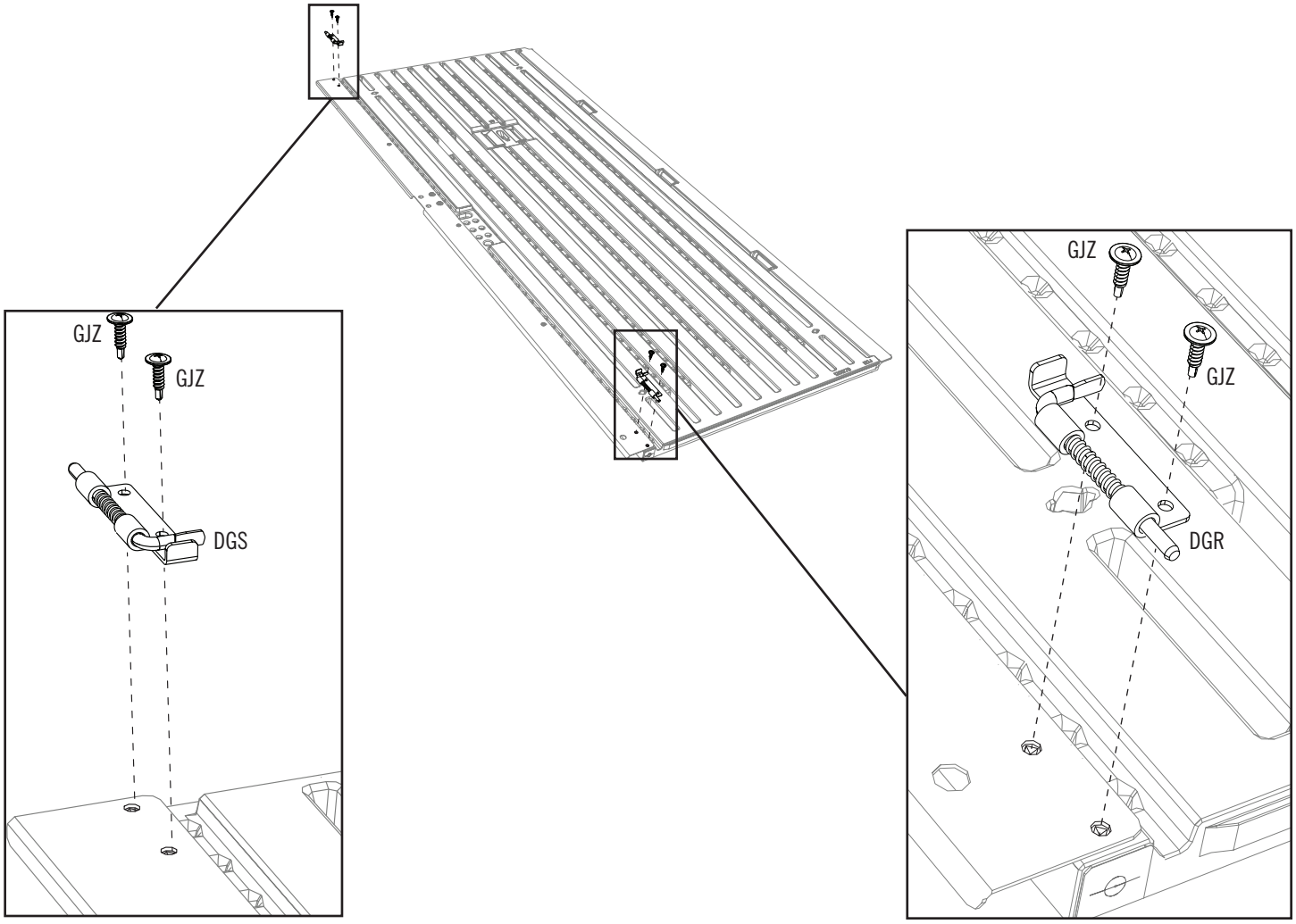
DGS (x1)
Oben / Boven / Øvre

4.6

• Sichern Sie die **obere** und **untere Klinke (DGS** und **DGR)** an der Tür mit jeweils zwei (2) **Schrauben (GJZ)**. **Die Klinken sollten sich frei bewegen lassen. Andernfalls müssen Sie die Schrauben etwas lockern.**

• Bevestig de **bovenste** en **onderste scharnieren (DGS** en **DGR)** aan de deur met twee (2) **schroeven (GJZ)** elk. **De scharnieren moeten vrij kunnen bewegen. Draai de schroeven een weinig los als dit niet het geval is.**

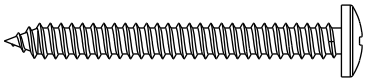
• Fastgør de **øvre** og **nedre låse (DGS** og **DGR)** til døren ved brug af to (2) **skruer (GJZ)** på hver. **Låsene skal kunne bevæge sig frit. I modsat fald skal skruerne løsnes en smule.**



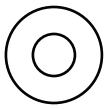
▶ ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 4 (VERVOLG) / SEKTION 4 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





BYZ (x3)



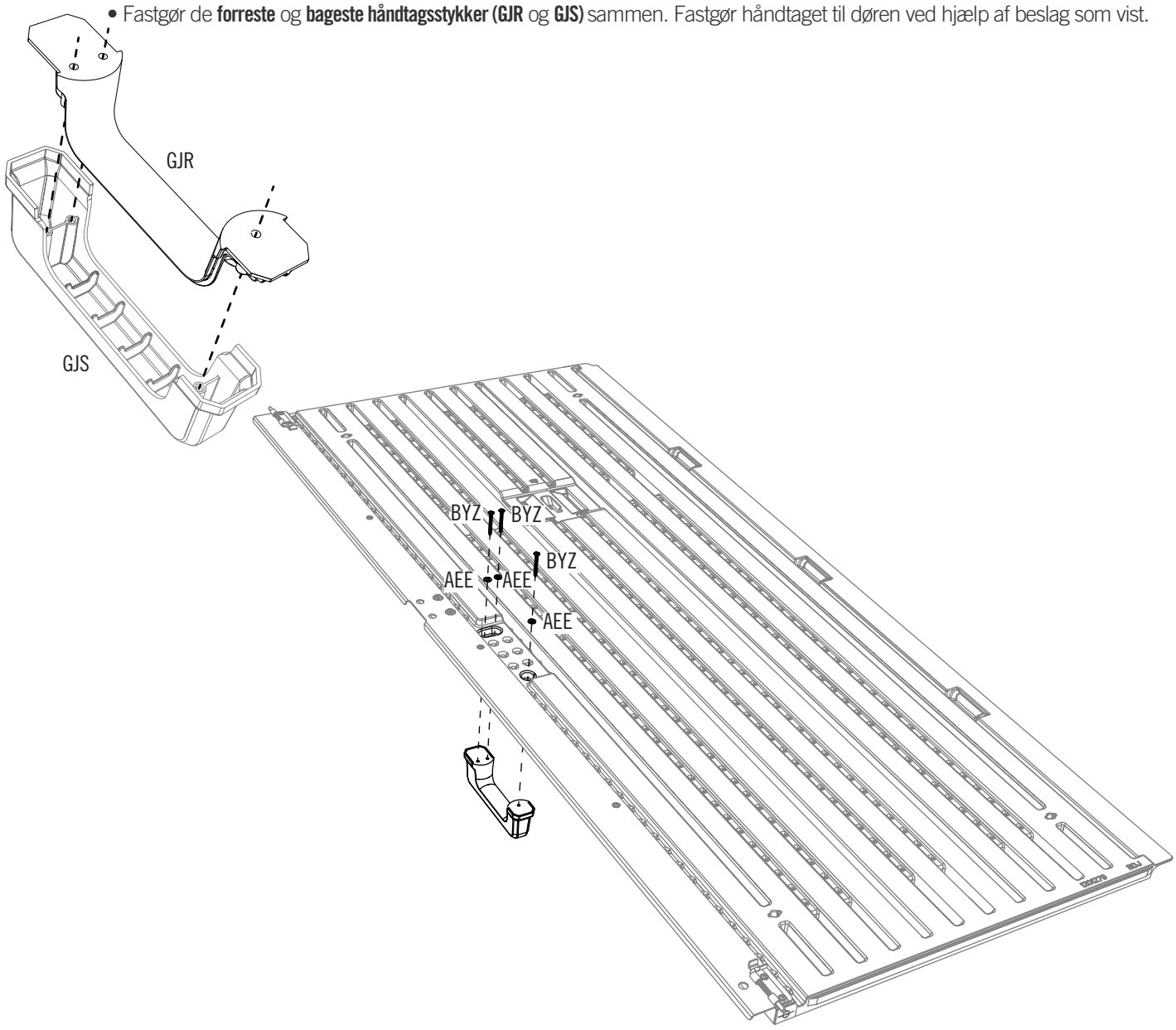
AEE (x3)

4.7

• Bauen Sie das **vordere** und das **hintere Griffteil (GJR** und **GJS)** zusammen. Sichern Sie den Griff mit den vorgeschriebenen Hardwareteilen an der Tür.

• Bevestig de **voorste** en **achterste delen van de hendel (GJR** en **GJS)** aan elkaar. Bevestig de hendel aan de deur met behulp van de aangegeven hardware.

• Fastgør de **forreste** og **bageste håndtagsstykker (GJR** og **GJS)** sammen. Fastgør håndtaget til døren ved hjælp af beslag som vist.



▶ ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 4 (VERVOLG) / SEKTION 4 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



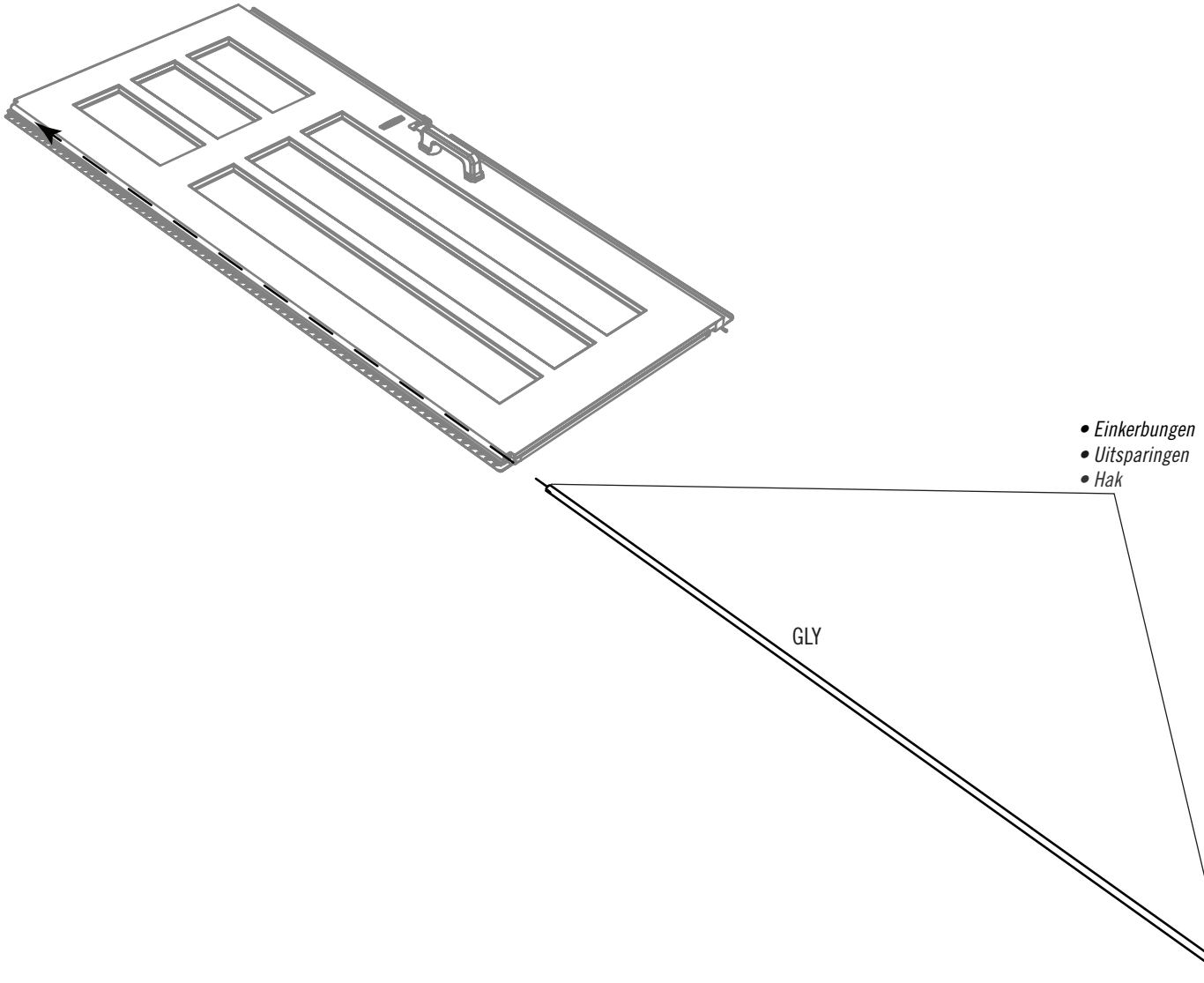


4.8

• Stecken Sie ein **Scharnierrohr (GLY)** in das Loch unten an der Tür. **Falls erforderlich, das Rohr durch vorsichtiges Klopfen mit einem Gummihammer in Position bringen. Dieses Rohr weist an beiden Enden eine Einkerbung auf.**

• Schuif een **scharnierbuis (GLY)** in het gat aan de onderkant van de deur. **Gebruik indien nodig een rubberhamer om de buis zachtjes op zijn plaats te tikken. Deze buis heeft een uitsparing aan beide einden.**

• Skub et **hængselsrør (GLY)** ind i hullet i bunden af døren. **Brug om nødvendigt en gummihammer til forsigtigt at banke røret på plads. Dette rør har et hak i begge ender.**

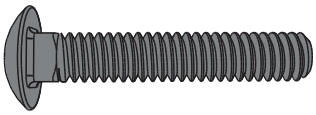


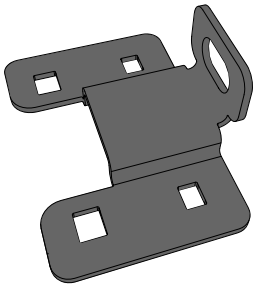
5 MONTAGE DER RECHTEN TÜR / RECHTERDEUR MONTEREN / SAMLING AF HØJRE DØR

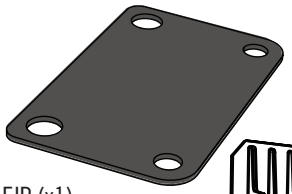
ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

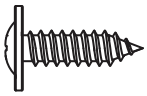
Tüte der Hardware / Zak met kleine onderdelen / Pose til små dele

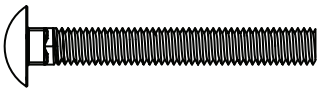


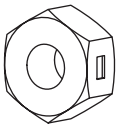

ACH (x2)


EPA (x1)

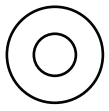

FJP (x1)

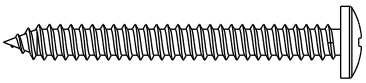

GJZ (x1)


FUA (x2)

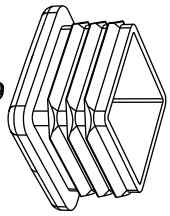

AAB (x2)

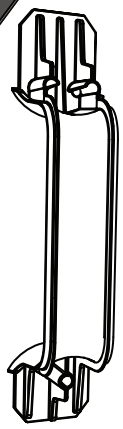

ADK (x2)

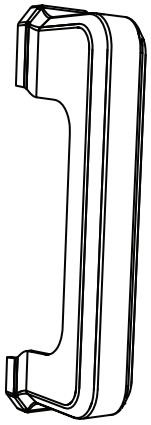

AEE (x3)


BYZ (x3)

EOZ (x1)


BBH (x1)

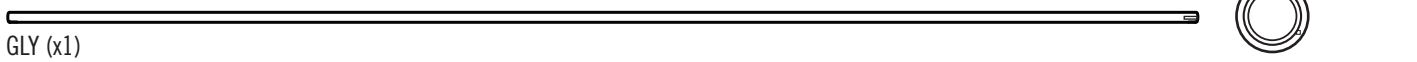

GJR (x1)


GJS (x1)

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

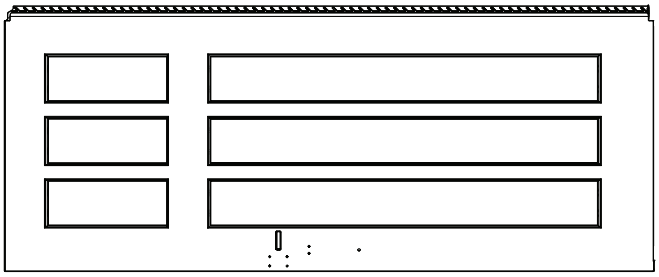
Metallteile / Metalen onderdelen / Metaldele




GLY (x1)

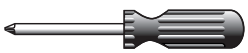

GJT (x1)

Kunststoffteile / Kunststof onderdelen / Plastikdele

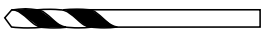

BDK (x1)

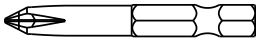
ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN—SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN*) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD—TENZIJ ANDERS AANGEGEVEN*) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE—MEDMINDRE ANDET ER ANGIVET*)







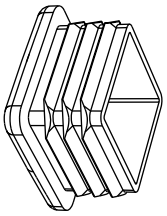

GHO (x1)*


ADC (x1)*

▶ ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 5 (VERVOLG) / SEKTION 5 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

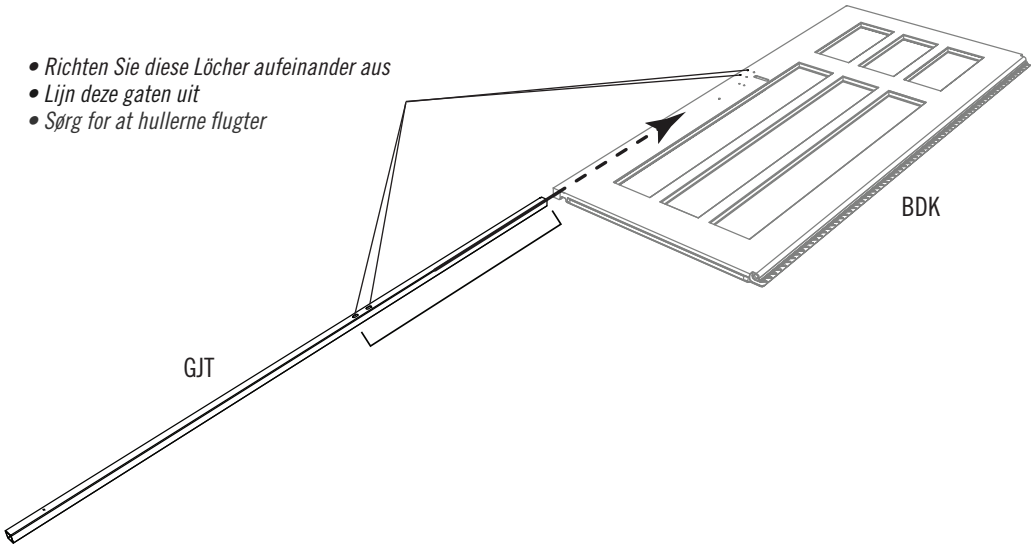




BBH (x1)

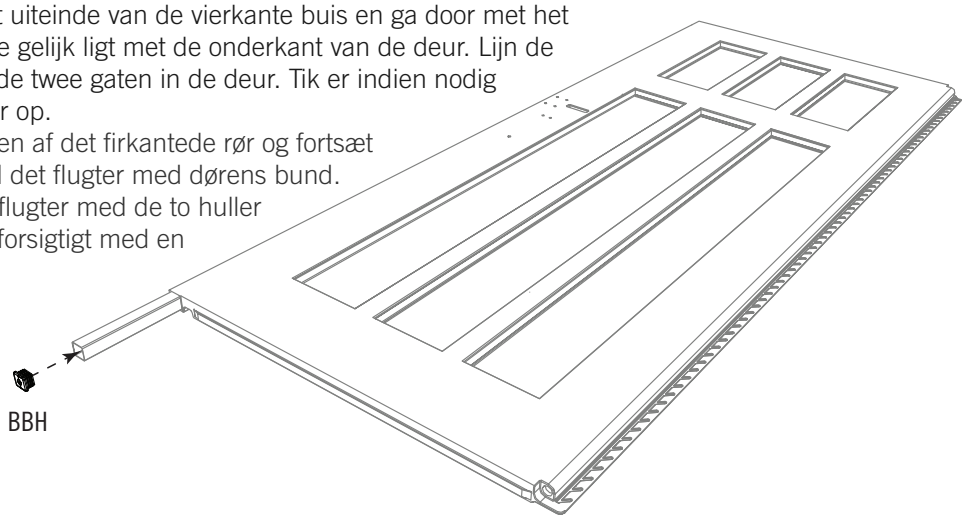
5.1

• Stecken Sie ein **Vierkantrohr (GJT)** so tief in das rechteckige Loch unten am **rechten Türflügel (BDK)**, bis das Rohr etwa 6" (≈15 cm) weit aus dem Loch herausragt.
• Schuif een **vierkante buis (GJT)** in het vierkant gat in de onderkant van de **rechterdeur (BDK)** tot er ongeveer 6" (≈15 cm) van de buis uit het gat steekt.
• Skub et **firkantet rør (GJT)** ind i det firkantede hul i bunden af **højre dør (BDK)**, indtil ca. 6" (≈15 cm) af røret rækker ud af hullet.



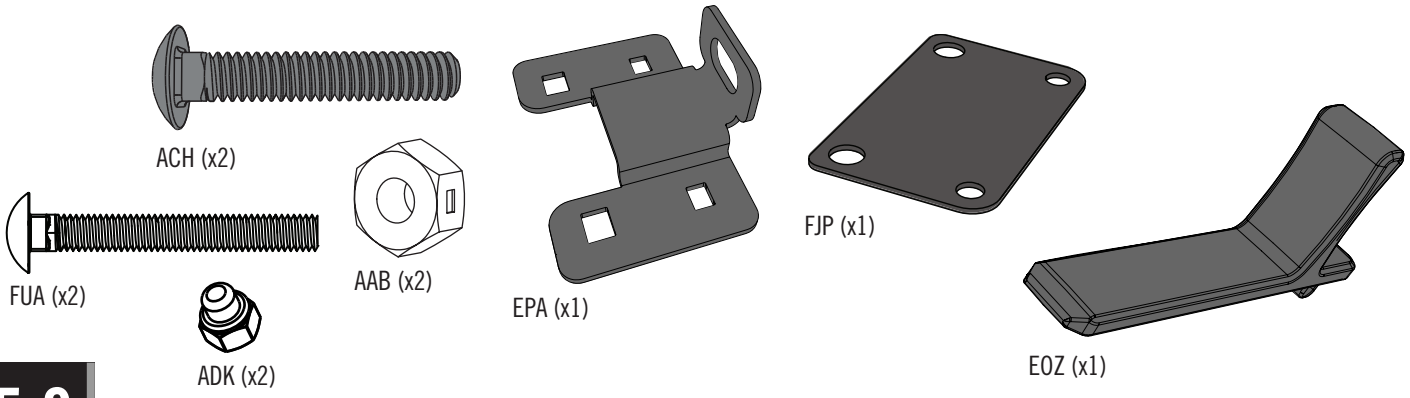
5.2

• Führen Sie die **Abschlusskappe (BBH)** in das Ende des Vierkantrohrs ein und schieben Sie das Rohr weiter vorwärts, bis es mit dem unteren Türrand bündig abschließt. Die beiden Löcher im Rohr müssen mit den beiden Löchern in der Tür übereinstimmen. Falls erforderlich, durch vorsichtiges Klopfen mit einem Gummihammer nachhelfen.
• Plaats de **eindkap (BBH)** in het uiteinde van de vierkante buis en ga door met het inbrengen van de buis tot deze gelijk ligt met de onderkant van de deur. Lijn de twee gaten in de buis uit met de twee gaten in de deur. Tik er indien nodig zachtjes met een rubberhamer op.
• Sæt et **endestykke (BBH)** i enden af det firkantede rør og fortsæt med at skubbe røret ind, indtil det flugter med dørens bund. Sørg for, at de to huller i røret flugter med de to huller i døren. Bank om nødvendigt forsigtigt med en gummihammer.



▶ ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 5 (VERVOLG) / SEKTION 5 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

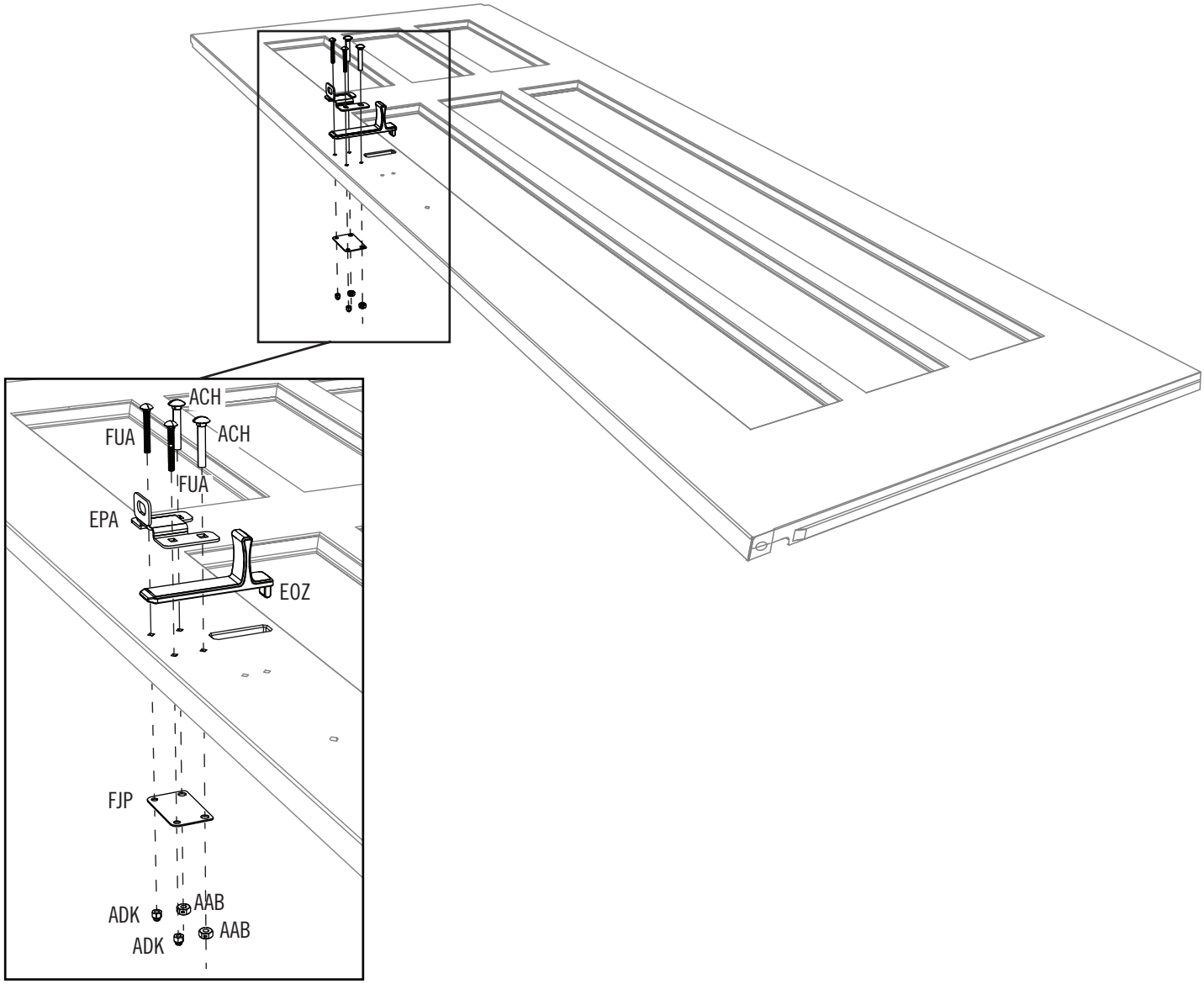


5.3

• Montieren Sie die Teile zum Verschließen anhand der im Lieferumfang enthaltenen Hardware. **Ziehen Sie die Muttern provisorisch nur handfest an.**

• Bevestig de vergrendelhardware met behulp van de inbegrepen hardware. **Zet de moeren voorlopig slechts handvast.**

• Fastgør låsebeslaget ved hjælp af den inkluderede hardware. **Stram kun disse møtrikker med hånden indtil videre.**

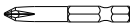


▶ ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 5 (VERVOLG) / SEKTION 5 (FORTSAT)

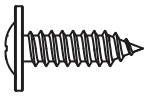
ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



GHO



ADC (x1)*



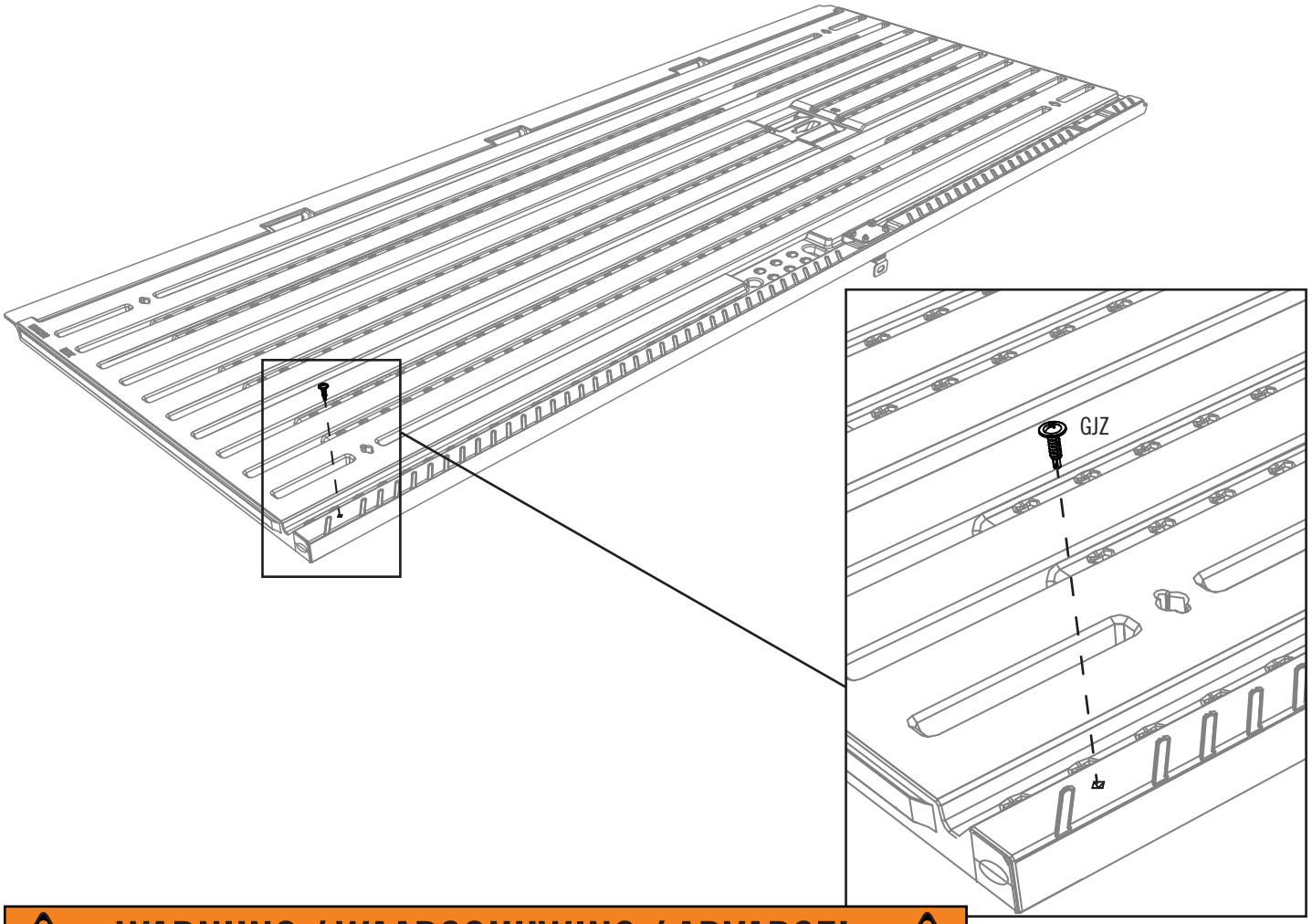
GJZ (x1)

5.4

• Mit der im Lieferumfang enthaltenen **5/32"- (≈4 mm-) Bohrspitze (GHO)** und einem Elektrobohrer ein Loch durch die Einbuchtung am unteren Rand in die Tür und das Vierkantrohr bohren. **Die Tür darf nicht vollständig durchbohrt werden.** Stecken Sie eine **Schraube (GJZ)** durch die Tür in das Vierkantrohr.

• Gebruik het meegeleverde **5/32" (≈4 mm) boorbit (GHO)** en een elektrische boor om door de divot bij de onderste rand van de deur en in de vierkante buis te boren. **Niet volledig door de deur boren.** Steek een **schroef (GJZ)** door de deur en in de vierkante buis.

• Brug den medfølgende **5/32" (≈4 mm) borebit (GHO)** og bor med en elektrisk boremaskine gennem fordybningerne nær dørens nederste kant og ind i det firkantede rør. **Bor ikke helt gennem døren.** Indsæt en **skrue (GJZ)** gennem døren og ind i det firkantede rør.



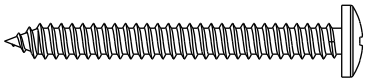
⚠ WARNUNG / WAARSCHUWING / ADVARSEL ⚠

• Nehmen Sie sich beim Bohren durch Metall vor Graten, Scheuern und anderen scharfen Kanten in Acht.
• Kijk tijdens het boren door metaal uit voor bramen, spanen en andere scherpe randen.
• Vær forsigtig med boringer, udskæringer og andre skarpe kanter, når du borer gennem metal.

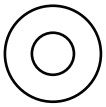
▶ ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 5 (VERVOLG) / SEKTION 5 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





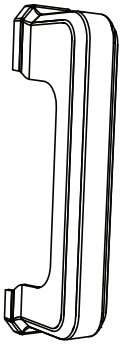
BYZ (x3)



AEE (x3)



GJR (x1)



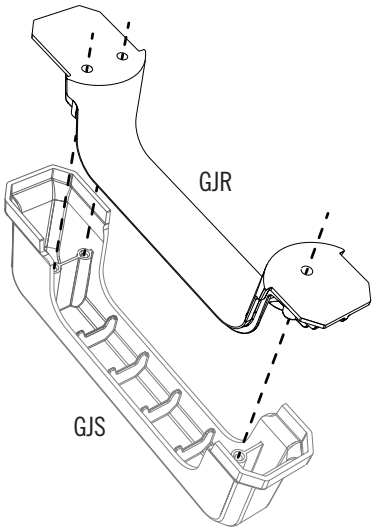
GJS (x1)

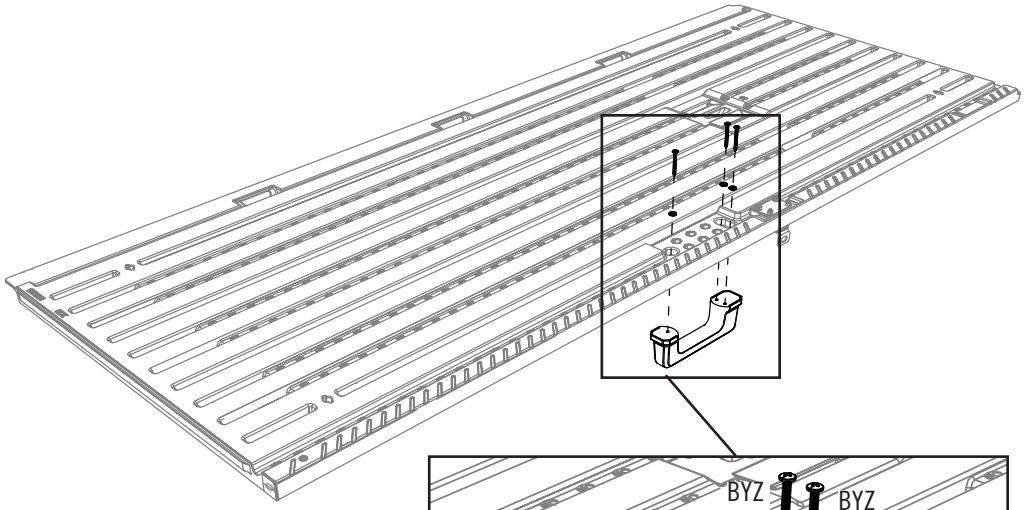
5.5

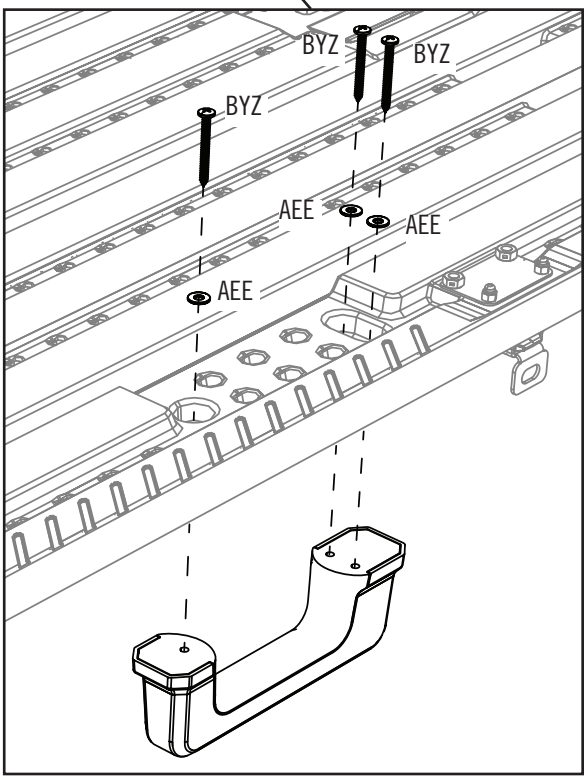
• Bauen Sie das **vordere** und das **hintere Griffteil (GJR** und **GJS)** zusammen. Sichern Sie den Griff mit den vorgeschriebenen Hardwareteilen an der Tür.

• Bevestig de **voorste** en **achterste delen van de hendel (GJR** en **GJS)** aan elkaar. Bevestig de hendel aan de deur met behulp van de aangegeven hardware.

• Fastgør de **forreste** og **bageste håndtagsstykker (GJR** og **GJS)** sammen. Fastgør håndtaget til døren ved hjælp af beslag som vist.







▶ ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 5 (VERVOLG) / SEKTION 5 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



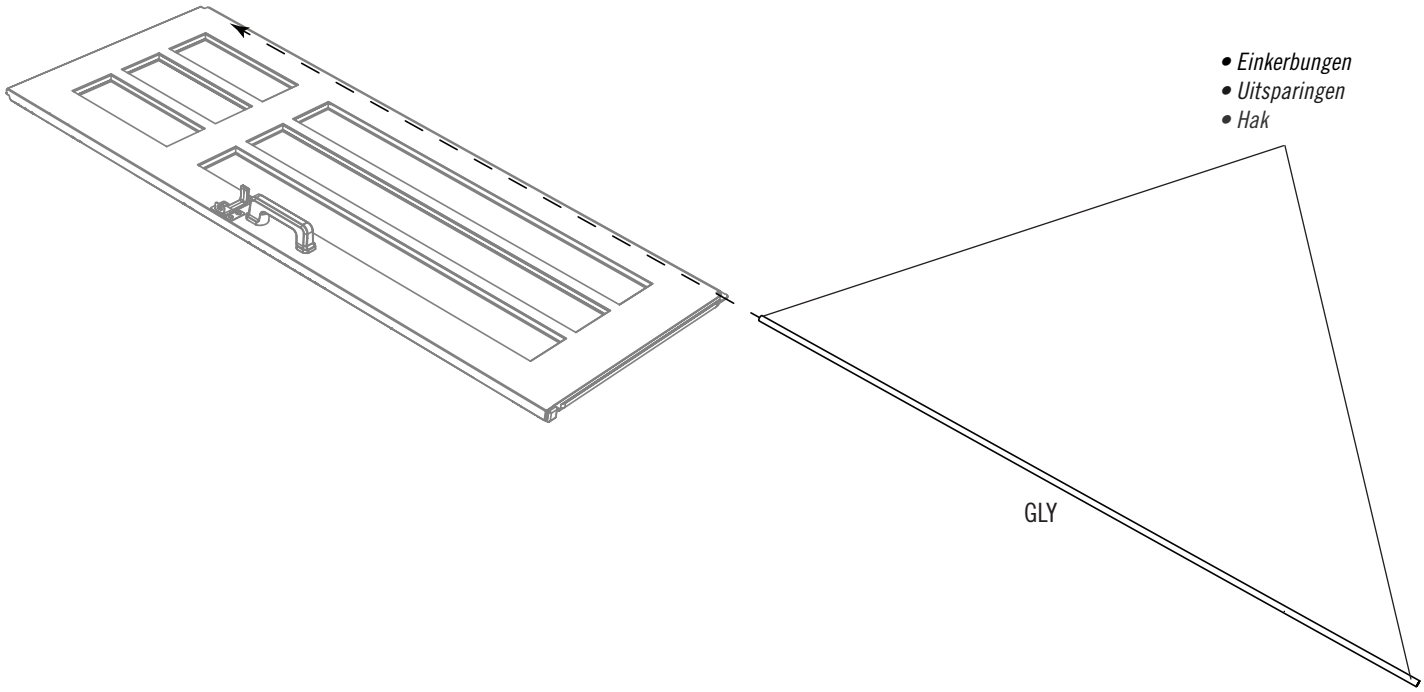


5.6

• Stecken Sie ein **Scharnierrohr (GLY)** in das Loch unten an der Tür. **Falls erforderlich, das Rohr durch vorsichtiges Klopfen mit einem Gummihammer in Position bringen. Dieses Rohr weist an beiden Enden eine Einkerbung auf.**

• Schuif een **scharnierbuis (GLY)** in het gat aan de onderkant van de deur. **Gebruik indien nodig een rubberhamer om de buis zachtjes op zijn plaats te tikken. Deze buis heeft een uitsparing aan beide einden.**

• Skub et **hængselsrør (GLY)** ind i hullet i bunden af døren. **Brug om nødvendigt en gummihammer til forsigtigt at banke røret på plads. Dette rør har et hak i begge ender.**

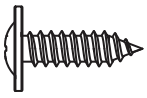


6 MONTAGE DES BODENS / VLOER MONTEREN / SAMLING AF GULV

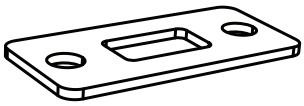
ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

Tüte der hardware / Blisterverpakking / Blisterpakninger

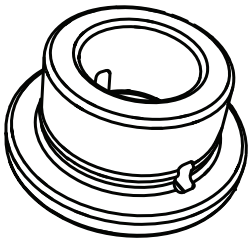




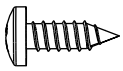
GJZ (x2)



GLG (x1)



GLU (x2)

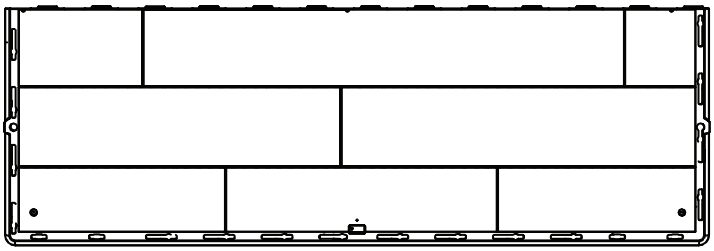


BQC (x20)

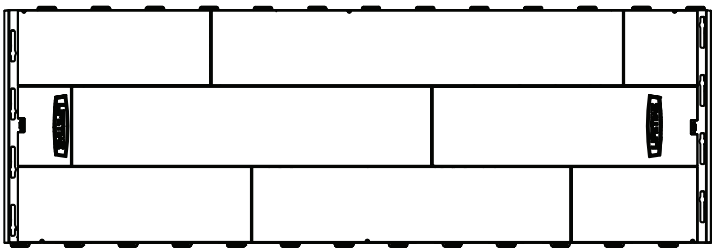
- *Hinweis: Dies sind keine Schrauben für die Verankerung. Der Verwendungszweck ist die gegenseitigen Befestigung der Bodenplatten.*
- *Opmerking: Deze schroeven niet de vloer te verankeren; ze alleen houden de panelen in elkaar.*
- *Bemærk: Disse er ikke fastgørelsesskruer. Formålet med dem er at fastgøre gulvpanelerne.*

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

Kunststoffteile / Kunststof onderdelen / Plastikdele

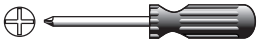


AGR (x2)



AFX (x1)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE)





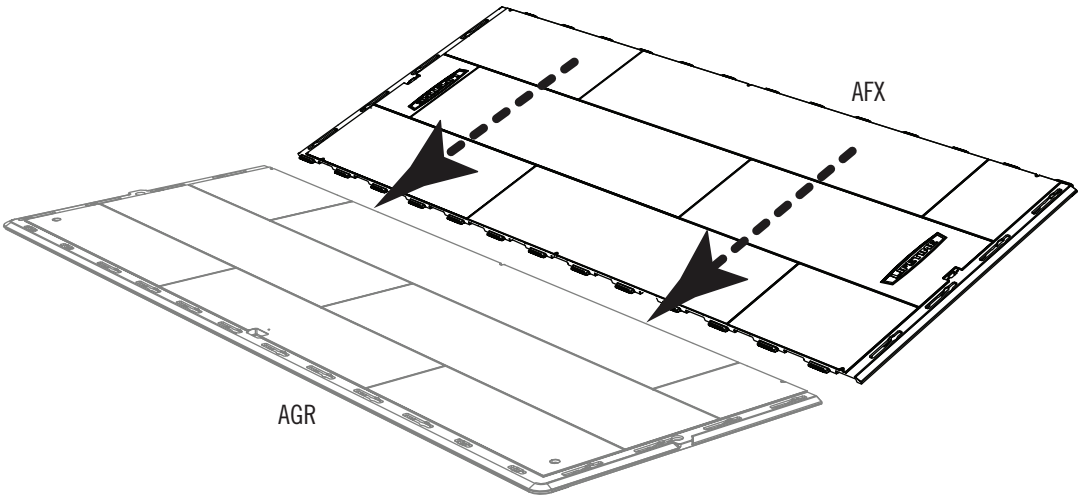
▶ ABSCHNITT 6 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 6 (VERVOLG) / SEKTION 6 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



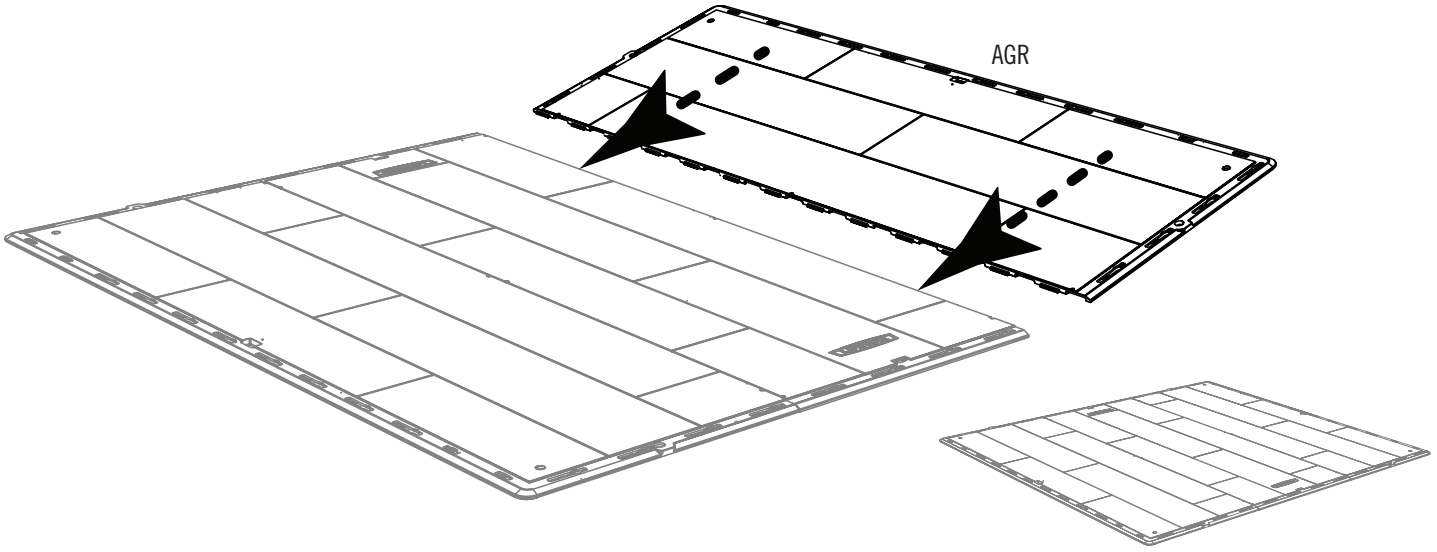
6.1

• Legen Sie ein **äußeres Bodenpaneel (AGR)** flach auf den Boden. Halten Sie ein **mittleres Bodenpaneel (AFX)** in dem hier dargestellten Winkel, und stecken die Laschen in die Schlitze. Legen Sie das mittlere Bodenpaneel flach hin.
• Leg een **buitenste vloerpaneel (AGR)** vlak op de grond. Houd een **middelste vloerpaneel (AFX)** onder een hoek en breng de lipjes in de sleuven aan. Leg het middelste vloerpaneel vlak neer.
• Hold et **indvendigt gulvpanel (AFX)** i en vinkel på 45° og lad fanerne glide langs kanten nedenunder et **udvendigt gulvpanel (AGR)**. Fanerne låser sammen. Læg panelet fladt.



6.2

• Eine **Außenbodenplatte (AGR)** an der Innenbodenplatte befestigen.
• Bevestig tenslotte het laatste **buitenste vloerpaneel (AGR)** en leg het vlak neer.
• Fastspænd et **udvendigt gulvpanel (AGR)** til indvendigt gulvpanel.



▶ ABSCHNITT 6 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 6 (VERVOLG) / SEKTION 6 (FORTSAT)

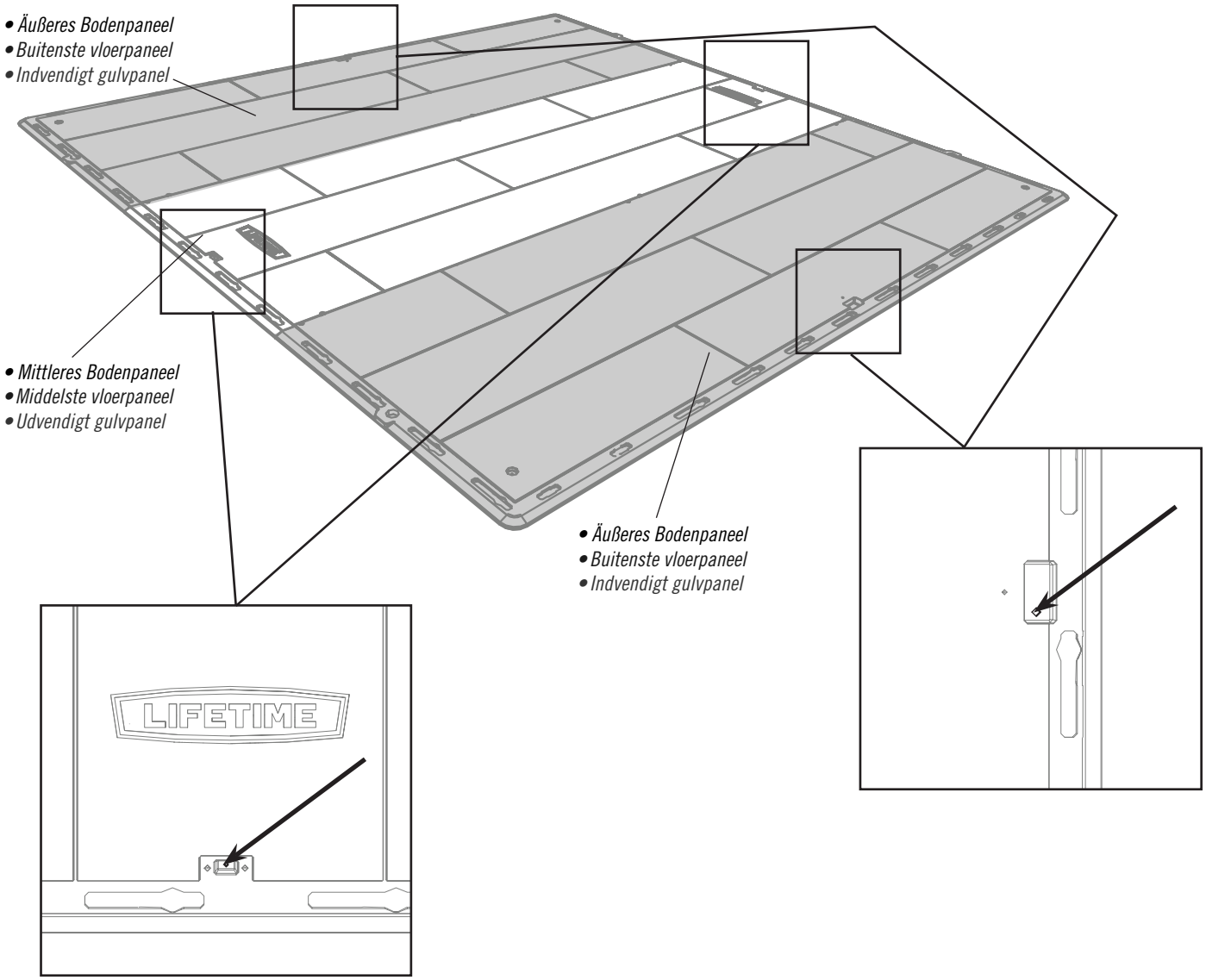
ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





6.3

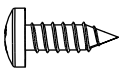
• In den Boden integriert sind vier Drainageöffnungen: eine an jedem Ende der inneren Bodenplatte und eine an jeder äußeren Bodenplatte. Diese dienen zur Drainage. Schneiden Sie diese Löcher mit einem Stift oder einem Taschenmesser zurecht.
• Er zijn vier gaten in de vloer voor het afvoeren van vocht: een aan elk einde van het binnenste vloerpaneel en een op elk buitenste vloerpaneel. Deze helpen bij de drainage. Gebruik een pen of zakmes om deze gaten uit te snijden.
• Der er fire huller i gulvet: en i hver ende af det inderste gulvpanel og en i hvert ydre gulvpanel. Disse hjælper med dræning. Brug en pen eller hjælpekniv til at skære disse huller.



▶ ABSCHNITT 6 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 6 (VERVOLG) / SEKTION 6 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

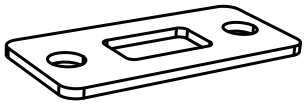




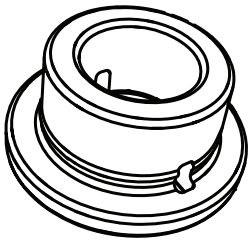
BQC (x12)



GJZ (x2)



GLG (x1)



GLU (x2)

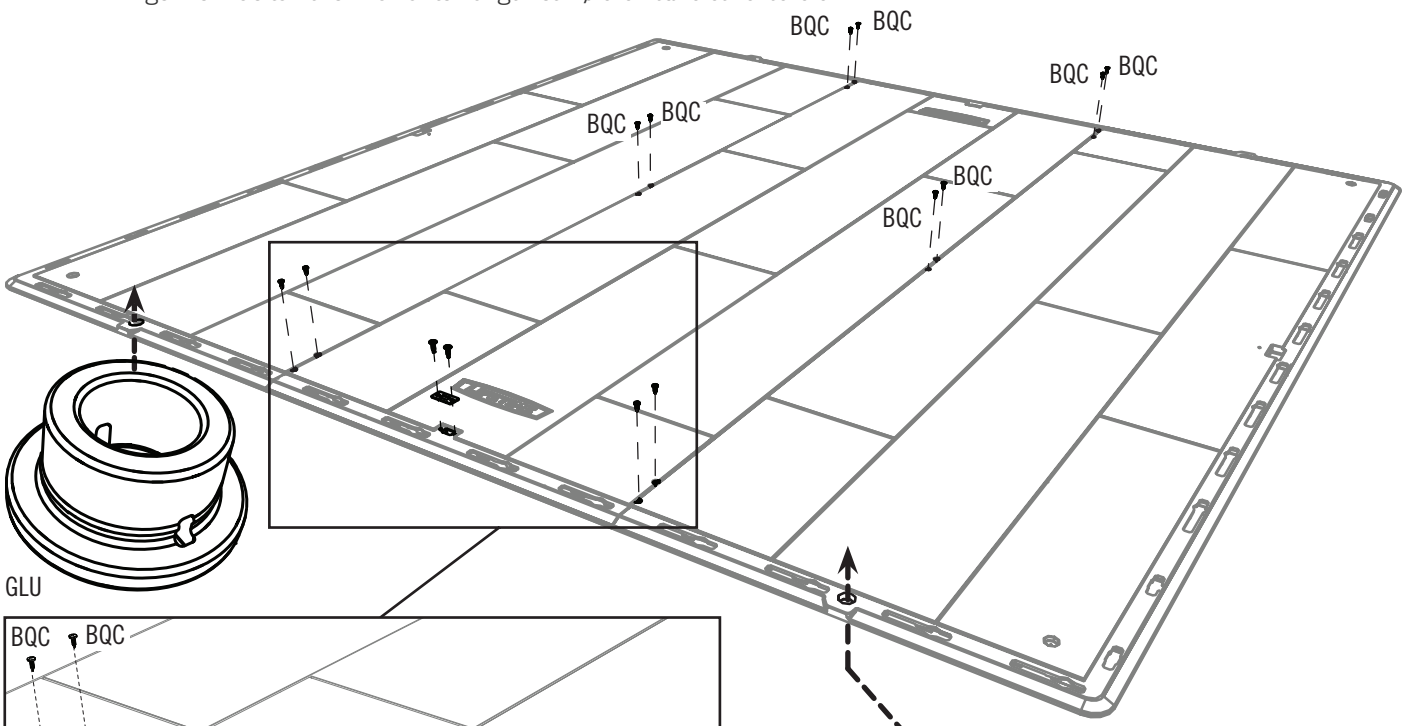
! • Hinweis: Dies sind keine Schrauben für die Verankerung. Der Verwendungszweck ist die gegenseitigen Befestigung der Bodenplatten.
• Opmerking: Deze schroeven niet de vloer te verankeren; ze alleen houden de panelen in elkaar.
• Bemærk: Disse er ikke fastgørelsesskruer. Formålet med dem er at fastgøre gulvpanelerne.

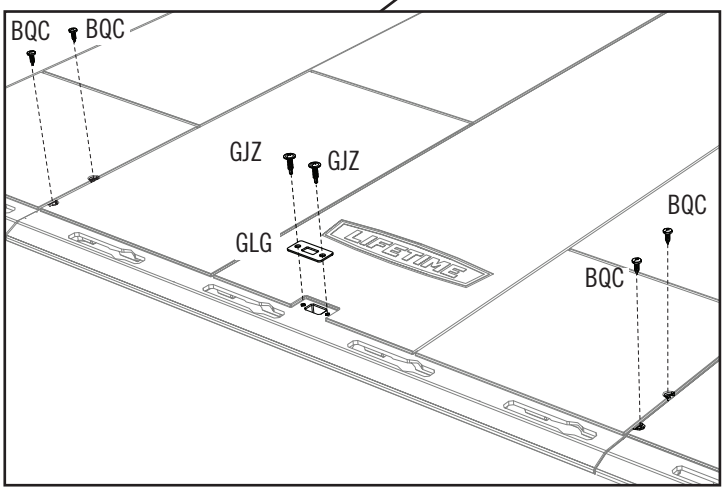
6.4

• Stecken Sie **Schrauben (BQC)** durch die Einbuchtungen in die Bodenplatten und in die Markierungen an den benachbarten Bodenplatten. (Die Einbuchtungen befinden sich in Nahtnähe.) Sichern Sie das **Schließblech (GLG)** an der Bodenvorderkante. **Nicht übermäßig fest anziehen.** Stecken Sie die beiden (2) **Muffen (GLU)** durch die beiden Löcher an der Bodenvorderkante. **Hier werden später die Türen installiert.**

• Draai **schroeven (BQC)** door de divots in de vloerpanelen en in de lipjes van de aangrenzende vloerpanelen. (De divots bevinden zich in de buurt van de naden.) Bevestig de **slagplaat (GLG)** aan de voorste rand van de deur. **Niet te vast zetten.** Steek de twee (2) **bussen (GLU)** door de twee gaten aan de voorste rand van de deur. **Later zullen hier de deuren worden geïnstalleerd.**

• Indsæt **skruer (BQC)** gennem fordybningerne i gulvpanelerne og ind i tapperne på de tilstødende gulvpaneler. (Fordybningerne findes nær samlingerne.) Fastgør **slagpladen (GLG)** til forkanten af gulvet. **Må ikke overspændes.** Før de to (2) **bøsninger (GLU)** op gennem de to huller i forkanten af gulvet. **Dørene installeres her senere.**



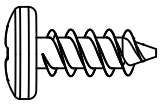


7 MONTAGE DES WÄNDE / WANDEN MONTEREN / SAMLING AF VÆG

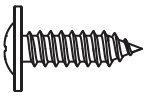
ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

Tüte der Hardware / Zak met kleine onderdelen / Pose til små dele

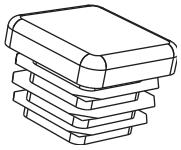




ADZ (x45)



GJZ (x6)

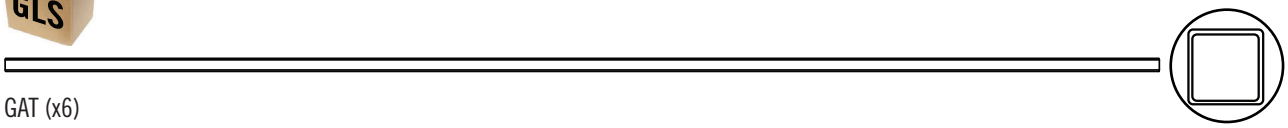


AHS (x6)

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

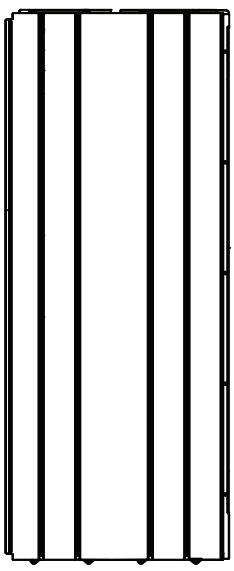
Metallteile / Metalen onderdelen / Metaldele



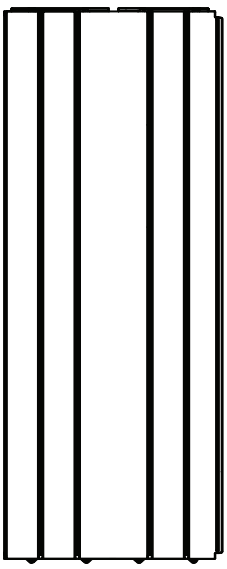


GAT (x6)

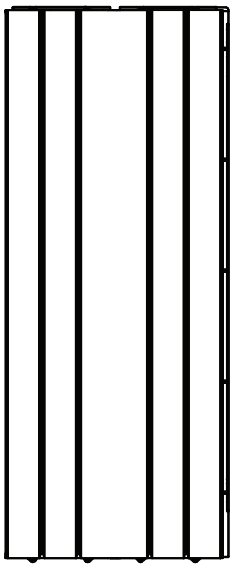
Kunststoffteile / Kunststof onderdelen / Plastikdele



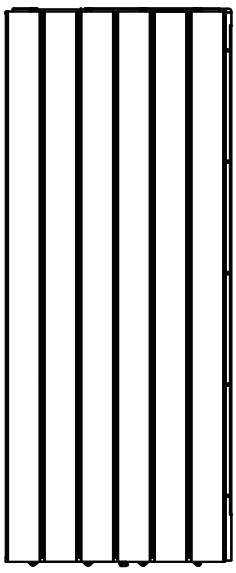
AGY (x1)



AGN (x1)



AGW (x2)



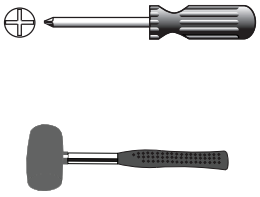
AHD (x6)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE)





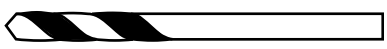
AIW (x1)*







ADC (x1)*

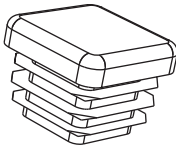


GHO (x1)*

▶ ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 7 (VERVOLG) / SEKTION 7 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

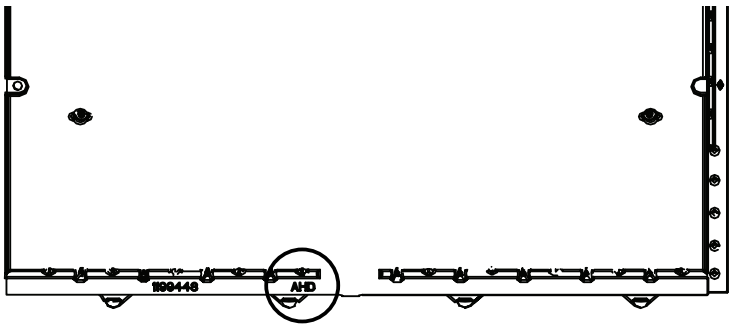




AHS (x6)

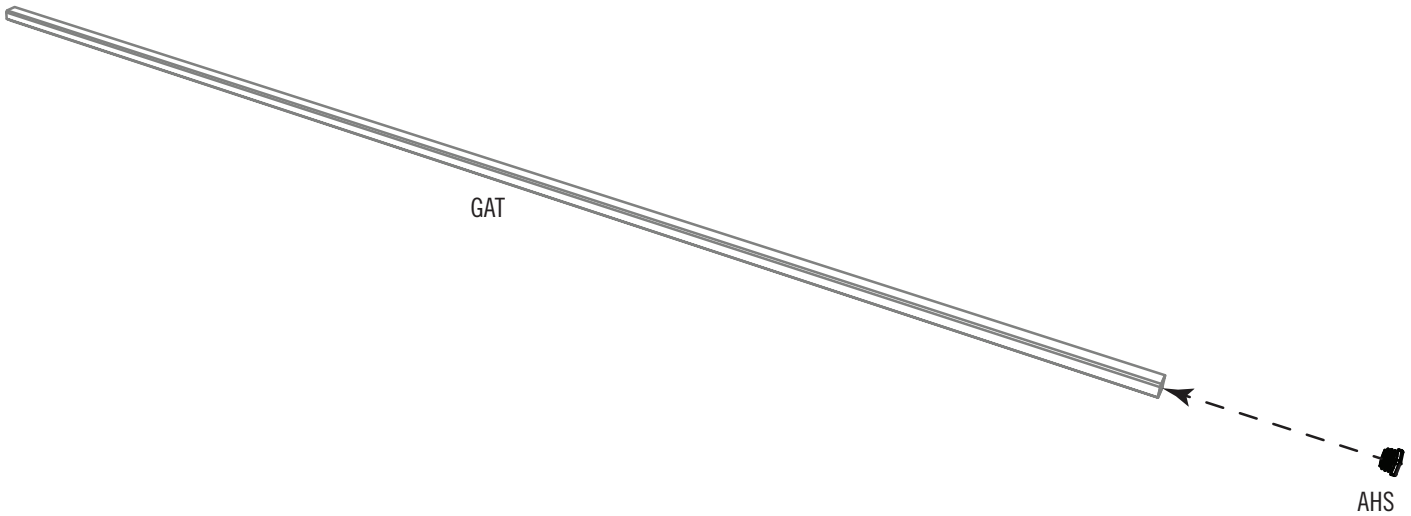


• Unten auf der Rückseite jeder Wandplatte befindet sich ein aus drei Buchstaben bestehender Code (AHD, AGN, AGW , AGY oder GDW), der ihnen beim Zusammenbauen hilft, die richtige Platte auszuwählen.
• Op de achterkant, onderaan elk wandpaneel staat een ID met drie letters (AHD, AGN, AGW , AGY or GDW). Dit zal u helpen om tijdens de montage het juiste paneel te nemen.
• Nederst på bagsiden af hvert vægpanel findes der et ID med tre bogstaver (AHD, AGN, AGW, AGY eller GDW). Det vil hjælpe dig med at identificere det rigtige panel under samlingen.



7.1

• Stecken Sie eine **Abschlusskappe (AHS)** in ein Ende jedes **Vierkantrohrs (GAT)**. **Falls erforderlich, durch vorsichtiges Klopfen mit einem Gummihammer nachhelfen. Wiederholen Sie diesen Schritt für die restlichen fünf (5) Vierkantrohre.**
• Plaats een **eindkap (AHS)** in elk einde van elke **vierkante buis (GAT)**. **Tik er indien nodig zachtjes met een rubberhamer op. Herhaal deze stap voor de resterende vijf (5) vierkante buizen.**
• Indsæt et **endestykke (AHS)** i enden af hvert **firkantet rør (GAT)**. **Bank om nødvendigt forsigtigt med en gummihammer. Gentag dette trin for de resterende fem (5) firkantede rør.**



▶ ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 7 (VERVOLG) / SEKTION 7 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



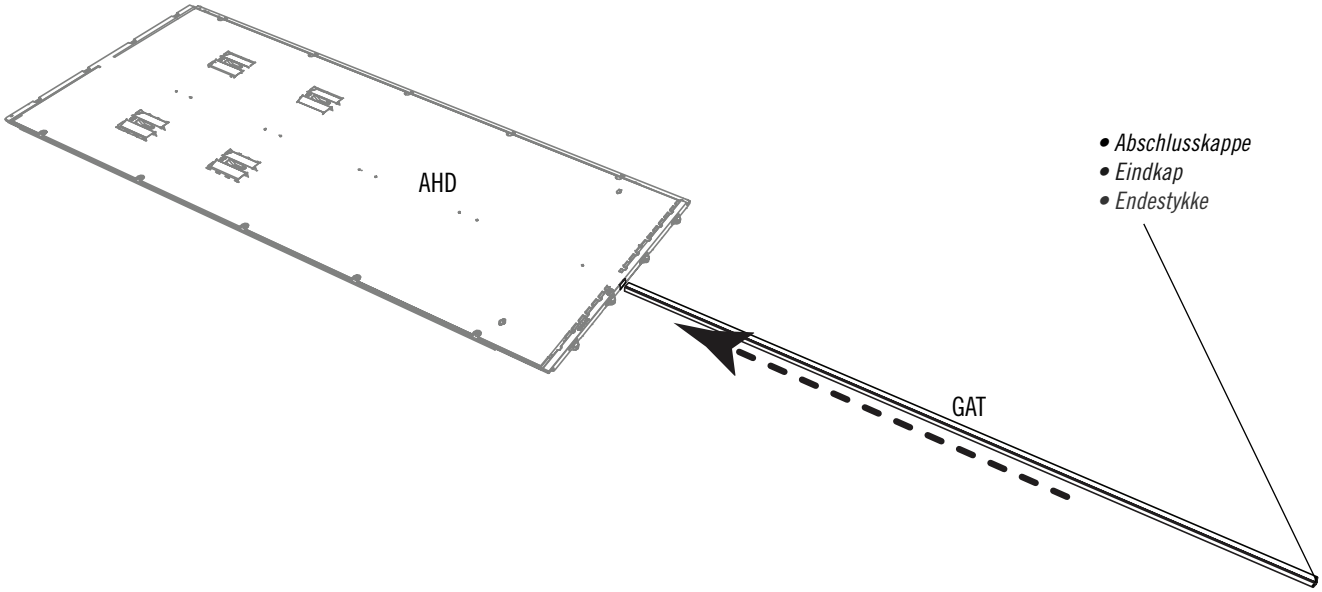


7.2

• Stecken Sie ein Vierkantrohr in das Loch unten an jeder **Wandplatte (AHD)**, also insgesamt 6, bis die Abschlusskappe bündig mit der Plattenunterseite abschließt. **Falls erforderlich, durch vorsichtiges Klopfen mit einem Gummihammer nachhelfen. Sollte zum Einschieben mehr Kraftaufwand erforderlich sein als bloßes „Klopfen", entnehmen Sie die Abschlusskappe und klopfen Sie das Rohr mit mehr Kraftaufwand hinein. Wenn das Rohr fast bündig mit der Plattenunterseite abschließt, stecken Sie die Abschlusskappe wieder hinein. Zum Schluss solange klopfen, bis die Kappe bündig mit der Plattenunterseite abschließt.**

• Plaats een vierkante buis in het gat onderaan elk **muurpaneel (AHD)**, 6 in totaal, tot de eindkap zich op gelijke hoogte met de onderkant van het paneel bevindt. **Tik indien nodig zachtjes met een rubberhamer op de buis. Als er voor het plaatsen meer kracht nodig is dan alleen maar 'tikken', verwijder dan de eindkap en de buis met meer kracht. Plaats de eindkap terug als de buist bijna op gelijk met de onderkant van het paneel ligt. Tik tenslotte tot de kap gelijk ligt met de onderkant van het paneel.**

• Indsæt et firkantet rør i hullet i bunden af hver **vægpanel (AHD)**, 6 i alt, indtil endestykket flugter med bunden af panelet. **Bank om nødvendigt forsigtigt på røret med en gummihammer. Hvis indsættelsen kræver mere kraft end blot "at banke let", skal du fjerne endestykket og banke på røret med mere kraft. Sæt endestykket på igen, når røret næsten flugter med bunden af panelet. Bank til sidst, indtil endestykket flugter med bunden af panelet.**



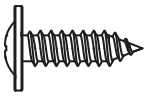
▶ ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 7 (VERVOLG) / SEKTION 7 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



ADC (x1)

GHO (x1)



GJZ (x6)

7.3

• Mittels Elektrobohrer und der mitgelieferten **5/32"- (≈4 mm-)Bohrspitze (GHO)** an der vorgeschriebenen Stelle ein Loch durch die Einbuchtung in das Vierkantrohr bohren. **Die Wandplatte darf nicht vollständig durchbohrt werden.**
• Boor, met behulp van een elektrische boormachine en het meegeleverde **5/32" (≈4 mm) bit (GHO)**, een gat door de divot en in de vierkante buis, op de aangegeven plaats. **Niet volledig door het wandpaneel boren.**
• Brug en elektrisk boremaskine og den medfølgende **5/32" (≈4 mm) borebit (GHO)**, bor et hul gennem fordybningen og ind i det firkantede rør på det angivne sted. **Bor ikke helt gennem vægpanelet.**

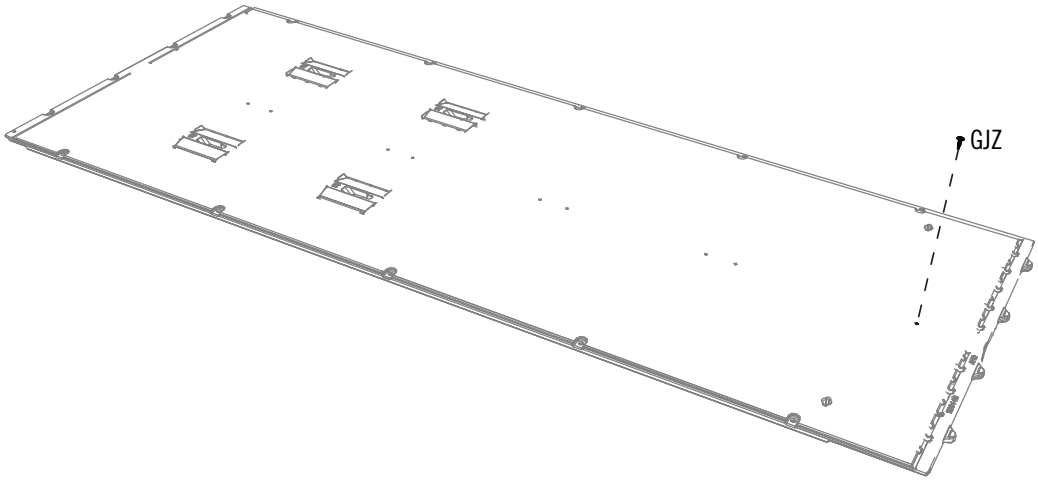


WARNUNG / WAARSCHUWING / ADVARSEL

• Nehmen Sie sich beim Bohren durch Metall vor Graten, Scheuern und anderen scharfen Kanten in Acht.
• Kijk tijdens het boren door metaal uit voor bramen, spanen en andere scherpe randen.
• Vær forsigtig med boringer, udskæringer og andre skarpe kanter, når du borer gennem metal.

7.4

• Mittels Elektrobohrer eine **Schraube (GJZ)** an der vorgeschriebenen Stelle einstecken, damit das Rohr nicht verrutschen kann.
• Draai, met behulp van een elektrische boormachine, een **schroef (GJZ)** in op de aangegeven plaats, om de buis op zijn plaats te houden.
• Brug en elektrisk boremaskine, indsæt en **skrue (GJZ)** på det angivne sted for at holde røret på plads.



▶ ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 7 (VERVOLG) / SEKTION 7 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



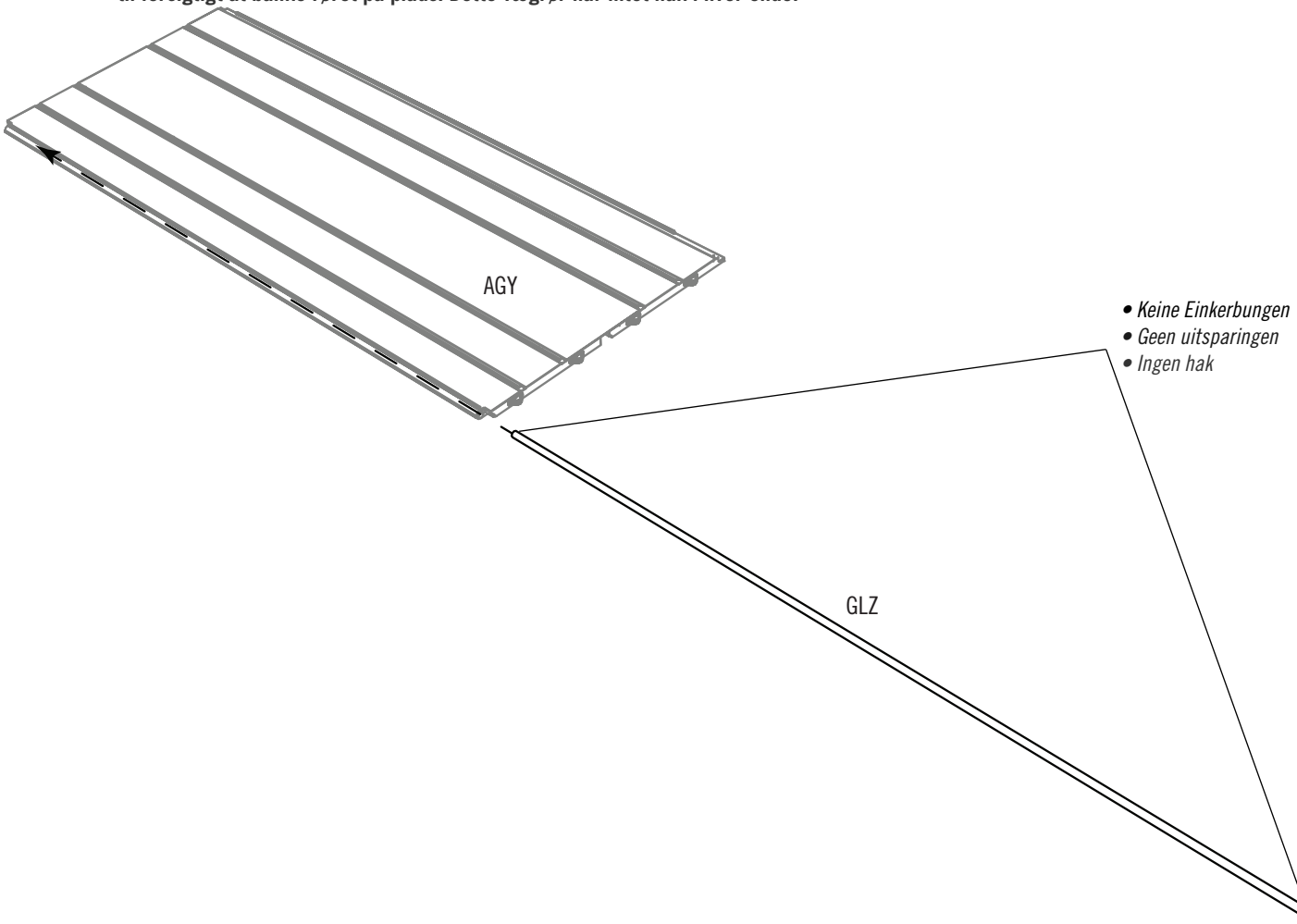


7.5

• Stecken Sie ein **Wandrohr (GLZ)** in das Loch unten an der rechten vorderen **Eckwandplatte (AGY)**. **Falls erforderlich, das Rohr durch vorsichtiges Klopfen mit einem Gummihammer in Position bringen. Diese Wandrohr hat an beiden Enden keine Einkerbung.**

• Plaats een **muurbuis (GLZ)** in het gat aan de onderkant van het **voorste**, **wandpaneel in de rechterhoek (AGY)**. **Gebruik indien nodig een rubberhamer om de buis zachtjes op zijn plaats te tikken. Deze muurbuis heeft geen uitsparing op de einden.**

• Indsæt et **vægrør (GLZ)** i hullet i bunden af det **forreste, højre hjørne vægpanel (AGY)**. **Brug om nødvendigt en gummihammer til forsigtigt at banke røret på plads. Dette vægrør har intet hak i hver ende.**



▶ ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 7 (VERVOLG) / SEKTION 7 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



AIW (x1)





7.6

• Stecken Sie die beiden äußeren linken Flansche unten an der **Eckplatte (AGY)** in die bei äußeren rechten Schlitze entlang der rechten vorderen Bodenkante. **Die Muffen wurden in Schritt 6.4 an der Vorderkante der Bodenplatte angebracht.**

• Plaats de twee uiterst linke lipjes aan de onderkant van het **hoekpaneel (AGY)** in de twee uiterst rechtse sleuven naast de rand rechts vooraan van de deur. **De bussen werden tijdens stap 6.4 aan de voorste rand van de deur geïnstalleerd.**

• Indsæt de to yderste venstre tapper i bunden af **hjørnepanelet (AGY)** i de to yderste højre hjørneåbninger langs den forreste, højre kant af gulvet. **Bøsningerne blev installeret i forkanten af gulvet i trin 6.4.**

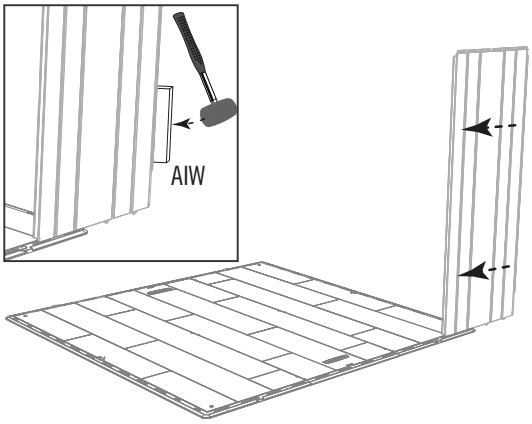


7.7

• Schieben Sie die Platte auf die linke Seite. Verwenden Sie ggf. den **Holzblock (AIW)** als Anschlag und klopfen Sie die Wandplatte mit einem Gummihammer ein.

• Schuif het paneel naar links. Gebruik, indien nodig, het **houten blok (AIW)** als een buffer en tik het wandpaneel om met een rubberhamer.

• Skub panelet til venstre. Brug om nødvendigt **træblokken (AIW)** som en buffer, og bank let på vægpanelet med en gummihammer.

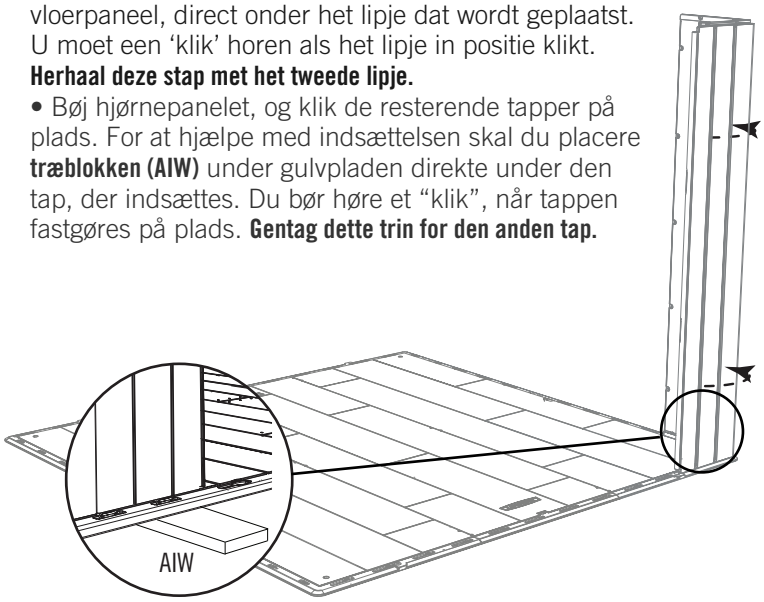


7.8

• Biegen Sie die Eckplatte und lassen Sie die übrigen Flansche einrasten. Um das Einstecken zu vereinfachen, legen Sie den **Holzblock (AIW)** unter die Bodenplatte direkt unter den einzusteckenden Flansch. Beim Einrasten des Flansches sollten Sie ein „Klickgeräusch“ hören. **Wiederholen Sie diesen Schritt mit dem zweiten Flansch.**

• Buig het hoekpaneel en klik de resterende lipjes op hun plaats. Zet, om te helpen bij het plaatsen, het **houten blok (AIW)** onder het vloerpaneel, direct onder het lipje dat wordt geplaatst. U moet een ‘klik’ horen als het lipje in positie klikt. **Herhaal deze stap met het tweede lipje.**

• Bøj hjørnepanelet, og klik de resterende tapper på plads. For at hjælpe med indsættelsen skal du placere **træblokken (AIW)** under gulvpladen direkte under den tap, der indsættes. Du bør høre et “klik”, når tappen fastgøres på plads. **Gentag dette trin for den anden tap.**

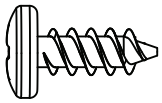


▶ ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 7 (VERVOLG) / SEKTION 7 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



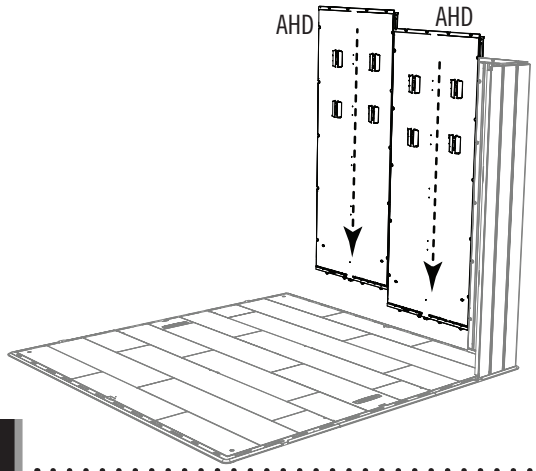
AIW (x1)



ADZ (x25)

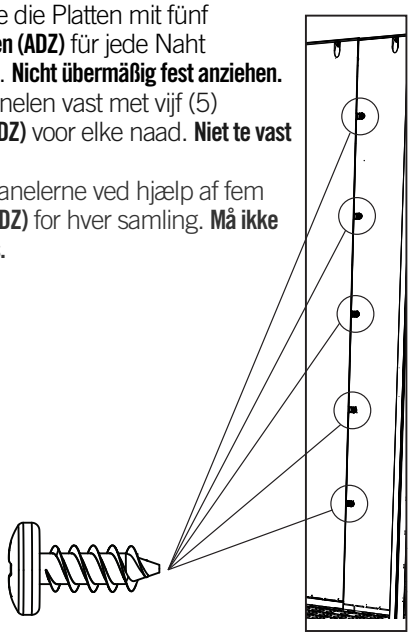
7.9

• Stecken Sie die Flansche von zwei **Wandplatten (AHD)** ein und schieben Sie die Platten in Richtung vordere Ecke.
• Plaats de lipjes van twee **muurpanelen (AHD)** en schuif de panelen naar de voorste hoek.
• Indsæt tapperne på to **vægpaneler (AHD)**, og skub panelerne mod det forreste hjørne.



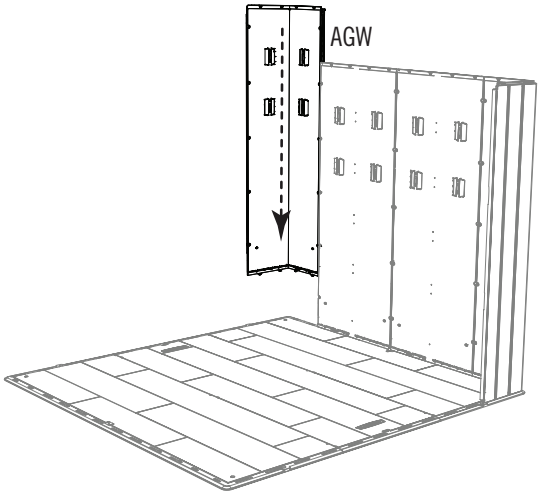
7.10

• Bauen Sie die Platten mit fünf (5) **Schrauben (ADZ)** für jede Naht zusammen. **Nicht übermäßig fest anziehen.**
• Zet de panelen vast met vijf (5) **schroeven (ADZ)** voor elke naad. **Niet te vast zetten.**
• Fastgør panelerne ved hjælp af fem (5) **skruer (ADZ)** for hver samling. **Må ikke overspændes.**



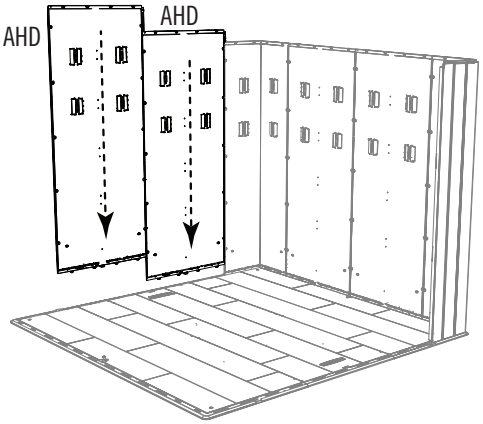
7.11

• Stecken Sie diese **Eckplatte (AGW)** wie die erste Eckwandplatte ein. Sichern Sie das Ganze mit **Schrauben (ADZ)**.
• Plaats dit **hoekpaneel (AGW)** zoals het eerste wandpaneel in de hoek. Zet het vast met **schroeven (ADZ)**.
• Indsæt dette **hjørnepanel (AGW)** ligesom det første hjørnevægspanel. Fastgør med **skruer (ADZ)**.



7.12

• Stecken Sie zwei **Wandplatten (AHD)** hinten in die Bodenplatte ein und schieben Sie diese zur Eckplatte. Sichern Sie das Ganze mit **Schrauben (ADZ)**.
• Plaats twee **muurpanelen (AHD)** in de achterkant van de vloer en schuif ze naar het hoekpaneel. Zet het vast met **schroeven (ADZ)**.
• Indsæt to **vægpaneler (AHD)** i bagsiden af gulvet, og skub dem til hjørnepanelet. Fastgør med **skruer (ADZ)**.



▶ ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 7 (VERVOLG) / SEKTION 7 (FORTSAT)

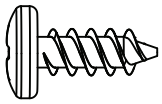
ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





AIW (x1)



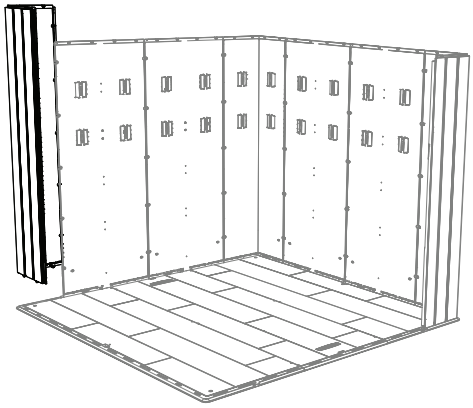


ADZ (x15)

7.13

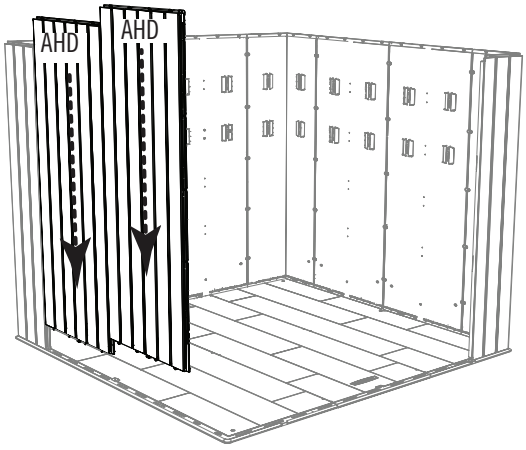
• Stecken Sie diese **Eckplatte (AGW)** wie die erste Eckwandplatte ein. Sichern Sie das Ganze mit **Schrauben (ADZ)**.
• Plaats dit **hoekpaneel (AGW)** zoals het eerste wandpaneel in de hoek. Zet het vast met **schroeven (ADZ)**.
• Indsæt dette **hjørnepanel (AGW)** ligesom det første hjørnevægspanel. Fastgør med **skruer (ADZ)**.

AGW



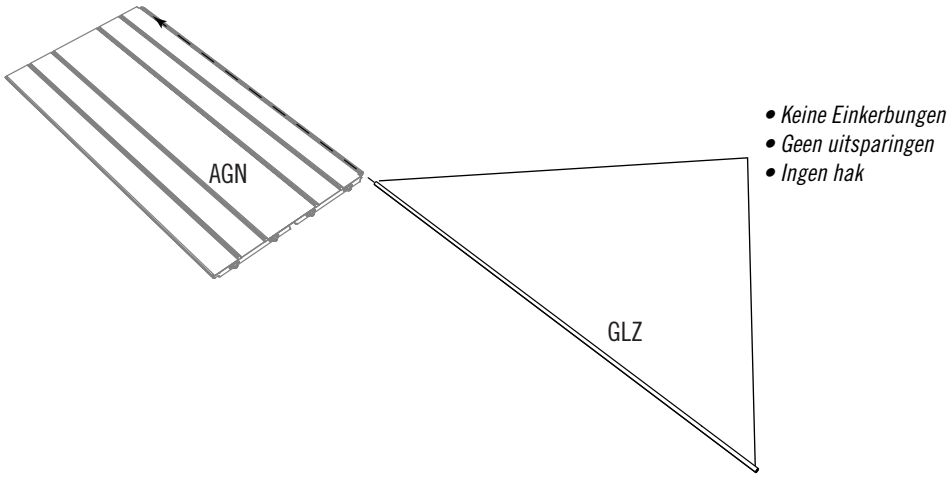
7.14

• Installieren Sie **zwei Wandplatten (AHD)** an der linken Seite des Schuppens mit **Schrauben (ADZ)**.
• Bevestig twee **muurpanelen (AHD)** aan de linkerkant van de schuur met behulp van **schroeven (ADZ)**.
• Fastgør to **vægpaneler (AHD)** til venstre side af skuret ved hjælp af **skruer (ADZ)**.



7.15

• Stecken Sie ein **Wandrohr (GLZ)** in das Loch unten an der **linken vorderen Eckwandplatte (AGN)**. **Falls erforderlich, das Rohr durch vorsichtiges Klopfen mit einem Gummihammer in Position bringen. Diese Rohr hat an beiden Enden keine Einkerbung.**
• Plaats een **muurbuis (GLZ)** in het gat aan de onderkant van het **voorste, wandpaneel in de linkerhoek (AGN)**. **Gebruik indien nodig een rubberhamer om de buis zachtjes op zijn plaats te tikken. Deze buis heeft geen uitsparing op de einden.**
• Indsæt et **vægrør (GLZ)** i hullet i bunden af det **forreste, venstre hjørne vægpanel (AGN)**. Brug om nødvendigt en gummihammer til forsigtigt at banke røret på plads. Dette rør har intet hak i hver ende.



▶ ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 7 (VERVOLG) / SEKTION 7 (FORTSAT)

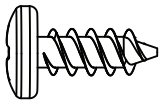
ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





AIW (x1)

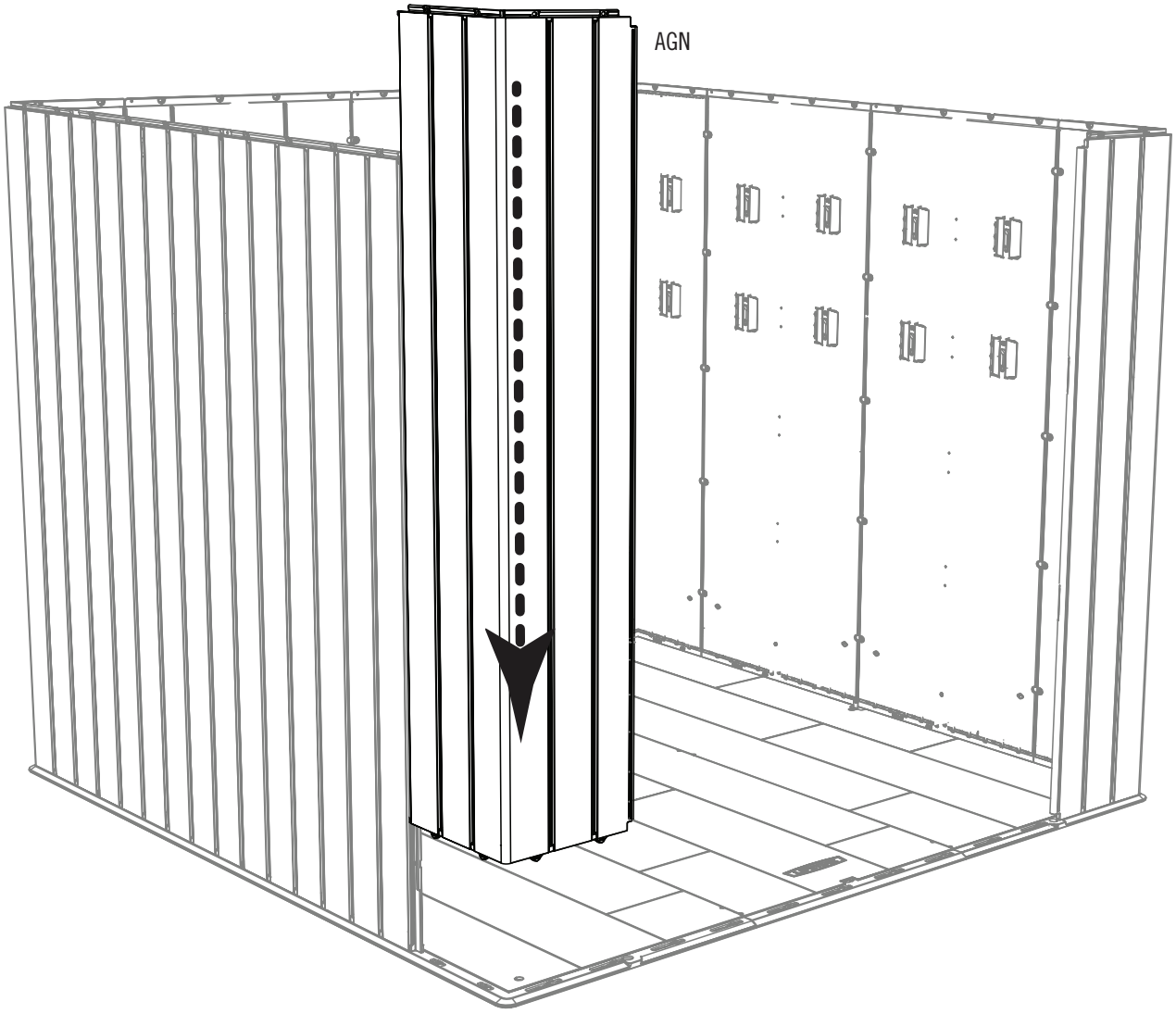




ADZ (x5)

7.16

• Gehen Sie beim Einsetzen der letzten **Eckplatte (AGN)** genauso vor wie bei der vorherigen. Sichern Sie das Ganze mit **Schrauben (ADZ)**.
• Plaats het laatste **hoekpaneel (AGN)** op dezelfde manier dan de vorige. Zet het vast met **schroeven (ADZ)**.
• Indsæt det sidste **hjørnepanel (AGN)** på samme måde som det foregående. Fastgør med **skruer (ADZ)**.

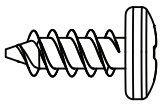


8 EINBAU DER REGALE / SCHAPPEN INSTALLEREN / MONTERING AF HYLDER

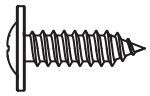
ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

Tüte der Hardware / Zak met kleine onderdelen / Pose til små dele

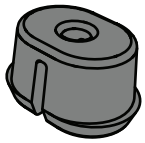




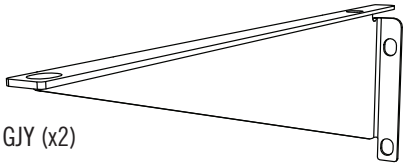
ADZ (x8)



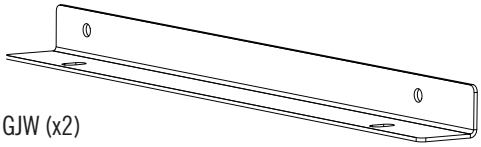
GJZ (x8)



FEX (x4)



GJY (x2)

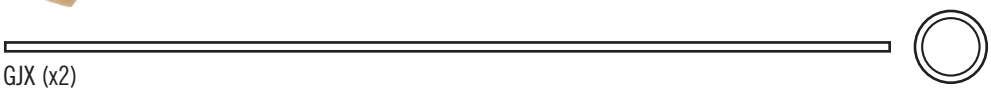


GJW (x2)

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

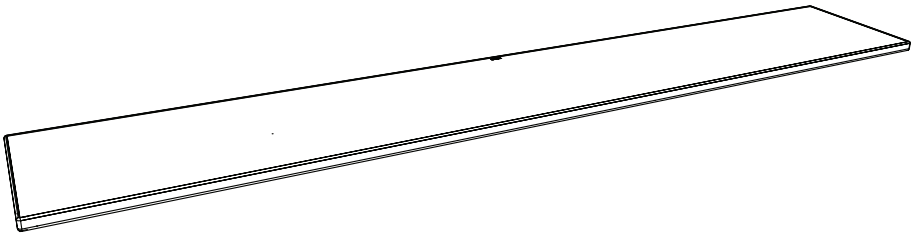
Metallteile / Metalen onderdelen / Metaldele





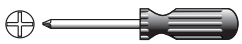
GJX (x2)

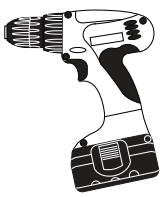
Kunststoffteile / Kunststof onderdelen / Plastikdele

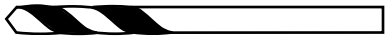


AFV (x1)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN—SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN*) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD—TENZIJ ANDERS AANGEGEVEN*) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE—MEDMINDRE ANDET ER ANGIVET*)







GHO (x1)*

▶ ABSCHNITT 8 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 8 (VERVOLG) / SEKTION 8 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



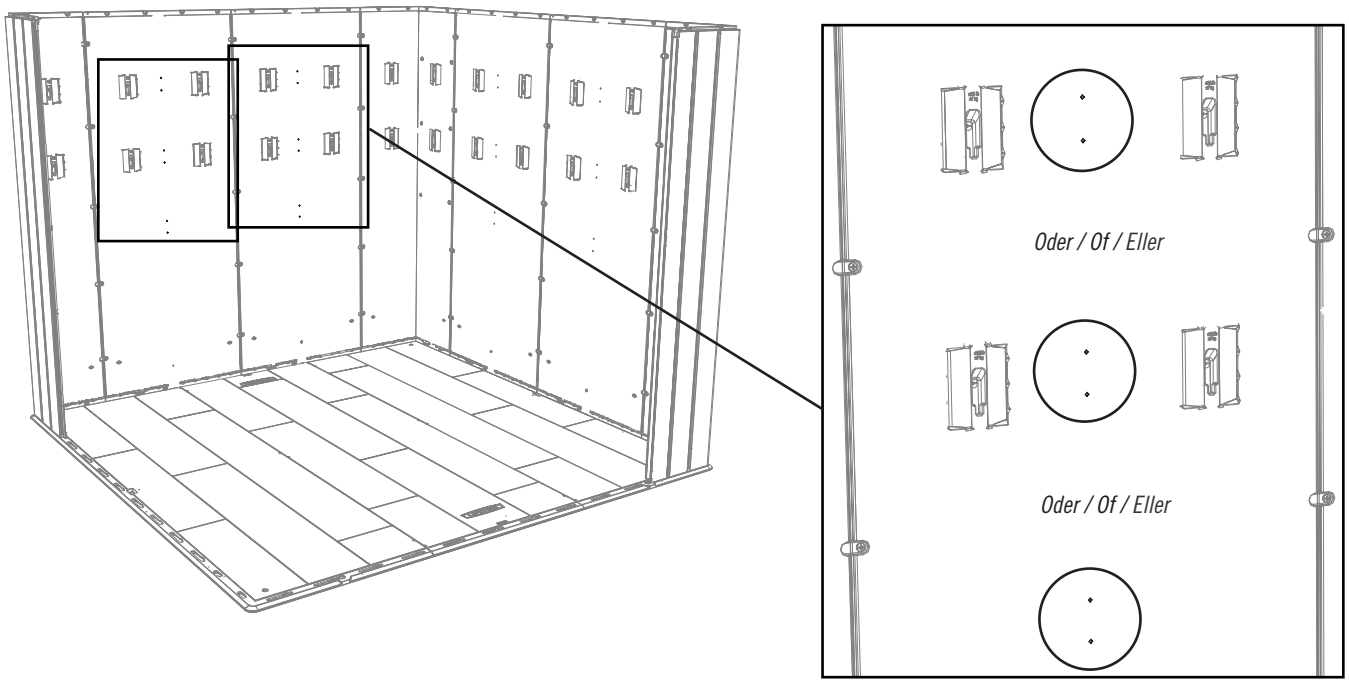
GHO

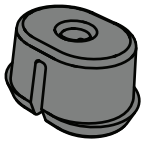
8.1

• Für die Höhe der langen Regalplatte stehen drei Paar Einkerbungen (Einbuchtungen) zur Verfügung. Diese sind an den beiden hinteren Wandplatten angeordnet. Entscheiden Sie sich für eines des Kerbenpaare in einer der hinteren Wandplatten (siehe Abbildung unten). Mit der im Lieferumfang enthaltenen **5/32"- (≈4 mm-)Bohrspitze (GHO)** und einem Elektrobohrer ein Loch durch die Einbuchtung in der Wandplatte in das Vierkantrohr im Platteninneren bohren. **Die Platte darf nicht vollständig durchbohrt werden. Wiederholen Sie diesen Schritt für die zweite Rückwandplatte. Die Lochpaare müssen sich auf gleicher Höhe befinden.**

• Er zijn drie paar inkepingen (divots) voorzien voor de hoogte van het lange schap. Ze bevinden zich op de twee achterste muurpanelen. Kies een van de paren met divots in een van de achterste muurpanelen (zie onderstaande afbeelding). Gebruik het meegeleverde **5/32" (≈4 mm) boorbit (GHO)** en een elektrische boor om door de divot bij de onderste rand van de deur en in de vierkante buis te boren. **Niet volledig door het paneel boren. Herhaal deze stap voor het tweede wandpaneel achteraan. Het paar gaten moet zich op dezelfde hoogte bevinden.**

• Der findes tre fordybninger for højden på den lange hylde. Disse er placeret på de to bageste vægpaneler. Vælg et af fordybningsparrene i et af de bageste vægpaneler (se billede nedenfor). Brug den medfølgende **5/32" (≈4 mm) borebit (GHO)** og bor med en elektrisk boremaskine gennem fordybningerne i vægpanelet og ind i det firkantede rør inde i panelet. **Bor ikke helt gennem panelet. Gentag dette trin med for det andet bageste vægpanel. Hulleparene skal være i samme højde.**





FEX (x4)

8.2

• Zum Festlegen der Regalplattenhöhe stehen drei Lochpaare zur Verfügung. Diese sind an den hinteren Eckwandplatten angeordnet. Wählen Sie das Löcherpaar aus, das dem in Schritt 8.1 ausgewählten Paar entspricht, und stecken Sie in jedes eine (1) **Schraubenverankerung (FEX)**. **Beginnen Sie mit dem großen Ende. In diesem Beispiel haben wir uns für das mittlere Löcherpaar entschieden. Wiederholen Sie diesen Schritt für die zweite hintere Eckwandplatte. Beachten Sie Abbildung 2, um die Verankerungen korrekt auszurichten.**

• Er zijn drie paar gaten voorzien voor de hoogte van het lange schap. Deze bevinden zich op de achterste muurpanelen in de hoek. Kies het paar gaten dat overeenstemt met het paar dat werd gekozen in stap 8.1 en plaats een (1) **schroefanker (FEX)** in elk gat. **Het lange einde wordt eerst geplaatst. In dit voorbeeld hebben we voor de middelste reeks gaten gekozen. Herhaal deze stap voor het tweede wandpaneel achteraan in de hoek. Bekijk Afb. 2 voor de juiste richting van de ankers.**

• Der findes tre par huller for hyldehøjden for den lange hylde. Disse er placeret på de to bageste hjørne vægpaneler. Vælg det hullepar, der svarer til det par, der er valgt i trin 8.1, og indsæt et (1) **skrueanker (FEX)** i hver. **Den store ende skal indsættes først. I dette eksempel valgte vi det midterste sæt huller. Gentag dette trin med for det andet bageste hjørne vægpanel. Se fig. 2 for korrekt retning af ankerne.**

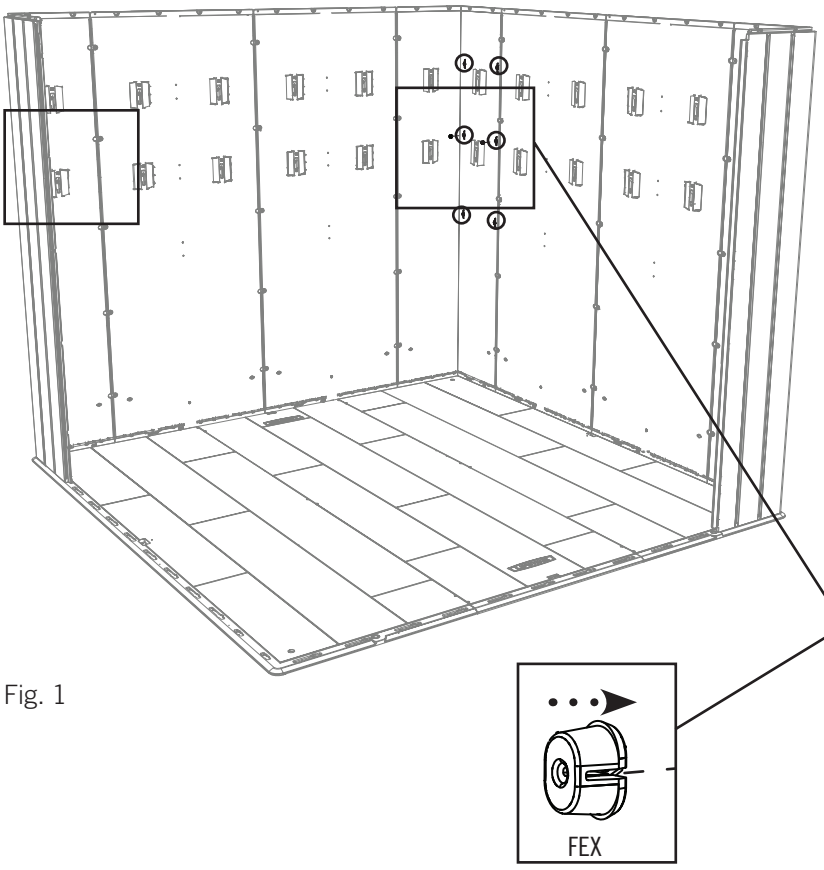


Fig. 1

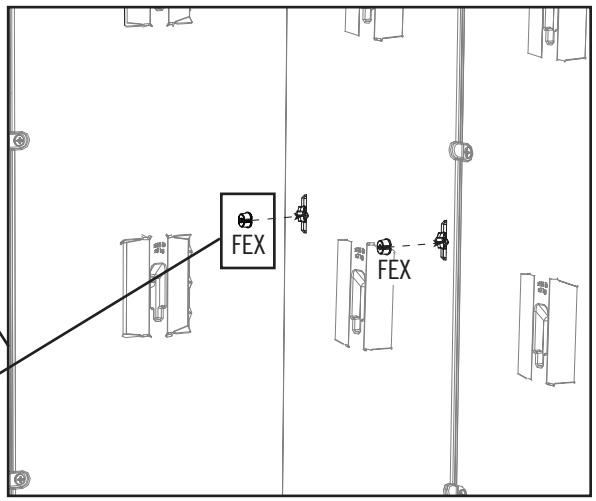
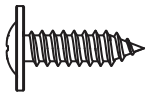


Fig. 2

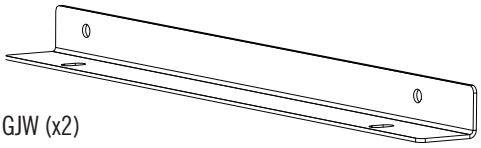
▶ ABSCHNITT 8 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 8 (VERVOLG) / SEKTION 8 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





GJZ (x4)



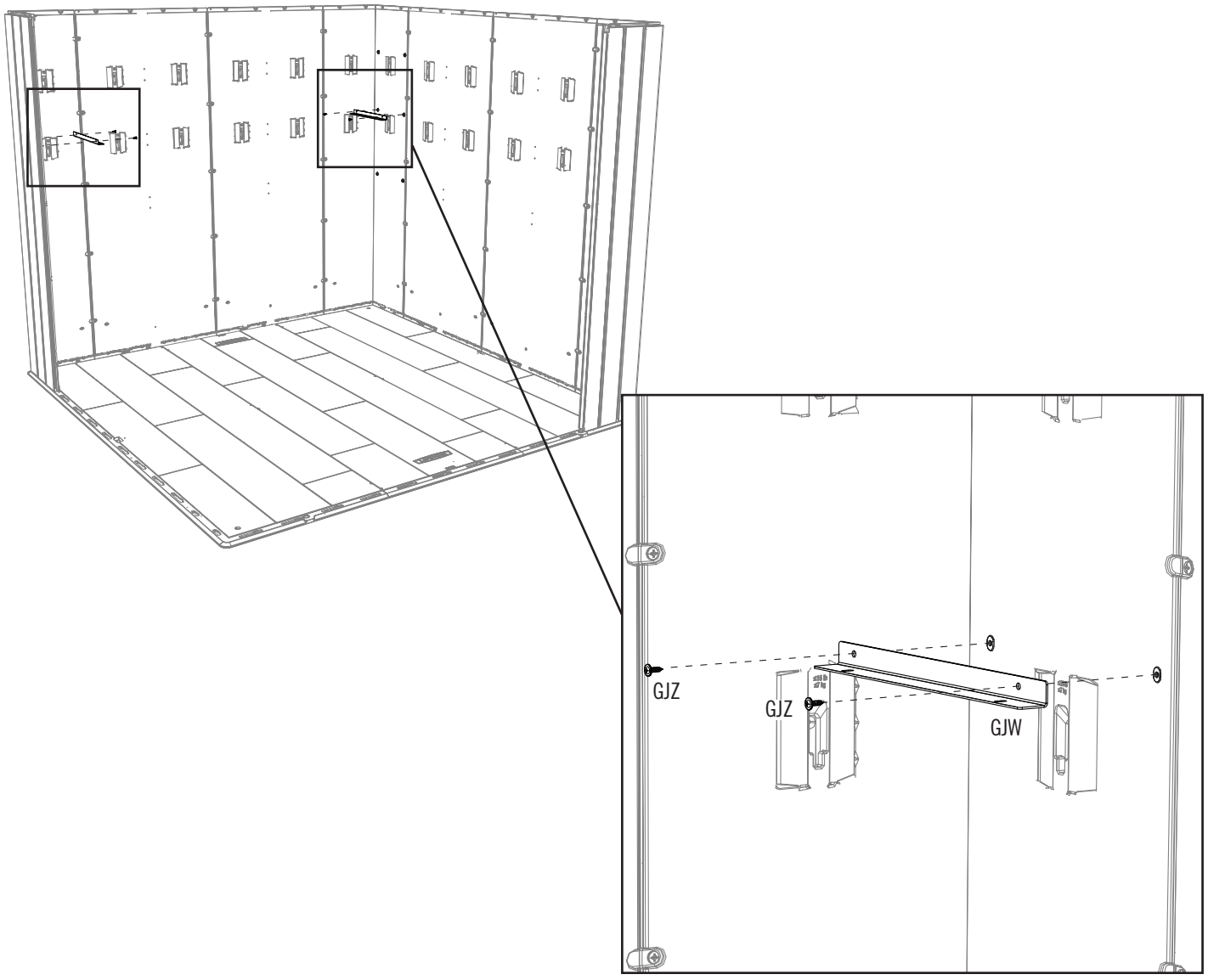
GJW (x2)

8.3

• Befestigen Sie die **Regalabschlusswinkel (GJW)** an den im vorherigen Schritt angebrachten Verankerungen mit jeweils zwei (2) **Schrauben (GJZ)**. **Die Winkel müssen sich auf gleicher Höhe befinden.**

• Bevestig de **eindbeugels voor het schap (GJW)** aan de ankers die in de vorige stap werden bevestigd met twee (2) **schroeven (GJZ)** elk. **De beugels moeten dezelfde hoogte hebben.**

• Fastgør **endehyldebeslagene (GJW)** til ankrene, der blev fastgjort i forrige trin, med to (2) **skruer (GJZ)** hver. **Beslagene skal være i samme højde.**



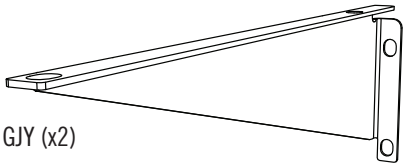
▶ ABSCHNITT 8 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 8 (VERVOLG) / SEKTION 8 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





GJZ (x4)



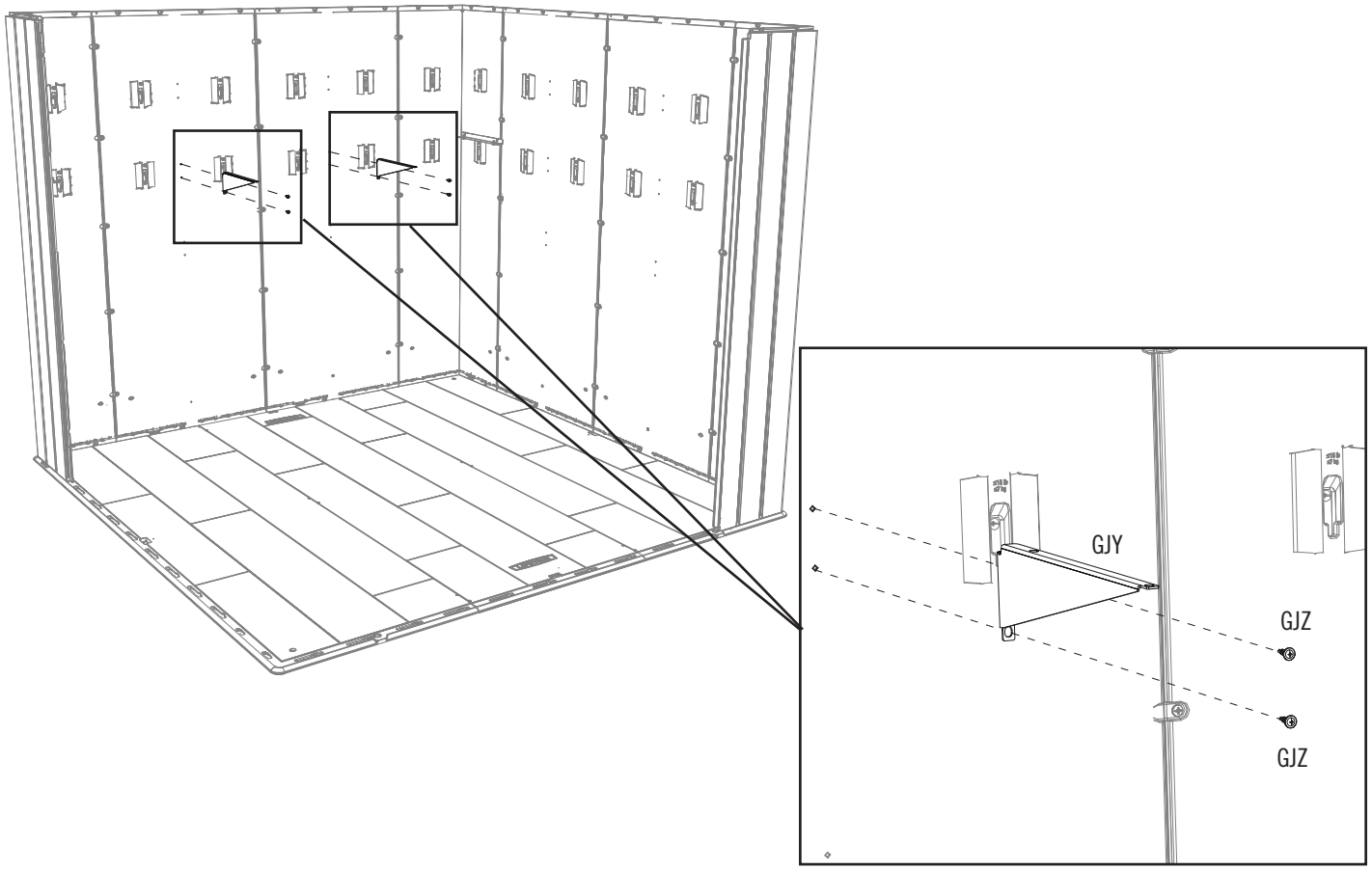
GJY (x2)

8.4

• Befestigen Sie die beiden (2) **Regalwinkel (GJY)** an den Wänden. Dazu stecken Sie zwei (2) **Schrauben (GJZ)** durch jeden Winkel in die Vierkantrohre in den Wandplatten. **Die Regalwinkel müssen auf derselben Höhe wie die Abschlusswinkel angeordnet sein. Für diesen Schritt benötigen Sie einen Bohrer.**

• Bevestig twee (2) **schapbeugels (GJY)** aan de panelen door twee (2) **schroeven (GJZ)** door elke beugel en in de vierkante buizen in de muurpanelen te draaien. **De schapbeugels moeten zich op dezelfde hoogte als de eindbeugels bevinden. Voor deze stap moet u een boormachine gebruiken.**

• Fastgør to (2) **hyldebeslags (GJY)** til væggene ved at indsætte to (2) **skruer (GJZ)** gennem hvert beslag og ind i de firkantede rør i vægpanelerne. **Hyldebeslagene skal være i samme højde som endebeslagene. Du skal bruge en boremaskine til dette trin.**



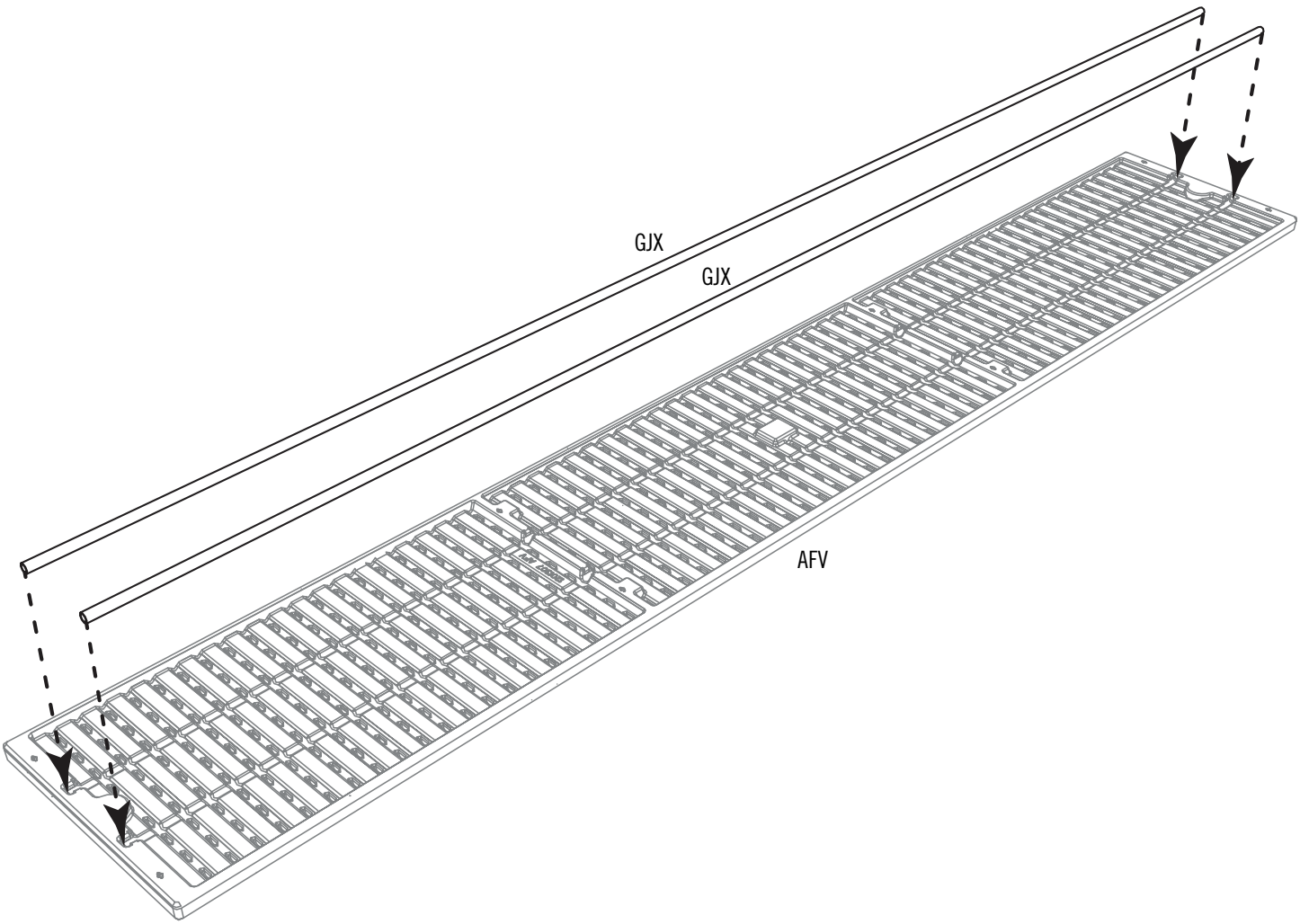
▶ ABSCHNITT 8 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 8 (VERVOLG) / SEKTION 8 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



8.5

- Stecken Sie zwei (2) **Stützrohre (GJX)** in die Fugen entlang der Unterseite der langen **Regalplatte (AFV)**. **Sie rasten ein.**
- Plaats twee (2) **ondersteuningsbuizen (GJX)** in de groeven naast de onderkant van het **lange schap (AFV)**. **Ze klikken in positie.**
- sæt to (2) **støtterør (GJX)** i rillerne langs bunden af den **lange hylde (AFV)**. **De klikker på plads.**



▶ ABSCHNITT 8 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 8 (VERVOLG) / SEKTION 8 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

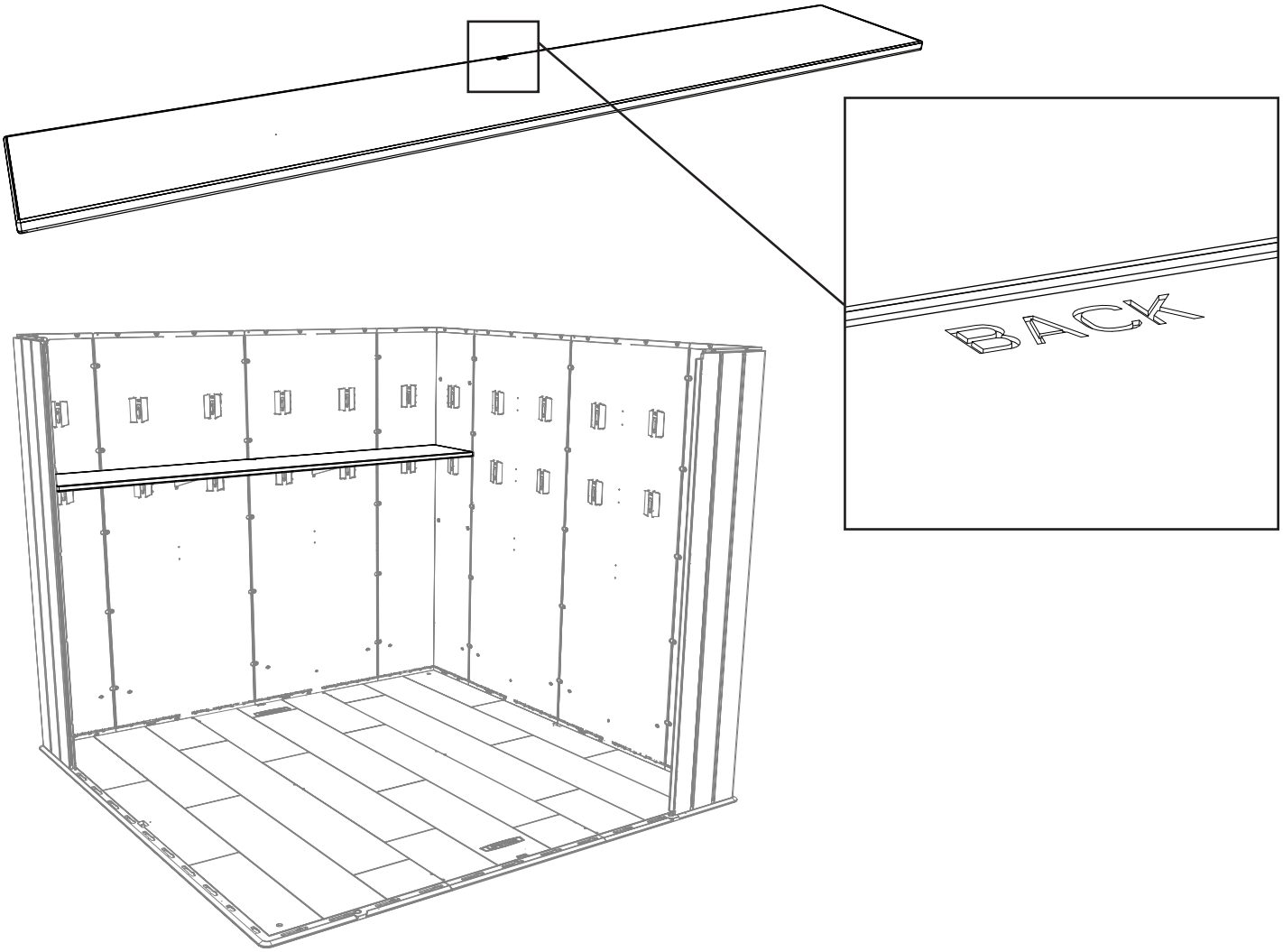


8.6

• Senken Sie die lange Regalplatte auf die Regalwinkel ab. **Das Wort „BACK“ (RÜCKSEITE) sollte oben neben der Rückwand stehen.**

• Laat het lange schap op de schapbeugels zakken. **Het woord ‘BACK (ACHTERKANT)’ moet bovenop en naast het achterste paneel te zien zijn.**

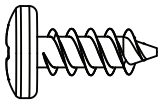
• Sænk den lange hylde ned på hyldebeslagene. **Ordet “BACK (TILBAGE)” skal være på oversiden og ved siden af bagvæggen.**



▶ ABSCHNITT 8 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 8 (VERVOLG) / SEKTION 8 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





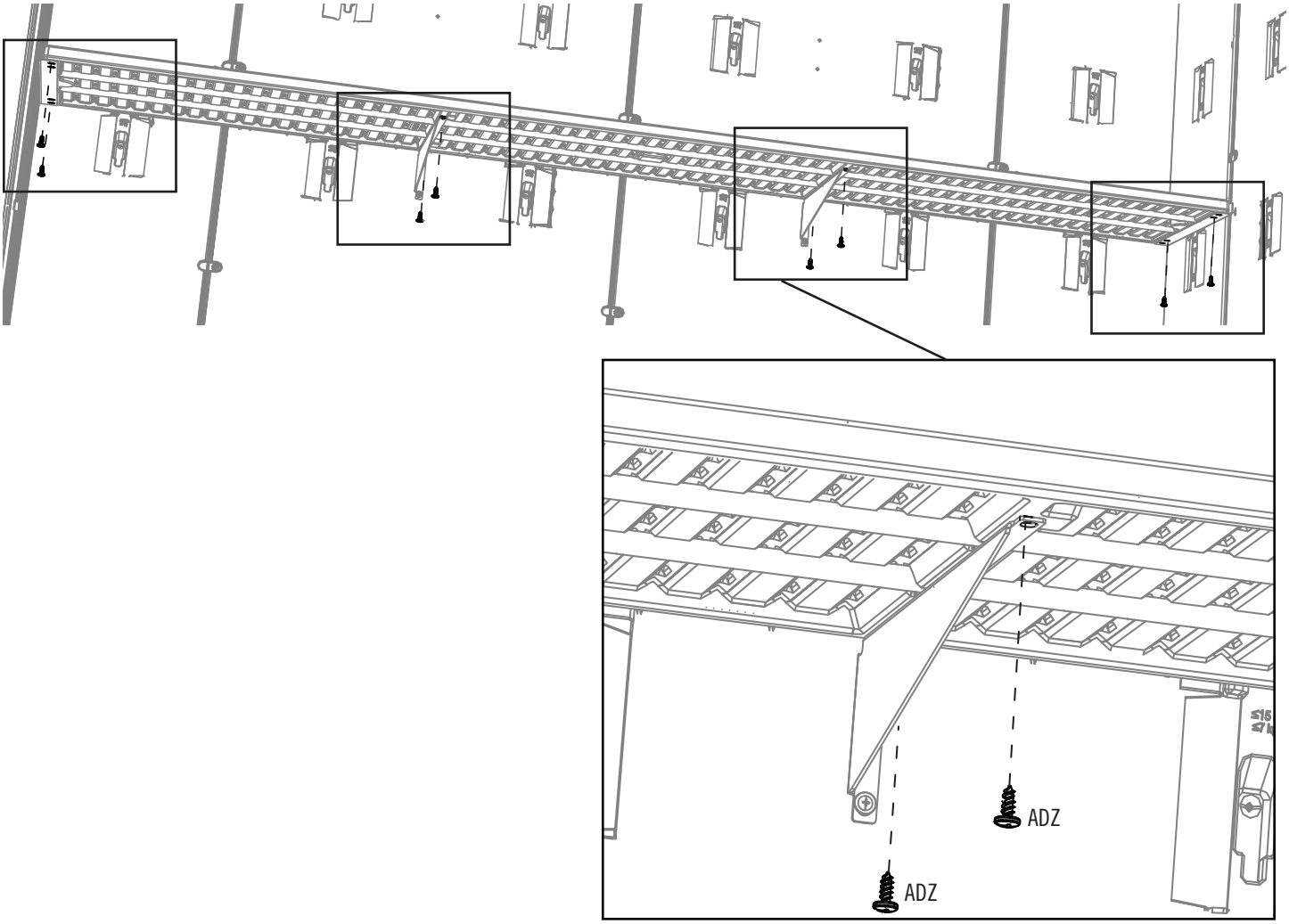
ADZ (x8)

8.7

• Sichern Sie die Regalplatte an den Regalwinkeln mit acht (8) **Schrauben (ADX). Die Schrauben nicht zu übermäßig fest anziehen.**

• Zet het schap aan de schapbeugels vast met acht (8) **schroeven (ADX). Zet de schroeven niet te vast.**

• Fastgør hylden til hyldebeslagene vha. otte (8) **skruer (ADX). Overspænd ikke skruerne.**



⚠ WARNUNG / WAARSCHUWING / ADVARSEL ⚠

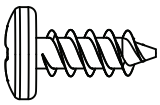
- **Wenn das Gewicht gleichmäßig verteilt ist, hat das Regal eine Tragkapazität von 200 lb (≈90,7 kg).**
- **Als het gewicht gelijkmatig is verdeeld, kan het schap 200 lb (≈90,7 kg) dragen.**
- **Når vægten er jævnt fordelt, kan hylden bære ca. 200 lb. (≈90,7 kg).**

9 INSTALLATION DER TÜR, DES QUERTRÄGERS UND DES GIEBELS / INSTALLATIE VAN DEUR, BOVENDORPEL EN GEVEL / INSTALLATION AF DØR, TVÆRPOST OG GAVL

ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

Tüte der Hardware / Zak met kleine onderdelen / Pose til små dele

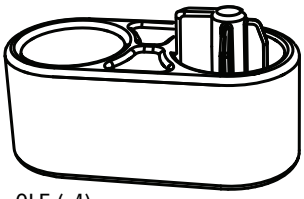




ADZ (x42)



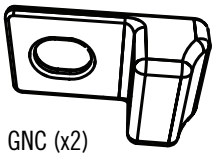
GLW (x4)



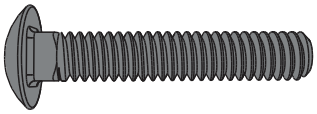
GLE (x4)



GJZ (x2)



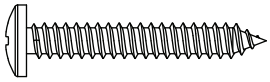
GNC (x2)



ACH (x2)



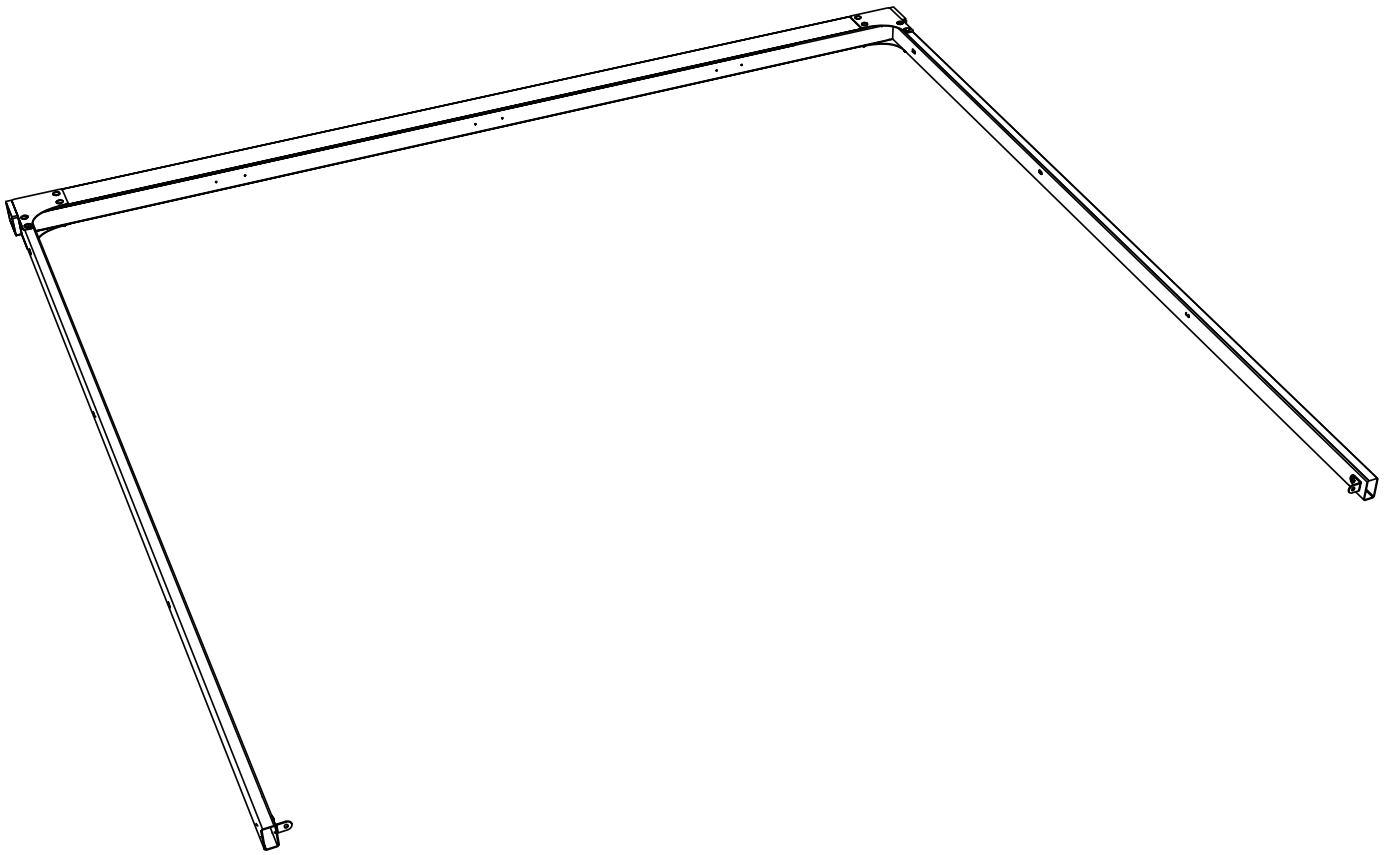
AZP (x2)



ACB (x2)

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

Metallteile / Metalen onderdelen / Metaldele

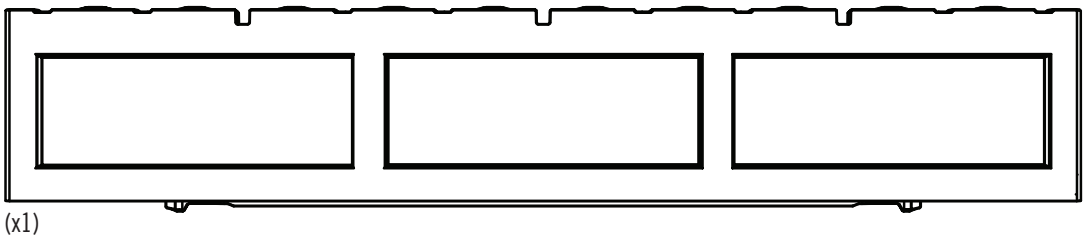


(x1)

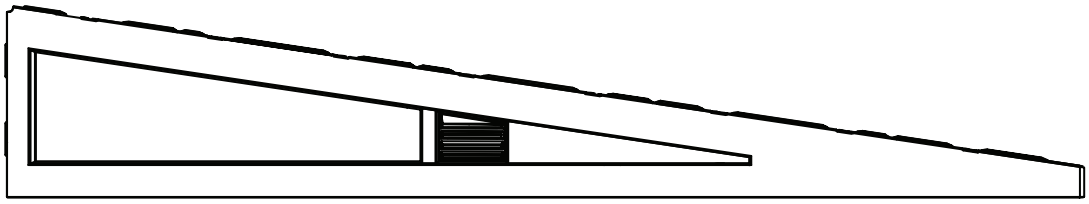
9 INSTALLATION DER TÜR, DES QUERTRÄGERS UND DES GIEBELS / INSTALLATIE VAN DEUR, BOVENDORPEL EN GEVEL / INSTALLATION AF DØR, TVÆRPOST OG GAVL

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

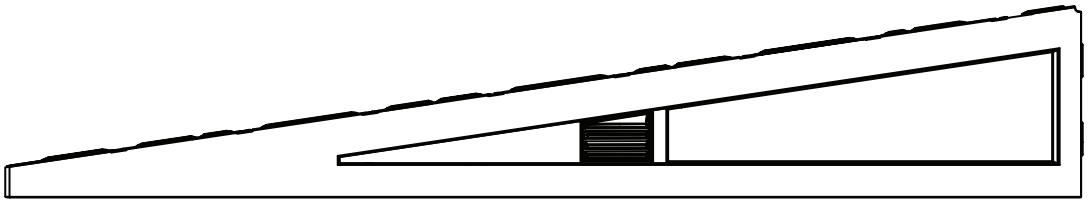
Kunststoffteile / Kunststof onderdelen / Plastikdele



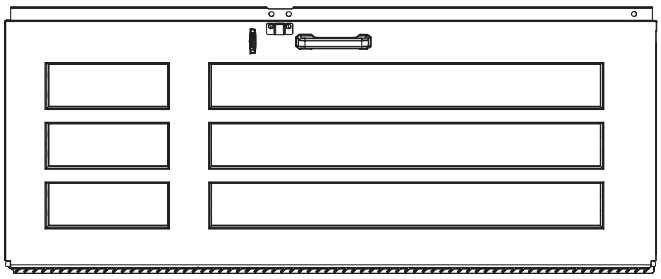
(x1)



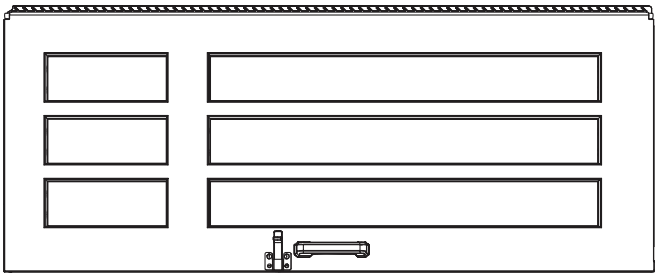
(x1)



(x1)



(x1)

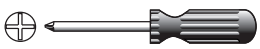


(x1)



GDW (x1)

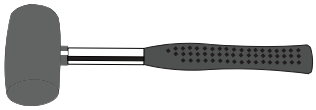
ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN—SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN*) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD—TENZIJ ANDERS AANGEGEVEN*) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE—MEDMINDRE ANDET ER ANGIVET*)

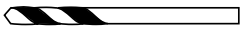




7/16" (≈11 mm)





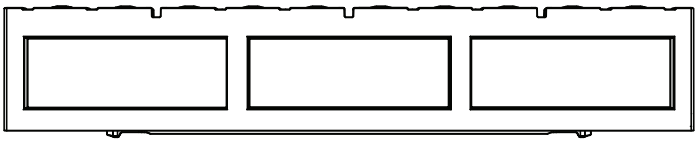


GHO 5/32" (≈4 mm)*

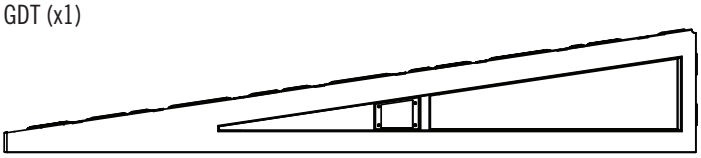
IDENTIFIZIERUNG DER BAUTEILE / ONDERDELEN IDENTIFICEREN / OVERSIGT OVER DELE

INHALT DER SCHACHTEL 1 / INHOUD VAN DOOS 1 / INDHOLD AF KASSE 1

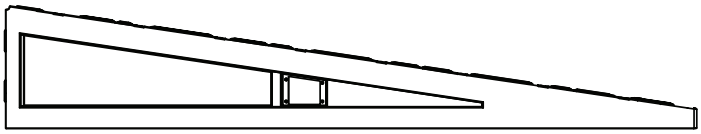




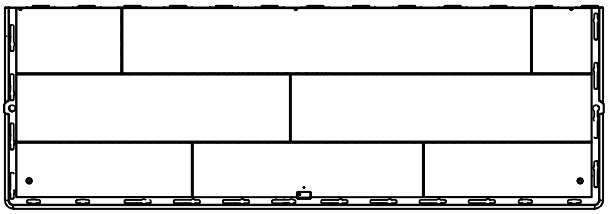
GDT (x1)



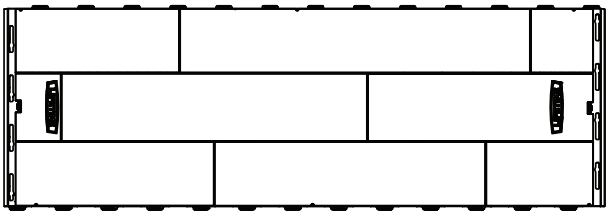
GDU (x1)



GDV (x1)



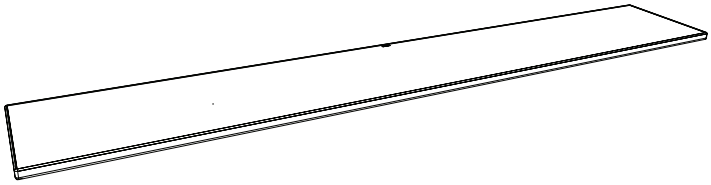
AGR (x2)



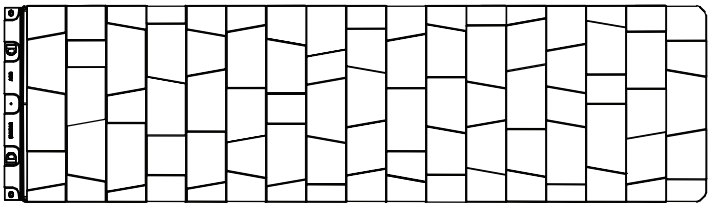
AFX (x1)



GDW (x1)



AFV (x1)



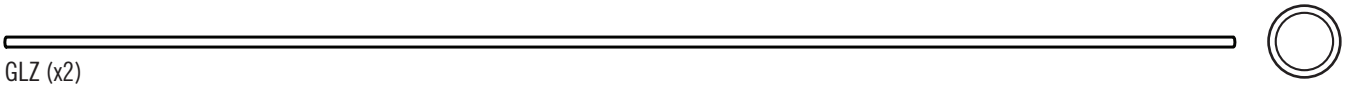
AGQ (x4)

INHALT METALL-KIT 1 / INHOUD VAN METALEN SET 1 / INDHOLD AF METALKIT 1

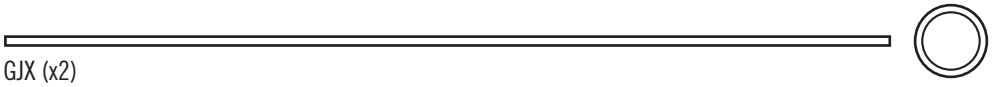




GJT (x2)



GLZ (x2)



GJX (x2)

Entfernen Sie diesen Abschnitt / Verwijder deze hoofdstuk / Fjern dette afsnit

IDENTIFIZIERUNG DER BAUTEILE / ONDERDELEN IDENTIFICEREN / OVERSIGT OVER DELE

INHALT METALL-KIT 1 / INHOUD VAN METALEN SET 1 / INDHOLD AF METALKIT 1

GLR



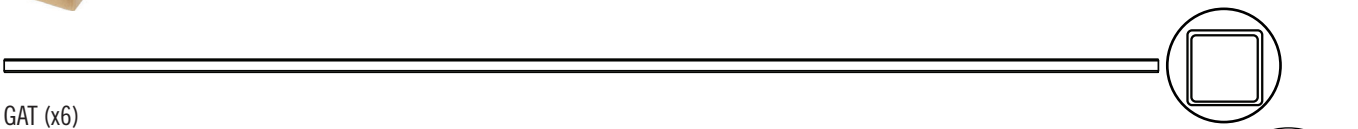
GKC (x2)



GKT (x1)

INHALT METALL-KIT 2 / INHOUD VAN METALEN SET 2 / INDHOLD AF METALKIT 2

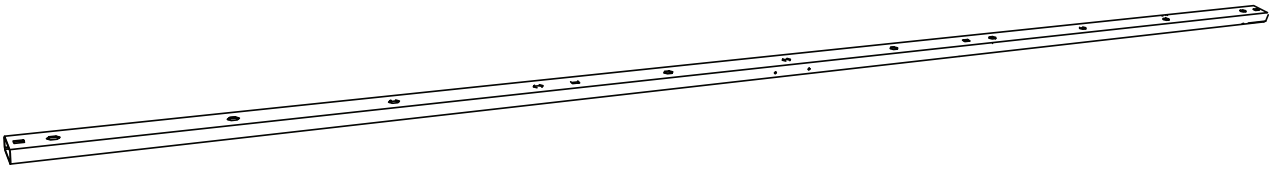
GLS



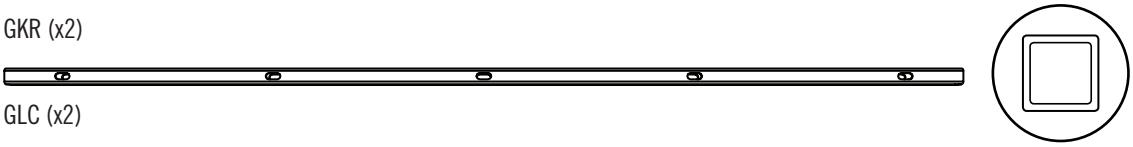
GAT (x6)



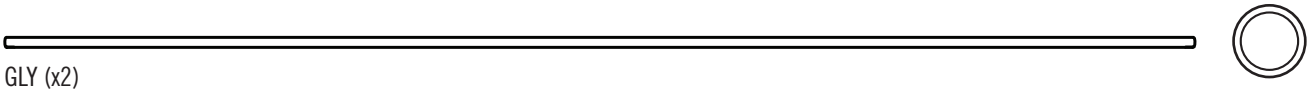
GKW (x3)



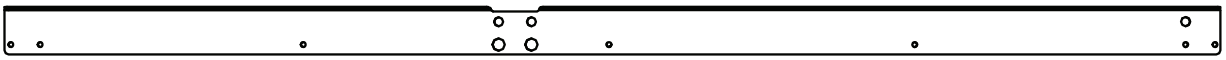
GKR (x2)



GLC (x2)



GLY (x2)



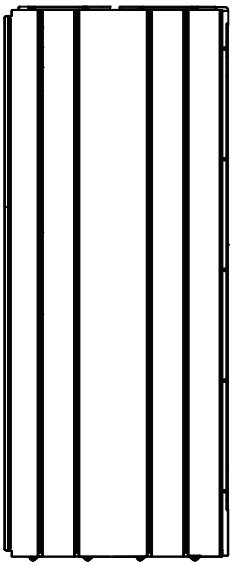
GJQ (x1)

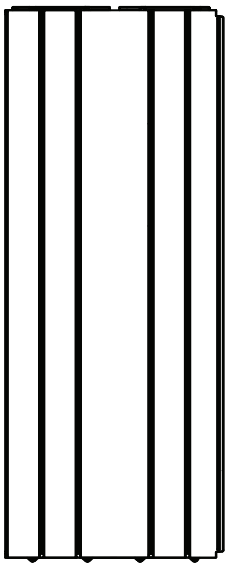
Entfernen Sie diesen Abschnitt / Verwijder deze hoofdstuk / Fjern dette afsnit

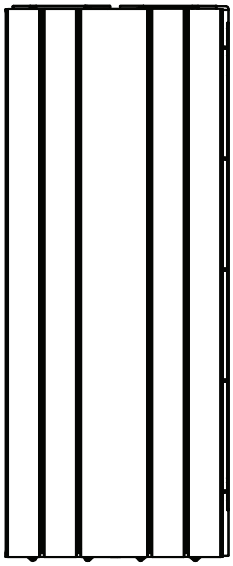
IDENTIFIZIERUNG DER BAUTEILE / ONDERDELEN IDENTIFICEREN / OVERSIGT OVER DELE

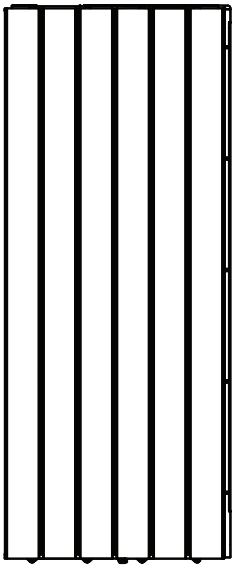
INHALT DER SCHACHTEL 2 / INHOUD VAN DOOS 2 / INDHOLD AF KASSE 2

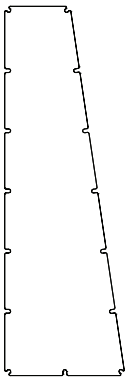


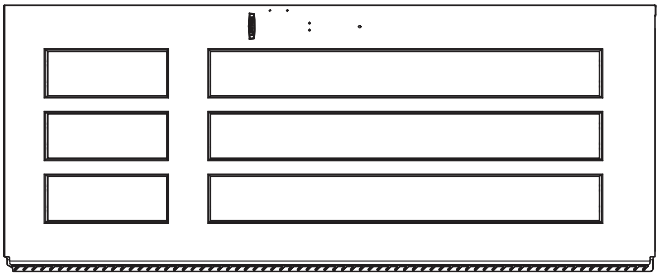

AGY (x1)

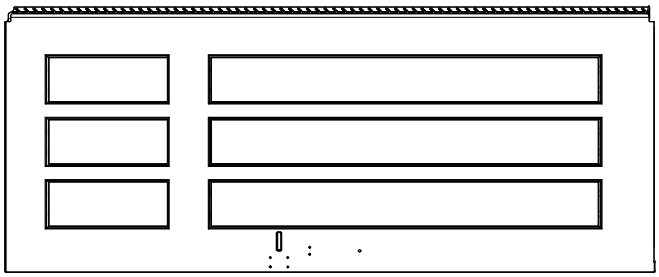

AGN (x1)


AGW (x2)


AHD (x6)


GKD (x2)

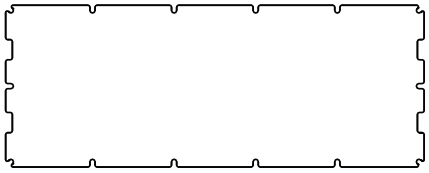

BDJ (x1)

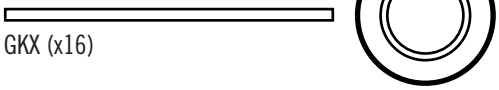

BDK (x1)

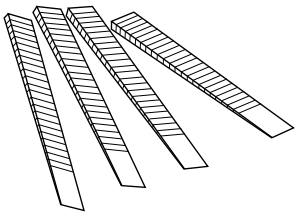
INHALT DER KLEINEN BAUTEILE-SCHACHTEL / INHOUD VAN DOOS MET KLEINE ONDERDELEN / INDHOLD AF SMÅ DELE KIT



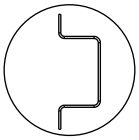

AIW (x1)


GKH (x3)


GKX (x16)

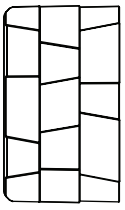

AIX (x4)

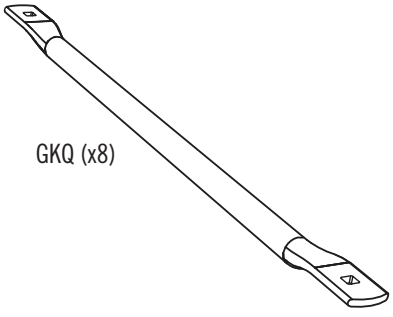

GKV (x3)




EPH (x3)


EPI (x3)


CVC (x4)


GKQ (x8)

Entfernen Sie diesen Abschnitt / Verwijder deze hoofdstuk / Fjern dette afsnit

IDENTIFIZIERUNG DER BAUTEILE / ONDERDELEN IDENTIFICEREN / OVERSIGT OVER DELE

TÜTEN DER HARDWARE / ZAKKEN MET BEVESTIGINGSMATERIALEN / POSE MED VÆRKTØJ





Entfernen Sie diesen Abschnitt / Verwijder deze hoofdstuk / Fjern dette afsnit

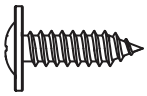
▶ ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 9 (VERVOLG) / SEKTION 9 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





GLW (x4)



GJZ (x2)

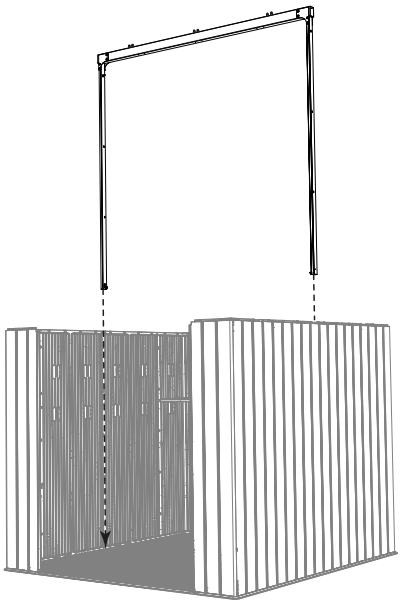
9.1



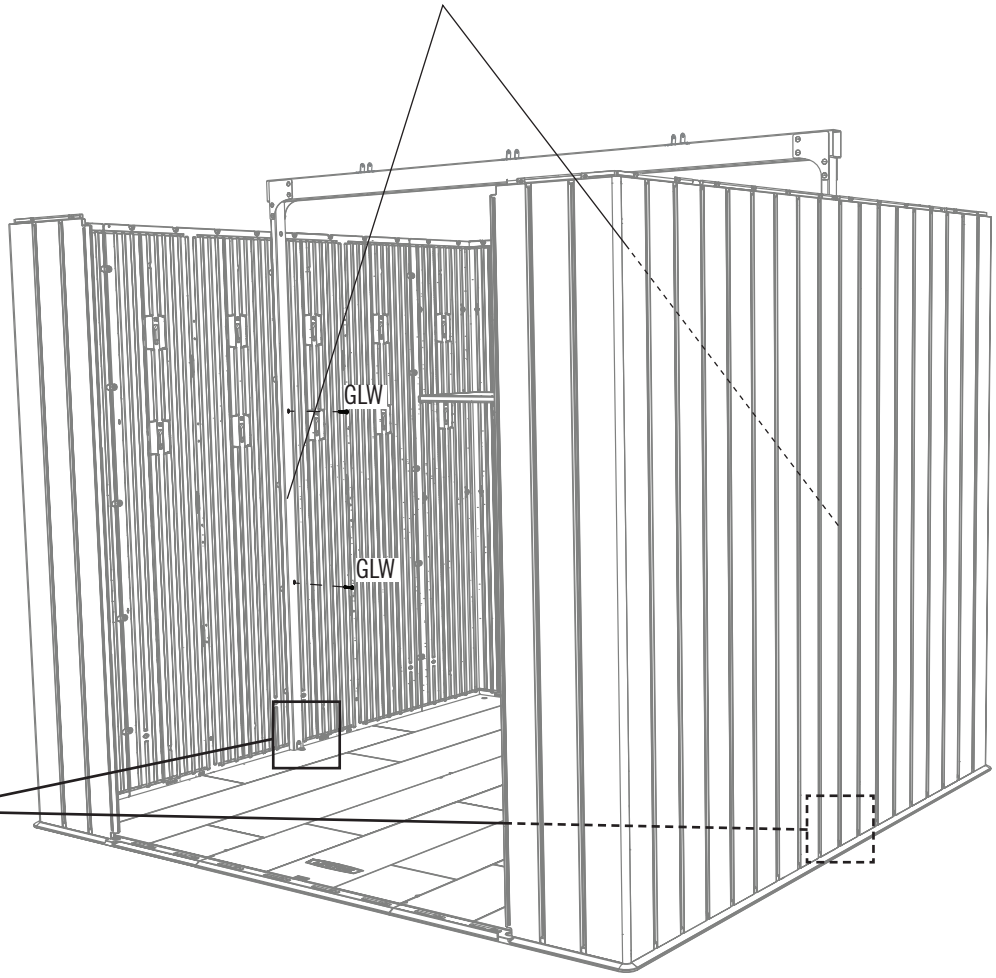
• Installieren Sie die Strebenbaugruppe aus den Schritten 2.1–2.3. Justieren Sie die Löcher in den Wandplatten so, dass sie mit denjenigen in den senkrechten Stützen übereinstimmen und sichern Sie das Ganze mit jeweils zwei (2) **Schrauben (GLW)**. Sichern Sie die Stützen der senkrechten Streben am Boden mit jeweils einer (1) **Schraube (GJZ)**. **Nicht übermäßig fest anziehen.**

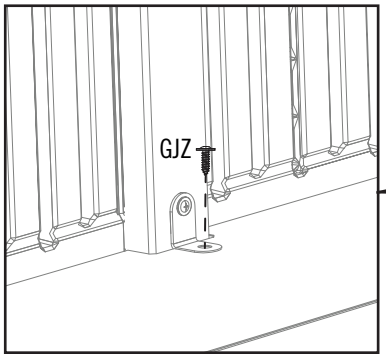
• Plaats de steunbalkeenheid uit stappen 2.1–2.3 in positie. Lijn de gaten in de muurpanelen uit met de gaten in de verticale steunen en zet ze vast met twee (2) **schroeven (GLW)** elk. Bevestig de steunen van de verticale balk met een (1) **schroef (GJZ)** elk. **Niet te vast zetten.**

• Sæt bjælkesamlingen fra trin 2.1–2.3 på plads. Juster hullerne i vægpanelerne efter dem i de lodrette understøtninger, og fastgør dem med to (2) **skruer (GLW)** hver. Fastgør de lodrette bjælkestøtter til gulvet med en (1) **skrue (GJZ)** hver. **Må ikke overspændes.**



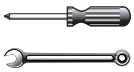
• Die Löcher sind in Nahtnähe zwischen den beiden regulären Wandplatten angeordnet.
• De gaten bevinden zich in de buurt van de naad tussen de twee normale muurpanelen.
• Hullerne findes nær samlingen mellem de to almindelige vægpaneler.



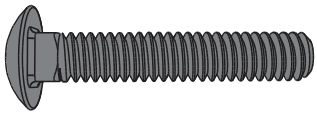


▶ ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 9 (VERVOLG) / SEKTION 9 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



7/16"
(≈11 mm)



ACH (x2)

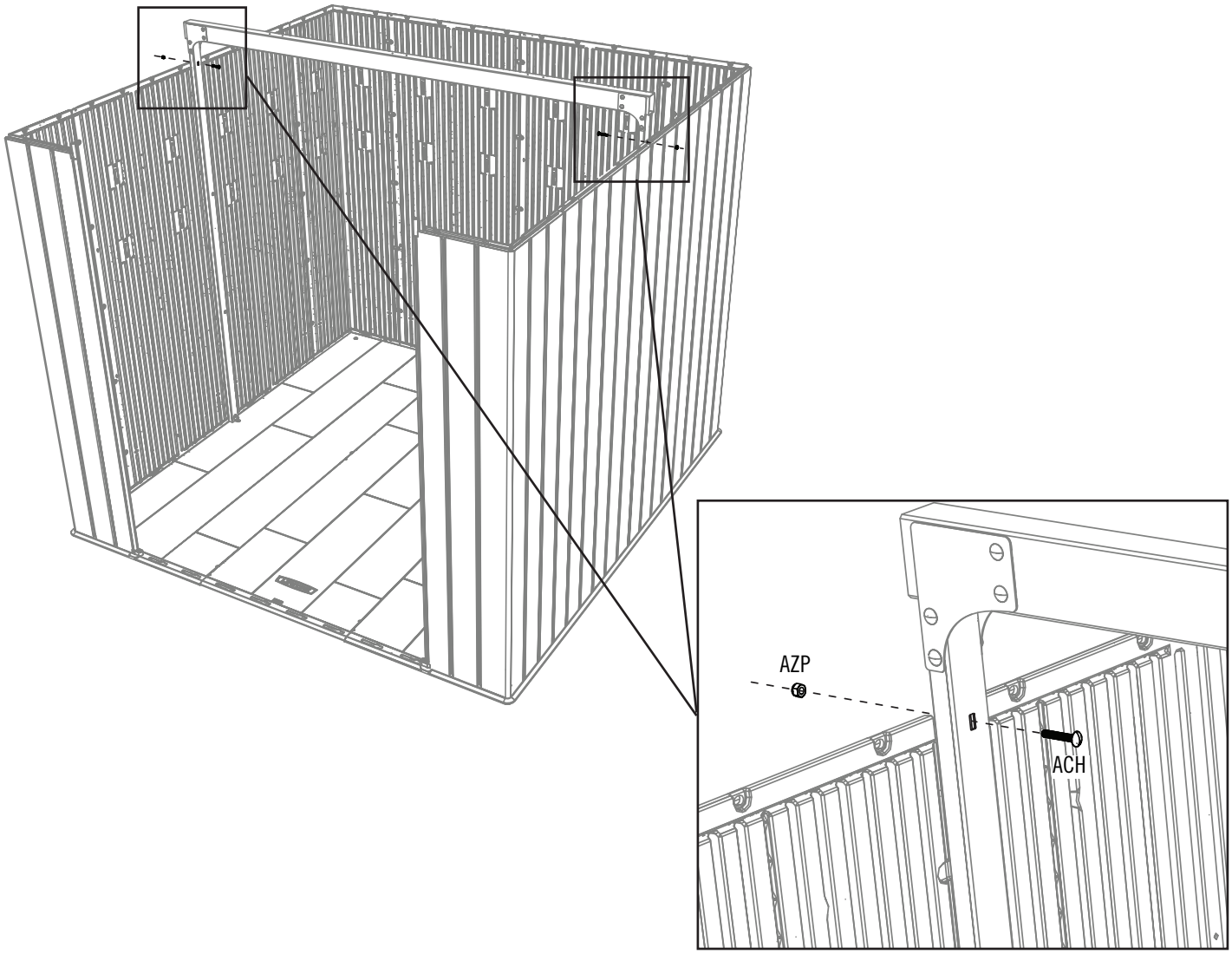


AZP (x2)

9.2



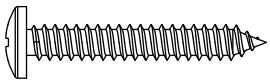
- Befestigen Sie die Strebenbaugruppe an den Seitenwänden auf jeder Seite mit **Bolzen (ACH)** und **Mutter (AZP)**. **Nicht übermäßig fest anziehen.**
- Bevestig de steunbalkeenheid aan de zijpanelen met een **bout (ACH)** en **moer (AZP)** op elk einde. **Niet te vast zetten.**
- Fastgør bjælkesamlingen til sidevæggene ved hjælp af en **bolt (ACH)** og **møtrik (AZP)** for hver side. **Må ikke overspændes.**



▶ ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 9 (VERVOLG) / SEKTION 9 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





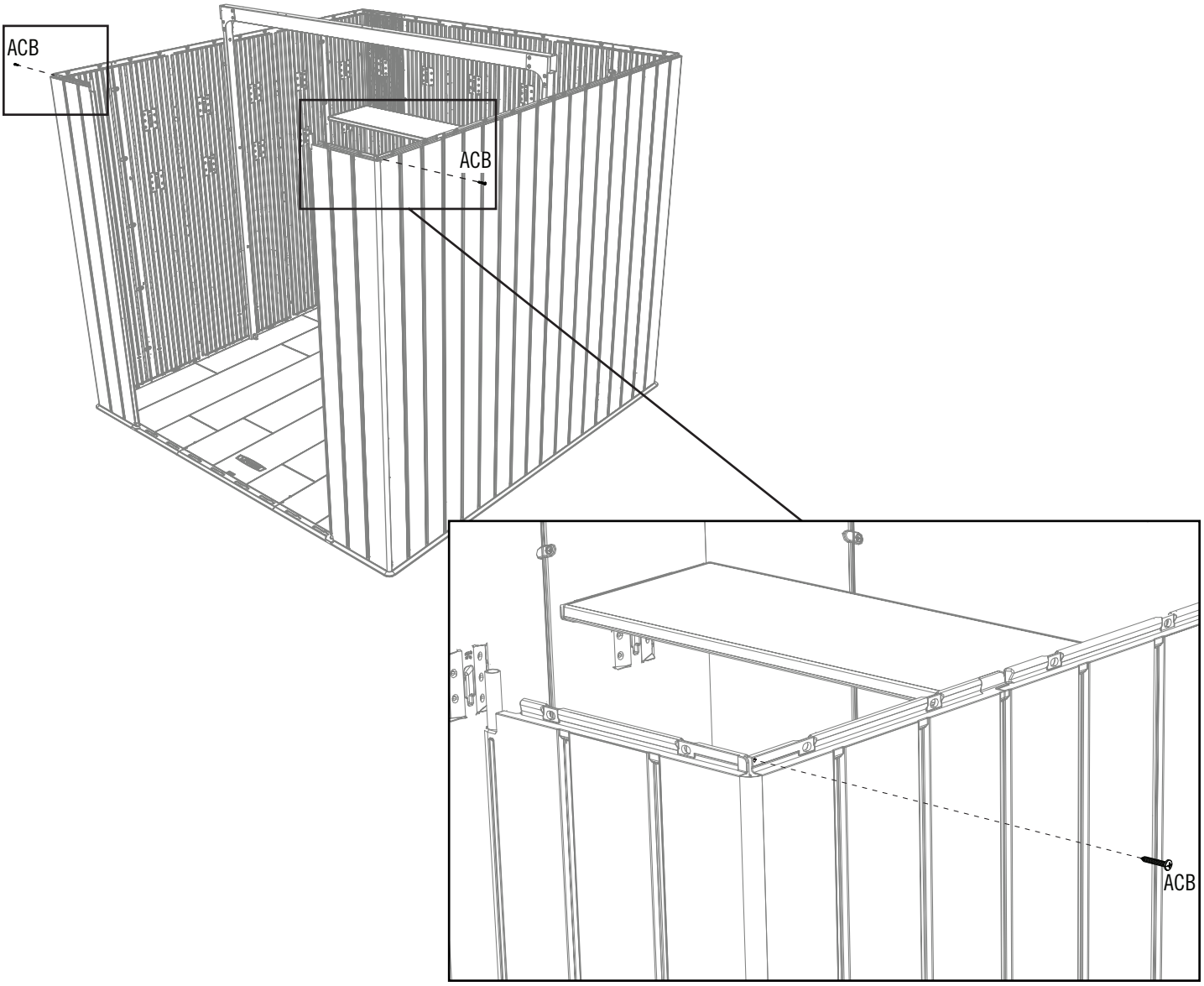
ACB (x2)

9.3

• Halten Sie die Eckwandplatte in einem 90°-Winkel zusammen und stecken Sie eine **Schraube (ACB)** wie dargestellt durch die rechte Kante in die vordere Kante ein. **Nicht übermäßig fest anziehen. Wiederholen Sie diesen Schritt für die linke vordere Ecke.**

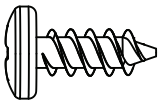
• Houd het wandpaneel in de hoek samen in een hoek van 90° en steek een **schroef (ACB)** door de rand aan de rechterkant in de voorste rand, zoals wordt weergegeven. **Niet te vast zetten. Herhaal deze stap voor de voorste hoek aan de linkerkant.**

• Hold hjørnevægspanelet sammen ved en vinkel på 90°, og indsæt en **skrue (ACB)** gennem højre kant og ind i forkanten som vist. **Må ikke overspændes. Gentag dette trin for det forreste, venstre hjørne.**



▶ ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 9 (VERVOLG) / SEKTION 9 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



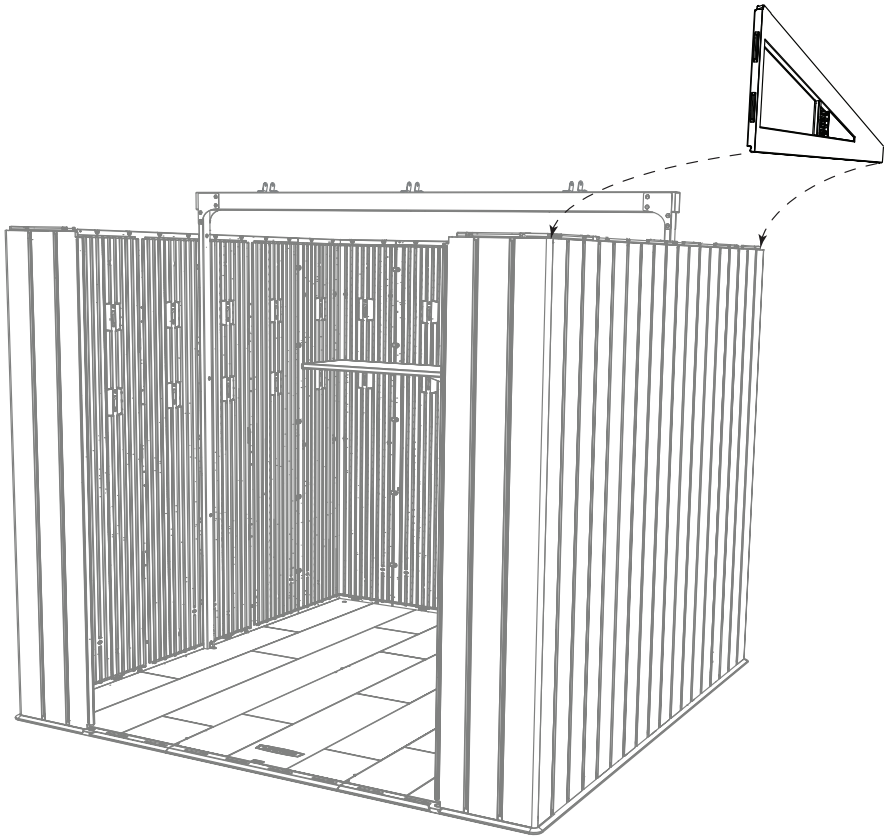
ADZ (x12)

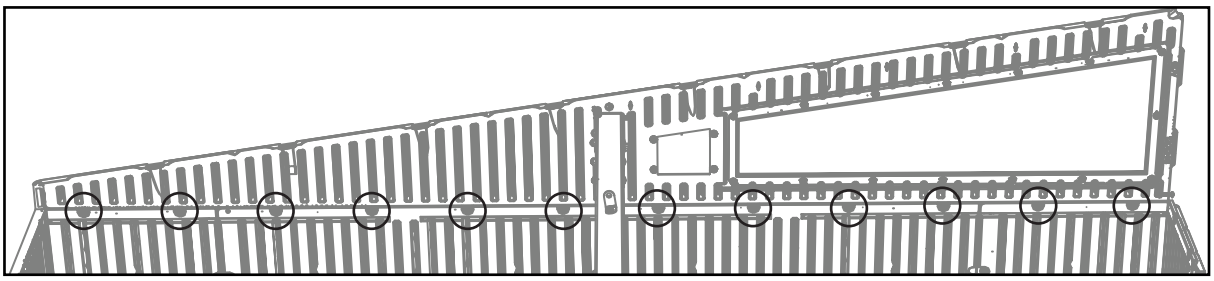
9.4

• Stellen Sie die rechte Giebelbaugruppe aus den Schritten 3.5–3.6 so an die rechte Wand, dass die Löcher übereinstimmen. **Das hintere Ende des Giebels rutscht über die hintere Wandverlängerung nach unten.** Befestigen Sie den Giebel an der rechten Wand mit zwölf (12) **Schrauben (ADZ)**. **Nicht übermäßig fest anziehen.**

• Plaats de rechter gevelassemblage uit stappen 3.5–3.6 tegen de rechter muur en lijn de gaten uit. **Het uiteinde van de gevel schuift over de verlenging van het achterste paneel.** Bevestig de gevel aan het rechter paneel met twaalf (12) **schroeven (ADZ)**. **Niet te vast zetten.**

• Placer den højre gavlsamling fra trin 3.5–3.6 op mod højre væg, og juster hullerne. **Den bageste ende af gavlen glider ned over bagvæggens forlængelse.** Fastgør gavlen til højre væg ved hjælp af tolv (12) **skruer (ADZ)**. **Må ikke overspændes.**

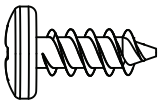




▶ ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 9 (VERVOLG) / SEKTION 9 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





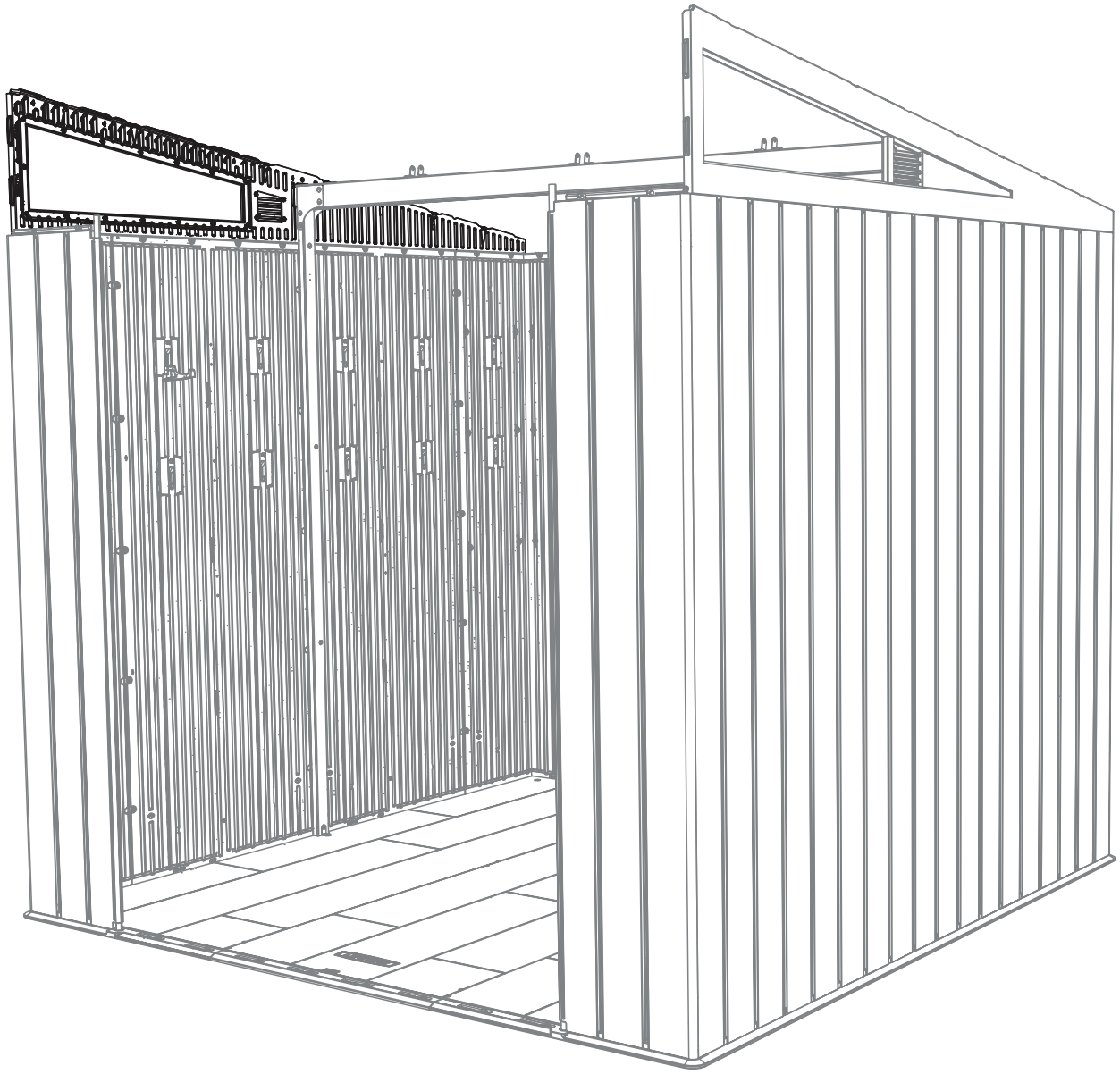
ADZ (x12)

9.5

• Wiederholen Sie den letzten Schritt für die linke Seite des Schuppens. Das hintere Ende des Giebels rutscht über die hintere Wandverlängerung nach unten. Nicht übermäßig fest anziehen.

• Herhaal de laatste stap voor de linkerkant van de schuur. Het uiteinde van de gevel schuift over de verlenging van het achterste paneel. Niet te vast zetten.

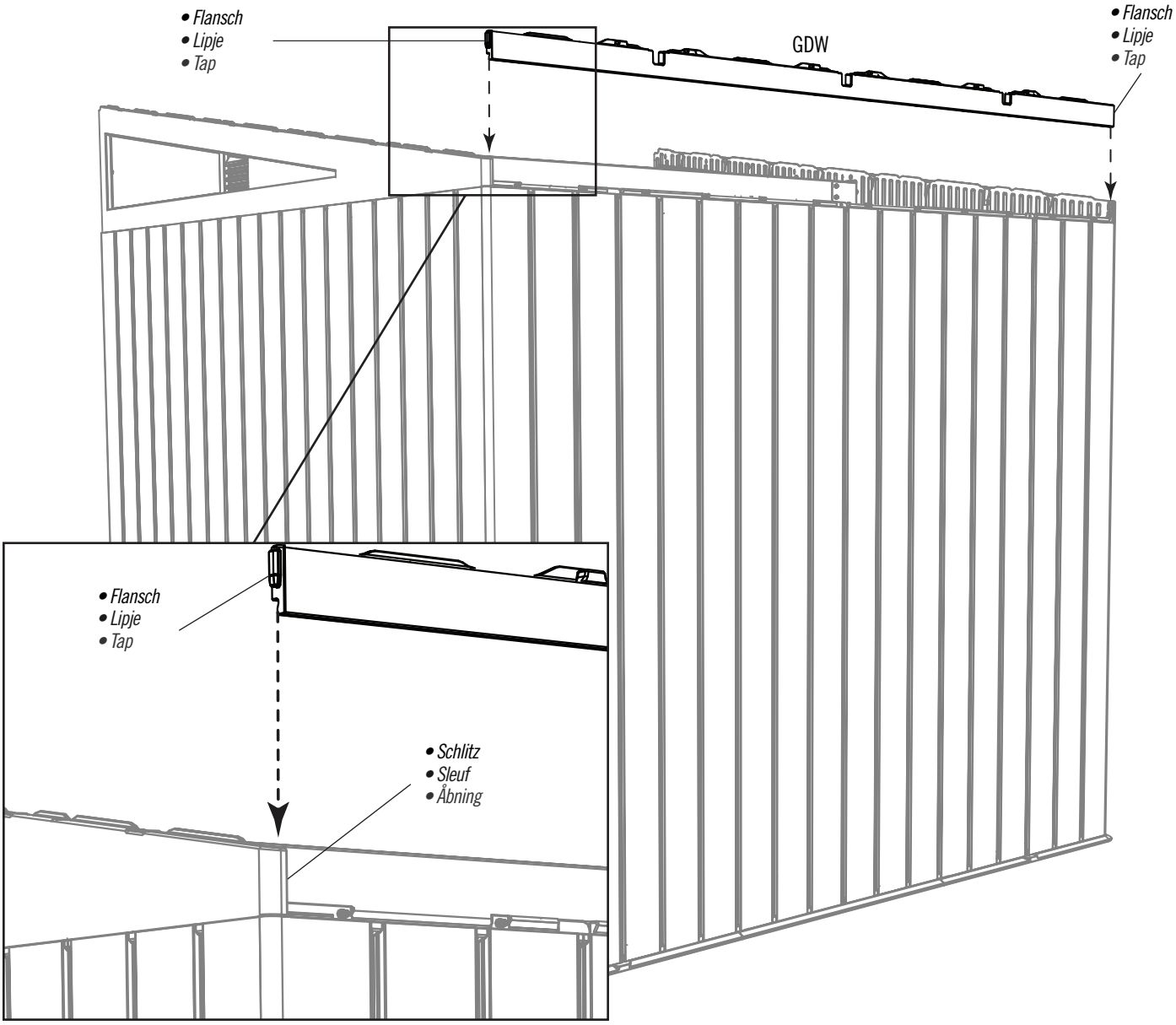
• Gentag det sidste trin for venstre side af skuret. Den bageste ende af gavlen glider ned over bagvæggens forlængelse. Må ikke overspændes.





9.6

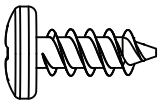
• Stellen Sie die hintere **Wandverlängerung (GDW)** auf die Rückwandplatten. Schieben Sie die Flansche an den Enden in die Schlitze an den Giebeln.
• Plaats de **verlenging van het achterste paneel (GDW)** op de achterste wandpanelen. Schuif de lipjes op de einden in de sleuven op de gevels.
• Sæt **bagvæggens forlængelse (GDW)** på bagvægspanelerne. Skub tapperne i enderne ind i åbningerne på gavlene.



▶ ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 9 (VERVOLG) / SEKTION 9 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

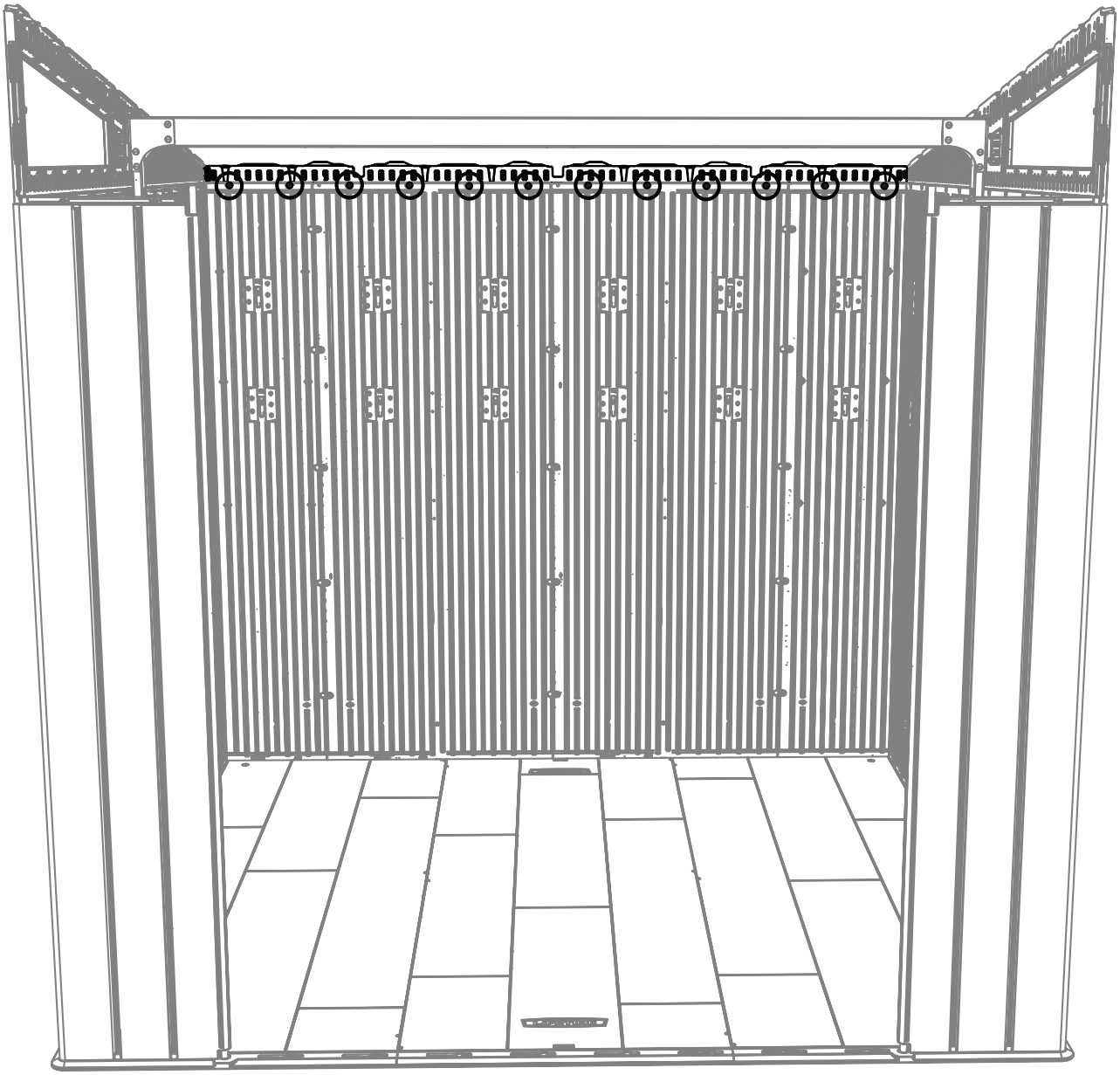




ADZ (x12)

9.7

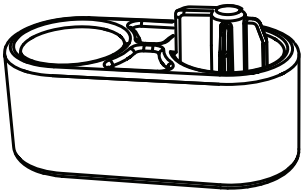
- Befestigen Sie die Verlängerung an der Rückwand mit zwölf (12) **Schrauben (ADZ)**. **Nicht übermäßig fest anziehen.**
- Bevestig de verlenging op het achterste paneel met twaalf (12) **schroeven (ADZ)**. **Niet te vast zetten.**
- Fastgør forlængelsen til bagvæggen med tolv (12) **skruer (ADZ)**. **Må ikke overspændes.**



▶ ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 9 (VERVOLG) / SEKTION 9 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





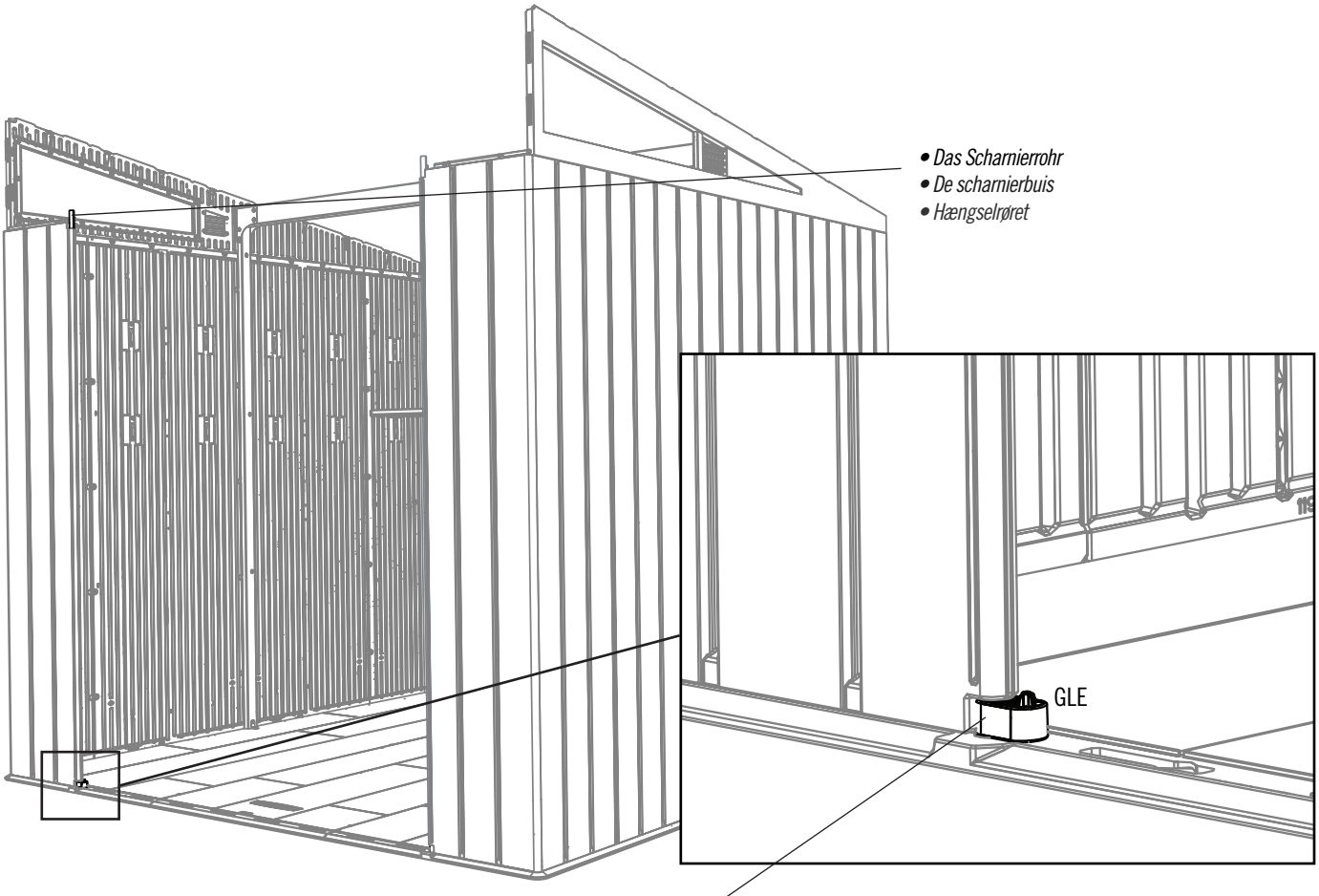
GLE (x1)

9.8

• Ziehen Sie das Scharnierrohr in der Wand um etwa 2" (≈5 cm) nach oben und schieben Sie eine **Scharnierkappe (GLE)** darunter. Ziehen Sie das Scharnierrohr wieder herunter und stecken Sie es durch die Scharnierkappe in die Muffe aus Schritt 6.3. **Falls erforderlich, das Rohr durch vorsichtiges Klopfen mit einem Gummihammer in Position bringen.**

• Trek de scharnierbuis ongeveer 2" (≈5 cm) in de muur en schuif er een **scharnierkap (GLE)** onder. Trek de scharnierbuis terug omlaag en plaats deze door de scharnierkap en in de bus uit stap 6.3. **Gebruik indien nodig een rubberhamer om de buis zachtjes op zijn plaats te tikken.**

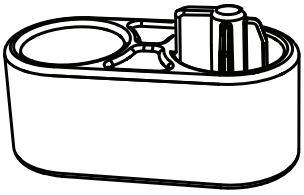
• Træk hængselsrøret i væggen op ca. 2" (≈5 cm), og skub en **hængselprop (GLE)** under det. Træk hængselsrøret ned igen og indsæt det gennem hængselsproppen og ind i bøsningen fra trin 6.3. **Brug om nødvendigt en gummihammer til forsigtigt at banke røret på plads.**



▶ ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 9 (VERVOLG) / SEKTION 9 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





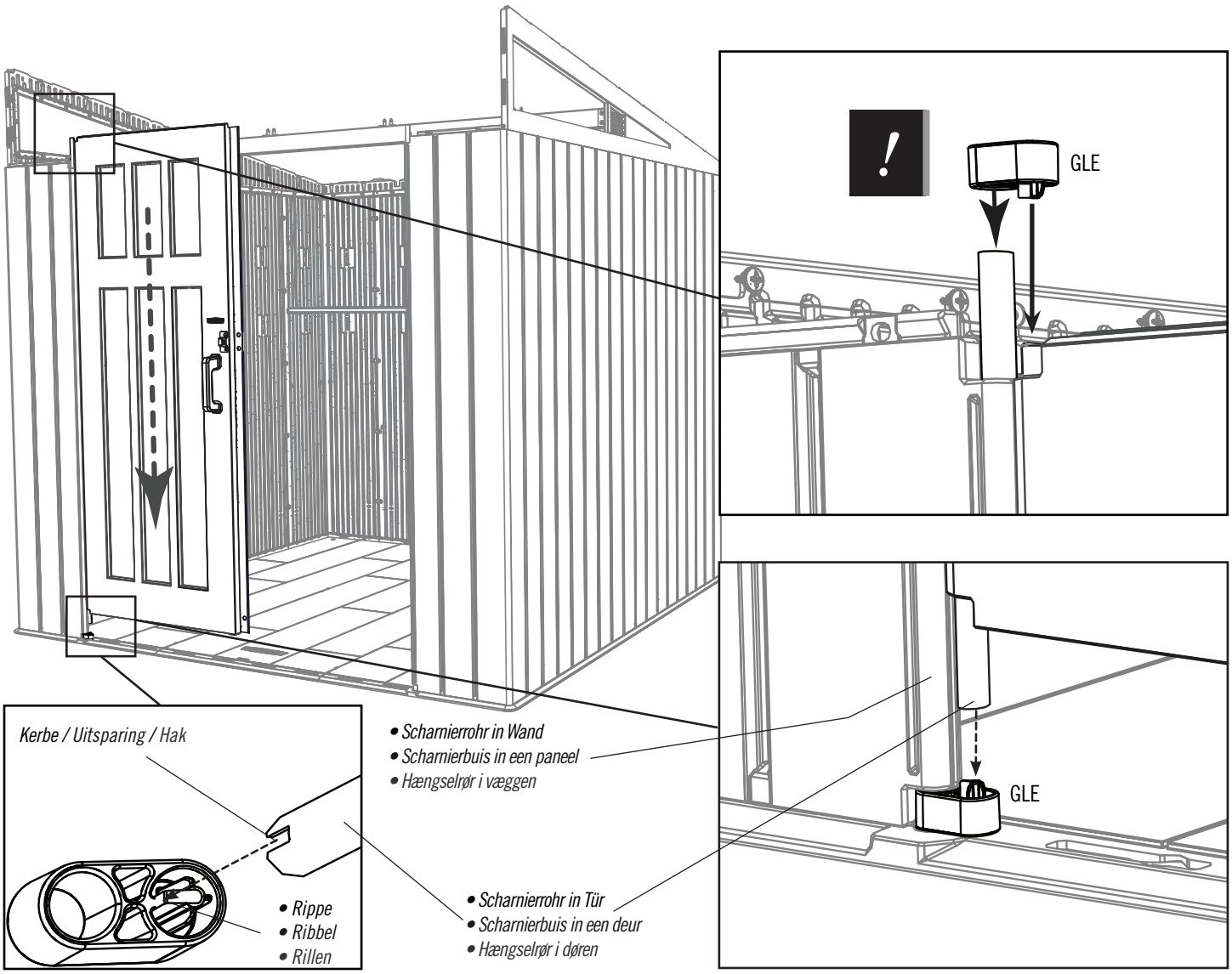
GLE (x1)

9.9

• Ziehen Sie das Scharnierrohr um einige Zentimeter nach unten aus der Tür heraus und stecken Sie es mit der angegebenen Ausrichtung in die **Scharnierkappe (GLE)**. **Die Kerbe im Scharnierrohr passt auf die Rippe in der Scharnierkappe. Schieben Sie eine weitere Scharnierkappe (GLE) über das Scharnierrohr.**

• Trek de scharnierbuis enkele centimeters uit de deur en plaats de buis in de **scharnierkap (GLE)** in de aangegeven richting. **De uitsparing in de scharnierbuis past over de ribbel in de scharnierkap. Schuif een andere scharnierkap (GLE) over de bovenkant van de scharnierbuis.**

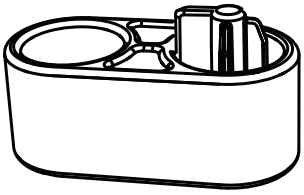
• Træk hængselsrøret ned af døren et par centimeter, og sæt det ind i **hængselsproppen (GLE)** i den angivne retning. **Hakket i hængselsrøret passer over rillen i hængselsproppen. Skub en anden hængselsprop (GLE) over toppen af hængselsrøret.**



▶ ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 9 (VERVOLG) / SEKTION 9 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

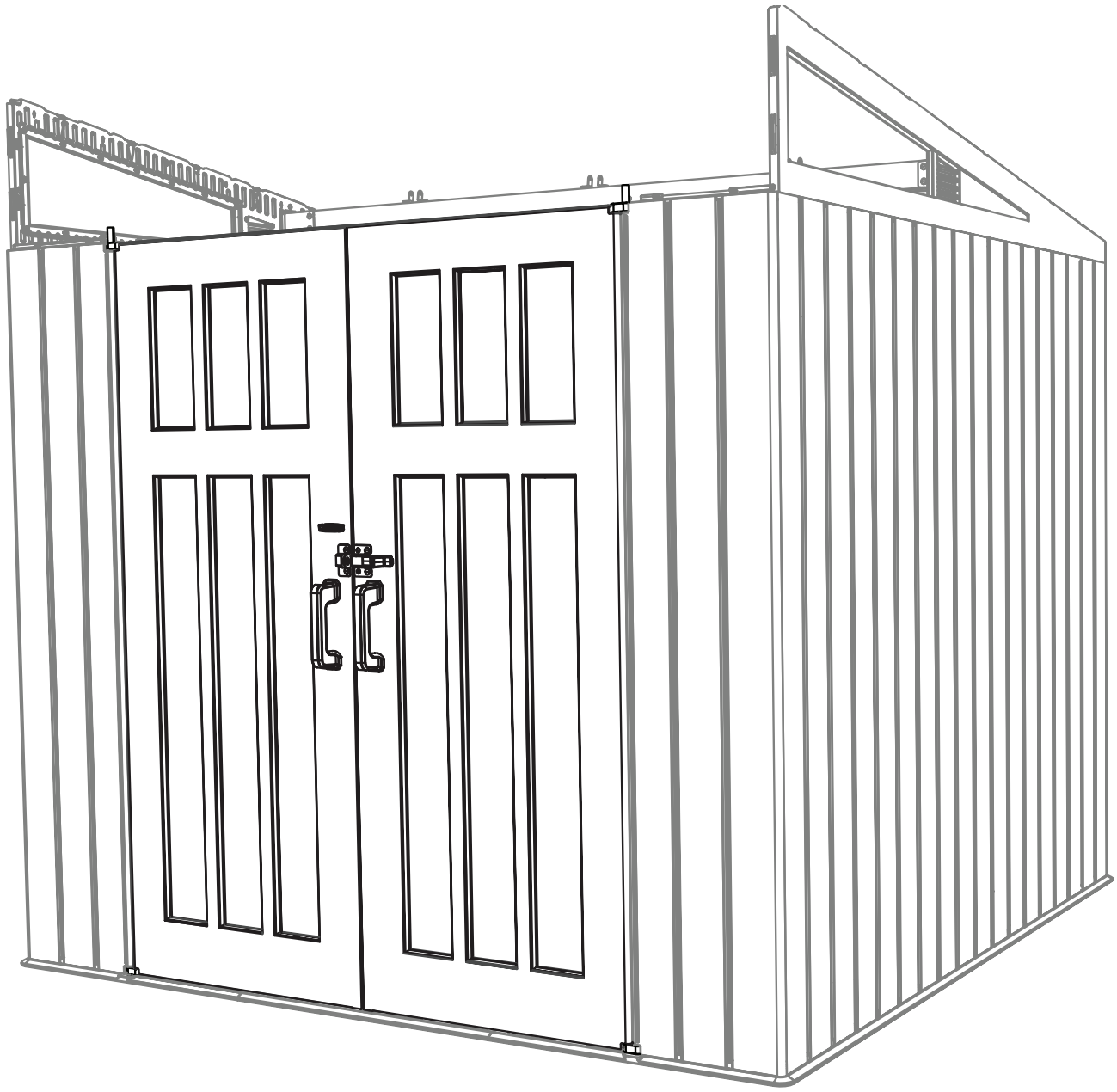




GLE (x2)

9.10

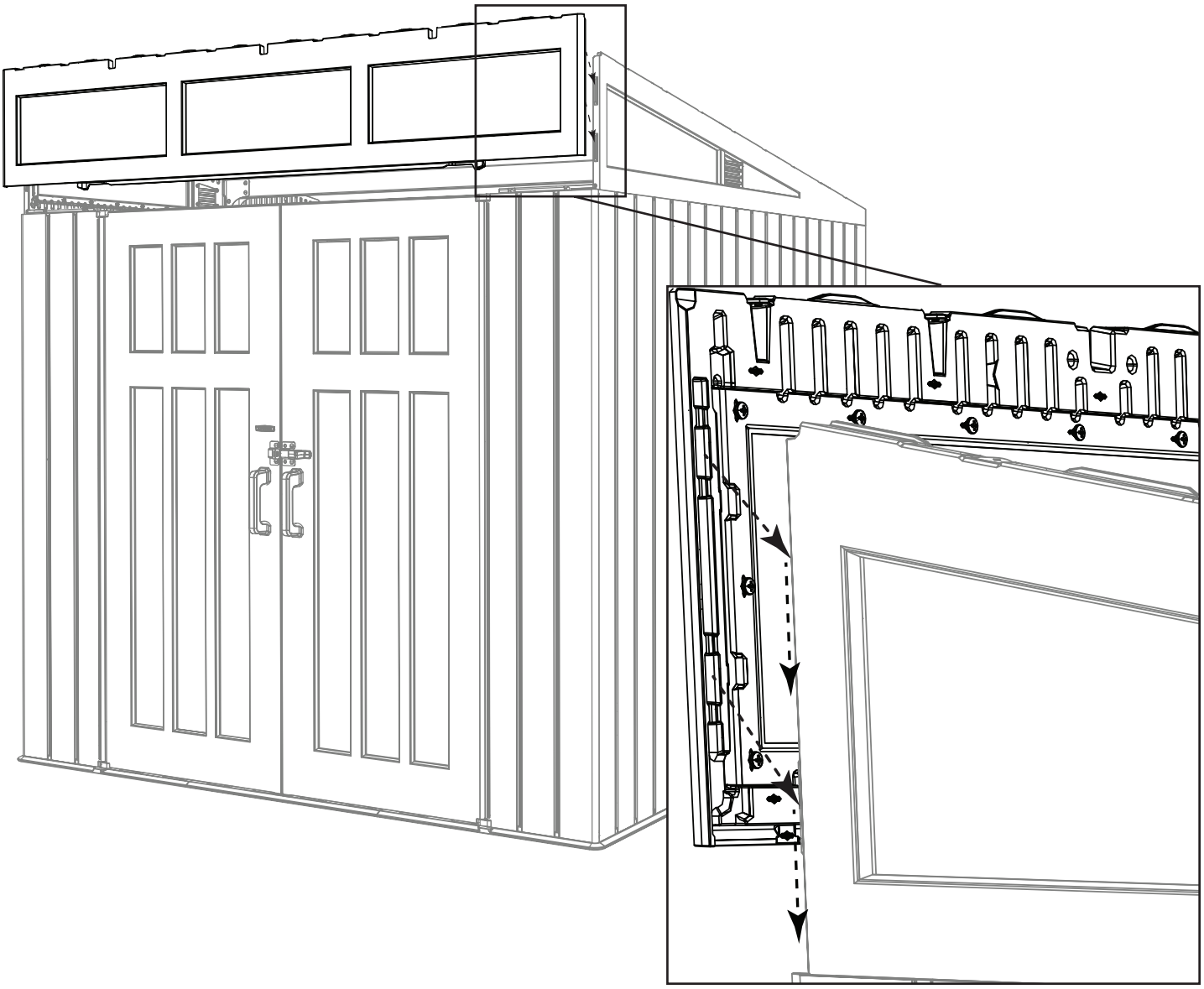
- **Wiederholen Sie die Schritte 9.8–9.9 für den rechten Türflügel.**
- **Herhaal stappen 9.8–9.9 voor de rechterdeur.**
- **Gentag trin 9.8–9.9 for den højre dør.**





9.11

• (1) Stellen Sie die Fugen der Querträgerbaugruppe aus Schritt 3.4 an die beiden Giebelflansche und (2) schieben Sie den Querträger nach unten über die Eckplatten.
• (1) Plaats de groeven in de raamassemblage uit stap 3.4 tegen de twee lipjes op de gevel en (2) schuif de raam naar beneden, over de hoekpanelen.
• (1) Anbring rillerne i tværpostsamlingen fra trin 3.4 mod de to tapper på gavlene, og (2) skub tværposten nedad over hjørnepanelerne.

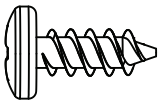


▶ ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 9 (VERVOLG) / SEKTION 9 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



GHO 5/32"
(≈4 mm)



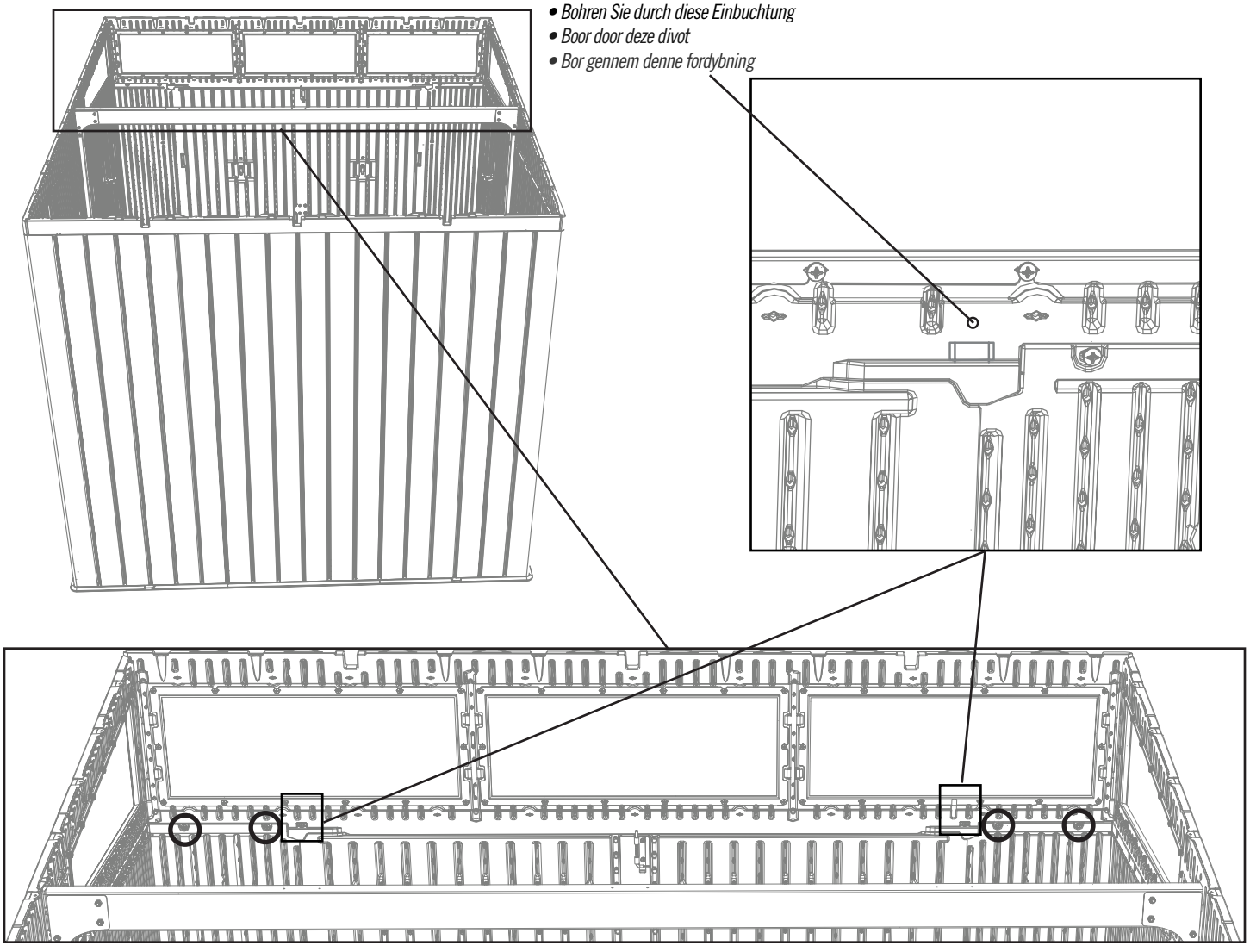
ADZ (x4)

9.12

• Befestigen Sie den Querträger an den Eckwandplatten mit vier (4) **Schrauben (ADZ)** an den vorgeschriebenen Stellen. Mit der 5/32"- (5-mm-)Bohrerspitze bohren Sie durch die Einbuchtungen in den Querträgern Löcher in die Scharnierrohre. **Bohren Sie Rohre und Querträger nicht vollständig durch.**

• Bevestig het raam aan de hoekpanelen met vier (4) **schroeven (ADZ)**, op de aangegeven plaatsen. Gebruik het 5/32" (5 mm) bit om door de bovendorpel divots en in de scharnierbuizen te boren. **Boor niet volledig door de buizen en het bovendorpel.**

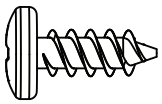
• Fastgør tværposten til hjørne vægpanelerne med fire (4) **skruer (ADZ)** på de angivne steder. Brug 5/32" (5 mm) borebitten til at bore gennem fordybningerne på tværposten og ind i hængselsrørene. **Bor ikke helt gennem rørene og ud gennem tværposten.**



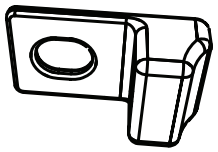
▶ ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 9 (VERVOLG) / SEKTION 9 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





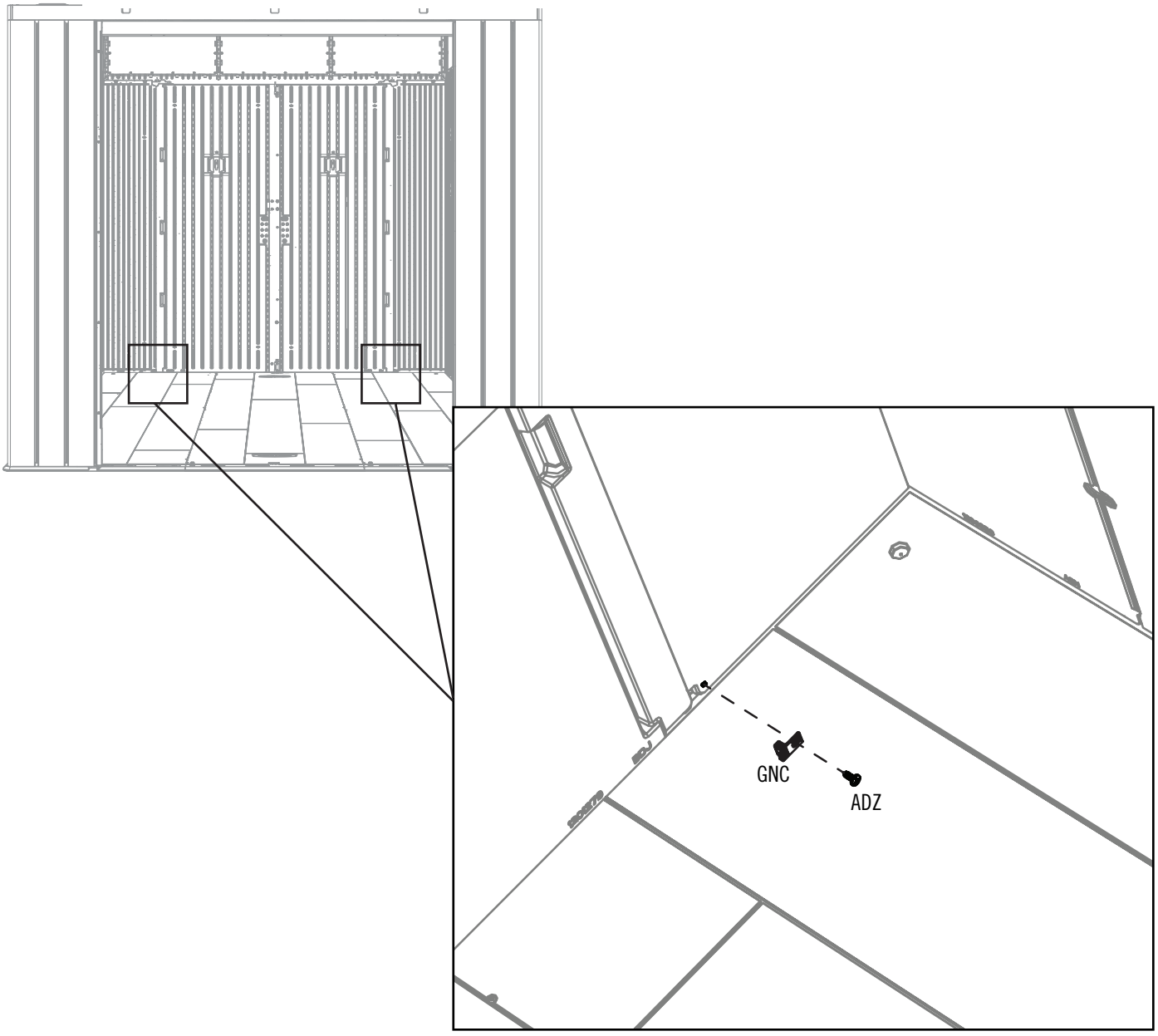
ADZ (x2)



GNC (x2)

9.13

- Installieren Sie einen **Regenschutz (GNC)** unten an den vorderen Eckwandplatten mit jeweils einer (1) **Schraube (ADZ)**.
- Bevestig een **regenstop (GNC)** op de onderkant van de voorste hoekpanelen met een (1) **schroef (ADZ)** elk.
- Fastgør et **regnstop (GNC)** til bunden af de forreste hjørne vægpaneler ved hjælp af en (1) **skrue (ADZ)** for hver.

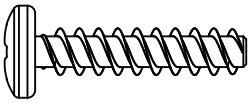


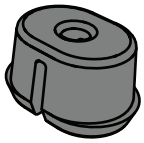
10 DACHMONTAGE / DAK MONTEREN / SAMLING AF TAG

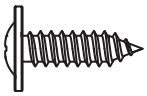
ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

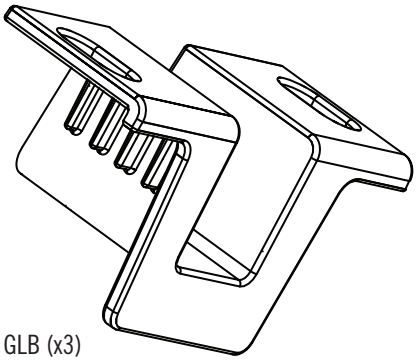
Tüte der hardware / Zak met kleine onderdelen / Pose til små dele

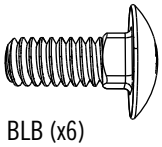



ADV (x30)

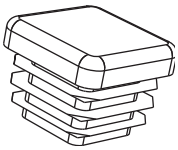

FEX (x96)

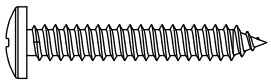

GJZ (x94)

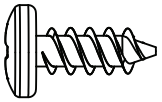

GLB (x3)


BLB (x6)


AZP (x6)


AHS (x2)


ACB (x4)

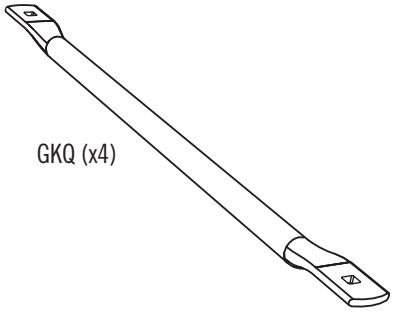

ADZ (x2)

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

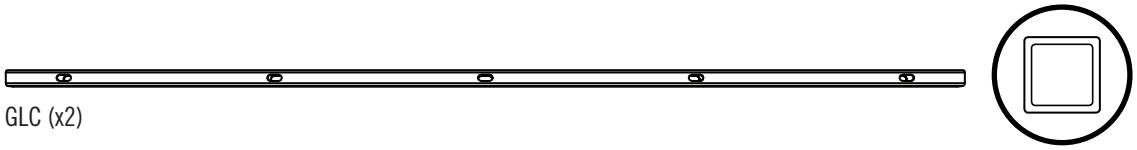
Metallteile / Metalen onderdelen / Metaldele

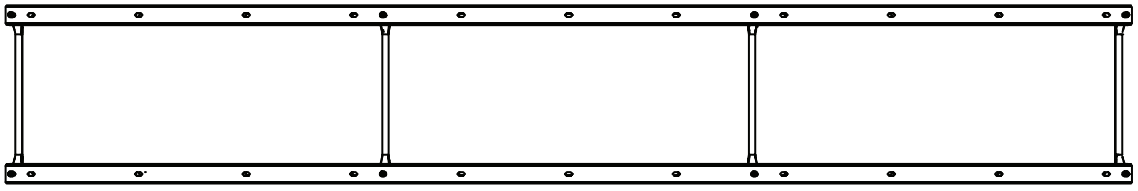


GKX (x16)


GKQ (x4)




GLC (x2)


(x1)

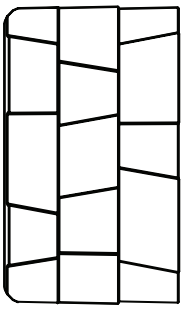

(x3)

10 DACHMONTAGE / DAK MONTEREN / SAMLING AF TAG

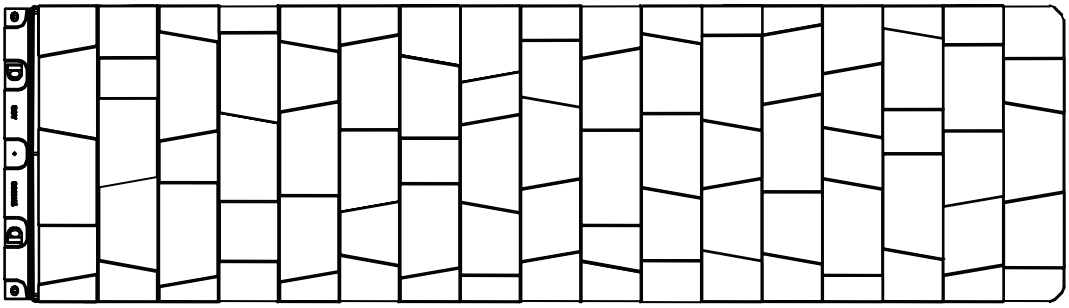
ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

Kunststoffteile / Kunststof onderdelen / Plastikdele



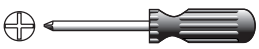


CVC (x4)



AGQ (x4)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE)





7/16" (≈11 mm)



3/8" (≈10 mm)

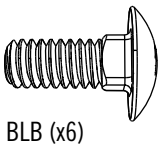


▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



7/16"
(≈11 mm)



BLB (x6)



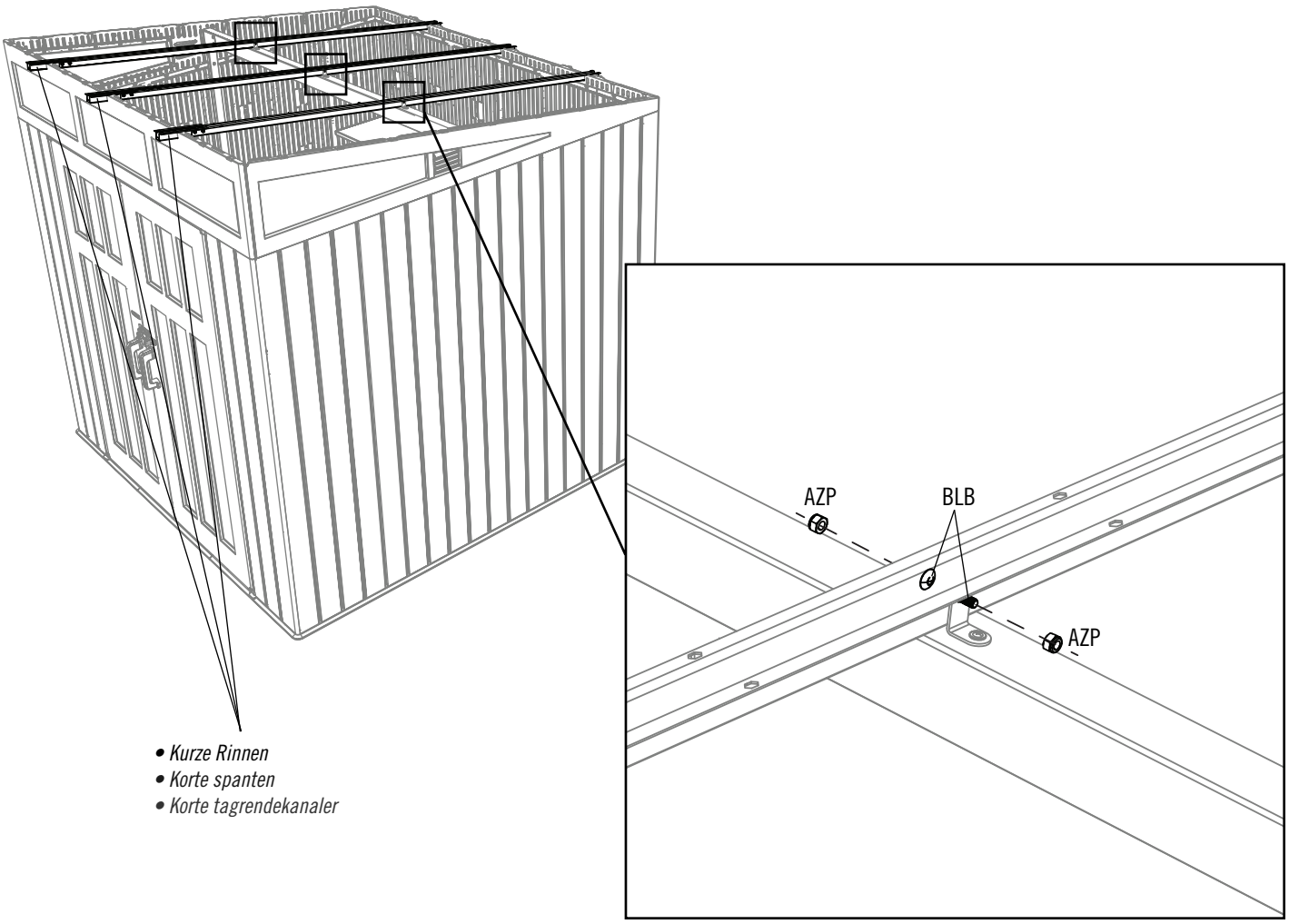
AZP (x6)

10.1

• Legen Sie die drei Traversen aus den Schritten 2.4–2.7 wie dargestellt auf den Querträger und die hintere Wandverlängerung zwischen die Winkel an der Strebe. Richten Sie die Löcher in den Winkeln so aus, dass sie mit denjenigen in den Traversen übereinstimmen. Stecken Sie zwei (2) **Bolzen (BLB)** durch Traverse und Winkel und sichern Sie diese mit zwei (2) **Muttern (AZP)**. **Wiederholen Sie diesen Schritt für die anderen Traversen.**

• Plaats de drie spanten uit stappen 2.4–2.7 op het raam en de verlenging van het achterste paneel en tussen de daksteuns op de steunbalk zoals weergegeven. Lijn de gaten in de daksteuns uit met deze in de spanten. Steek twee (2) **bouten (BLB)** door de spant en daksteuns en zet ze vast met twee (2) **moeren (AZP)**. **Herhaal deze stap voor de resterende spanten.**

• Sæt de tre tagstøtter fra trin 2.4–2.7 på tværposten og bagvæggens forlængelse og mellem beslagene på bjælken som vist. Juster hullerne i beslagene efter dem i tagstøtterne. Indsæt to (2) **bolte (BLB)** ud gennem tagstøtterne og beslagene, og fastgør med to (2) **møtrikker (AZP)**. **Gentag dette trin for de resterende tagstøtter.**

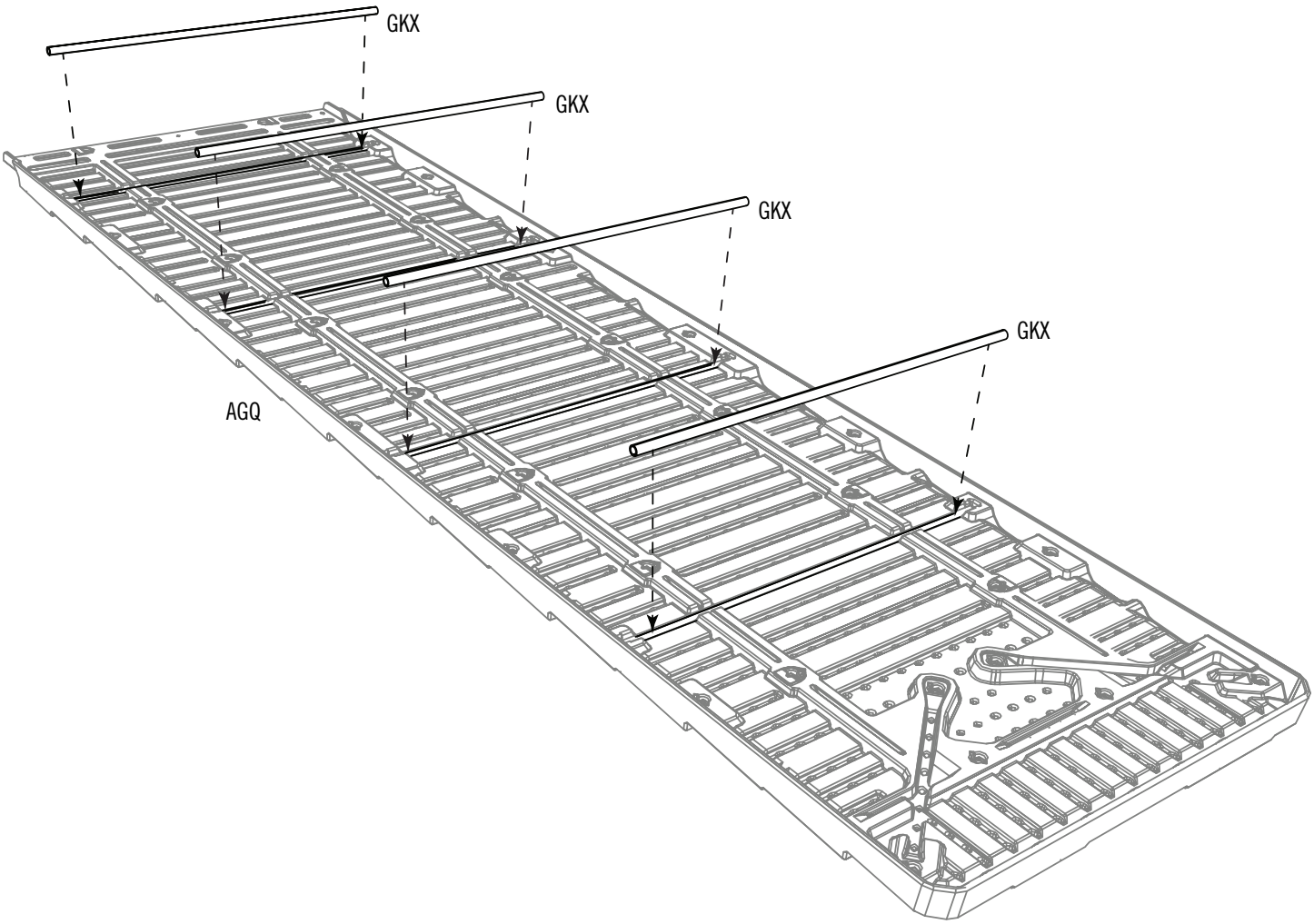


- *Kurze Rinnen*
- *Korte spanten*
- *Korte tagrendekanaler*



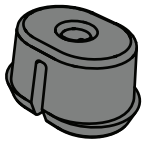
10.2

• Rasten Sie vier (4) **Dachstützen (GKX)** in die Fugen auf der Rückseite einer unteren **Dachplatte (AGQ)** ein. **Wiederholen Sie den Schritt für die anderen unteren Dachplatten.**
• Klik vier (4) **daksteunen (GKX)** in de groeven op de achterkant van een **onderste dakpaneel (AGQ)**. **Herhaal deze stap voor de overige onderste dakpanelen.**
• Fastgør fire (4) **tagstøtters (GKX)** i rillerne på bagsiden af et **nedre tagpanel (AGQ)**. **Gentag dette trin for resten af de nederste tagpaneler.**



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

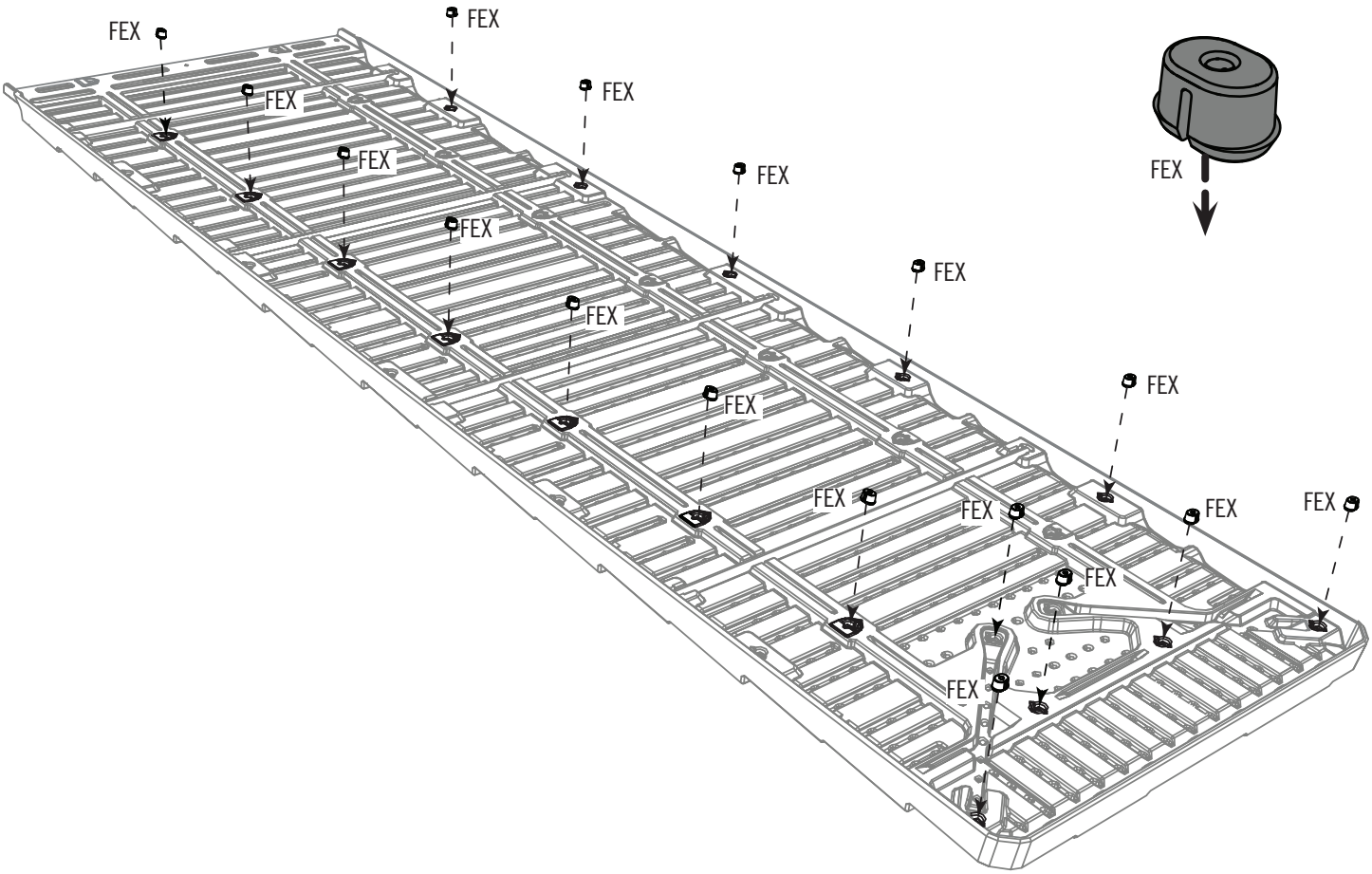
ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



FEX (x17)

10.3

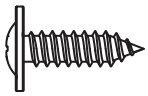
• Rasten Sie die siebzehn (17) **Verankerungen (FEX)** in der dargestellten Richtung **nur** in die für diese untere Dachplatte angegebenen Schlitze ein. **Diesen Schritt NICHT für die drei (3) angegebenen unteren Dachplatten WIEDERHOLEN.**
• Klik zeventien (17) **ankers (FEX)** vast in de aangegeven richting, **alleen** in de sleuven die worden aangegeven in dit onderste dakpaneel. **Deze stap NIET HERHALEN voor de andere drie (3) onderste dakpanelen.**
• Fastgør sytten (17) **ankre (FEX)** i den viste retning i kun de åbninger, der er angivet i dette nedre tagpanel. **GENTAG IKKE dette trin for de andre tre (3) nederste tagpaneler.**



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





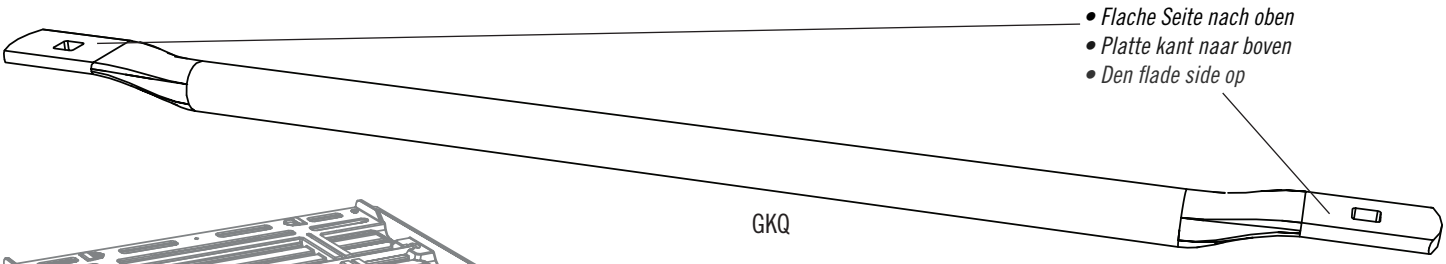
GJZ (x2)

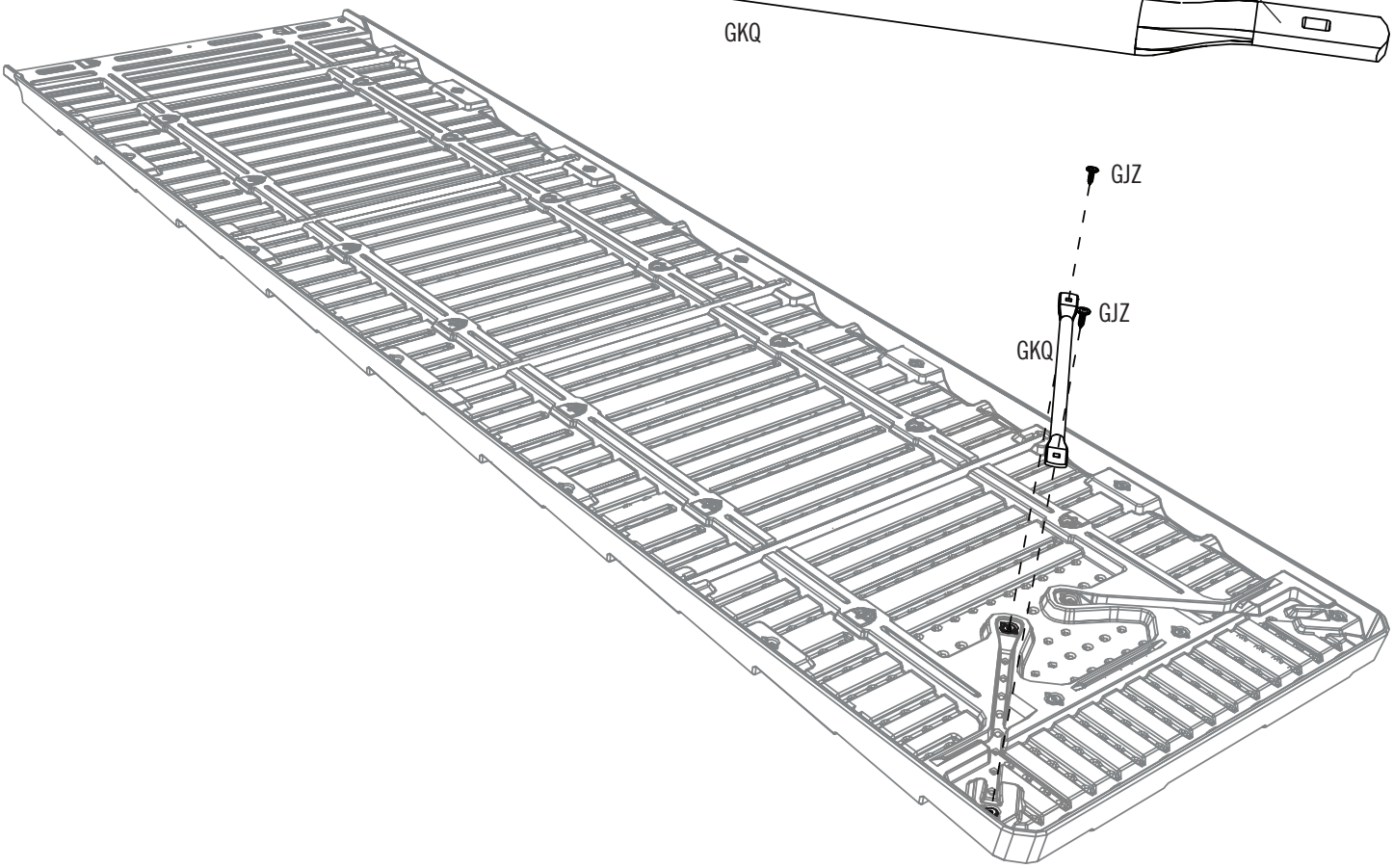
10.4

• Mit der unteren Dachplatte aus Schritt 10.3 befestigen Sie eine diagonale **Dachstütze (GKQ)** an der vorgeschriebenen Stelle mit zwei (2) **Schrauben (GJZ)**. **Die flachen Enden der Stützen sollten nach oben gerichtet sein. Diesen Schritt NICHT für die drei (3) angegebenen unteren Dachplatten WIEDERHOLEN. Diese untere Dachplatte gehört später auf die untere linke Seite des Schuppens.**

• Bevestig, met behulp van het onderste dakpaneel uit stap 10.3, een **diagonale daksteun (GKQ)** op de aangegeven plaats met twee (2) **schroeven (GJZ)**. **De platte einden van de steun moeten naar boven gericht zijn. Deze stap NIET HERHALEN voor de andere drie (3) onderste dakpanelen. Het onderste dakpaneel wordt later op de onderste linkerkant van de schuur geplaatst.**

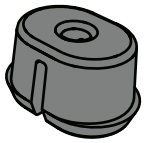
• Brug det nederste tagpanel fra trin 10.3, og fastgør en **diagonal tagstøtte (GKQ)** til det sted, der er angivet med to (2) **skruer (GJZ)**. De flade ender af støtten skal vende opad. **GENTAG IKKE dette trin for de andre tre (3) nederste tagpaneler. Dette nedre tagpanel vil senere fastgøres på nederste venstre side af skuret.**





▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



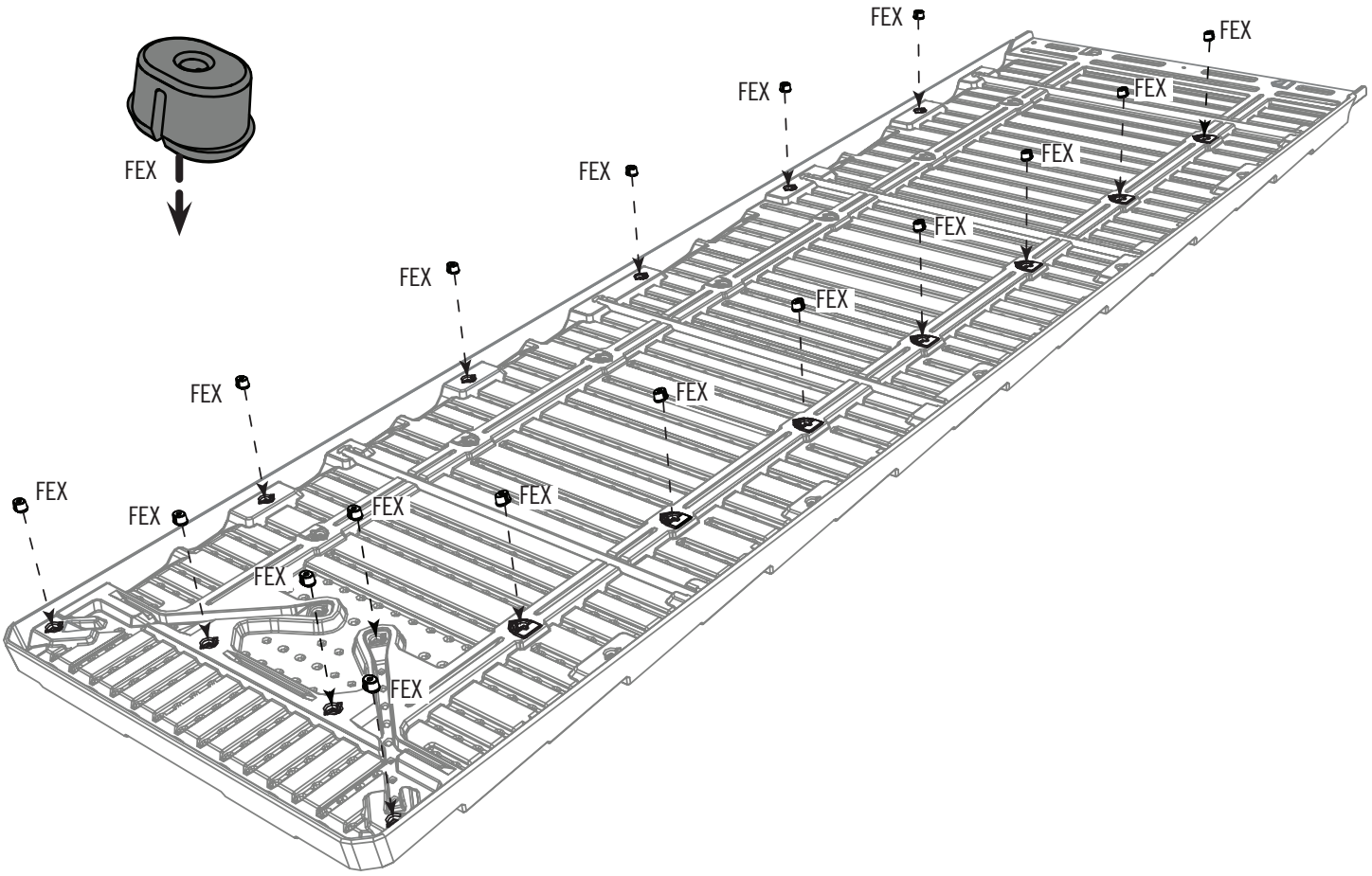
FEX (x17)

10.5

• Nehmen Sie die zweite untere Dachplatte und rasten Sie die siebzehn (17) **Verankerungen (FEX)** in der dargestellten Richtung **nur** in die für diese untere Dachplatte angegebenen Schlitze ein. **Diesen Schritt NICHT für andere untere Dachplatten WIEDERHOLEN.**

• Neem het tweede onderste dakpaneel en klik zeventien (17) **ankers (FEX)** vast in de aangegeven richting, **alleen** in de sleuven die worden aangegeven in dit onderste dakpaneel. **Deze stap NIET HERHALEN voor andere onderste dakpanelen.**

• Tag det andet nederste tagpanel, og fastgør sytten (17) **ankre (FEX)** i den viste retning, men **kun** ind i de åbninger, der er angivet i dette nedre tagpanel. **GENTAG IKKE dette trin for de andre nederste tagpaneler.**



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





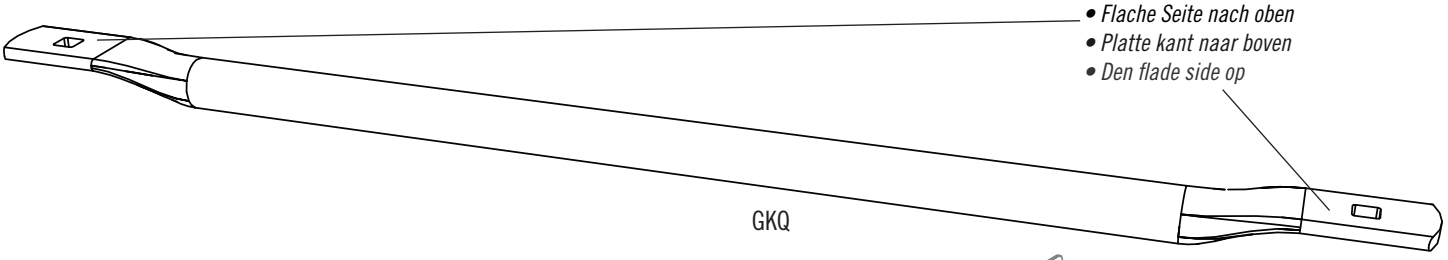
GJZ (x2)

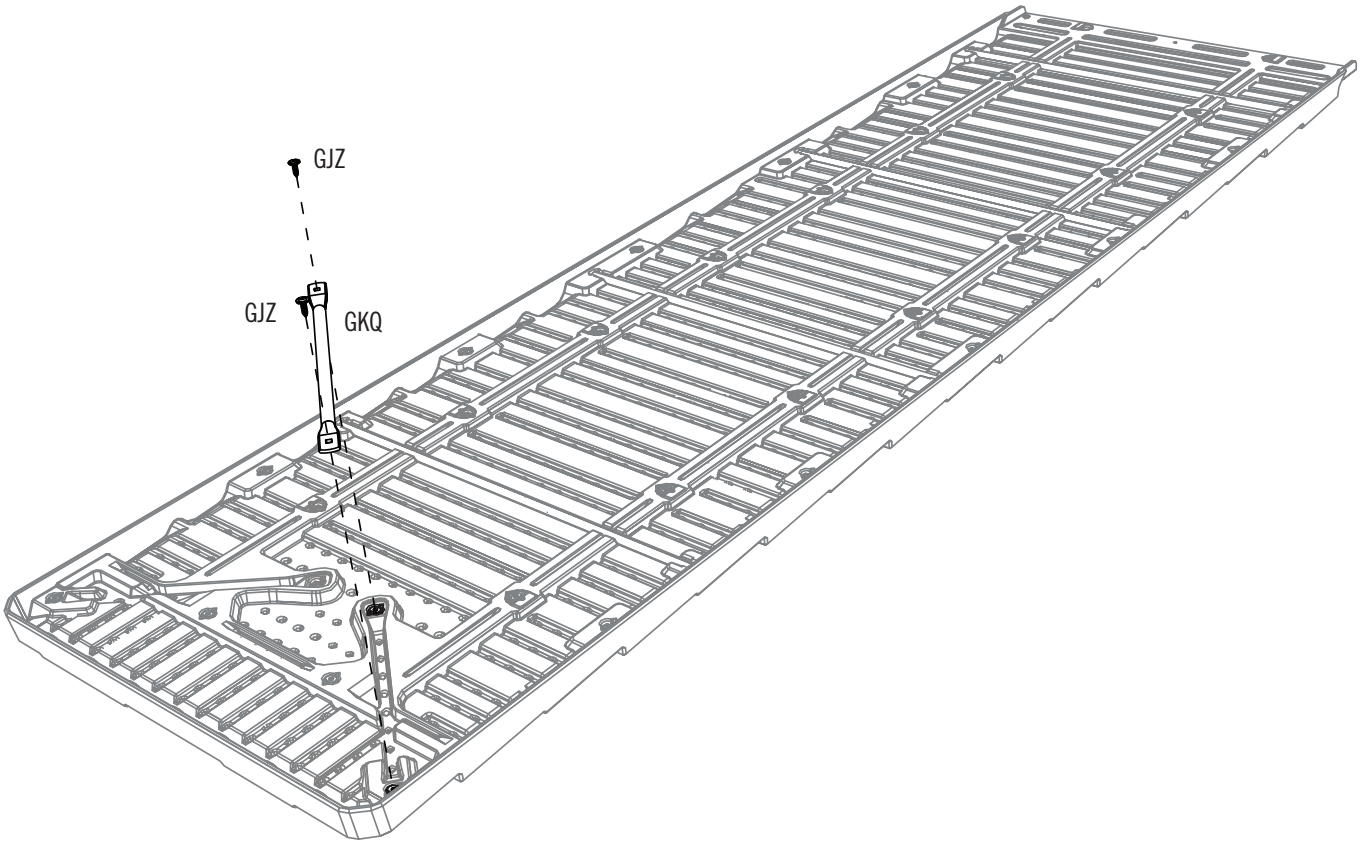
10.6

• Mit der unteren Dachplatte aus Schritt 10.5 befestigen Sie eine **diagonale Dachstütze (GKQ)** an der vorgeschriebenen Stelle mit zwei (2) **Schrauben (GJZ)**. **Die flachen Enden der Stützen sollten nach oben gerichtet sein. Diesen Schritt NICHT für die drei (3) angegebenen unteren Dachplatten WIEDERHOLEN. Diese untere Dachplatte gehört später auf die rechte Seite des Schuppens.**

• Neem, met behulp van het onderste dakpaneel uit stap 10.5, en bevestig een **diagonale daksteun (GKQ)** op de aangegeven plaats met twee (2) **schroeven (GJZ)**. **De platte einden van de steun moeten naar boven gericht zijn. Deze stap NIET HERHALEN voor de andere drie (3) onderste dakpanelen. Het onderste dakpaneel wordt later op de rechterkant van de schuur geplaatst.**

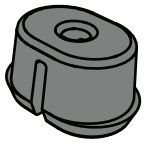
• Tag det nederste tagpanel fra trin 10.5, og fastgør en **diagonal tagstøtte (GKQ)** til det sted, der er angivet med to (2) **skruer (GJZ)**. **De flade ender af støtten skal vende opad. GENTAG IKKE dette trin for de andre tre (3) nederste tagpaneler. Dette nedre tagpanel vil senere fastgøres på nederste højre side af skuret.**





▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



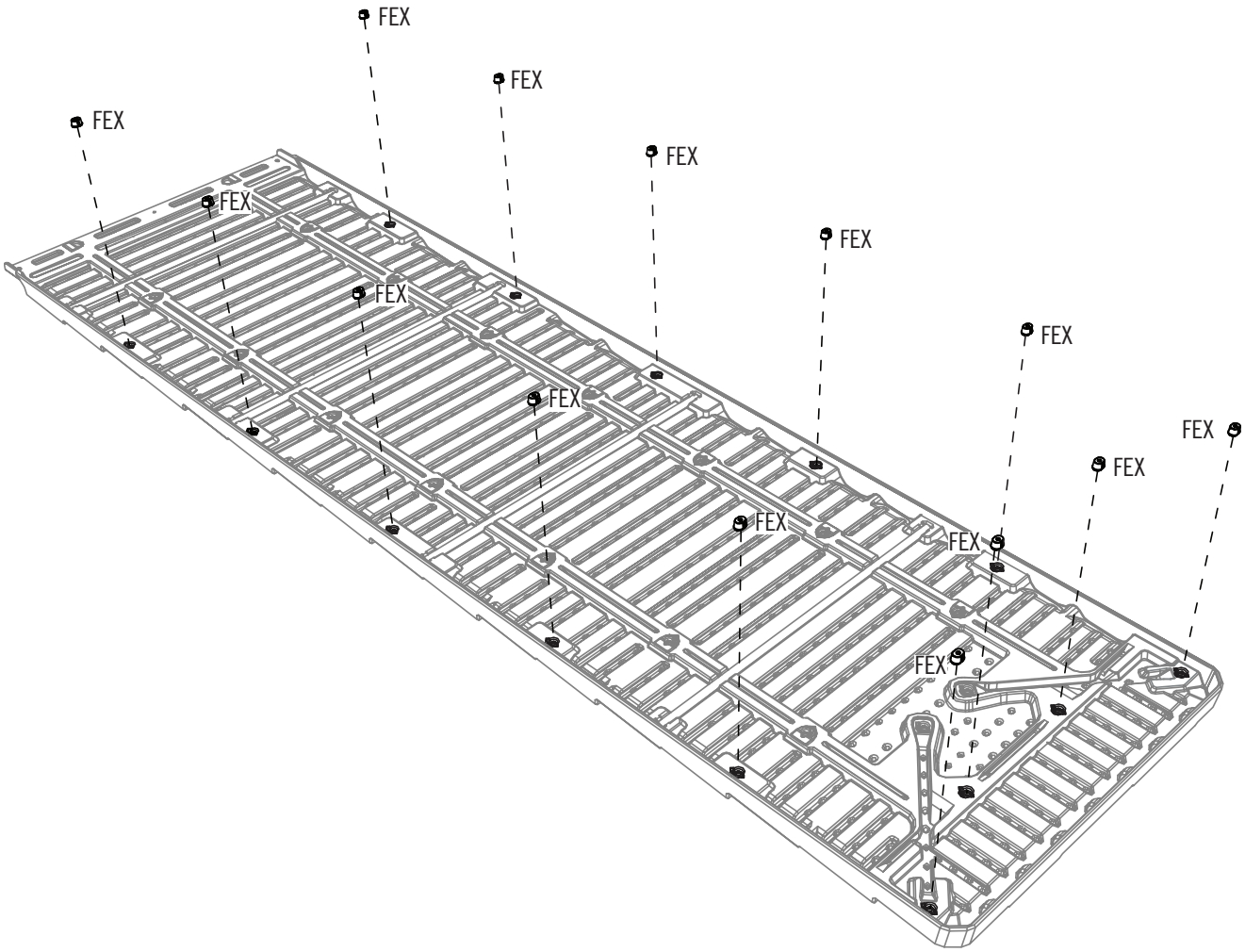
FEX (x28)

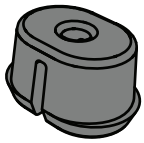
10.7

• Rasten Sie die vierzehn (14) **Verankerungen (FEX)** in der dargestellten Richtung **nur** in die für diese untere Dachplatte angegebenen Schlitze ein. **Wiederholen Sie diesen Schritt für die letzte untere Dachplatte. Diese letzten beiden unteren Dachplatten gehören in die Mitte des Daches.**

• Klik veertien (14) **ankers (FEX)** vast in de aangegeven richting, **alleen** in de sleuven die worden aangegeven in dit onderste dakpaneel. **Herhaal deze stap voor de laatste onderste dakpanelen. Deze laatste twee onderste dakpanelen komen in het midden van het dak.**

• Fastgør fjorten (14) **ankre (FEX)** i den viste retning i kun de åbninger, der er angivet i dette nedre tagpanel. **Gentag dette trin for det sidste nederste tagpanel. Disse sidste to nederste tagpaneler placeres midt i taget.**

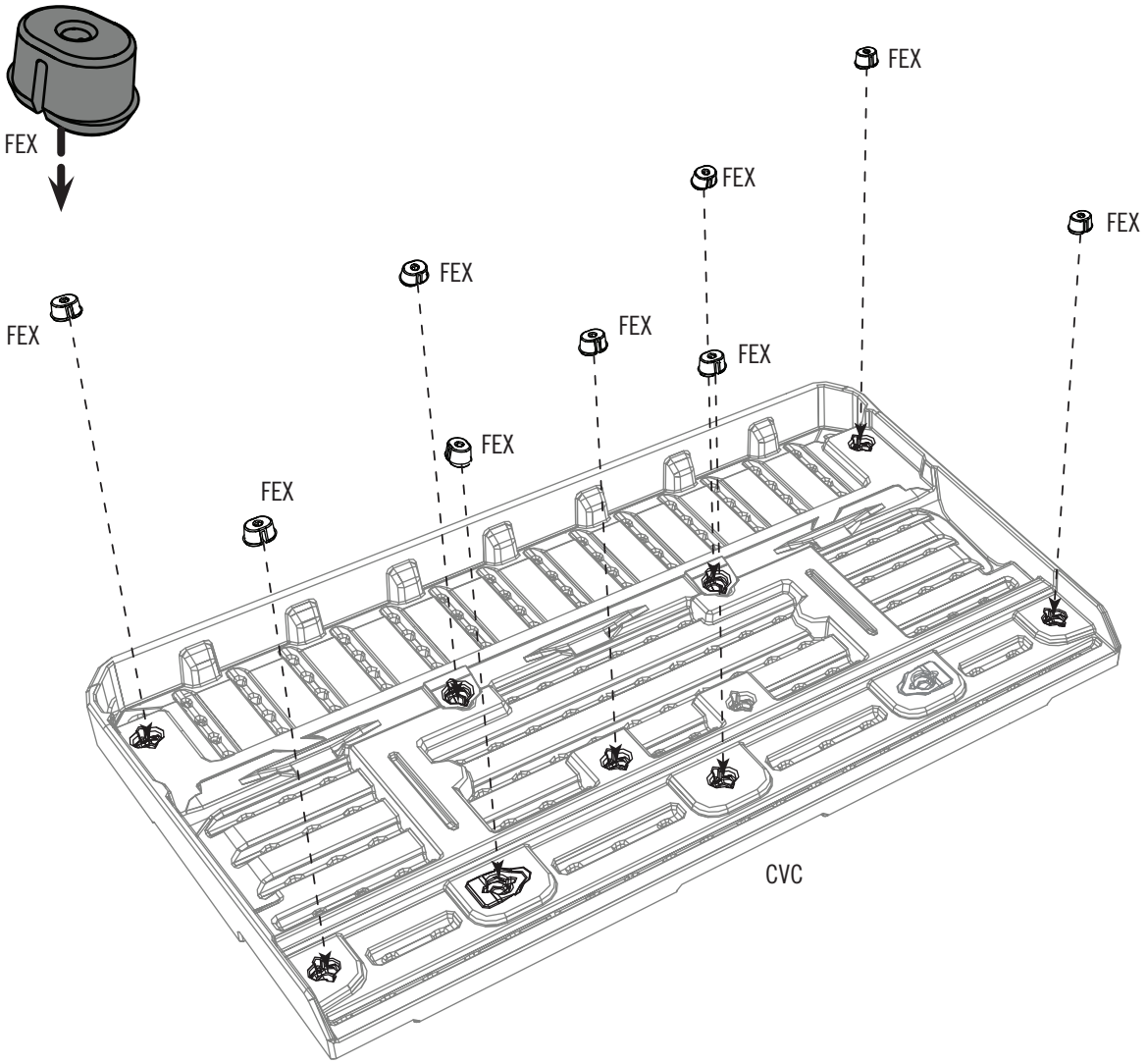




FEX (x9)

10.8

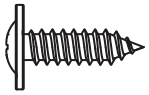
• Rasten Sie neun (9) **Verankerungen (FEX)** in der dargestellten Richtung **nur** in die für diese **obere Dachplatte (CVC)** angegebenen Schlitze ein.
• Klik negen (9) **ankers (FEX)** in de aangegeven richting vast, **alleen** in de sleuven die worden aangegeven in dit **bovenste dakpaneel (CVC)**.
• Fastgør ni (9) **ankre (FEX)** i den viste retning i **kun** de åbninger, der er angivet i dette **øvre tagpanel (CVC)**.



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

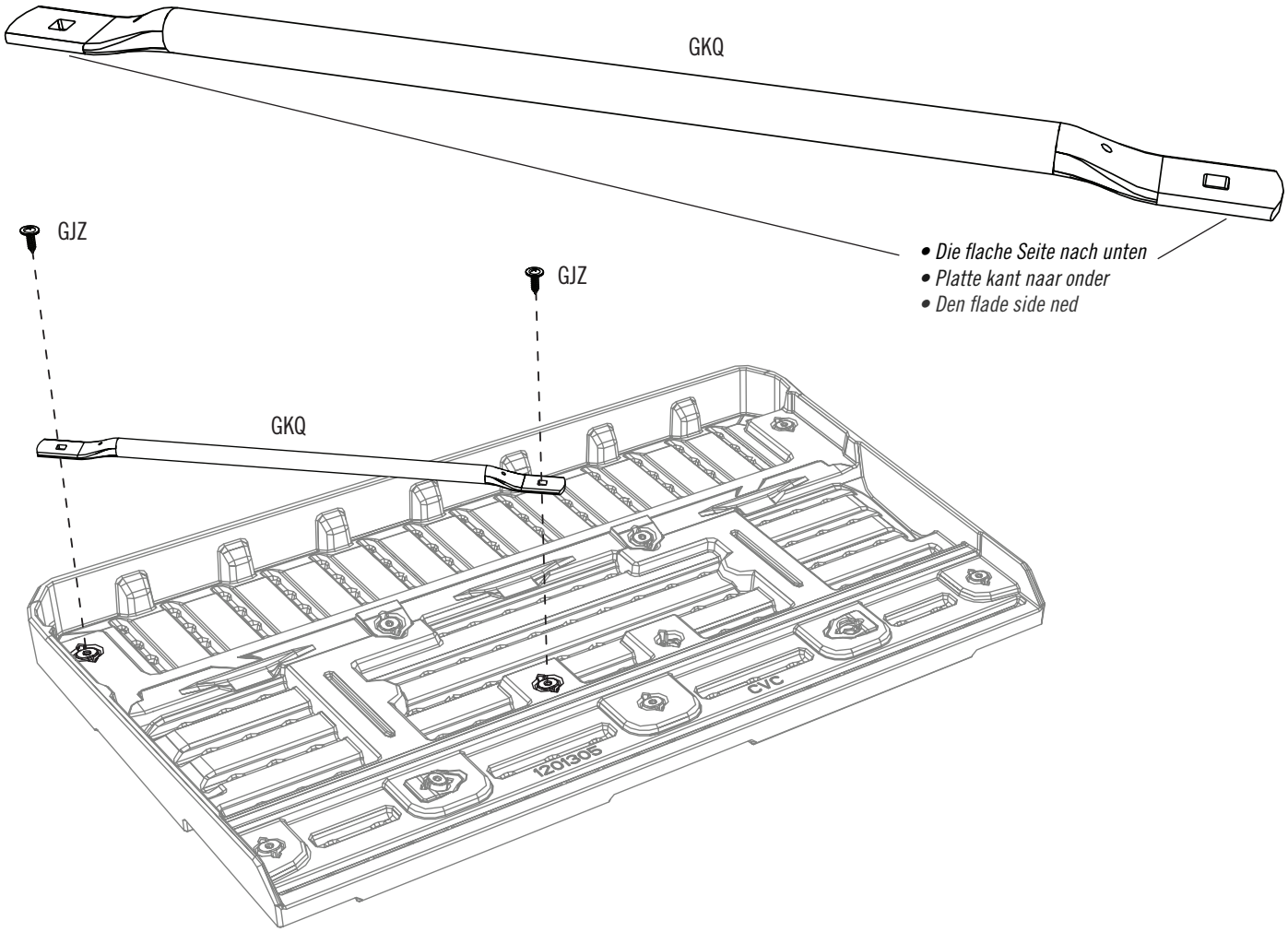


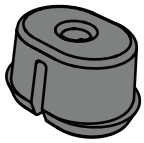


GJZ (x2)

10.9

• Nehmen Sie die obere Dachplatte aus Schritt 10.8 und sichern Sie eine **diagonale Dachstütze (GKQ)** an der vorgeschriebenen Stelle mit zwei (2) **Schrauben (GJZ)**. **Die flachen Enden der Stütze sollten nach unten gerichtet sein. Diesen Schritt NICHT für die anderen drei (3) oberen Dachplatten WIEDERHOLEN. Diese untere Dachplatte gehört später auf die linke Seite des Schuppens.**
• Neem het bovenste dakpaneel uit stap 10.8 en bevestig een **diagonale daksteun (GKQ)** op de aangegeven plaats met twee (2) **schroeven (GJZ)**. De platte einden van de steun moeten naar onder gericht zijn. **Deze stap NIET HERHALEN voor de andere drie (3) bovenste dakpanelen. Het bovenste dakpaneel wordt later op de linkerkant van de schuur geplaatst.**
• Tag det øverste tagpanel fra trin 10.8, og fastgør en **diagonal tagstøtte (GKQ)** til panelet på det sted, der er angivet med to (2) **skruer (GJZ)**. **De flade ender af støtten skal vende nedad. GENTAG IKKE dette trin for de andre tre (3) øverste tagpaneler. Dette øvre tagpanel vil senere fastgøres på venstre side af skuret.**

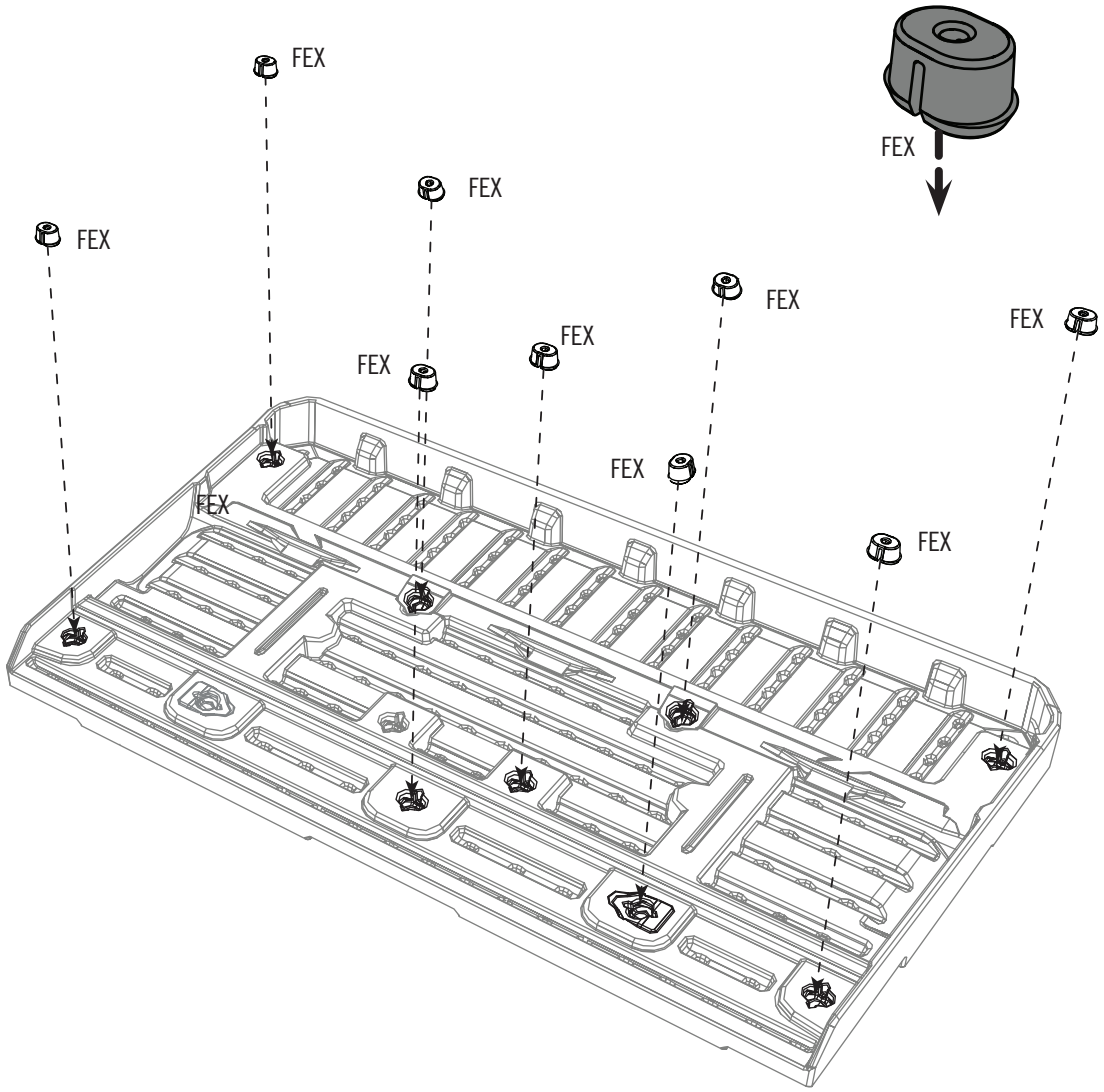




FEX (x9)

10.10

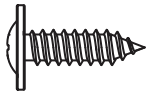
• Rasten Sie neun (9) **Verankerungen (FEX)** in der dargestellten Richtung **nur** in die für diese obere Dachplatte angegebenen Schlitze ein.
• Klik negen (9) **ankers (FEX)** in de aangegeven richting vast, **alleen** in de sleuven die worden aangegeven in dit bovenste dakpaneel.
• Fastgør ni (9) **ankre (FEX)** i den viste retning i **kun** de åbninger, der er angivet i dette øvre tagpanel.



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





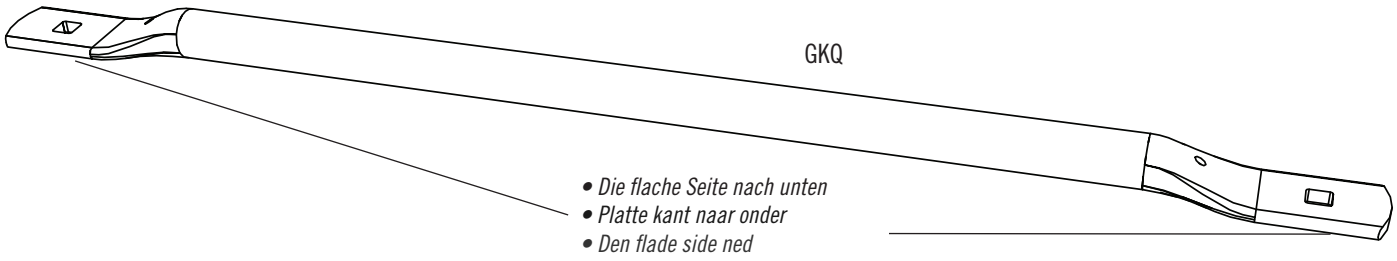
GJZ (x2)

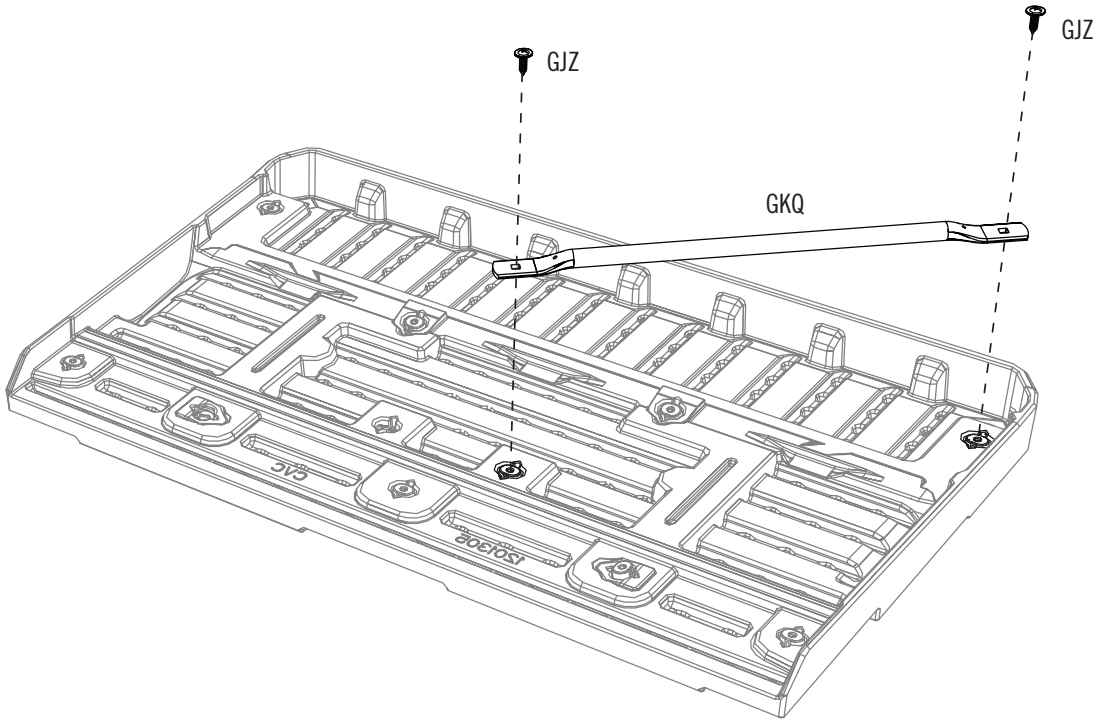
10.11

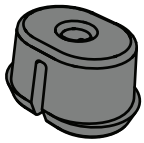
• Nehmen Sie die obere Dachplatte aus Schritt 10.10 und sichern Sie eine **diagonale Dachstütze (GKQ)** an der vorgeschriebenen Stelle der Platte mit zwei (2) **Schrauben (GJZ)**. **Die flachen Enden der Stütze sollten nach unten gerichtet sein. Diesen Schritt NICHT für die letzten drei (3) oberen Dachplatten WIEDERHOLEN. Diese obere Dachplatte gehört später auf die rechte Seite oben am Schuppen.**

• Neem het bovenste dakpaneel uit stap 10.10 en bevestig een **diagonale daksteun (GKQ)** op de aangegeven plaats met twee (2) **schroeven (GJZ)**. **De platte einden van de steun moeten naar onder gericht zijn. Deze stap NIET HERHALEN voor de laatste drie (3) bovenste dakpanelen. Het bovenste dakpaneel wordt later bovenop de rechterkant van de schuur geplaatst.**

• Tag det øverste tagpanel fra trin 10.10, og fastgør en **diagonal tagstøtte (GKQ)** til panelet på det sted, der er angivet med to (2) **skruer (GJZ)**. **De flade ender af støtten skal vende nedad. GENTAG IKKE dette trin for de sidste tre (3) øverste tagpaneler. Dette øvre tagpanel fastgøres oven på skuret senere.**







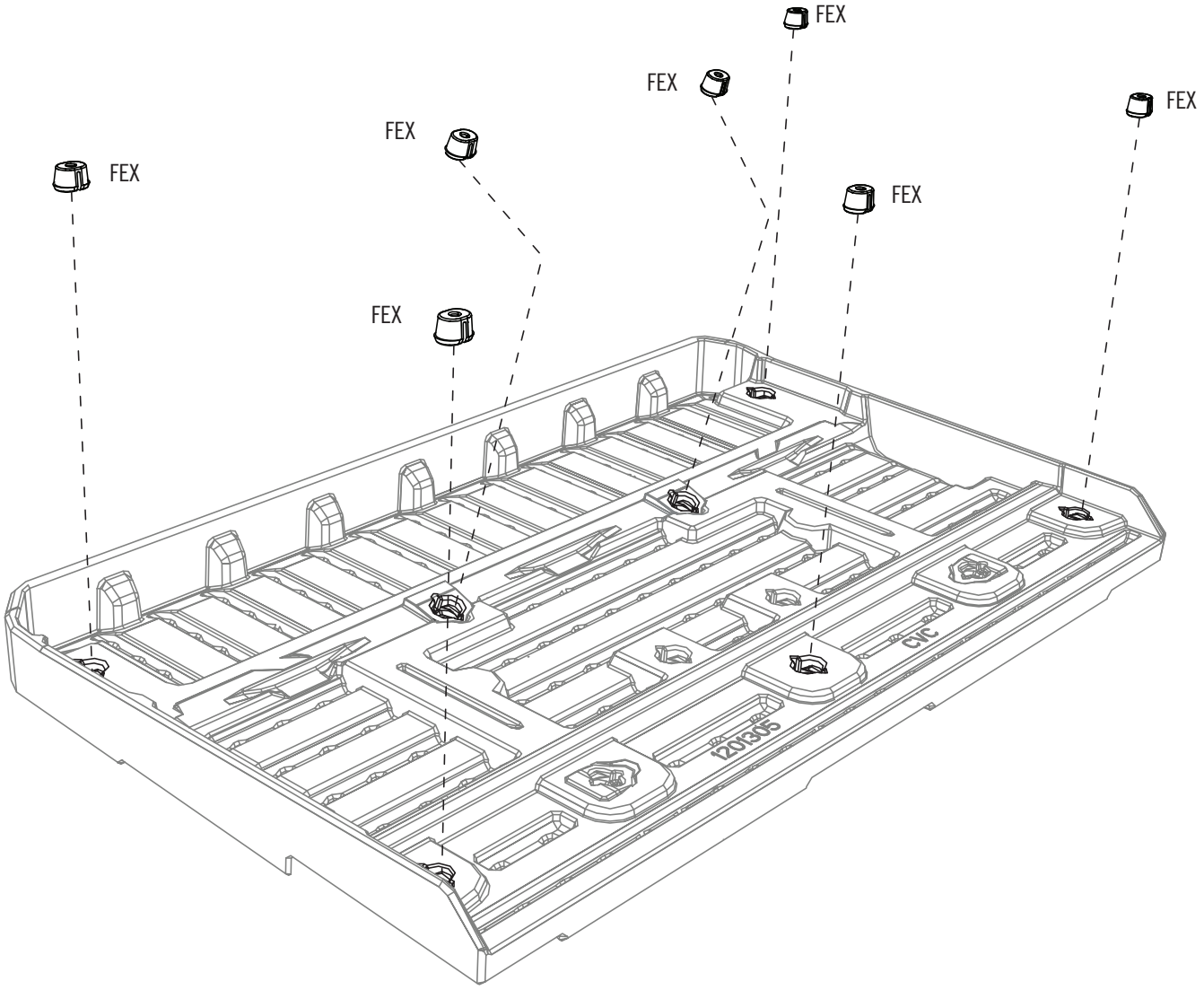
FEX (x14)

10.12

• Rasten Sie sieben (7) **Verankerungen (FEX)** in der dargestellten Richtung **nur** in die für diese obere Dachplatte angegebenen Schlitze ein. **Wiederholen Sie diesen Schritt für die letzte obere Dachplatte. Diese letzten beiden oberen Dachplatten gehören in die Mitte oben am Dach.**

• Klik zeven (7) **ankers (FEX)** in de aangegeven richting vast, **alleen** in de sleuven die worden aangegeven in dit bovenste dakpaneel. **Herhaal deze stap voor de laatste bovenste dakpanelen. Deze laatste twee bovenste dakpanelen komen in het midden bovenop het dak.**

• Fastgør syv (7) **ankre (FEX)** i den viste retning i **kun** de åbninger, der er angivet i dette øvre tagpanel. **Gentag dette trin for det sidste øvre tagpanel. Disse sidste to øverste tagpaneler placeres midt oven på taget.**



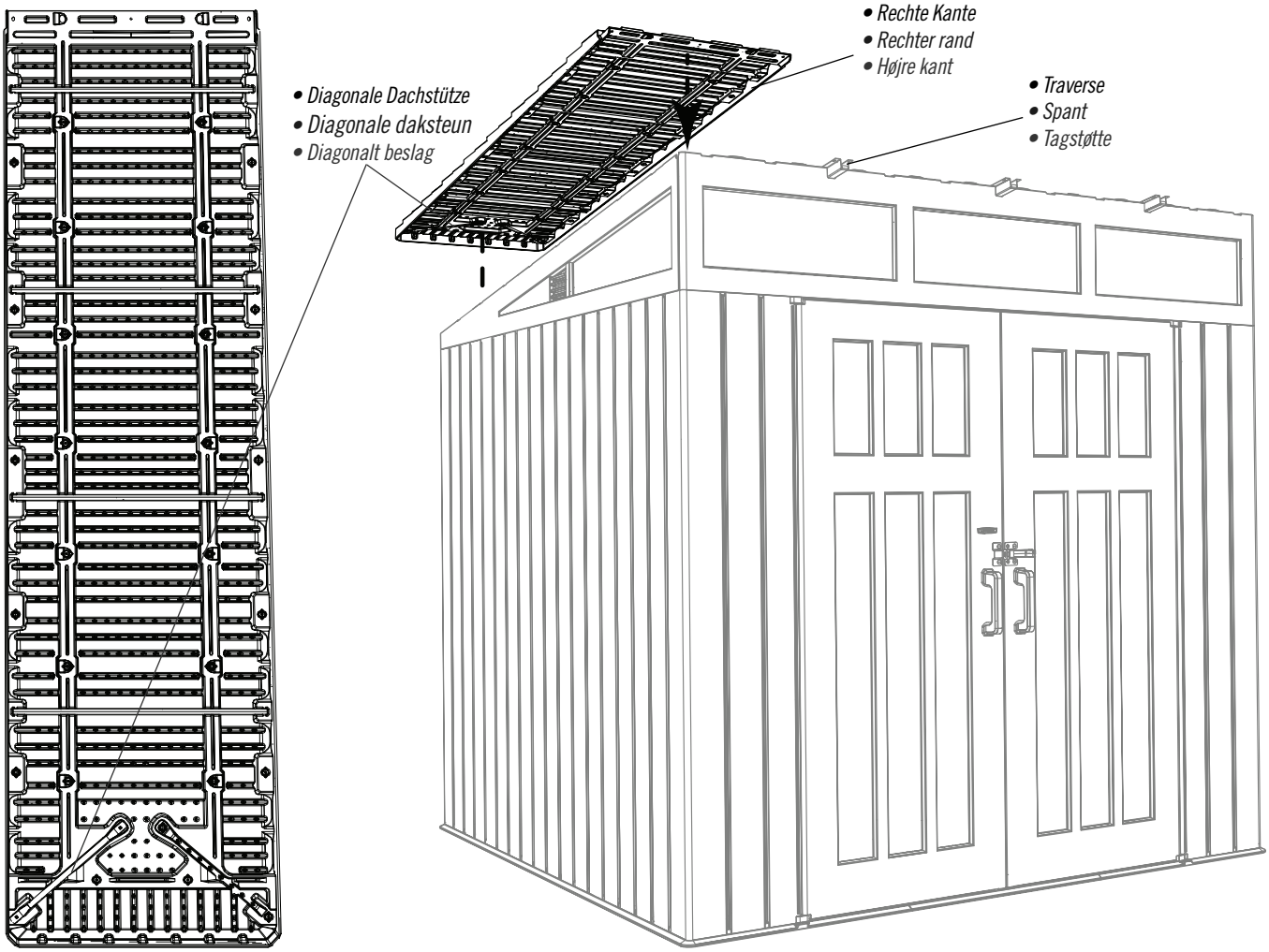


10.13

• Nehmen Sie die untere Dachplatte aus den Schritten 10.3–10.4 und stellen Sie diese nach unten auf die linke Seite des Schuppens. **Die diagonale Verstrebung sollte unten links angeordnet sein. Die rechte Kante der Platte gehört nach unten in die Traverse.**

• Neem het onderste dakpaneel uit stappen 10.3–10.4 en plaats het op de linkerkant van de schuur. **De diagonale daksteun moet zich links onderaan bevinden. De rechterkant van het paneel gaat in de spant.**

• Tag det nederste tagpanel fra trin 10.3–10.4, og sæt det ned på venstre side af skuret. **Det diagonale beslag skal være nederst til venstre. Højre kant af panelet går ned i tagstøtten.**



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





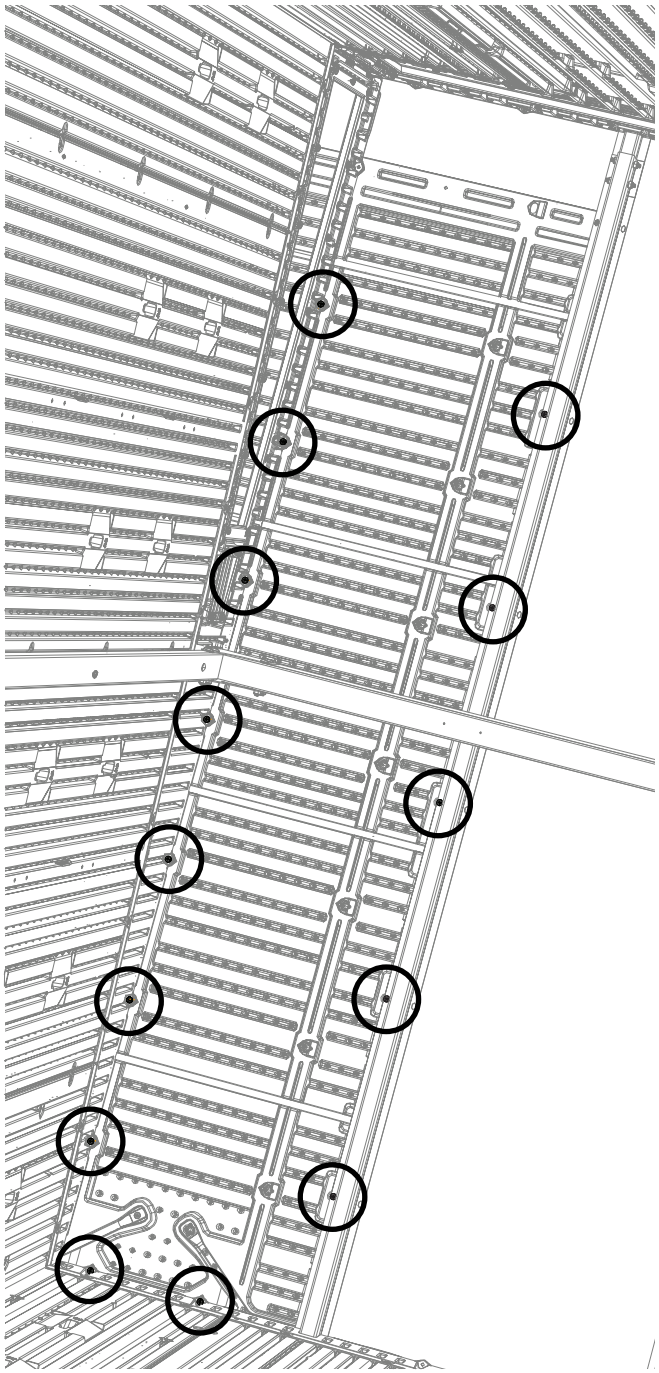
GJZ (x14)

10.14

• Richten Sie die Löcher in Giebel, Rückwand und Traverse auf die Verankerungen in der Dachplatte aus. Sichern Sie die Platte an Giebel, Rückwand und Traverse mit vierzehn (14) **Schrauben (GJZ)** an den Verankerungen nur an den angegebenen Stellen. **Nicht übermäßig fest anziehen.**

• Lijn de gaten in de gevel, het achterste paneel en de spant uit met de ankers in het dakpaneel. Bevestig het paneel aan de gevel, het achterste paneel en de spant met veertien (14) **schroeven (GJZ)**, alleen in de ankers op de plaatsen die worden aangegeven. **Niet te vast zetten.**

• Juster hullerne i gavlen, bagvæggen og tagstøtten med ankrene i tagpanelet. Fastgør panelet til gavlen, bagvæggen og tagstøtten med fjorten (14) **skruer (GJZ)** kun i ankerne på de viste steder. **Må ikke overspændes.**



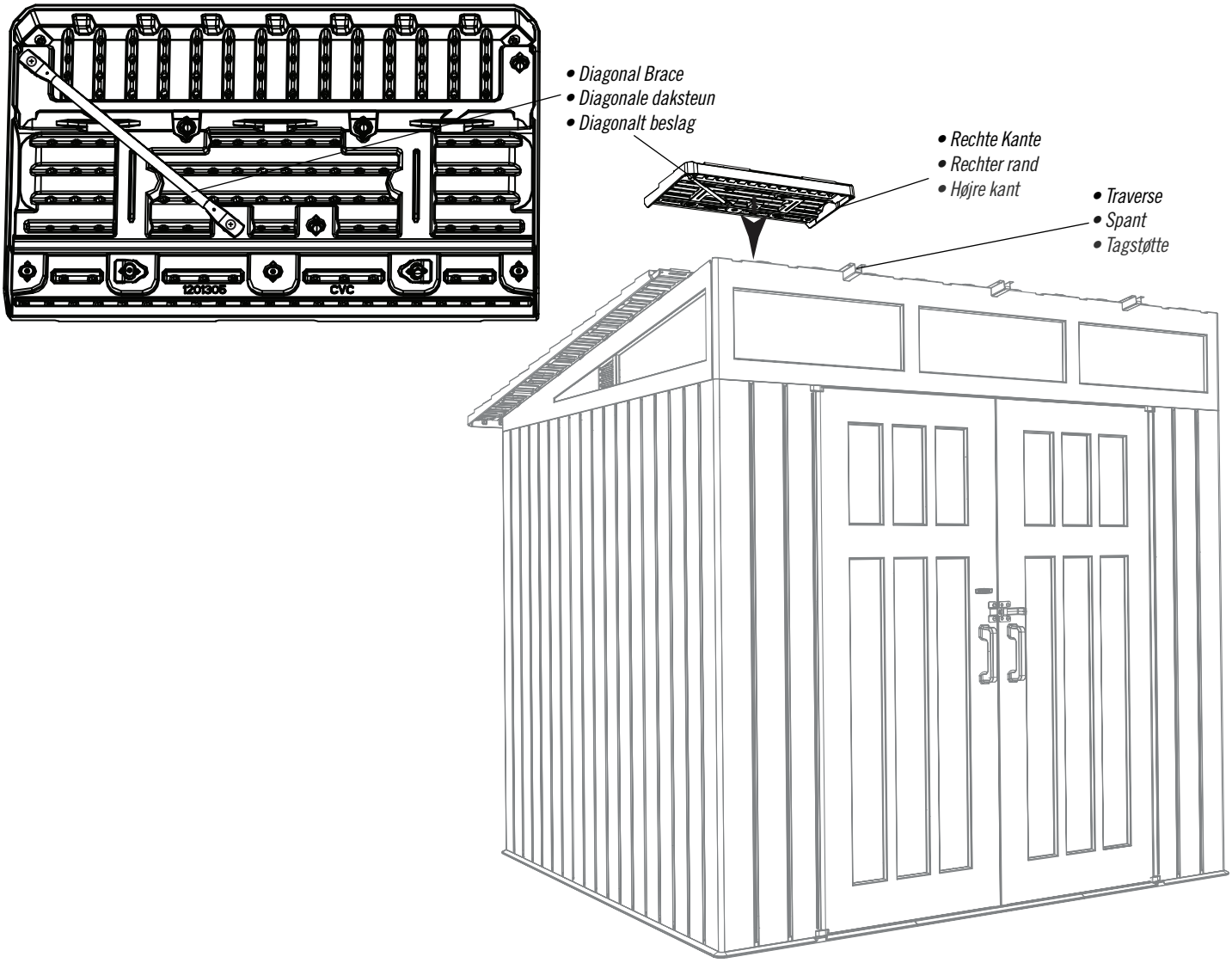


10.15

• Nehmen Sie die obere Dachplatte aus den Schritten 10.8–10.9 und legen Sie diese wie dargestellt links oben auf das Dach. **Achten auf die Position der diagonalen Verstrebung. Sie sollte über der linken oberen Ecke des Schuppens angeordnet sein. Die rechte Kante der Platte gehört nach unten in die Traverse.**

• Neem het bovenste dakpaneel uit stappen 10.8–10.9 en plaats het op de kant links bovenaan op het dak, zoals wordt weergegeven. **Bekijk de positie van de diagonale daksteun; deze moet zich boven de bovenste hoek links van de schuur bevinden. De rechterkant van het paneel gaat in de spant.**

• Tag det øverste tagpanel fra trin 10.8–10.9, og sæt det på øverste venstre side af taget som vist. **Bemærk placeringen af det diagonale beslag; det skal være over det øverste venstre hjørne af skuret. Højre kant af panelet går ned i tagstøtten.**



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





GJZ (x7)

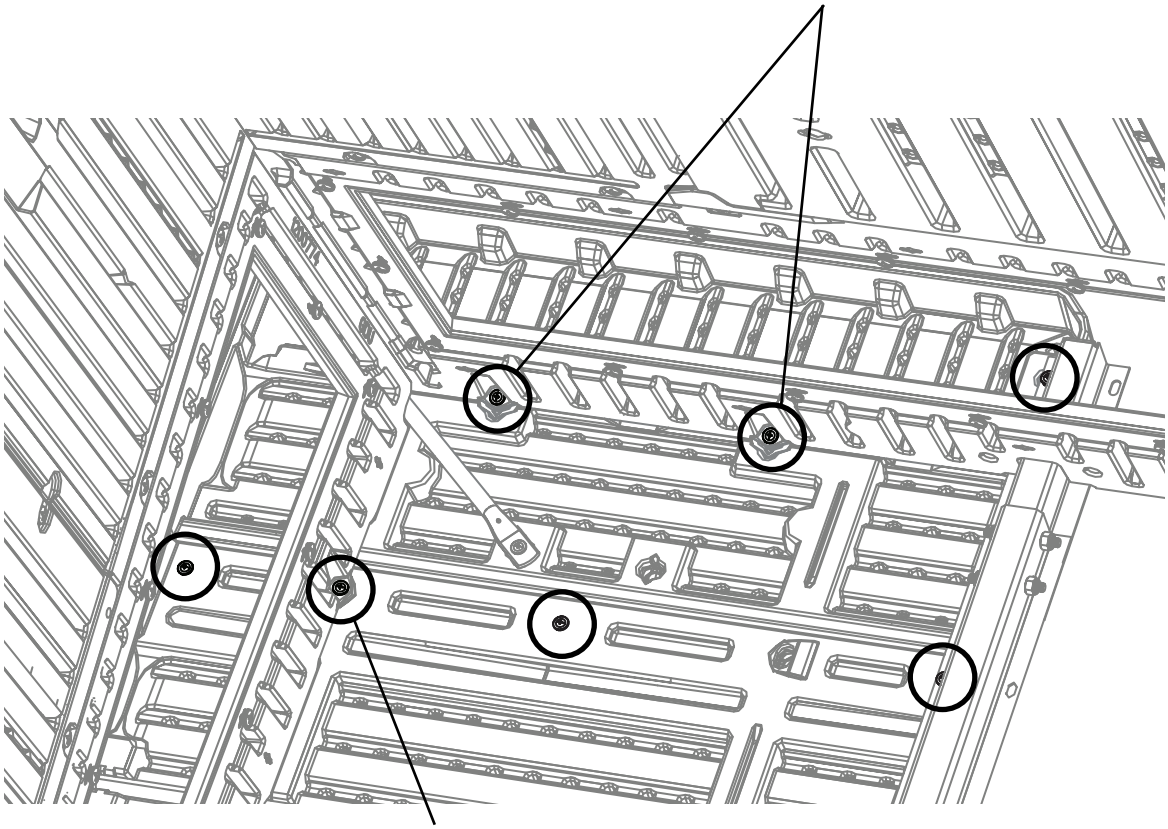
10.16

• Sichern Sie die obere Dachplatte an Giebel, Querträger, unterer Dachplatte und Traverse. Dazu stecken Sie sieben (7) **Schrauben (GJZ)** durch Giebel, Querträger, untere Dachplatte und Traverse in die Verankerungen an den aufgezeigten Stellen. **Nicht übermäßig fest anziehen.**

• Bevestig het bovenste dakpaneel aan de gevel, het raam, het onderste dakpaneel en de spant door zeven (7) **schroeven (GJZ)** door de gevel, het raam, het onderste dakpaneel en de spant en in de ankers, op de aangegeven plaatsen, te draaien. **Niet te vast zetten.**

• Fastgør det øverste tagpanel til gavlen, tværposten, nederste tagpanel og tagstøtten ved at indsætte syv (7) **skruer (GJZ)** gennem gavlen, tværposten, nedre tagpanel og tagstøtten og ind i ankrene på de viste steder. **Må ikke overspændes.**

• Diese Schrauben gehören durch den Querträger in die Verankerung an der oberen Dachplatte. ***Nicht übermäßig fest anziehen.***
• Deze schroeven gaan door de spant en in het anker in het bovenste dakpaneel. ***Niet te vast zetten.***
• Disse skruer går gennem tværposten og ind i ankeret i det øverste tagpanel. ***Må ikke overspændes.***



• Diese Schraube gehört durch Giebel und untere Dachplatte in die Verankerung in der oberen Dachplatte. ***Nicht übermäßig fest anziehen.***
• Deze schroef gaat door de gevel, het onderste dakpaneel en in het anker in het bovenste dakpaneel. ***Niet te vast zetten.***
• Denne skrue går gennem gavlen, det nederste tagpanel og ind i ankeret i det øverste tagpanel. ***Må ikke overspændes.***

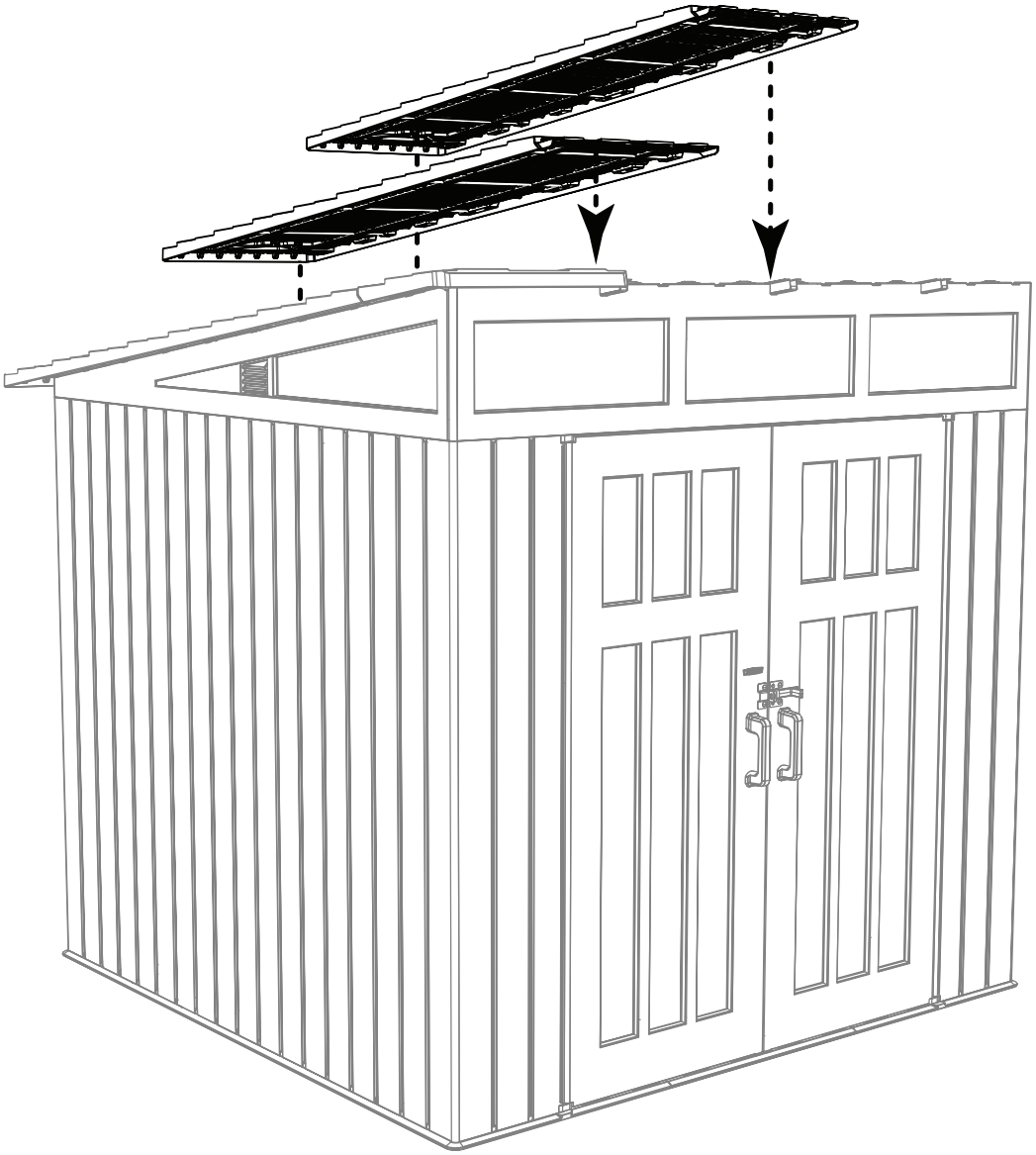


10.17

• Nehmen Sie die beiden unteren Dachplatten aus Schritt 10.7 und stellen Sie die Kanten wie dargestellt in die Traversen. **Beachten Sie, dass diese beiden Platten keine diagonale Verstrebung haben. Die linke und rechte Kante gehören in die Traversen.**

• Neem de twee onderste dakpanelen uit stap 10.7 en plaats de randen in de spanten zoals wordt weergegeven. **Merk op dat deze twee panelen geen diagonale daksteun hebben. De linker- en rechterranden gaan in de spanten.**

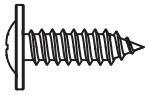
• Tag de to nederste tagpaneler fra trin 10.7, og sæt kanterne i tagstøtterne som vist. **Bemærk, at disse to paneler ikke har nogen diagonale beslag. Venstre og højre kanter går ind i tagstøtterne.**



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

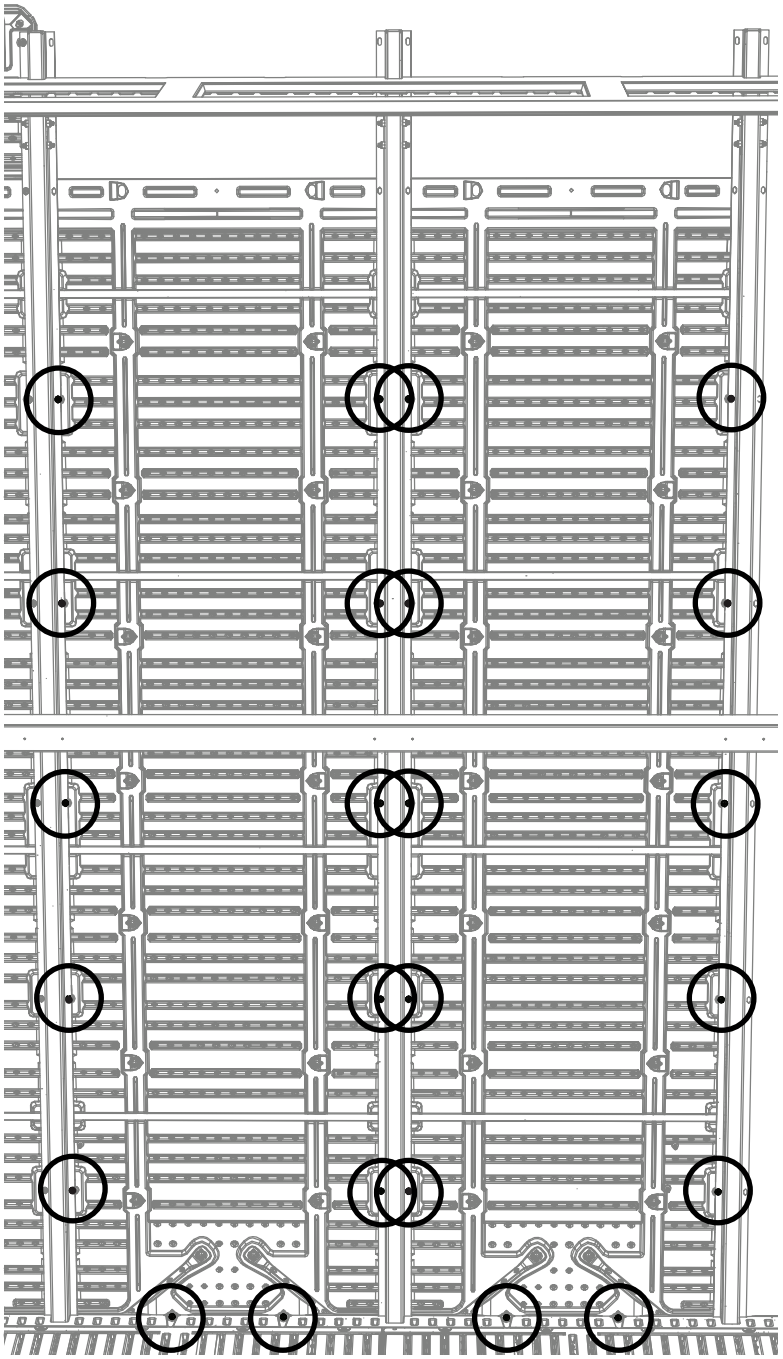




GJZ (x24)

10.18

• Sichern Sie die unteren Dachplatten an Rückwand und Traversen mit vierundzwanzig (24) **Schrauben (GJZ) nur** an den angegebenen Stellen.
• Bevestig de onderste dakpanelen aan het achterste paneel en de spanten met vierentwintig (24) **schroeven (GJZ)**, **alleen** op de aangegeven plaatsen.
• Fastgør de nederste tagpaneler til bagvæggen og tagstøtterne ved hjælp af fireogtyve (24) **skruer (GJZ) kun** på de angivne steder.



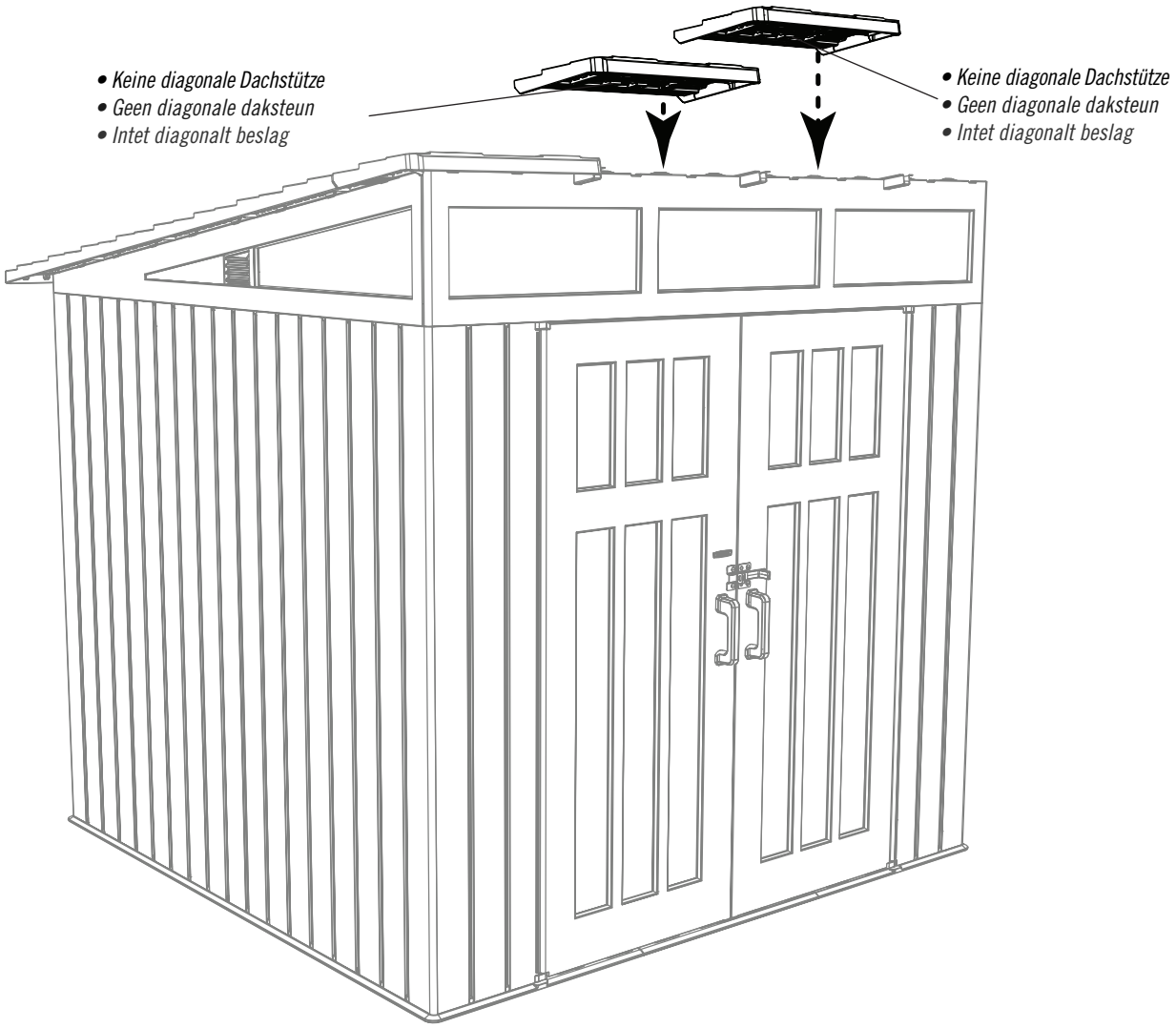


10.19

• Nehmen Sie die beiden oberen Dachplatten aus Schritt 10.12 und legen Sie diese wie dargestellt oben in der Mitte auf das Dach. **Beachten Sie, dass diese beiden Platten keine diagonale Verstrebung haben. Die linke und rechte Kante gehören in die Traversen. Die unteren Kanten überschneiden sich mit den unteren Dachplatten.**

• Neem de twee bovenste dakpanelen uit stap 10.12 en plaats ze op de bovenste twee posities in het midden van het dak, zoals wordt weergegeven. **Merk op dat deze twee panelen geen diagonale daksteun hebben. De linker- en rechterranden gaan in de spanten. De onderste randen overlappen de onderste dakpanelen.**

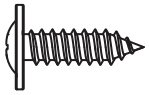
• Tag de to øverste tagpaneler fra trin 10.12, og sæt dem på tagets øverste midterste positioner som vist. **Bemærk, at disse to paneler ikke har nogen diagonale beslag. Venstre og højre kanter går ind i tagstøtterne. De nederste kanter overlapper de nederste tagpaneler.**



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





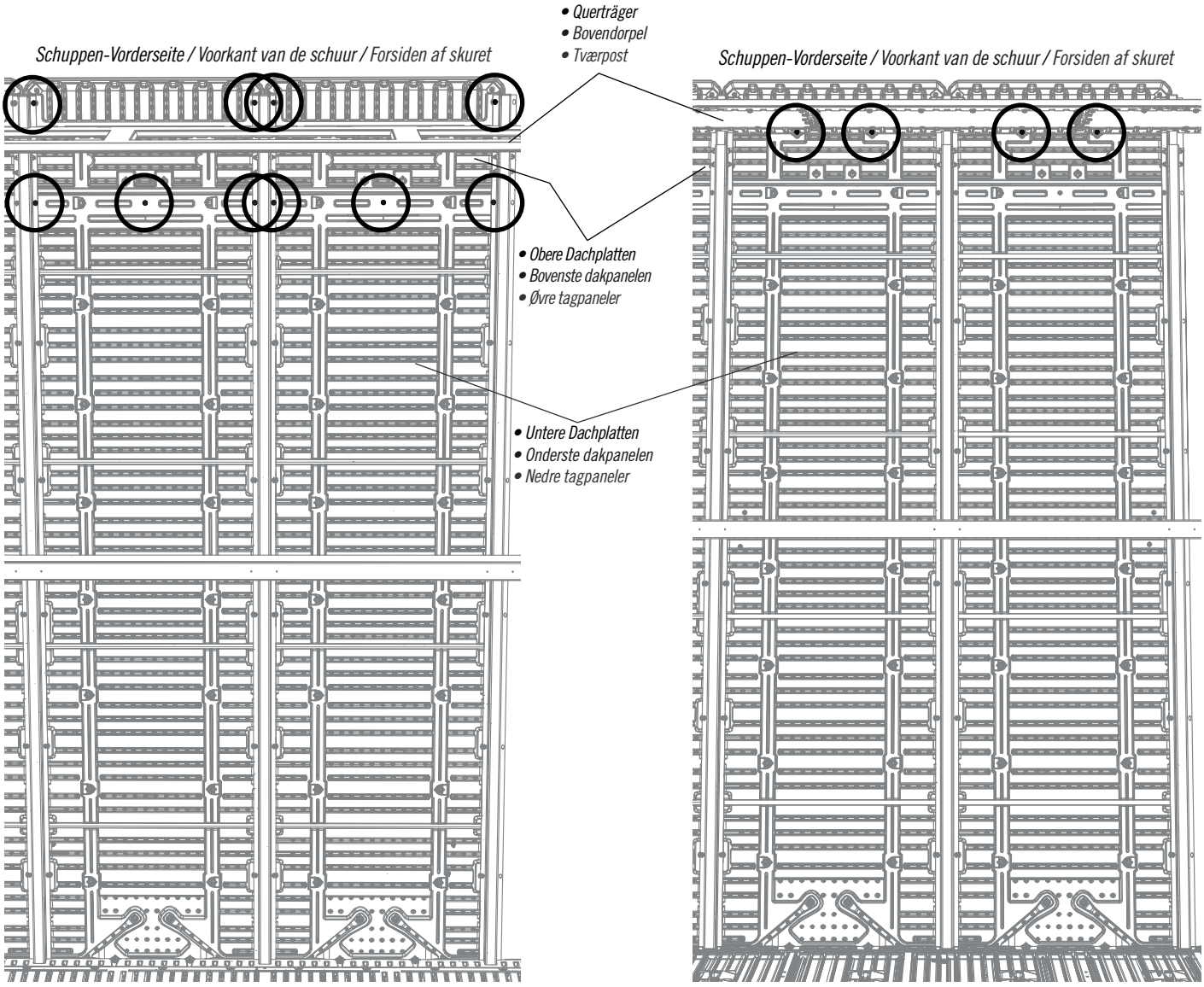
GJZ (x14)

10.20

• Sichern Sie die oberen Dachplatten an Querträger, Traversen und unteren Dachplatten mit vierzehn (14) **Schrauben (GJZ)** nur an den angegebenen Stellen.

• Bevestig de bovenste dakpanelen aan het raam, de spanten en de onderste dakpanelen met veertien (14) **schroeven (GJZ)**, alleen op de aangegeven plaatsen.

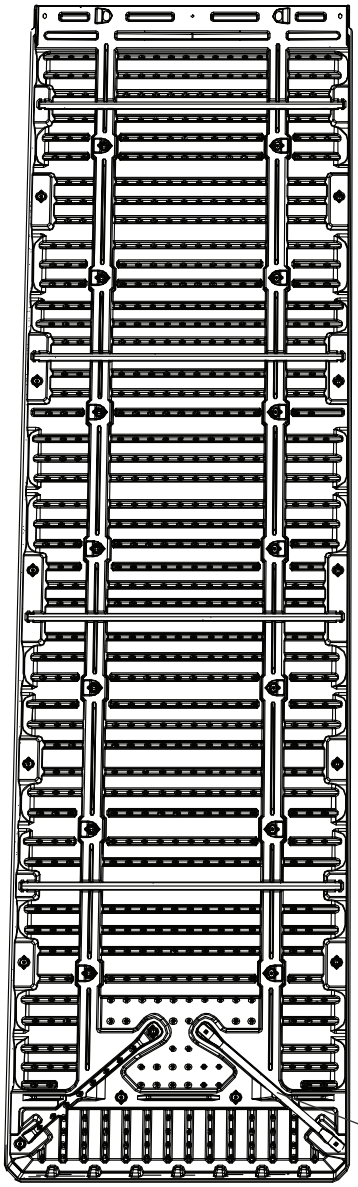
• Fastgør de øverste tagpaneler til tværposten, tagstøtterne og de nederste tagpaneler ved hjælp af fjorten (14) **skruer (GJZ)** kun på de angivne steder.

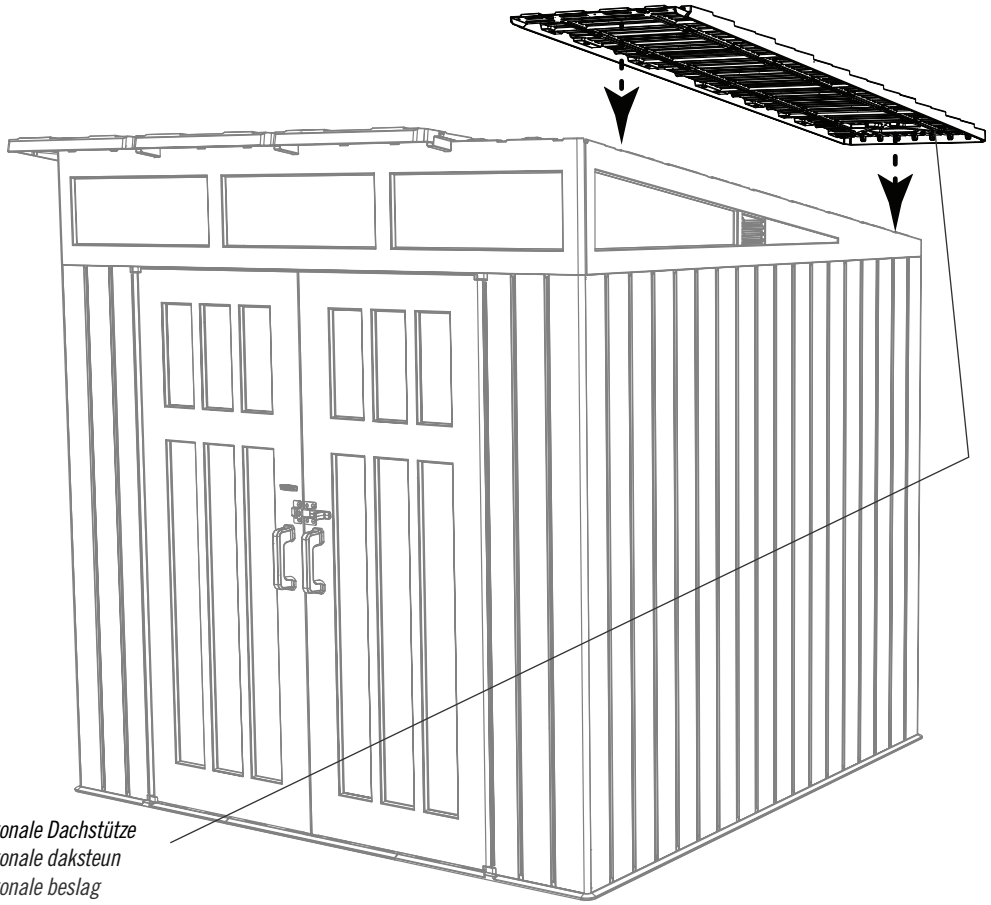




10.21

• Nehmen Sie die untere Dachplatte aus den Schritten 10.5–10.6 und legen Sie diese wie dargestellt rechts unten auf das Dach. **Achten Sie auf die Position der diagonalen Verstrebung. Sie sollte über der rechten unteren Ecke des Schuppens angeordnet sein.**
• Neem het onderste dakpaneel uit stappen 10.5–10.6 en plaats het op de kant rechts onderaan op het dak, zoals wordt weergegeven. **Bekijk de positie van de diagonale daksteun; deze moet zich boven de onderste hoek rechts van de schuur bevinden.**
• Tag det nederste tagpanel fra trin 10.5–10.6, og sæt det på nederste højre side af taget som vist. **Bemærk placeringen af det diagonale beslag; det skal være over det nederste højre hjørne af skuret.**





• *Diagonale Dachstütze*
• *Diagonale daksteun*
• *Diagonale beslag*

▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





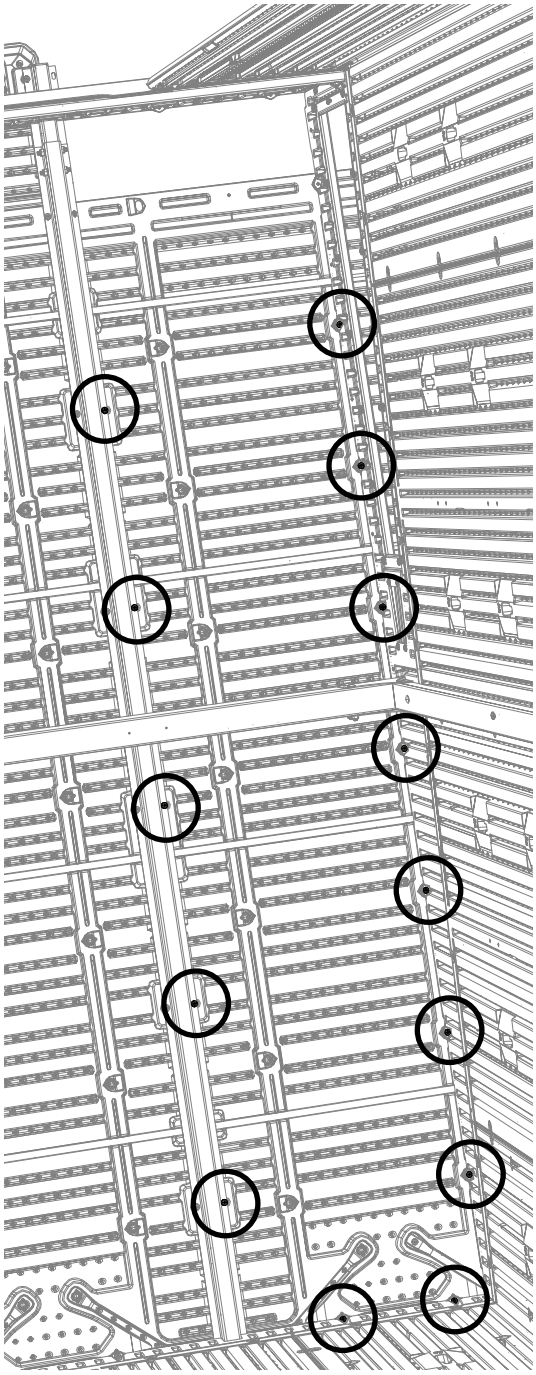
GJZ (x14)

10.22

• Richten Sie die Löcher in Giebel, Rückwand und Traverse auf die Verankerungen in der Dachplatte aus. Sichern Sie die Platte an Giebel, Rückwand und Traverse mit vierzehn (14) **Schrauben (GJZ)** an den Verankerungen nur an den angegebenen Stellen. **Nicht übermäßig fest anziehen.**

• Lijn de gaten in de gevel, het achterste paneel en de spant uit met de ankers in het dakpaneel. Bevestig het paneel aan de gevel, het achterste paneel en de spant met veertien (14) **schroeven (GJZ)**, alleen in de ankers op de plaatsen die worden aangegeven. **Niet te vast zetten.**

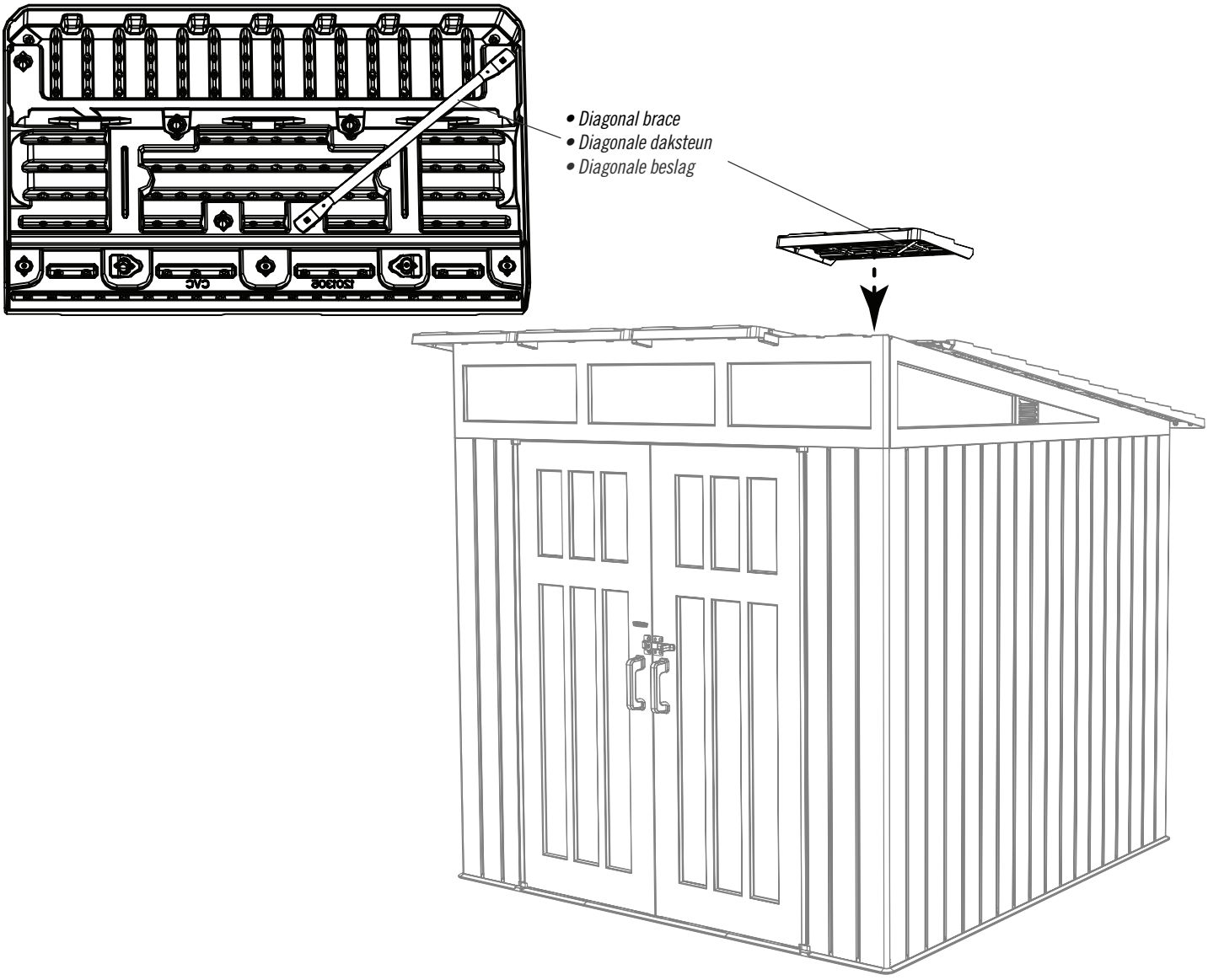
• Juster hullerne i gavlen, bagvæggen og tagstøtten med ankrene i tagpanelet. Fastgør panelet til gavlen, bagvæggen og tagstøtten med fjorten (14) **skruer (GJZ)** kun i ankerne på de viste steder. **Må ikke overspændes.**





10.23

• Nehmen Sie die obere Dachplatte aus den Schritten 10.10–10.11 und legen Sie diese wie dargestellt rechts oben auf das Dach. **Achten Sie auf die Position der diagonalen Verstrebung. Sie sollte über der rechten oberen Ecke des Schuppens angeordnet sein.**
• Neem het bovenste dakpaneel uit stappen 10.10–10.11 en plaats het op de kant rechts bovenaan op het dak, zoals wordt weergegeven. **Bekijk de positie van de diagonale beugel; deze moet zich boven de bovenste hoek rechts van de schuur bevinden**.
• Tag det øverste tagpanel fra trin 10.10–10.11, og sæt det på øverste højre side af taget som vist. **Bemærk placeringen af det diagonale beslag; det skal være over det øverste højre hjørne af skuret.**



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





GJZ (x7)

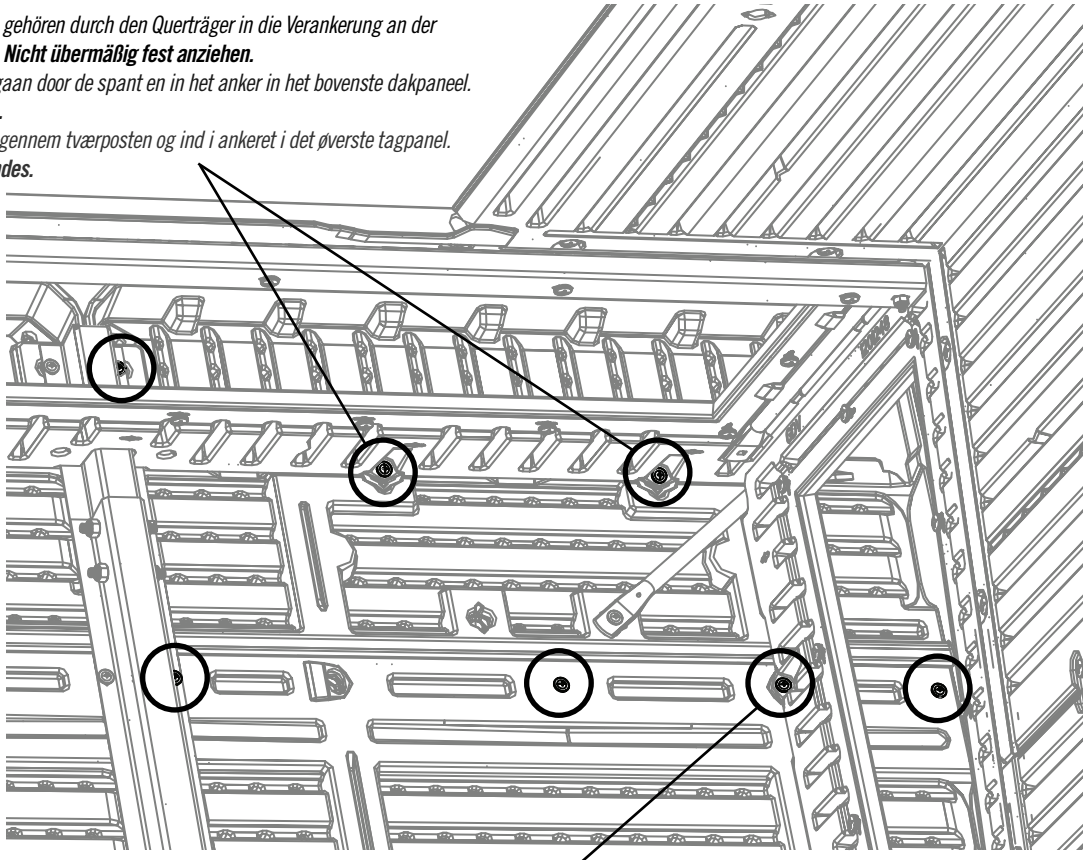
10.24

• Sichern Sie die obere Dachplatte wie in Schritt 10.16 an Giebel, Querträger, unterer Dachplatte und Traverse. Dazu stecken Sie sieben (7) **Schrauben (GJZ)** durch Giebel, Querträger, untere Dachplatte und Traverse in die Verankerungen an den angegebenen Stellen. **Nicht übermäßig fest anziehen.**

• Bevestig, zoals in stap 10.16, het bovenste dakpaneel aan de gevel, het raam, het onderste dakpaneel en de spant door zeven (7) **schroeven (GJZ)** door de gevel, het raam, het onderste dakpaneel en de spant en in de ankers, op de aangegeven plaatsen, te draaien. **Niet te vast zetten.**

• Ligesom i trin 10.16 skal du fastgøre det øverste tagpanel til gavlen, tværposten, nederste tagpanel og tagstøtten ved at indsætte syv (7) **skruer (GJZ)** gennem gavlen, tværposten, nedre tagpanel og tagstøtten og ind i ankrene på de viste steder. **Må ikke overspændes.**

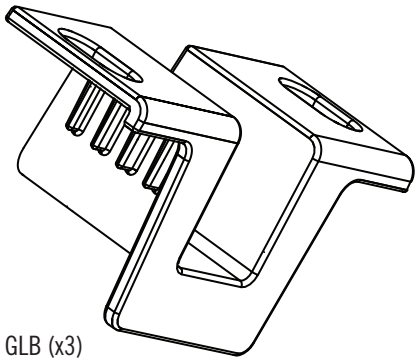
• Diese Schrauben gehören durch den Querträger in die Verankerung an der oberen Dachplatte. ***Nicht übermäßig fest anziehen.***
• Deze schroeven gaan door de spant en in het anker in het bovenste dakpaneel. ***Niet te vast zetten.***
• Disse skruer går gennem tværposten og ind i ankeret i det øverste tagpanel. ***Må ikke overspændes.***



• Diese Schraube gehört durch Giebel und untere Dachplatte in die Verankerung in der oberen Dachplatte. ***Nicht übermäßig fest anziehen.***
• Deze schroef gaat door de gevel, het onderste dakpaneel en in het anker in het bovenste dakpaneel. ***Niet te vast zetten.***
• Denne skrue går gennem gavlen, det nederste tagpanel og ind i ankeret i det øverste tagpanel. ***Må ikke overspændes.***

▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



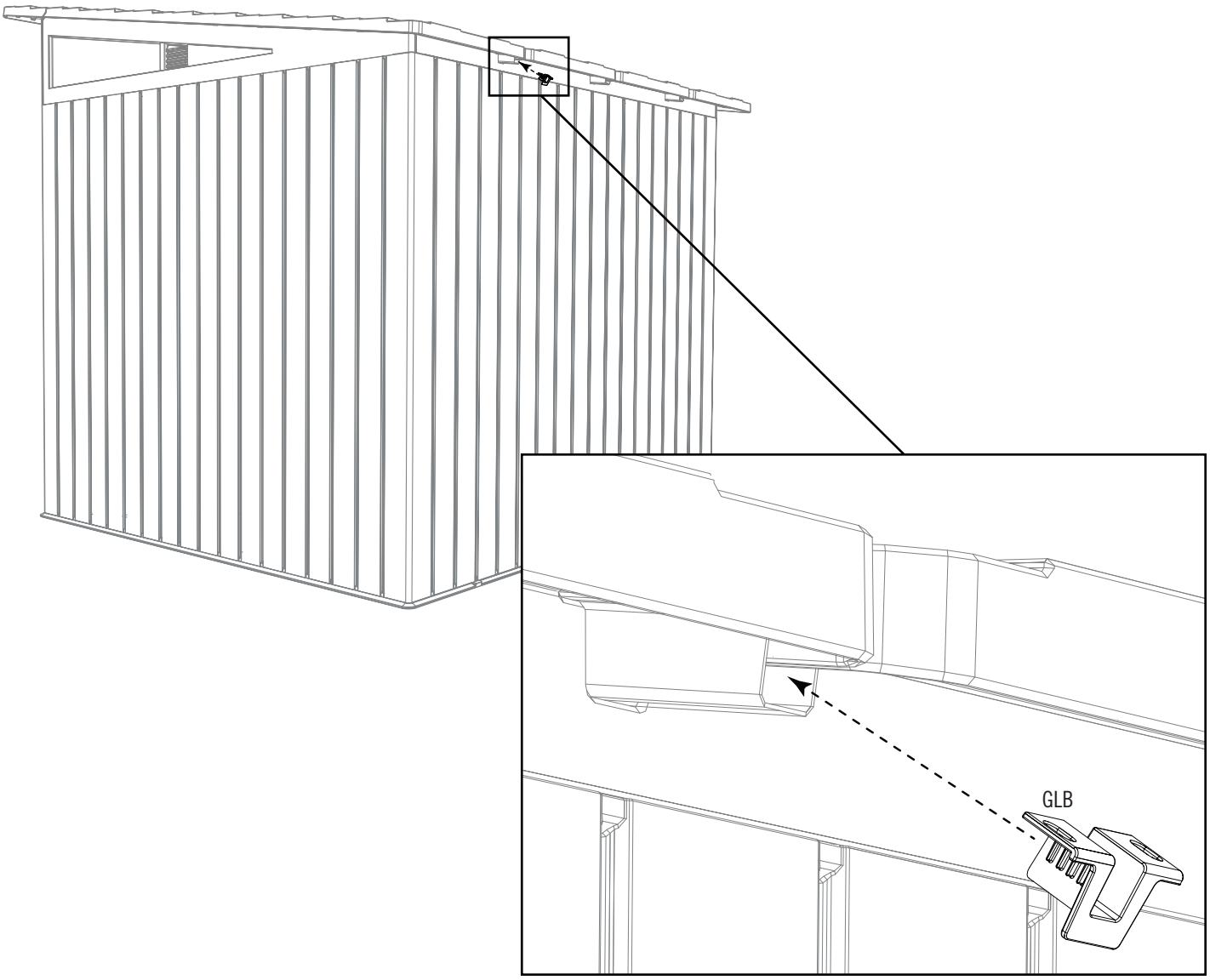
GLB (x3)

10.25

• Stecken Sie einen **Bienenschutz (GLB)** in eine Traverse und achten Sie darauf, dass die Löcher im Bienenschutz mit denjenigen in Traverse und Dachplatten übereinstimmen. **Wiederholen Sie diesen Schritt für die anderen Traversen auf der Schuppenrückseite.**

• Plaats een **bijenrooster (GLB)** in een spant en lijn de gaten in het bijenrooster uit met deze in de spant en de dakpanelen. **Herhaal deze stap voor de andere spanten aan de achterkant van de schuur.**

• Indsæt en **afskærmning (GLB)** op i en tagstøtte, og juster hullerne i afskærmningen efter dem i tagstøtten og tagpanelerne. **Gentag dette trin for de andre tagstøtter bag på skuret.**



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





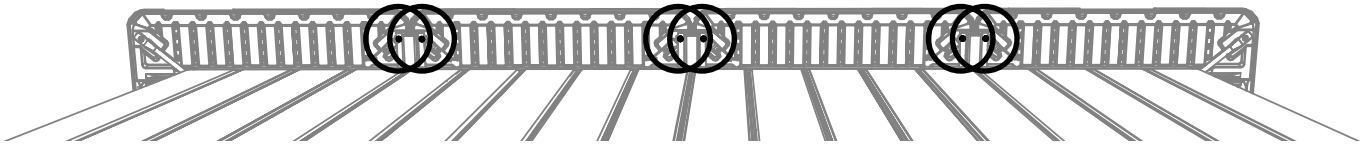
GJZ (x6)

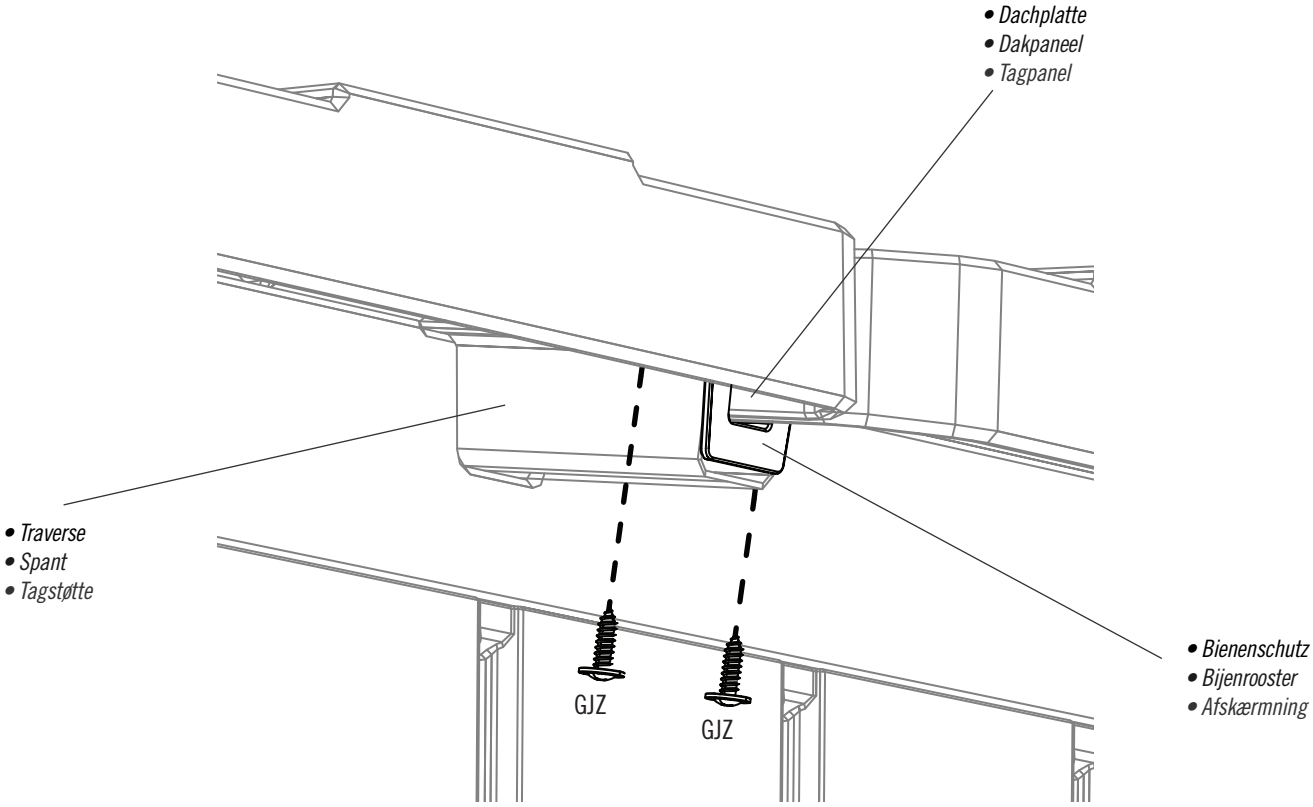
10.26

• Sichern Sie den Bienenschutz auf der Schuppenrückseite an Traversen und Dach an den angegebenen Stellen mit zwei (2) **Schrauben (GJZ)** pro Bienenschutz. **Nicht übermäßig fest anziehen.**

• Bevestig, aan de achterkant van de schuur, de bijenroosters aan de spanten en het dak met twee (2) **schroeven (GJZ)** per rooster op de aangegeven plaatsen. **Niet te vast zetten.**

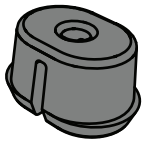
• På bagsiden af skuret skal afskærmningerne fastgøres til tagstøtterne og taget med to (2) **skruer (GJZ)** på hver afskærmning på de angivne steder. **Må ikke overspændes.**





▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

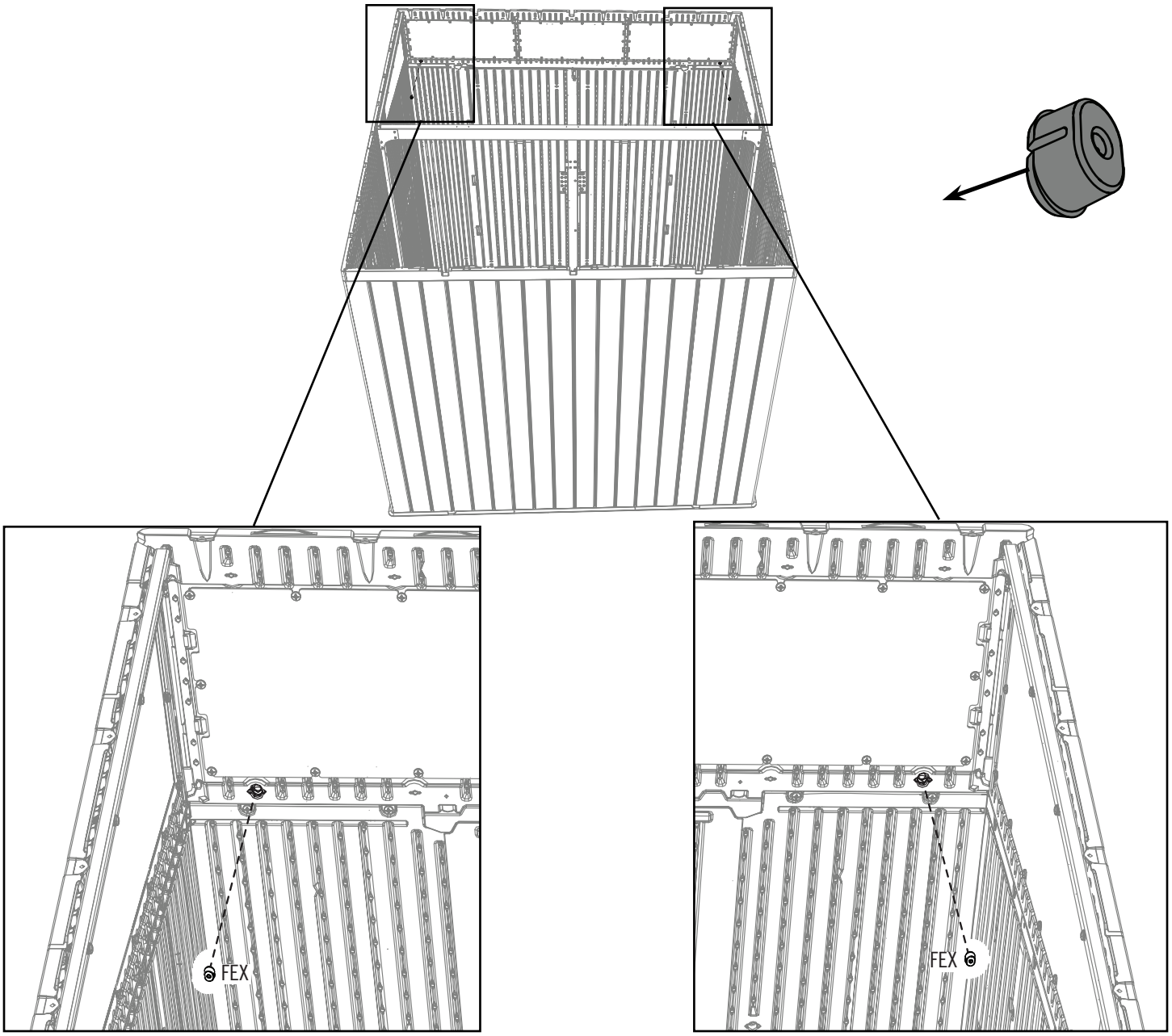
ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



FEX (x2)

10.27

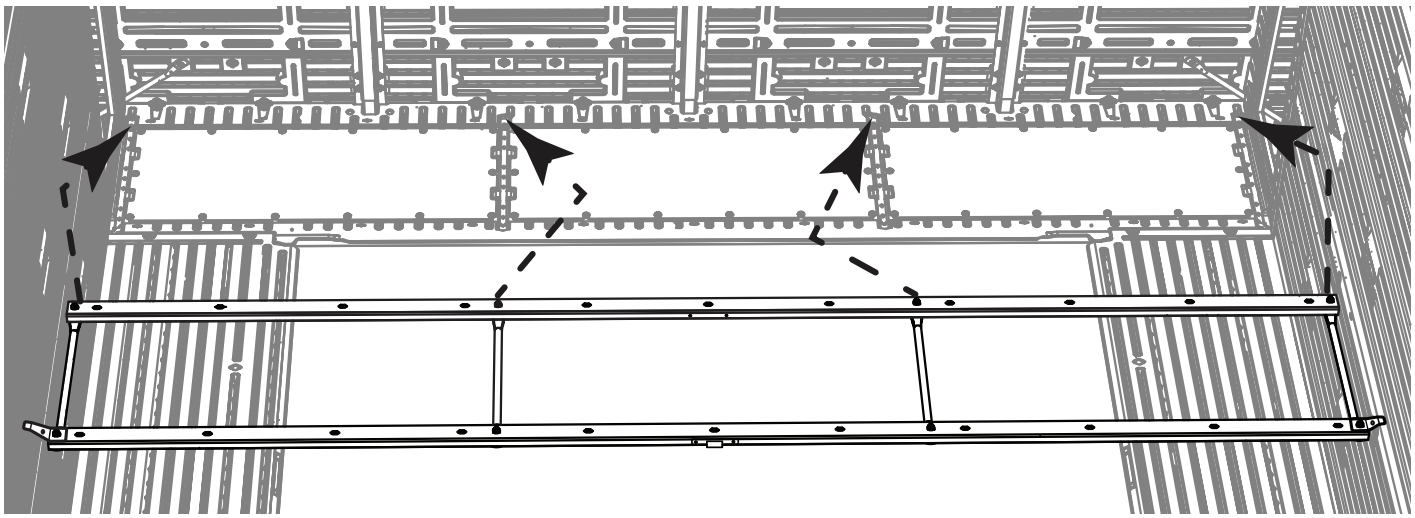
- Stecken Sie eine **Verankerung (FEX)** an den beiden angegebenen Stellen in den Querträger.
- Plaats een **anker (FEX)** in de spant op de twee plaatsen die worden aangegeven.
- Indsæt et **anker (FEX**) i tværposten på de to viste steder.





10.28

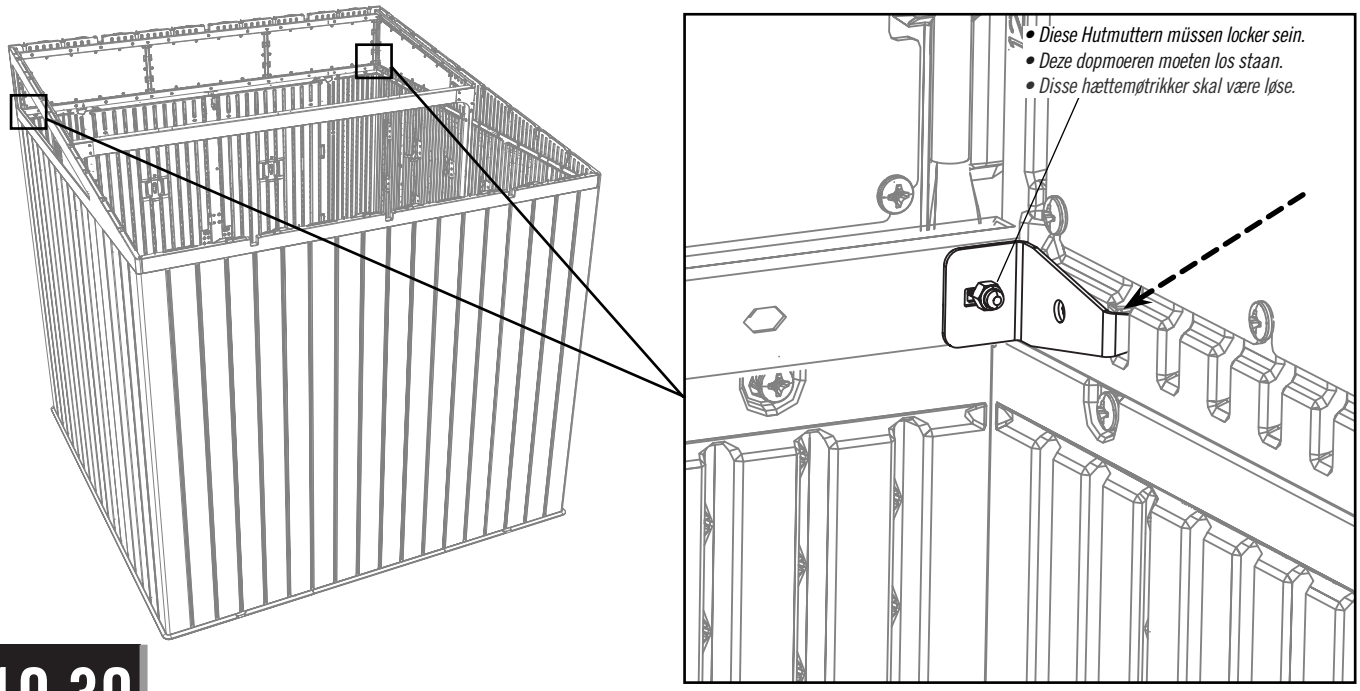
• Legen Sie den Querträger-Metallrahmen aus den Schritten 3.1–3.3 an den Querträger und achten Sie darauf, dass die Löcher im Rahmen mit denjenigen im Querträger übereinstimmen.
• Plaats het metalen raamkader, uit stappen 3.1–3.3, tegen de spant en lijn de gaten in het kader uit met deze in de raam.
• Stil tværpostens metalramme fra trin 3.1–3.3 op mod tværposten, og juster hullerne i rammen med dem, der findes på tværposten.





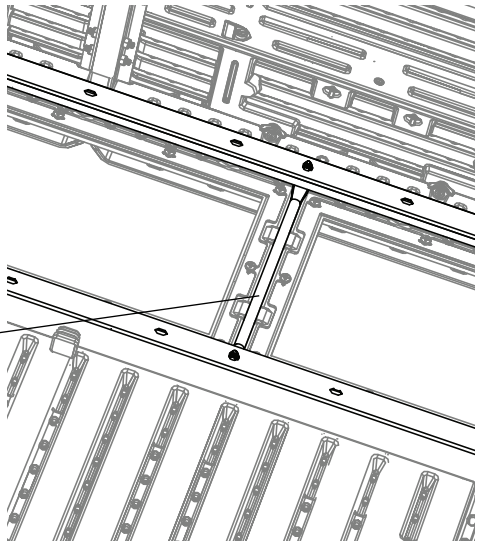
10.29

• Die gebogenen Enden der Winkel müssen genau in die Fugen im Giebel passen. **Die Hutmuttern müssen locker sein.**
• De gebogen einden van de beugels moeten net in de groeven in de gevel passen. **De dopmoeren moeten los staan.**
• De buede ender af beslagene bør passe præcist ind i rillerne i gavlen. **Hættemøtrikkerne skal være løse.**



10.30

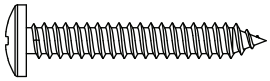
• Drücken Sie die vier senkrechten Querträgerstützen in den Querträger, um sie in den Fugen zu verankern.
• Druk de vier verticale bovendorpel steunen in het raam om ze in de groeven te plaatsen.
• Tryk de fire lodrette tværposts støtter ind i tværposten for at sætte dem i rillerne.



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





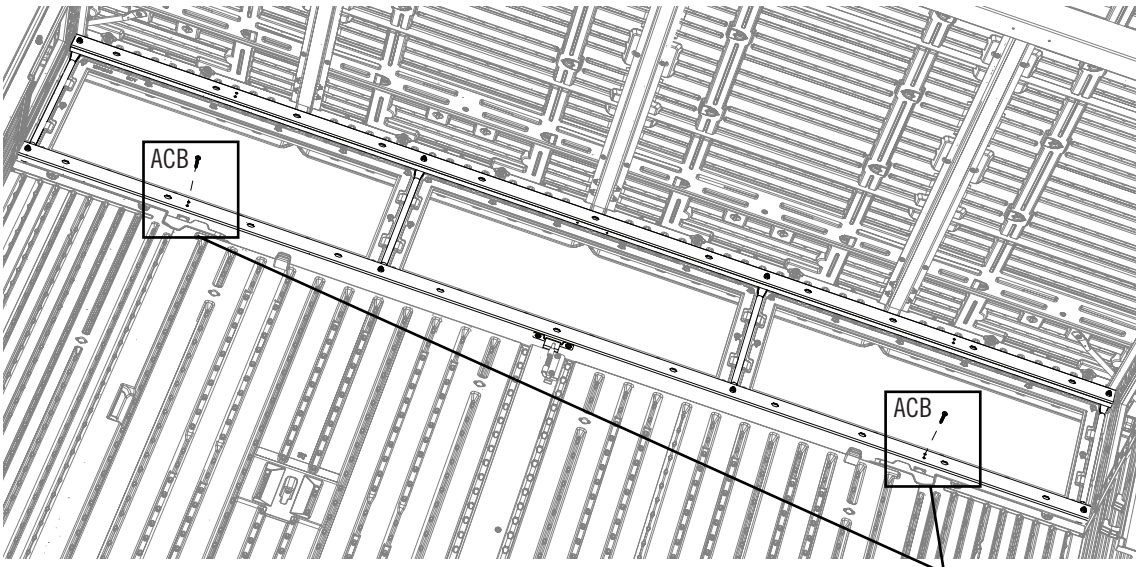
ACB (x2)

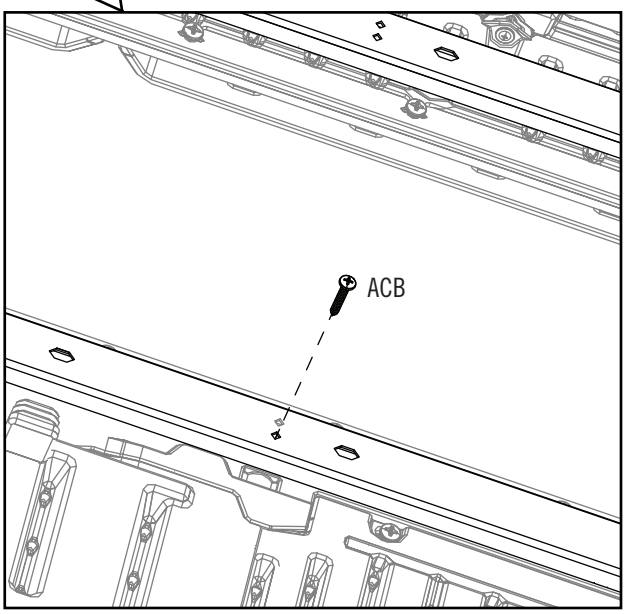
10.31

• Stecken Sie eine **Schraube (ACB)** durch das **untere** Loch im Querträger in das Wandscharnierrohr. **Wiederholen Sie diesen Schritt für das andere Wandscharnierrohr. Dieses Loch haben Sie in Schritt 9.9 gebohrt.**

• Draai een **schroef (ACB)** door het **onderste** gat in de raam en in de scharnierbuis van het paneel. **Herhaal deze stap voor de andere scharnierbuis. U hebt dit gat geboord in stap 9.9.**

• Indsæt en **skrue (ACB)** gennem det **nederste** hul i tværposten og ind i væghængselsrøret. **Gentag dette trin for det andet væghængselsrør. Du borede dette hul i trin 9.9.**

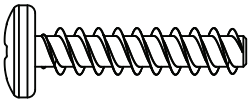




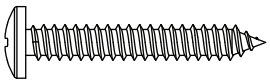
▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





ADV (x20)



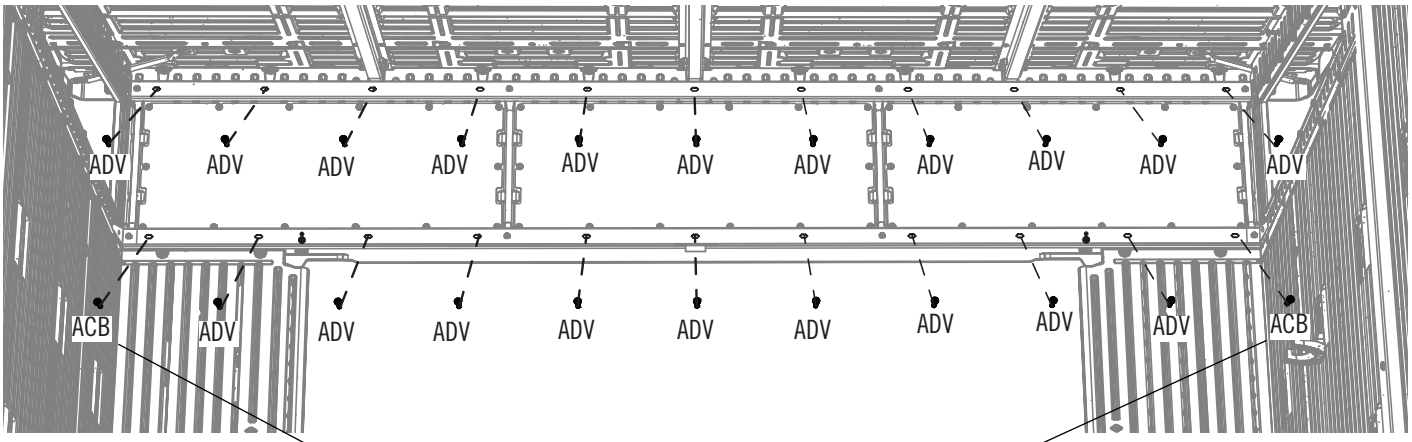
ACB (x2)

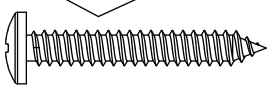
10.32

• **Während eine zweite erwachsene Person vorsichtig von außen gegen den Querträger** drückt, sichern Sie den Querträger-Metallrahmen am Querträger mit zwanzig (20) **Schrauben (ADV)** und zwei (2) **Schrauben (ACB)** an den angegebenen Stellen. **Nicht übermäßig fest anziehen.**

• **Bevestig, terwijl een andere volwassene zachtjes tegen de buitenkant van het raam duwt,** het metalen raamkader met twintig (20) **schroeven (ADV)** en twee (2) **schroeven (ACB)** op de aangegeven plaatsen. **Niet te vast zetten.**

• **Mens en anden voksen forsigtigt skubber mod den udvendige del af tværposten,** skal du fastgøre tværpostens metalramme til tværposten ved hjælp af tyve (20) **skruer (ADV)** og to (2) **skruer (ACB)** på de angivne placeringer. **Må ikke overspændes.**

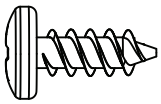




ACB (x2)

▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



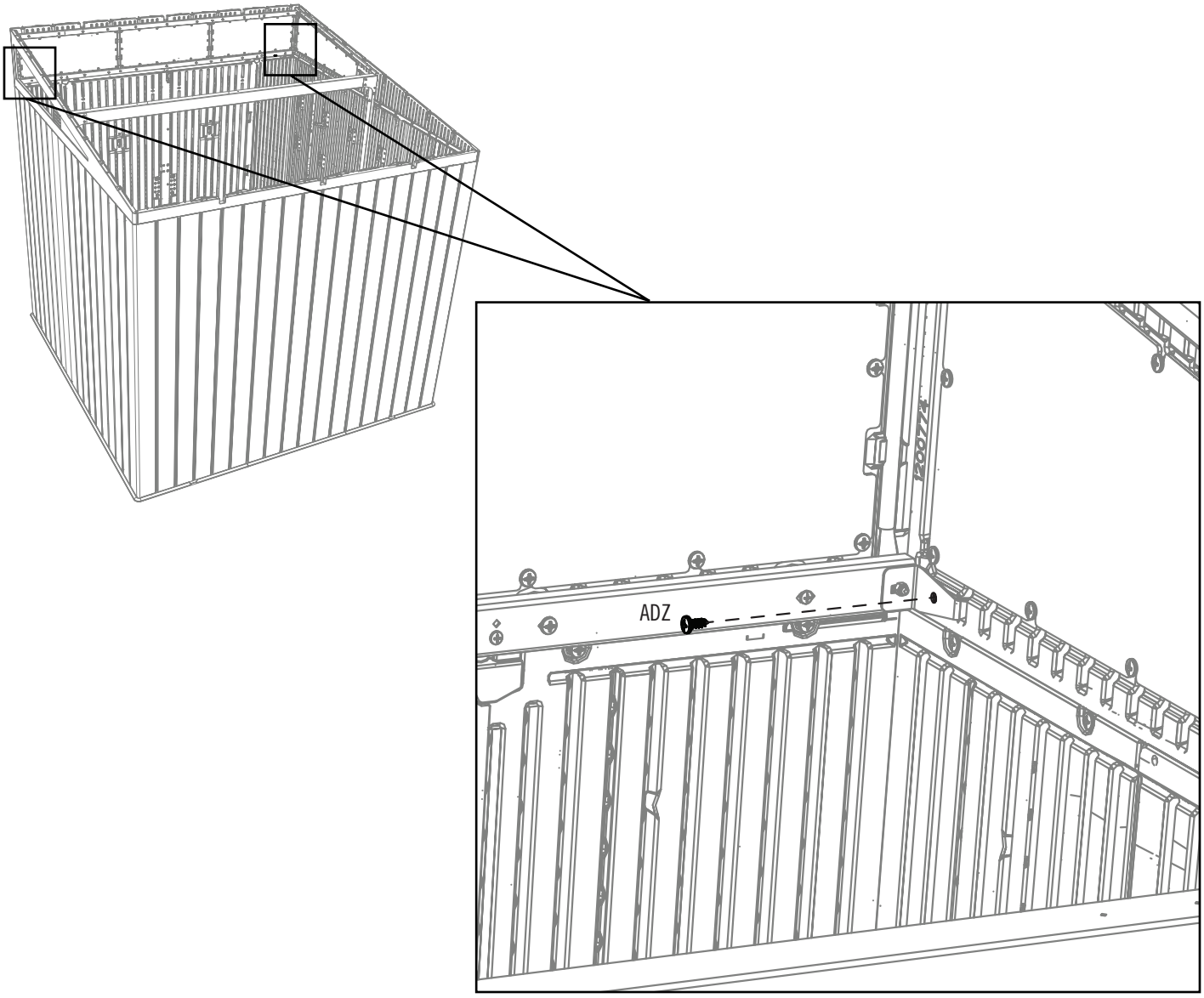
ADZ (x2)

10.33

• Sichern Sie den Winkel zur Querträger-Giebel-Befestigung am linken Giebel mit einer (1) **Schraube (ADZ)**. **Wiederholen Sie diesen Schritt für den rechten Giebel.**

• Bevestig de raam-naar-gevel beugel aan de linkergevel met een (1) **schroef (ADZ)**. **Herhaal deze stap voor de rechtergevel.**

• Fastgør tværpost-til-gavlbeslaget til den venstre gavl ved hjælp af en (1) **skrue (ADZ)**. **Gentag dette trin for den højre gavl.**



▶ ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 10 (VERVOLG) / SEKTION 10 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



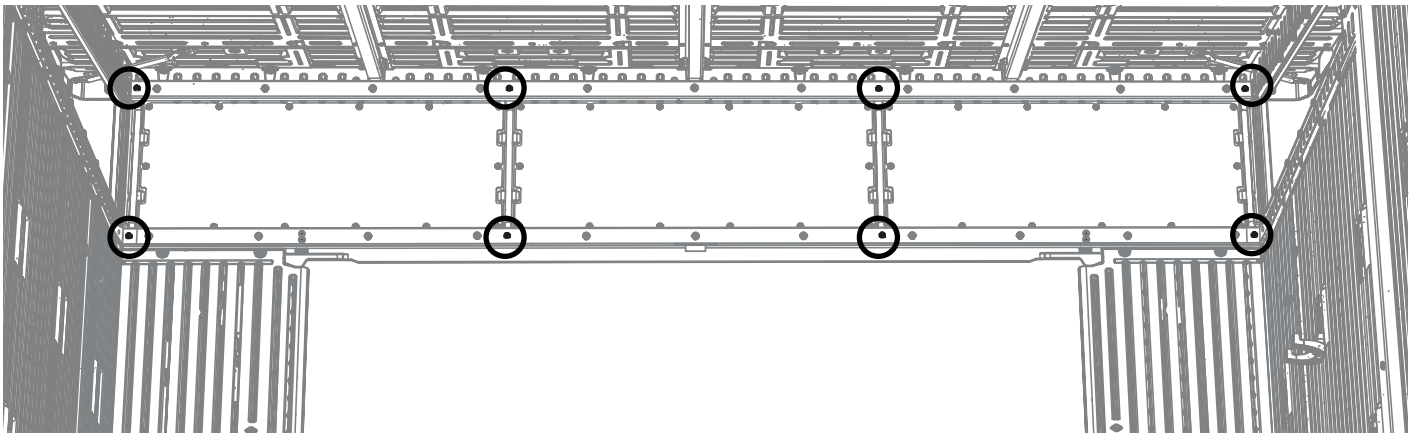
3/8"
(≈10 mm)



AHS (x2)

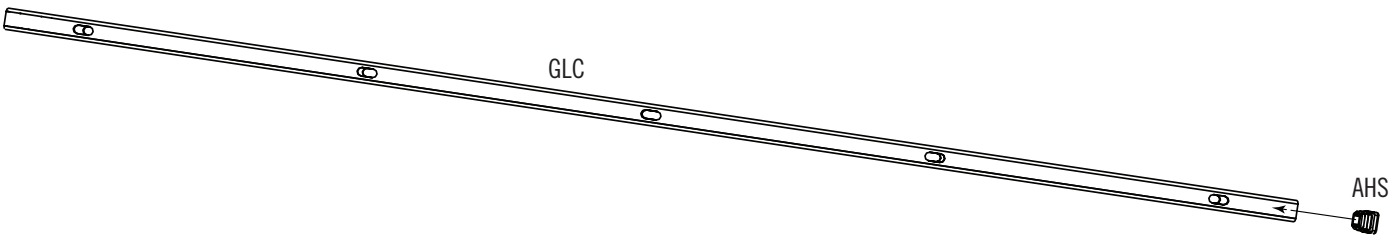
10.34

- **Sichern Sie die Hutmuttern aus Schritt 3.2.**
- **Bevestig de dopmoeren uit stap 3.2.**
- **Fastgør hættemøtrikkerne fra trin 3.2.**



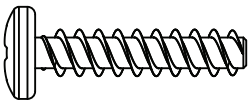
10.35

- Stecken Sie eine **Abschlusskappe (AHS)** in das Ende eines **Vierkantrohrs (GLC)**.
- Plaats een **eindkap (AHS)** op het einden van een **vierkante buis (GLC)**.
- Indsæt et **endestykke (AHS)** i enden af et **firkantet rør (GLC)**.



ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ





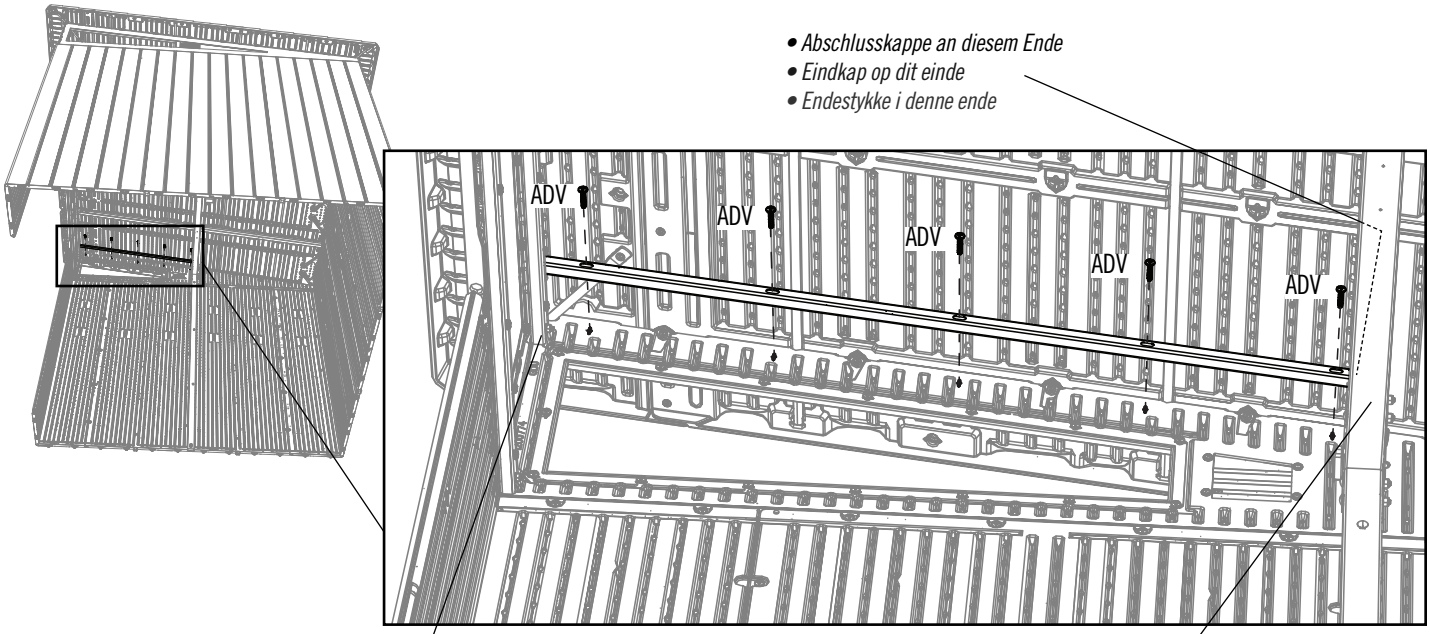
ADV (x10)

10.36

• Sichern Sie ein Vierkantrohr oben am Giebel (neben der Dachplatte) mit fünf (5) **Schrauben (ADV**). **Das Vierkantrohr liegt oben auf dem Querträger-Metallrahmen und der Strebe. Nicht übermäßig fest anziehen. Wiederholen Sie die Schritte 10.35–10.36 für den anderen Giebel.**

• Bevestig een vierkante buis bovenop de gevel (naast het dakpaneel) met vijf (5) **schroeven (ADV)**. De vierkante buizen rusten bovenop het metalen raamkader en de steunbalk. **Niet te vast zetten. Herhaal stappen 10.35–10.36 voor de andere gevel.**

• Fastgør et firkantet rør øverst på gavlen (ved siden af tagpanelet) ved hjælp af fem (5) **skruer (ADV)**. **Det firkantede rør hviler oven på tværpostens metalramme og bjælken. Må ikke overspændes. Gentag trin 10.35–10.36 for den anden gavl.**



WARNUNG / WAARSCHUWING / ADVARSEL

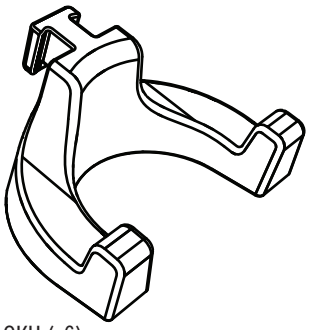
• Den Schuppen nicht oben am Dach schieben oder anheben. Der Schuppen darf zum Transportieren nur an den Eckplatten geschoben werden.
• De schuur niet verschuiven of optillen door op het dak te duwen. Verplaats de schuur alleen door tegen de hoekpanelen te drukken.
• Skub eller løft ikke skuret ved at skubbe op på taget. Flyt kun skuret ved at skubbe på hjørnepanelerne.

11 EINBAU WANDHAKEN / INSTALLATIE WANDHAKEN / MONTERING AF VÆGKROGE

ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

Tüte der hardware / Zak met kleine onderdelen / Pose til små dele





GKU (x6)

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

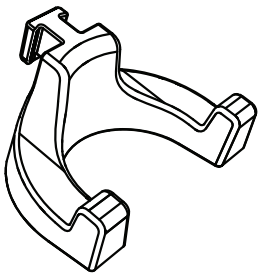


ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE)



▶ ABSCHNITT 11 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 11 (VERVOLG) / SEKTION 11 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ



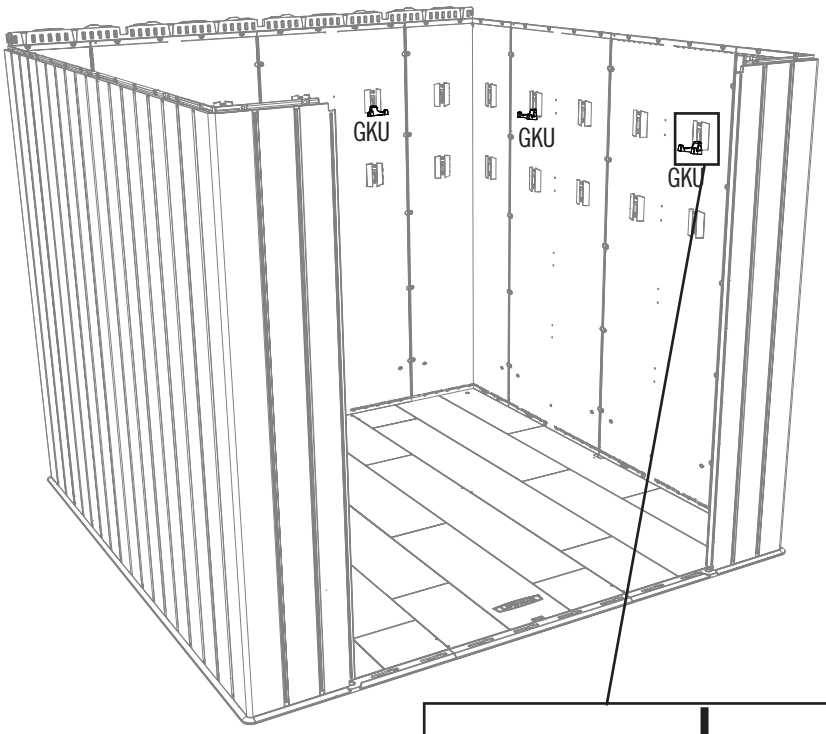
GKU (x6)

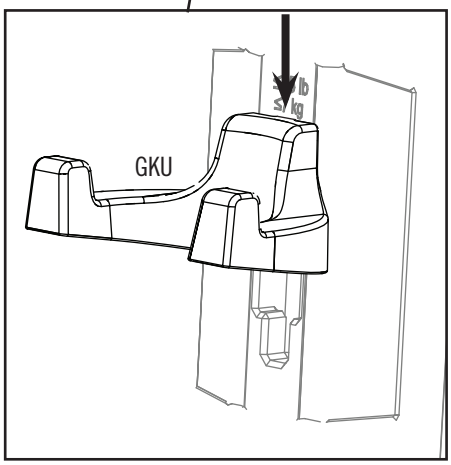
11.1

• Die sechs (6) **Wandhaken (GKU)** in eine der Kerben in den Wandplatten einführen (an jeder Seite des Schuppens). Dann nach unten drücken, bis sie in der Position einrasten.

• Steek de zes (6) **Wandhaken (GKU)** in de uitsparingen in de wandpanelen (kies één van de zijden van de schuur). Duw ze omlaag om ze vast te zetten.

• Sæt de seks (6) **vægkroge (GKU)** ind i et af hakkene i vægpanelerne (den ene eller den anden side af skuret). Tryk derefter nedad for at låse dem på plads.





⚠ WARNUNG

An einem Wandhaken darf das Gesamtgewicht 3,2 kg (7 lb) und an einer Wandplatte von 14 kg (30 lb) nicht überschritten werden. Nichtbeachtung dieser Warnung kann Sachschäden und/oder Personenschaden verursachen.

⚠ WAARSCHUWING

Het totale gewicht van een Wandhaak mag niet meer dan 3,2 kg (7 lb.) of meer dan 14 kg (30 lb.) op een Wandpaneel bedragen. Het niet opvolgen van deze waarschuwing kan leiden tot materiële schade en/of persoonlijk letsel.

⚠ ADVARSEL

Den samlede vægt på en vægkrog bør ikke overstige 3,2 kg (7 lb.) og heller ikke mere end 14 kg (30 lb.) på et vægpanel. Undladelse af at følge denne advarsel kan medføre skade på ejendom og/eller personskade.

12 ANPASSEN DER TÜR / DEUR UITLIJNEN / JUSTERING AF DØR

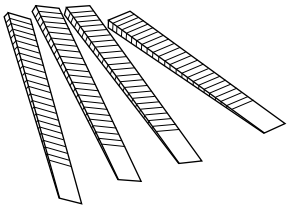
ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER



ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

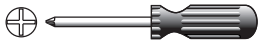
Kunststoffteile / Kunststof onderdelen / Plastdele

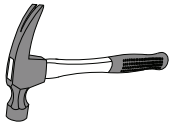




AIX (x4)

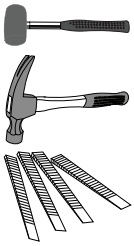
ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE)





▶ ABSCHNITT 12 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 12 (VERVOLG) / SEKTION 12 (FORTSAT)

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND HARDWARE / BENODIGDE ONDERDELEN EN BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER OG VÆRKTØJ

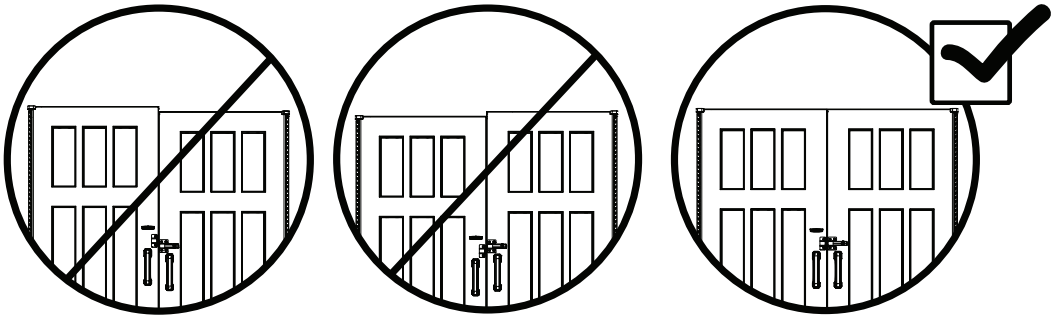


AIX (x4)



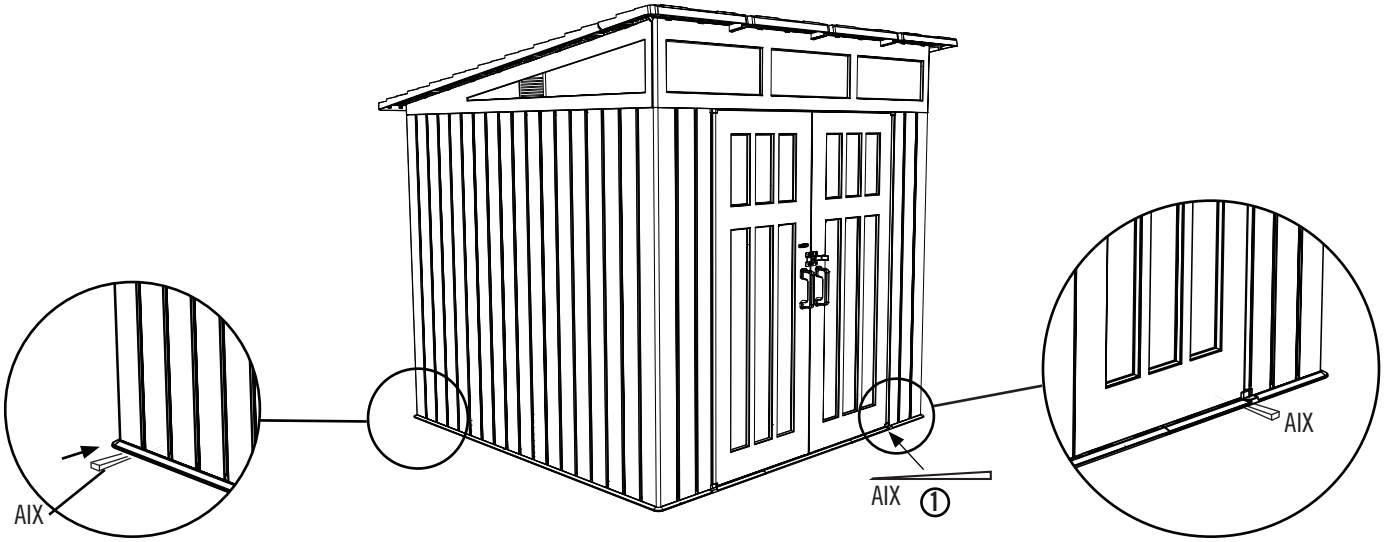
12.1

• Wenn die Türen nicht eben sind, folgen Sie den Schritten auf dieser Seite, um sie eben zu machen.
• In sommige gevallen is het mogelijk dat de deuren van de berging bovenaan niet geheel met elkaar uitlijnen. Als dit het geval is, dient u te bepalen welke kant hoger.
• Hvis dørene ikke er i niveau, skal du følge disse trin på denne side for at nivellere dem.



12.2

• Sollte der rechte Türflügel am Boden schaben oder tiefer als der linke Türflügel liegen, legen Sie eine **Scheibe (AIX)** unter den Boden direkt unter der unteren Ecke am rechten Türflügel und/oder der linken hinteren Ecke des Schuppens. Falls erforderlich, wiederholen Sie dies für den linken Türflügel, bis beide Türflügel dieselbe Höhe aufweisen und nicht schaben. **Brechen Sie etwaigen Scheibenüberstand ab. Ziehen Sie die Hardwarekomponenten aus den Schritten 4.3 und 5.3 fest**
• Als de rechterdeur over de grond schuurt of lager is dan de linkerdeur, plaats dan een **vulstuk (AIX)** onder de vloer, rechtstreeks onder de onderste hoek van de rechterdeur en/of de achterste hoek links van de schuur. Herhaal dit indien nodig voor de linkerdeur, tot beide deuren waterpas staan en niet over de grond schuren. **Breek overschot van vulstukken af. Zet de hardware uit stappen 4.3 en 5.3 vast.**
• Hvis højre dør skraber mod gulvet eller er lavere end den venstre dør, skal du indsætte **mellemlæg (AIX)** under gulvet direkte under det nederste hjørne af højre dør og/eller det bageste hjørne af skuret. Gentag om nødvendigt for venstre dør, indtil begge døre er i niveau og bevæges frit. **Fjern alt overskydende mellemlæg. Spænd hardwaren fra trin 4.3 og 5.3.**



13 SCHUPPENVERANKERUNG / SCHUUR VERANKEREN / FASTGØRELSE AF SKUR

ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / KRÆVET REDSKABER

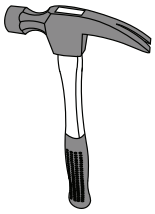


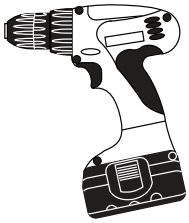
ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / KRÆVET DELE

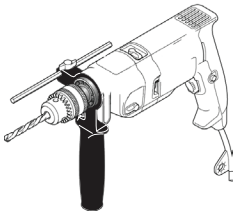


ERFORDERLICHE WERKZEUGE (NICHT ENTHALTEN) / BENODIGD GEREEDSCHAP (NIET MEEGELEVERD) / KRÆVET VÆRKTØJ (MEDFØLGER IKKE)











7/16" (11 mm)

8 mm Holzbohrer
8 mm houtboortje
8 mm) Træbor



8 mm Steinbohrer
8 mm steenboortje
8 mm Bor til murværk

▶ ABSCHNITT 13 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 13 (VERVOLG) / SEKTION 13 (FORTSAT)

FÜR EIN BETONFUNDAMENT / VOOR EEN BETONNEN FUNDERING / TIL EN PLATFORM AF BETON



5/16"
(≈8 mm)



13.1

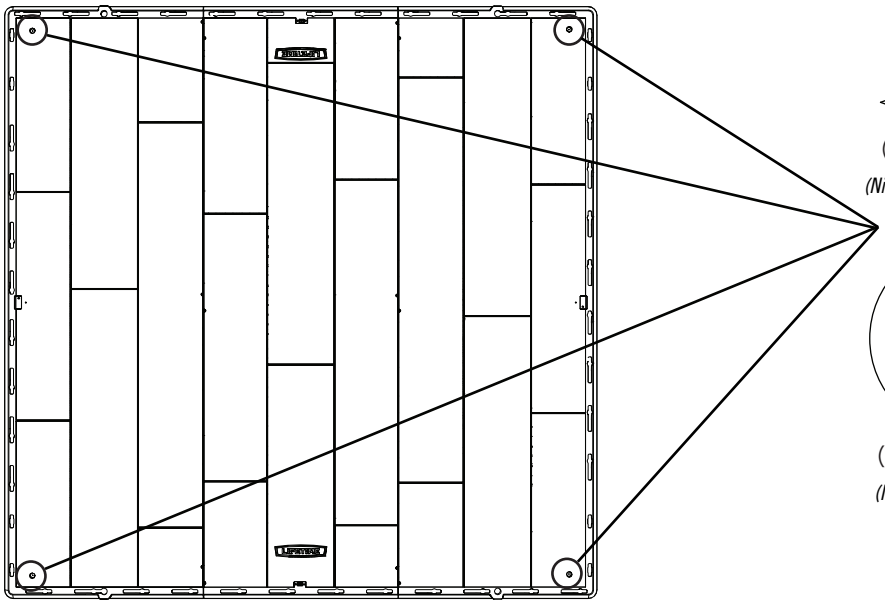
• Wenn geplant ist, den Schuppen auf einem Holzfundament zu verankern, müssen Sie die richtige Verankerungshardware kaufen. Wir empfehlen eine Bohrmaschine, 8 mm Bohrer, vier (4) 10 mm x 3,8 cm Holzgewindeschrauben und vier (4) 10 mm x 2,5 cm Karosseriescheiben.

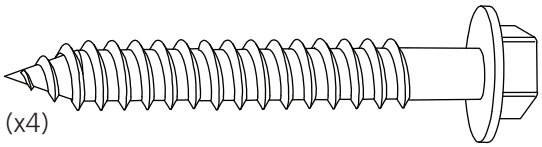
• Als u van plan bent uw schuur aan een houten fundering te verankeren, moet u de juiste verankeringsmiddelen kopen. Wij raden het gebruik aan van een boor, 8 mm boortje, vier (4) 10 mm x 3,8 cm isolatieschroeven en vier (4) 10 mm x 2,5 cm spatbordonderlegringen.

• For at fastgøre dit skur, skal du købe det korrekte fastgørelsesudstyr. **Til en platform af beton**, anbefaler vi at bruge en slagboremaskine med et 8 mm bor til murkonstruktion, fire (4) 10 mm x 5 cm betonskruer og fire 10 mm x 2,5 cm flade pakninger. Du må ikke overstige en skruediameter på 10 mm. Besøg din lokale isenkræmmer for at købe disse artikler.

!

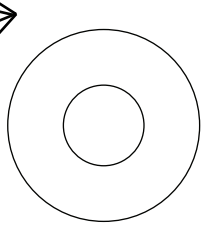
• Den Schraubendurchmesser von 10 mm nicht überschreiten. Wenden Sie sich für diese Hardware an Ihren Baumarkt.
• Gebruik geen schroeven met een diameter van meer dan 10 mm. Raadpleeg uw lokale metaalwarenwinkel voor deze bevestigingsmaterialen.
• Du må ikke overstige en skruediameter på 10 mm. Besøg din lokale isenkræmmer for at købe disse artikler.





(x4)

(Nicht enthalten) / (Niet meegeleverd) (Medfølger ikke)



(x4)

(Nicht enthalten) / (Niet meegeleverd) (Medfølger ikke)

⚠ WARNUNG

Unterlassen der Verankerung des Schuppens könnte Sachschaden und/oder Körperverletzung nach sich ziehen.

⚠ WAARSCHUWING

Als u verzuimt de berging te verankeren, zijn schade aan eigendom en/of lichamelijk letsel mogelijk.

⚠ ADVARSEL

Manglende fastgørelse af skuret kan resultere i skader på ejendom og/eller personskade.

▶ ABSCHNITT 13 (FORTSETZUNG) / HOOFDSTUK 13 (VERVOLG) / SEKTION 13 (FORTSAT)

FÜR EIN HOLZFUNDAMENT / VOOR EEN HOUTEN FUNDERING / TIL EN PLATFORM AF TRÆ



5/16"
(≈8 mm)



7/16"
(≈11 mm)



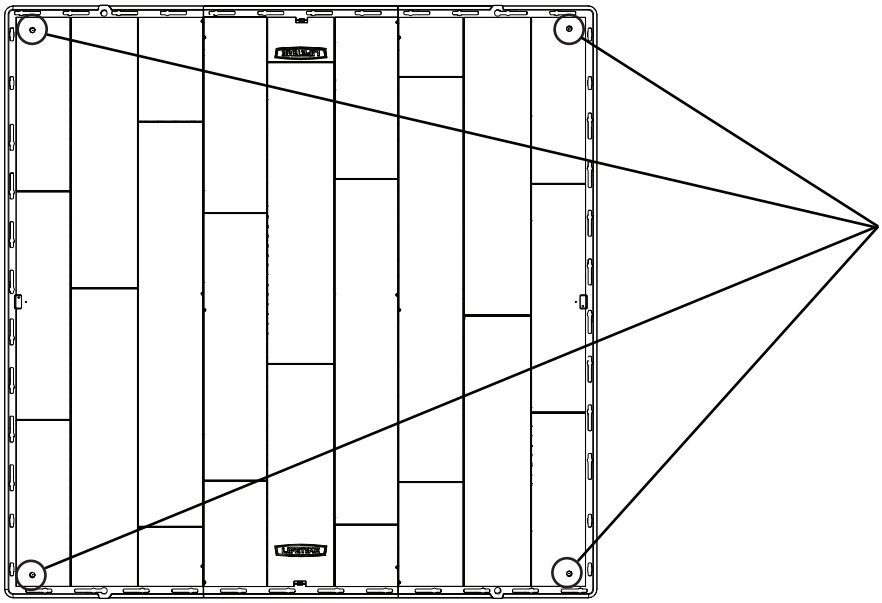
13.1

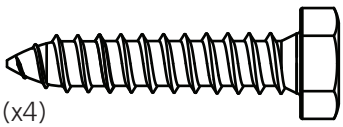
• Wenn geplant ist, den Schuppen auf einem Holzfundament zu verankern, müssen Sie die richtige Verankerungshardware kaufen. Wir empfehlen eine Bohrmaschine, 8 mm Bohrer, vier (4) 10 mm x 3,8 cm Holzgewindeschrauben und vier (4) 10 mm x 2,5 cm Karosseriescheiben.

• Als u van plan bent uw schuur aan een houten fundering te verankeren, moet u de juiste verankeringsmiddelen kopen. Wij raden het gebruik aan van een boor, 8 mm boortje, vier (4) 10 mm x 3,8 cm isolatieschroeven en vier (4) 10 mm x 2,5 cm spatbordonderlegringen.

• For at fastgøre dit skur, skal du købe det korrekte fastgørelsesudstyr. **Til en platform af træ**, anbefaler vi at bruge en boremaskine med et 8 mm bor, fire (4) 10 mm x 4 cm træskruer og fire (4) 10 mm x 2,5 cm flade pakninger.

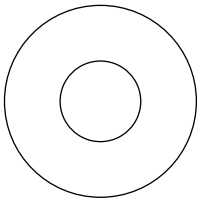
• Den Schraubendurchmesser von 10 mm nicht überschreiten. Wenden Sie sich für diese Hardware an Ihren Baumarkt.
• Gebruik geen schroeven met een diameter van meer dan 10 mm. Raadpleeg uw lokale metaalwarenwinkel voor deze bevestigingsmaterialen.
• Du må ikke overstige en skruediameter på 10 mm. Besøg din lokale isenkræmmer for at købe disse artikler.





(x4)

(Nicht enthalten) / (Niet meegeleverd) (Medfølger ikke)



(x4)

(Nicht enthalten) / (Niet meegeleverd) (Medfølger ikke)

WARNUNG
Unterlassen der Verankerung des Schuppens könnte Sachschaden und/oder Körperverletzung nach sich ziehen.

WAARSCHUWING
Als u verzuimt de berging te verankeren, zijn schade aan eigendom en/of lichamelijk letsel mogelijk.

ADVARSEL
Manglende fastgørelse af skuret kan resultere i skader på ejendom og/eller personskade.



REINIGUNG UND PFLEGE

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Lifetime® Produkt. Wenn Sie die nachstehenden Anleitungen befolgen, wird Ihnen Ihr Lifetime-Produkt viele Jahre dienen und Ihnen Freude bereiten.
Die Polyethylenwände und Regale sind schmutzabweisend und lösungsmittelbeständig. Die meisten Flecken können mit einem milden Reinigungsmittel und einer weichborstigen Bürste entfernt werden. Scheuermittel und Topfschwämme werden nicht empfohlen, da sie die Plastikteile zerkratzen können. Kratzer oder Rostflecken am Metall können entfernt werden, indem man den betroffenen Bereich leicht abschleift, ein Rostschutzgrundierungsmittel aufträgt und die Fläche zum Schluss mit einem Hochglanzlack besprüht. Stellen Sie keine direkte Hitzequelle auf oder neben die Oberflächen, wenn Sie keine Wärmesperre benutzen.



REINIGING EN VERZORGING

Hartelijk gefeliciteerd met uw aankoop van een Lifetime® product. Als u de volgende aanwijzingen opvolgt, zal uw nieuwe Lifetime product jarenlang mee kunnen.
De wanden en planken van polyethyleen zijn bestendig tegen vlekken en oplosmiddelen. De meeste vlekken kunnen worden verwijderd met een milde soort zeep en een zachte borstel. Schurende reinigingsmaterialen kunnen het plastic krassen en worden niet aanbevolen. U kunt krassen of roestvlekken op het metaal repareren door het betreffende deel licht te schuren, een roestwerende spuitgrondverf aan te brengen en tenslotte een laagje hoogglansspuitlak aan te brengen. Plaats geen directe hittebronnen op of in de omgeving van oppervlakken, tenzij er een hittebarrière wordt gebruikt.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Tillykke med dit Lifetime® produktkøb. Ved at følge nedenstående vejledning, vil dit nye Lifetime produkt give dig mange års service og glæde.
Polyætylen-panelerne er modstandsdygtige overfor pletter og opløsningsmidler. De fleste pletter kan fjernes med en mild sæbe og en blød klud. Det anbefales ikke at anvende skuremidler da det kan lave mærker på plastikken. Ridser og rustpletter på metallet kan imidlertid fjernes ved at bruge sandpapir på det pågældende område; anvend derefter en rusthæmmende grunder og til sidst sprøjtemales med en skinnende sprøjtemaling. Undlad at placere en varmekilde på eller i nærheden af overfladen med mindre du bruger et varmeskjold.



REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT ONLINE UNTER WWW.LIFETIME.COM

Lifetime® bemüht sich, innovative Qualitätsprodukte anzubieten. Während der Registrierung gibt es die Möglichkeit für uns ein Feedback zu hinterlassen. Wir schätzen Ihre Meinung.

- Sie können sich auch anmelden, um Mitteilungen über neue Produkte bzw. Werbung zu erhalten.
- Im Falle eines Produktrückrufs oder einer Sicherheitsänderung, gibt uns Ihre Registrierung die notwendigen Informationen zur direkten Benachrichtigung.
- Die Registrierung ist schnell, einfach und vollständig freiwillig.

LIFETIMES VERSPRECHEN AN SIE:

Aufrechterhaltung Ihres Privatbereichs ist schon seit langem ein Richtlinie bei Lifetime. Seien Sie versichert, dass Lifetime® Ihre persönlichen Daten nicht an Dritte verkaufen bzw. weitergeben wird bzw. ihnen erlauben wird, Ihre persönliche Daten für eigene Zwecke zu verwenden.

Wir laden Sie ein, unsere Datenschutzerklärung unter www.lifetime.com zu lesen.

REGISTRIEREN SIE Ihr Produkt noch heute!



REGISTREER UW PRODUCT ONLINE OP WWW.LIFETIME.COM

Bij Lifetime® streven wij ernaar innovatieve en hoogwaardige producten te leveren. Tijdens de registratie hebt u de mogelijkheid om ons feedback te geven. Uw mening is waardevol voor ons.

- U kunt ook kiezen om mededelingen over nieuwe producten of speciale aanbiedingen te ontvangen.
- In het onwaarschijnlijke geval dat een product moet worden herroepen of om veiligheidsredenen moet worden gewijzigd, beschikken wij dankzij uw registratie over de gegevens die we nodig hebben om u direct daarover te informeren.
- De registratie is snel, gemakkelijk en geheel vrijwillig.

DE BELOFTE VAN LIFETIME AAN U:

Het behoud van uw privacy is al jarenlang het beleid bij Lifetime®. U kunt er daarom van verzekerd zijn dat Lifetime® uw persoonsgegevens niet zal verkopen of doorgeven aan derden, of hen toestemming zal geven uw persoonsgegevens voor hun eigen doeleinden te gebruiken.

Wij nodigen u uit ons privacybeleid te lezen op www.lifetime.com

REGISTREER U vandaag nog!



REGISTRER DIT PRODUKT ONLINE PÅ WWW.LIFETIME.COM

Hos Lifetime® er vi forpligtet til at levere nyskabende og kvalitetsmæssige produkter. Når du registrerer har du mulighed for at give os din feedback. Din mening er vigtig for os.

- Du kan også vælge at modtage tilbud og meddelelser om nye produkter.
- I tilfælde af en tilbagekaldelse af et produkt eller en sikkerhedsmodifikation, har vi de nødvendige oplysninger når du har registreret produktet.
- Registrering er hurtigt, nemt og fuldstændigt frivilligt.

LIFETIMES LØFTE TIL DIG:

Vi har en politik hos Lifetime® der garanterer at vi beskytter dit privatliv . Du kan derfor være helt rolig fordi Lifetime® vil hverken sælge eller videregive dine personlige oplysninger til tredjepart eller tillade dem at anvende dine personlige data til deres egne formål.

Vi opfordrer dig til at læse vores privatlivspolitik på www.lifetime.com

REGISTRER i dag!

10-YEAR LIMITED FACTORY WARRANTY

THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MAKE SUBSTITUTIONS TO WARRANTY CLAIMS IF PARTS ARE UNAVAILABLE OR OBSOLETE.

1. Lifetime outdoor sheds are warranted to the original purchaser to be free from defects in material or workmanship for a period of ten years from the date of original retail purchase. The word “defects” is defined as imperfections that impair the use of the product. Defects resulting from misuse, abuse or negligence will void this warranty. This warranty does not cover defects due to improper installation, alteration or accident. This warranty does not cover damage caused by vandalism, rusting, “acts of nature” or any other event beyond the control of the manufacturer.

2. This warranty is nontransferable and is expressly limited to the repair or replacement of defective product. If the product is defective within the terms of this warranty, Lifetime Products, Inc. will repair or replace defective parts at no cost to the purchaser. Shipping charges to and from the factory or distribution center are not covered and are the responsibility of the purchaser. Labor charges and related expenses for removal, installation or replacement of the shed or its components are not covered under this warranty.

3. This warranty does not cover scratching or scuffing of the product that may result from normal usage. In addition, defects resulting from intentional damage, negligence, unreasonable use or hanging from the truss will void this warranty.

4. Liability for incidental or consequential damages is excluded to the extent permitted by law. While every attempt is made to embody the highest degree of safety in all equipment, freedom from injury cannot be guaranteed. The user assumes all risk of injury resulting from the use of this product. All merchandise is sold on this condition, and no representative of the company may waive or change this policy.

5. This product is not intended for institutional or commercial use; Lifetime Products, Inc. does not assume any liability for such use. Institutional or commercial use will void the warranty.

6. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

7. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness for use to extent permitted by Federal and state law. Neither Lifetime Products, Inc., nor any representative assumes any other liability in connection with this product. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state (or province to province, as applicable in Canada).

PLEASE INCLUDE YOUR DATED SALES RECEIPT AND PHOTOGRAPHS OF DAMAGED PARTS.

REPORT PRODUCT DEFECTS IN WRITING TO:
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
or call 1-800-225-3865 M-F 7 a.m. to 5 p.m. MST.

REGISTER YOUR PRODUCT FOR QUICKER CUSTOMER SERVICE.

Visit www.lifetime.com or call 1-800-225-3865 to register your product today.

FOR INTERNATIONAL WARRANTY CLAIMS:

All warranty claims must be accompanied by a sales receipt. Report all warranty claims in writing to your regional sales support representative. Please include your dated sales receipt and photographs of damaged parts.
To Identify the representative for your region, please visit: www.lifetime.com/international

LIFETIME®

www.lifetime.com

GARANTÍA DE FÁBRICA LIMITADA POR 10 AÑOS

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUSTITUCIONES EN LOS ELEMENTOS REEMPLAZADOS BAJO GARANTÍA SI LAS PIEZAS NO ESTÁN DISPONIBLES O SON OBSOLETAS.

1. El comprador original recibe la garantía de que las casetas Lifetime estarán libres de defectos de material o de mano de obra por un período de 10 años a contar desde la fecha de la compra original. La palabra “defectos” se define como imperfecciones que perjudican el uso del producto. Los defectos emergentes de un mal uso, abuso o negligencia invalidarán esta garantía. Esta garantía no cubre defectos debidos a una instalación o alteración incorrecta o a un accidente. Esta garantía no cubre daños causados por vandalismo, oxidación, “actos de la naturaleza” u otros eventos que estén más allá del control del fabricante.

2. Esta garantía es intransferible, y queda expresamente limitada a la reparación o reemplazo de los productos defectuosos. Si el producto se encuentra defectuoso dentro de los términos de esta garantía, Lifetime Products, Inc. reparará o reemplazará las piezas defectuosas sin costo alguno para el comprador. Los gastos de envío hacia y desde la fábrica no están cubiertos, y quedan bajo la responsabilidad del comprador.

3. Esta garantía no cubre raspaduras ni marcas en el producto que pueden resultar de su uso normal. Además, los defectos causados por daños intencionales, negligencia, uso irrazonable o por colgarse de las cabriadas invalidarán esta garantía.

4. La responsabilidad por daños incidentales o consecuentes queda excluida hasta el punto en que lo permita la ley. Si bien se hace el mayor esfuerzo posible para lograr el más alto grado de seguridad en todos nuestros equipos, no puede garantizarse la libertad de cualquier tipo de lesión. El usuario asume todos los riesgos de lesiones emergentes del uso de este producto. Toda nuestra mercadería se vende bajo esta condición, y ningún representante de la compañía puede anular ni cambiar esta política.

5. Este producto no está pensado para el uso institucional ni comercial; Lifetime Products, Inc. no asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. El uso institucional o comercial invalidará la garantía.

6. Nuestros productos vienen con garantías que no se pueden excluir bajo la Ley del consumidor de Australia. Ustedes están autorizados para reemplazarlos u otorgar una devolución o reembolso en caso de falla mayor yen compensación por cualquier otra falla o daño previsibles. También, están autorizados para hacer reparar los productos o reemplazarlos si éstos no cumplen con una calidad aceptable y si la falla no es motivo de una deficiencia mayor.

7. Esta garantía se otorga en reemplazo expreso de toda otra garantía, expresa o implícita, incluidas las garantías de comercialización o adaptación para el uso en la medida permitida por las leyes federales y estatales. Ni Lifetime Products, Inc., ni ninguno de sus representantes asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado (o de una provincia a otra, según corresponda en Canadá).

NINGUNA GARANTÍA OFRECIDA POR EL FABRICANTE ES VÁLIDA EN MÉXICO

TODOS LOS RECLAMOS DE GARANTÍA DEBEN ESTAR ACOMPAÑADOS POR UN RECIBO DE COMPRA

INFORME POR ESCRITO LOS DEFECTOS EN EL PRODUCTO A:
Por favor, incluir el recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas.
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010,
o marcar al 1.800.225.3865 de lunes a viernes de 0700 hasta 1700 (Hora de las Montañas)

REGISTRAR SU PRODUCTO

Visitar nuestra página en Internet www.lifetime.com, o marcar al 1.800.225.3865 para registrar el producto hoy.

PARA RECLAMOS DE GARANTÍA INTERNACIONALES:

Todos los reclamos de garantía deben estar acompañados por un recibo de compra. Informar por escrito todos los reclamos de garantía a su representante regional de ventas. Favor de incluir el recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas.
Para identificar el representante regional, visitar www.lifetime.com/international

LIFETIME®

www.lifetime.com

GARANTIE DE FABRICATION LIMITÉE DE 10 ANS

LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE FAIRE DES SUBSTITUTIONS EN CAS DE RECOURS EN GARANTIE SI LES PIÈCES NE SONT PAS DISPONIBLES OU SONT OBSOLÈTES.

1. Les abris extérieurs Lifetime© sont garantis à l'acheteur d'origine contre tous défauts de matériau ou de fabrication pendant une durée de dix (10) ans à partir de la date d'achat d'origine. Le mot « défauts » signifie des défectuosités qui empêchent l'utilisation du produit. Les défauts résultant de mauvais usage, d'abus ou de négligence annulent cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le vandalisme, la rouille, « les catastrophes naturelles » ou tout autre événement en dehors du contrôle du fabricant.

2. Cette garantie n'est pas transférable et est expressément limitée à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. Si le produit est déclaré défectueux selon les termes de cette garantie, Lifetime© Products, Inc. réparera ou remplacera les parties défectueuses gratuitement pour l'acheteur. Les frais d'expédition aller et retour de l'usine ne sont pas couverts et sont à la charge de l'acheteur. Les frais de main-d'œuvre et frais associés à l'enlèvement, au montage ou au remplacement de l'abri ou de ses composants ne sont pas couverts par cette garantie.

3. Cette garantie ne couvre pas les égratignures ou éraflures du produit résultant d'une utilisation normale. Par ailleurs, les défectuosités résultant de dommages intentionnels, négligence, utilisation abusive ou suspension à partir de l'entretoise annulent cette garantie.

4. Toute responsabilité pour dommages incidents ou conséquents est exclue dans la mesure permise par la loi. Bien que toutes les mesures aient été prises pour intégrer le plus haut degré de sécurité dans l'ensemble du matériel, l'impossibilité de blessure ne peut pas être garantie. L'utilisateur assume tous les risques de blessure résultant de l'utilisation de ce produit. L'ensemble de la marchandise est vendu en vertu de cette condition et aucune personne représentant la société ne peut déroger à cette politique, ni la modifier.

5. Ce produit n'est pas prévu pour l'usage institutionnel ou commercial; Lifetime© Products, Inc. n'assume aucune responsabilité pour un tel usage. L'utilisation institutionnelle ou commerciale annulera cette garantie.

6. Nos articles sont offerts avec des garanties qui ne peuvent connaître d'exclusions en vertu de la loi australienne sur la protection des consommateurs. Vous avez droit au remplacement ou au remboursement en cas de défaillance majeure de votre article ainsi qu'à une compensation en cas de perte ou de dommage prévisible. Vous avez aussi droit à la réparation ou au remplacement de l'article s'il n'est pas d'une qualité acceptable et que la défaillance n'est pas majeure.

7. Cette garantie remplace expressément toutes les autres garanties, expresses ou tacites, y compris les garanties de commercialisation ou d'adaptation à un but particulier dans la mesure permise par les lois fédérales et des états. Ni Lifetime© Products, Inc. ni aucun de ses représentants n'assure d'autre responsabilité concernant ce produit. Cette garantie vous accorde des droits particuliers, et vous aurez peut-être d'autres droits qui varient d'un état à l'autre (ou d'une province à l'autre, selon le cas au Canada).

TOUS LES RECOURS EN GARANTIE DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉS DU REÇU DE VENTE.

FAIRE PARVENIR PAR ÉCRIT UN RAPPORT PAR ÉCRIT DE DÉFECTUOSITÉ DU PRODUIT À :
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
ou composer 1-800-225-3865 lundi à vendredi 7 h – 17 h (HNR)

ENREGISTRER VOTRE ARTICLE À :

www.lifetime.com, ou composer 1-800-225-3865 pour enregistrer votre article aujourd'hui.

POUR RECOURS EN GARANTIE INTERNATIONAUX :

Tous les recours en garantie doivent être accompagnés du reçu de vente. Faire parvenir par écrit un rapport par écrit de défectuosité du produit au représentant régional de ventes. Veiller inclure votre reçu de vente daté et les photographies des pièces endommagées. Pour identifier le représentant régional, visiter www.lifetime.com/international

LIFETIME®

www.lifetime.com

ERWEITERN SIE IHREN KAUF BEI LIFETIME® MIT DEM HINZUFÜGEN VON ZUBEHÖR ODER ANDEREN AUSGEZEICHNETEN PRODUKTEN

Zubehör oder andere Lifetime® -Produkte können Sie unter der folgenden Adresse kaufen:

www.lifetime.com

Oder rufen Sie uns unter der folgenden Nummer an 1-800-424-3865

VERBETER UW LIFETIME® AANSCHAF DOOR ACCESSOIRES OF ANDERE GEWELDIGE PRODUCTEN TOE TE VOEGEN

Voor de aanschaf van accessoires of andere Lifetime®-producten ga naar:

www.lifetime.com

Of bel: 1-800-424-3865 (in de VS)

FORBEDR DIT LIFETIME® KØB VED AT TILFØJE TILBEHØR ELLER ANDRE FANTASTISKE PRODUKTER

Hvis du ønsker at købe tilbehør eller andre Lifetime® produkter, så besøg os på:

www.lifetime.com

eller ring på: 1-800-424-3865

www.lifetime.com





